le QUOTIDIEN

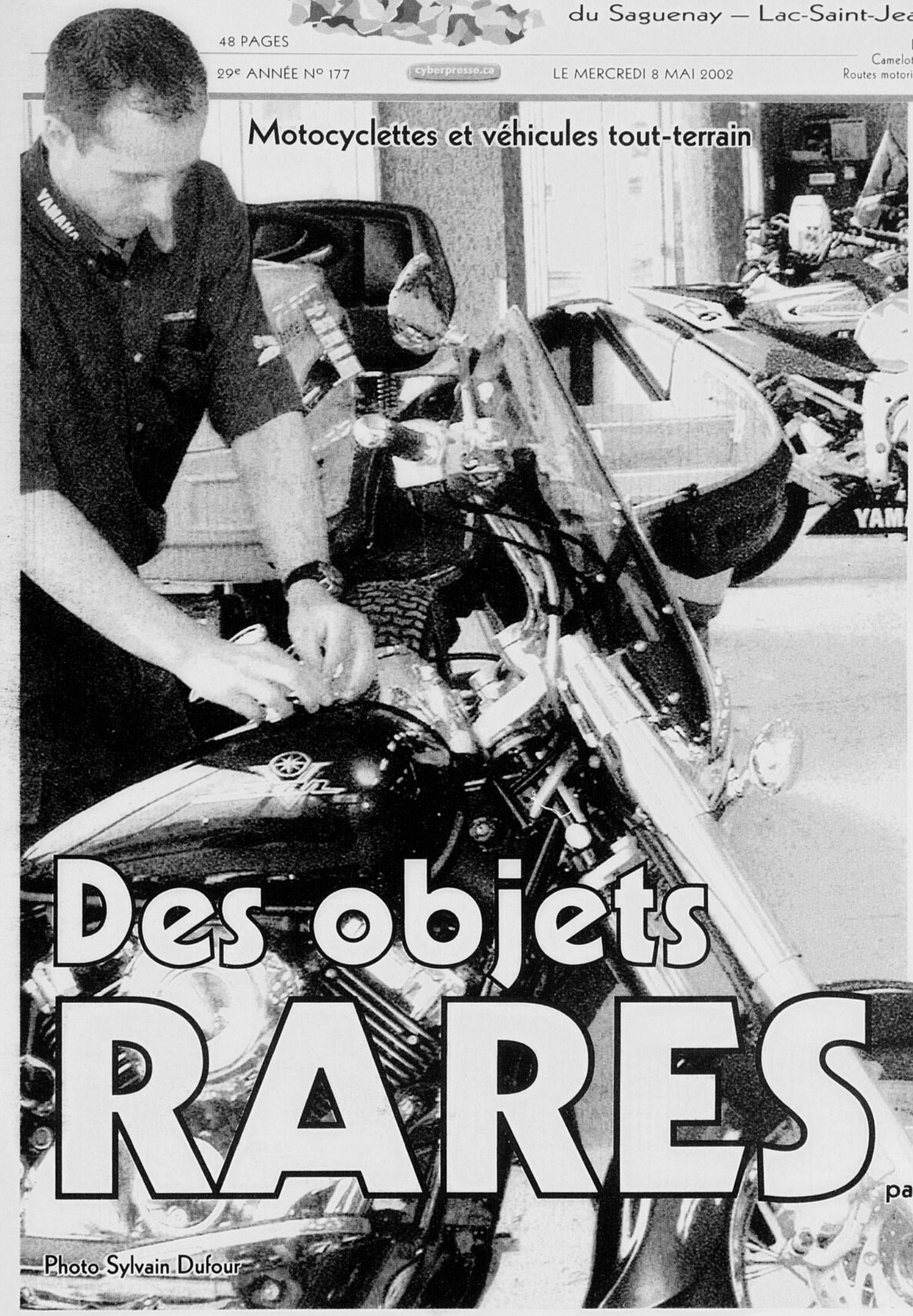
du Saguenay — Lac-Saint-Jean

48 PAGES

29e ANNÉE Nº 177 — cyberpresse.ca — LE MERCREDI 8 MAI 2002

Dépôt: 85¢ taxes incluses - Camelot 4,20 $/sem.taxes incluses
Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses





Motocyclettes et véhicules tout-terrain

Des objets RARES

page 4

Photo Sylvain Dufour



LES ACTUALITÉS

MOTARDS

La condamnation de Boucher motive les limiers régionaux

page 2

CONSTRUCTION

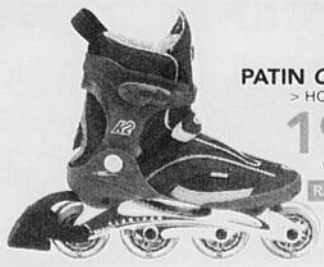
Pénurie à Montréal: faut pas accepter n'importe quoi!

page 5



TOUT EST RÉDUIT À 129,99

LOT DE PATINS *TECHNICA* D'UNE VALEUR ALLANT JUSQU'À 300 $



K2 PATIN *CADENCE* > HOMME / DAME 199,99

Courant : 239,99

RABAIS DE 40$

SPORTS DAVIS
2854, Place Davis • Jonquière
548-9108

TOUJOURS EN QUÊTE D'EXCELLENCE

Excellence sports

005064-98

6 28867 00001 0

Condamnation de Maurice Boucher

Les policiers prennent de l'assurance

(LT) - La condamnation de Maurice Boucher par «preuve indirecte» sur la foi du témoignage de deux délateurs crée une certaine fébrilité au sein des forces policières régionales qui font la lutte au «Clan de la mort» qui contrôle encore le marché des stupéfiants de Tadoussac à Chibougamau.



LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Le commandant de l'Escouade régionale mixte, le capitaine Serge Girard, reste prudent quand il commente la décision du jury de reconnaître Maurice Boucher coupable des meurtres de deux agents correctionnels.

«Il est évident que ça va aider le système judiciaire puisque la stratégie du témoin repenti, lorsqu'elle est menée avec une corroboration sans faille, peut donner des résultats concrets. C'est un événement important puisque nous avons vu 12 citoyens en arriver à une condamnation pour meurtre avec ce que l'on peut appeler une preuve indirecte mais corroborée. On brise une sorte de croyance populaire comme quoi ces individus (-motards), sont intouchables», soutient le policier, qui travaille depuis de nombreuses années sur la filière des Hells Angels et de ses ramifications dans la région.

Public

Du même souffle, cette condamnation peut être considérée comme le reflet d'une opinion publique qui en a assez et qui s'indigne contre les frasques des motards et leur mode de vie basé sur l'intimidation, la violence allant jusqu'au recours au meurtre pour arriver à leur fin et contrôler le marché des stupéfiants: «Le message ne peut être plus clair. L'intimidation déployée depuis des années par ces groupes a atteint un point de saturation et c'est ce que nous constatons depuis un certain temps dans le cadre de notre travail.»

Cette nouvelle perception de la population à l'endroit des motards criminalisés trouve des échos dans les hautes sphères du système judiciaire. En l'espace de quelques semaines, le juge Jacques Lévesque a renversé deux décisions de confrères de la Cour du Québec en ordonnant de garder derrière les barreaux deux prévenus mis sous arrêt et accusés après des opérations contre les motards.

Gangstérisme

L'Escouade régionale mixte empruntera la même voie dans quelques mois alors que les procureurs tenteront de convaincre le tribunal de l'existence d'une organisation criminelle en vertu de la nouvelle loi sur le gangstérisme.

Les motards arrêtés lors de l'opération «Satchi» (trois Hells en règle du chapitre de Trois-Rivières et sept Satans Guards du Saguenay), défileront devant les tribunaux. Ils seront alors confrontés au témoin repenti Donald Méthot. Sur ce point, le capitaine Girard a refusé de commenter puisque les différents dossiers sont toujours actifs.

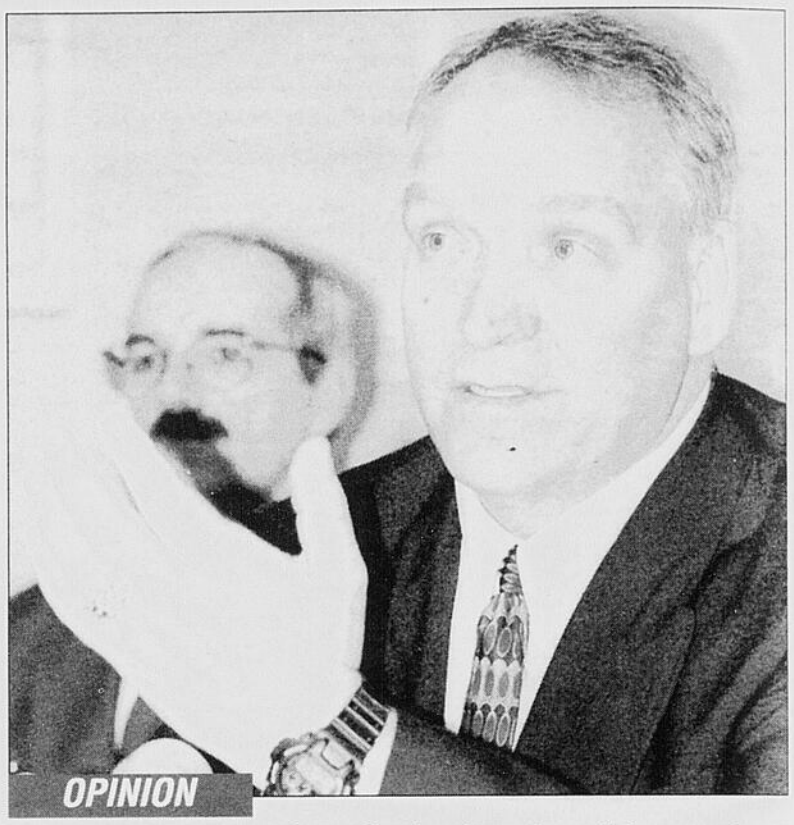
«Melou»

Quant aux effets de la condamnation du chef des motards sur le trafic des stupéfiants dans la région, le capitaine Girard ne peut s'avancer. Le fait que Boucher soit en prison n'a pas empêché la vente de stupéfiants.

«Depuis la disparition de Louis «Melou» Roy en juin 2000, Boucher exerçait le contrôle jusqu'ici. Il faut mentionner que ce contrôle était assuré via le chapitre de Trois-Rivières des Hells Angels. Il suffit de lire ce que les Américains soutiennent pour obtenir l'extradition de Boucher pour comprendre l'importance qu'il avait. La justice américaine parle d'importation de plusieurs milliers de tonnes de cocaïne.»

Dans la région, l'Escouade régionale mixte croit lutter d'égal à égal avec les motards. Les deux dernières opérations, selon les propos de Serge Girard, ont forcé les motards à remettre en place des réseaux moins bien organisés, plus faciles à identifier: «Nous étions toujours en retard de deux coups. Maintenant, on peut dire que nous luttons d'égal à égal.»

Les membres de l'ERM tentent de terminer l'opération «Satchi». Ils sont toujours à la recherche de Steeve Doucet et de Daniel Parceaud, les deux seuls membres en règle des Satans Guards du Saguenay qui ne sont pas derrière les barreaux.



Le capitaine Serge Girard croit que le verdict prononcé contre Maurice Boucher reflète l'état d'esprit de la population qui en a assez de l'intimidation exercée par les motards criminalisés.

(Archives)



Des membres qui exercent leur droit de vote sur la fusion des caisses de Normandin, de Saint-Thomas, Saint-Edmond et Girardville.

Fusion des caisses pop

NORMANDIN (LGS) - Hier soir, les 273 membres qui ont participé au vote sur le regroupement des Caisses Desjardins de Normandin, de Saint-Thomas, de Saint-Edmond et de Girardville se sont prononcés à 97,4% en faveur du projet. En tout, 2,6% des personnes votantes l'ont rejetée.

Les assemblées générales spéciales de ces caisses ont appuyé le projet de fusion de leurs institutions locales avec celle d'Albanel, où les membres avaient voté le 23 avril à 96% pour la création d'une nouvelle entité avec ces partenaires dans une proportion de 96%. Jean-Paul David est satisfait des résultats, tout en ne cachant pas que la tenue du scrutin en même temps qu'une joute de hockey du Canadien aurait pu réduire la participation.

La Caisse Desjardins des Plaines Boréales deviendra une nouvelle force financière dans le Haut-du-Lac.

Alcan

D'autre part, c'est ce matin à compter de 10h00 que s'ébranlera dans les rues de Jonquière le défilé des cadres et employés non syndiqués à la retraite de la compagnie Alcan.

Le cortège se rendra au Manoir du Saguenay. C'est à cet endroit que le comité organisateur de cette manifestation remettra à la direction d'Alcan des demandes pour modifier l'actuel régime de retraite.

Ces travailleurs considèrent qu'ils ne sont pas traités équitablement par le régime de retraite et ils souhaitent que l'entreprise accepte de discuter des différents problèmes soulevés, dont les congés de cotisation et la gestion du fonds.

Pas possible

Homme nu devant Elizabeth II

LONDRES (AP) - L'un des sujets de Sa Gracieuse majesté Elizabeth II n'a pas manqué de présenter mardi ses respects à sa souveraine en se présentant tout nu devant le cortège royal de passage à Newcastle.

A l'occasion d'une visite dans le cadre du cinquantenaire de son règne, la reine et son époux, le prince Philip, parcouraient cette ville du nord de l'Angleterre dans leur Rolls-Royce quand le «streaker» a fendu la foule au passage du couple.

Le jeune homme de 27 ans, qui serait un habitant de la région, a ensuite été vite maîtrisé par quatre policiers qui l'ont plaqué au sol et l'ont recouvert de leurs vestes. Il devrait être accusé d'outrage aux bonnes moeurs.

Météo

AUJOURD'HUI:
Ensoleillé
Max.: 10 Min.: -2

JEUDI:
Pluie
Max.: 12 Min.: 2

VENDREDI:
Pluie intermittente
Max.: 14 Min.: 8

Lever: 5 h 14 Coucher: 20 h 08

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 08h20 (1m3)
Haute à 13h50 (3m9)
Basse à 20h50 (1m2)
Haute à 02h15 (4m1)
LA BAIE
Basse à 07h35 (1m5)
Haute à 13h45 (4m3)
Basse à 19h55 (1m4)
Haute à 02h05 (4m5)

Sommaire

Arts	26
Bandes dessinées	27
Bourse	29-30
Détente	28
Décès	38-39
Finances	31
Horoscope	28
Petites annonces	32 à 36
Sports	40 à 47
Télévision	27

LE QUOTIDIEN
Édité par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Imprimé par: IMPRIMERIE
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 5C1
545-4474
Internet: www.lequotidien.com

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION: 690-8800
Fax: 690-8805
Lundi au samedi: 9 h à minuit
Dimanche: 16 h 30 à minuit

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

Girard saccage une école

Les grands moyens pour crier son mécontentement

(SE) - Les étudiants de l'École de formation intégrée en entreprise de l'arrondissement La Baie ont eu droit à un congé forcé, hier, parce qu'un collègue a pris de grands moyens pour exprimer son mécontentement.

Alain Girard, un homme de 43 ans qui étudiait à l'école, a provoqué toute une commotion en bloquant toutes les portes de l'intérieur. Il s'est finalement rendu aux policiers après quelques minutes de discussions.



DOMMAGES

Alain Girard a saccagé ce local de l'École de formation intégrée en entreprise avant de bloquer les portes.
(Photo Michel Tremblay)

L'homme aurait bloqué l'accès à l'école et saccagé un local en réponse à une décision administrative qui lui retirait quelques responsabilités.



SERGE
EMOND
semond@lequotidien.com

Vers 8h40, les policiers de l'arrondissement Chicoutimi ont reçu un appel téléphonique les avisant qu'un homme était barricadé à l'intérieur de l'ancienne école Sainte-Cécile à La Baie. À leur arrivée, ils ont constaté que toutes les portes de l'établissement étaient bloquées de l'intérieur par de la broche. Dans les minutes suivantes, la personne responsable du méfait est entrée en communication avec Michelin Dallaire, directeur du Centre Durocher et également responsable de l'École de formation intégrée.

«Tout le monde croyait alors qu'il était dans l'immeuble, raconte Michelin Dallaire. À 9h20, Alain a appelé sur mon téléphone cellulaire. Il m'a demandé de renvoyer les policiers mais il n'a jamais voulu me dire où il se trouvait. Il a rappelé six minutes plus tard en me disant encore de renvoyer les policiers et qu'il allait ensuite libérer l'accès à l'école. J'ai passé le téléphone cellulaire à un enquêteur qui a négocié avec lui. Finalement, il a accepté de se rendre.»

Dans un appartement

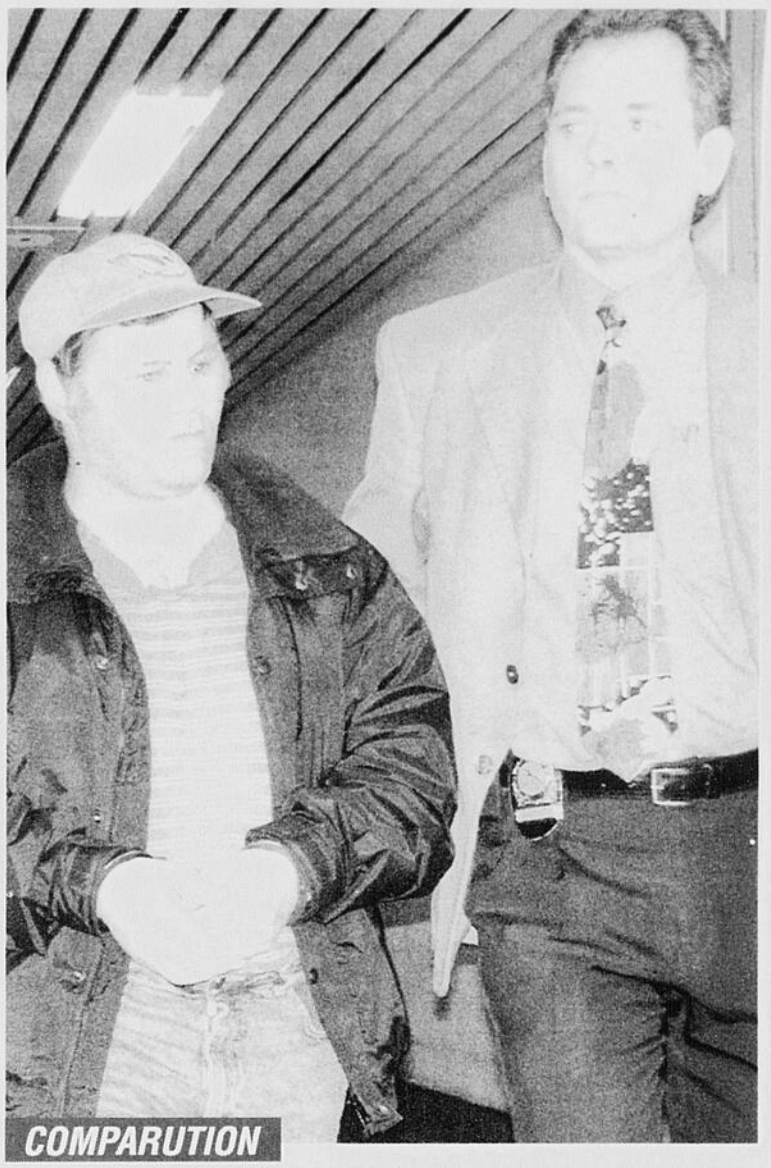
À la surprise de tout le monde, l'homme n'est pas sorti de l'immeuble. Il est arrivé d'une maison située à proximité de l'école. De là, il surveillait tranquillement toute l'action.

«C'est un bon gars, poursuit Michelin Dallaire. Il y a des plateaux de formation à l'école et il avait certaines responsabilités avec deux ou trois élèves. Il s'assurait un peu de répartir l'ouvrage. Comme il ne demeurait pas très loin, il avait aussi la responsabilité d'ouvrir l'école chaque matin. Nous n'avons jamais eu de difficulté avec lui. Au contraire. Il participait facilement aux activités. Mais, depuis deux semaines, il avait peut-être certaines difficultés par rapport à des décisions que j'ai prises.»

Après avoir placé l'individu en état d'arrestation, les policiers ont pénétré à l'intérieur de l'école. Ils ont alors constaté que l'homme avait saccagé un local de l'établissement avant de bloquer les portes.

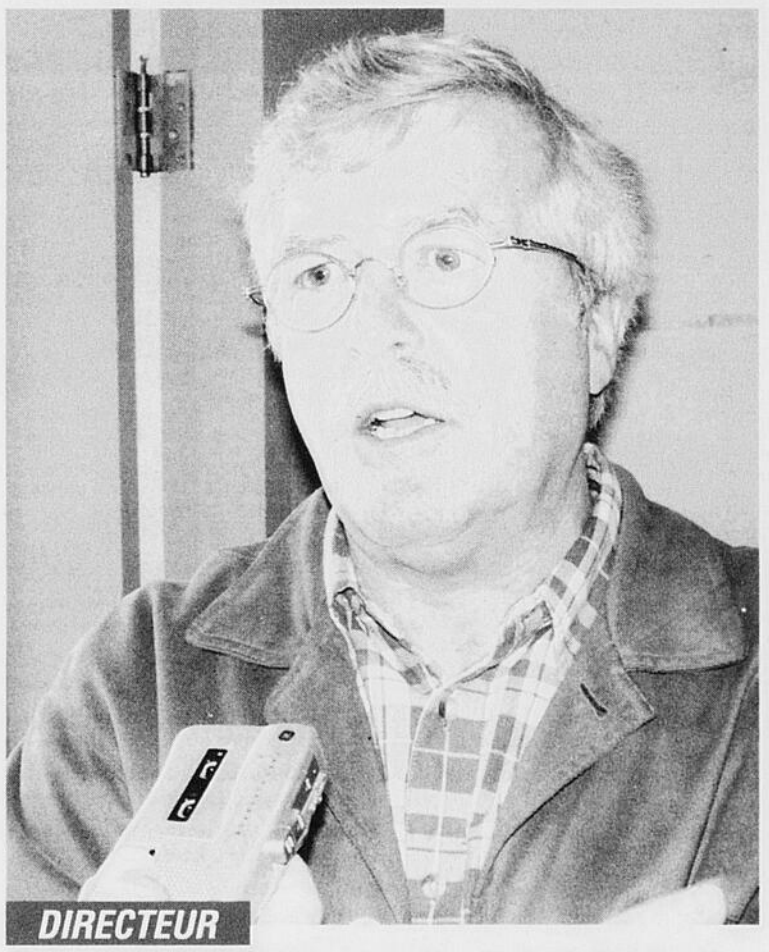
«Il était étudiant ici et il avait certaines responsabilités, note Bruno Cormier, responsable des relations avec les médias à la Sûreté municipale de Saguenay. Pour une raison que je ne connais pas, la responsabilité de s'occuper du local de menuiserie lui avait été retirée. Il ne l'a pas pris. Il s'est présenté à l'école lundi soir, a saccagé le local, bloqué les portes principales avec de la broche et quitté les lieux.»

L'école, qui accueille principalement des personnes qui vivent de la sécurité du revenu depuis trois ou quatre ans mais qui préparent leur réinsertion sociale, doit reprendre ses activités régulières aujourd'hui.



COMPARUTION

Accompagné de l'enquêteur Mario Simard, Alain Girard a comparu hier au Palais de justice de Chicoutimi.
(Photo Michel Tremblay)



DIRECTEUR

Michelin Dallaire est directeur du Centre Durocher et également responsable de l'École de formation intégrée.
(Photo Michel Tremblay)

Alain Girard devra subir des examens médicaux avant tout

Par Serge Lemelin

(SL) - L'homme qui a bloqué l'accès et brisé une porte du Centre de formation intégré de La Baie a comparu hier sous une accusation de méfait public et deux autres d'avoir empêché les activités du personnel et de la Commission scolaire.

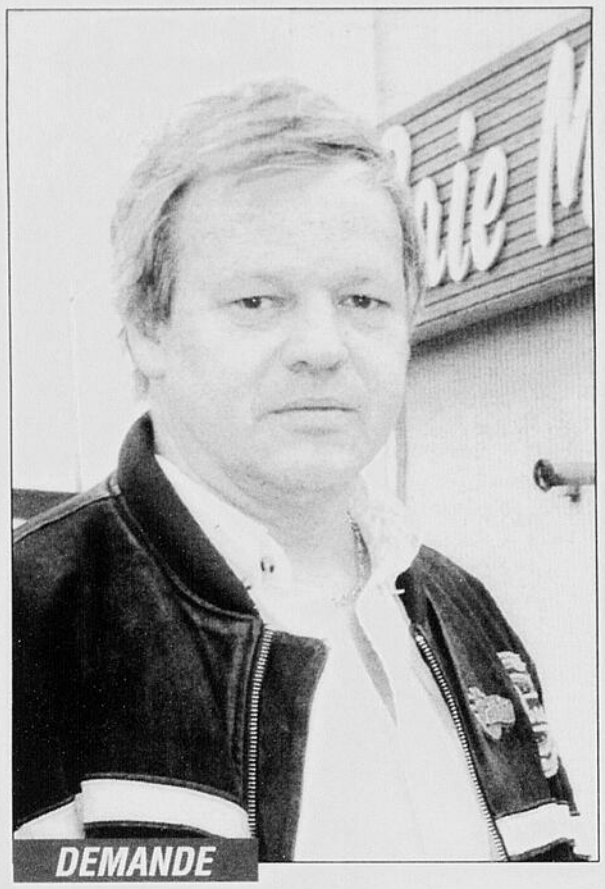
Dès sa comparution au Palais de justice de Chicoutimi, l'accusé Alain Girard, 44 ans, de la 1ère rue, a fait l'objet d'une demande d'examen psychiatrique afin de vérifier son aptitude à comparaître.

Le juge Rosaire Larouche de la Cour du Québec s'est rangé à l'opinion de la Couronne qui exige ces examens médicaux avant d'aller plus loin dans les procédures.

L'accusé demeurera en détention jusqu'à la fin des examens et sera ramené devant un tribunal d'ici le 13 mai pour enregistrer un plaidoyer. Il pourra alors demander d'être remis en liberté sous condition.

Alain Girard est représenté par Me Jean-Marc Fradette.

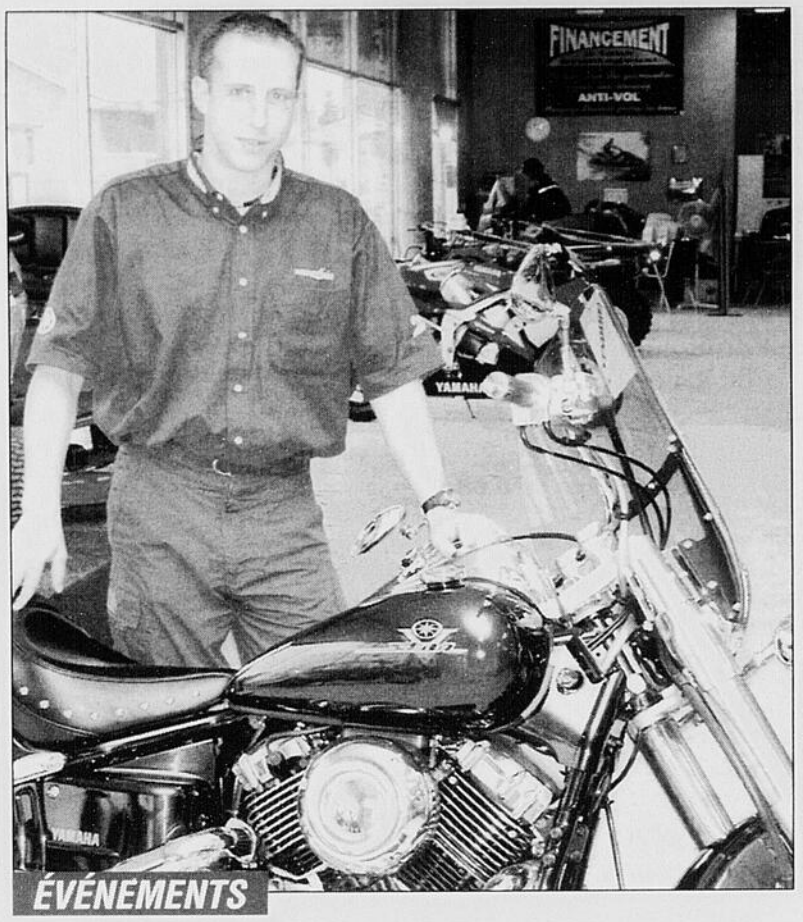




DEMANDE

Louis Tremblay, propriétaire de La Baie Motos Sports n'arrive pas à répondre à la demande pour les motocyclettes et les véhicules tout-terrain.

(Photo Michel Tremblay)



ÉVÉNEMENTS

Frédéric Dernedde, de Saguenay Marine, estime que les événements du 11 septembre 2001 sont en partie à la base du problème.

(Photo Sylvain Dufour)



COUP

«On dirait que les compagnies n'ont pas vu venir le coup, mentionne pour sa part Louis Châteauneuf, de Martial Gauthier Loisirs. Elles ne s'attendaient pas à une si forte demande.

(Photo Sylvain Dufour)

Motocyclettes et véhicules tout-terrain

Plusieurs modèles introuvables dans la région

(SE) - Louis Tremblay, propriétaire de La Baie Motos Sports, se souvient d'avoir récemment demandé à une cliente de laisser le véhicule recherché dans la salle de montre de son commerce pendant quelques jours avant de l'acheter. Il en avait besoin pour une exposition et n'en avait pas d'autres sous la main.

Sur son bureau, une pile de feuilles lui rappelle chaque jour que plusieurs clients meublent présentement sa liste d'attente. Il n'arrive pas à répondre à la demande.



SERGE
EMOND
semond@lequotidien.com

Cette situation, plusieurs détaillants de motocyclettes et de véhicules tout-terrain du Saguenay-Lac-Saint-Jean la vivent également. Certains modèles de motocyclettes et de VTT sont carrément introuvables dans la région.

«La difficulté d'avoir des motos se vit dans le custom, le touring et le sport, note Louis Tremblay. Nous avons aussi de la misère dans les VTT. Je viens d'en vendre un à un client d'Alma. Dans ce modèle, je n'en aurai plus de l'année. Nous avons un paquet de réservations.

«Les ventes augmentent dans la moto. Nous sommes aussi désavantagés parce que nous vivons dans une région éloignée. Les commerces de Montréal et Toronto vendent des motos deux mois avant nous. Quand vient notre tour d'essayer d'avoir des motos du fabricant, c'est très difficile. Les manufacturiers ne fournissent pas. Suzuki doit construire une importante usine de production de VTT aux États-Unis. Elle ne fournira pas encore.

«Cette année, nous avons quand même reçu beaucoup plus de véhicules qu'avant. Nous en avons eus en début d'année. Toutes les machines étaient vendues avant d'arriver.»

Pour expliquer la situation, les hypothèses varient. Frédéric Dernedde, de Saguenay Marine, estime que les événements du 11 septembre 2001 sont en partie à la base du problème.

«L'élément déclencheur a été le 11 septembre, avance-t-il. C'est comme si les manufacturiers japonais avaient cru que les gens arrêteraient de vivre en Amérique du Nord. Ils ont réduit leur production. Quand ils ont vu que la demande était très forte, ils ont repris la production mais nous n'en recevrons que dans deux mois. Ce seront probablement des modèles 2003.»

Il note que le commerce de Jonquière a vendu 45 VTT en mai 2001. Il en a présentement quatre dans la salle de montre.

«On dirait que les compagnies n'ont pas vu venir le coup, mentionne pour sa part Louis Châteauneuf, de Martial Gauthier Loisirs. Elles ne s'attendaient pas à une si forte demande. On sent l'influence des baby-boomers. Plusieurs d'entre eux reviennent à ce loisir. Ils ont fait de la moto quand ils étaient plus jeunes et ont délaissé ce loisir quand ils ont eu des enfants. Ils y reviennent maintenant.

«Dans le domaine du VTT, la demande est terriblement forte dans certains modèles.»

Chez Sports DRC d'Alma, un représentant signale que l'entreprise n'a présentement plus de véhicules tout-terrain sous la main. Les prochains sont attendus en juillet. Il estime que la liste d'attente compte présentement environ 50 noms.

«J'aurais pu vendre 75 VTT de plus si je les avais eus sous la main, lance-t-il. Au niveau de la motocyclette, certains modèles sont «sold out». Une chose peut expliquer ce phénomène. Montréal est l'endroit où il se vend le plus de motos au Québec. Comme l'hiver a été très doux à Montréal, les commerces ont commencé à vendre leurs produits très tôt dans l'année. Certains, quand ils manquent de produits, se tournent vers les régions pour en trouver.

«La mode de la motocyclette est en progression. En ce qui concerne le VTT, c'est l'enfer. Je suis convaincu que chaque concessionnaire connaît une augmentation de 25 pour cent dans ses ventes de VTT.»

Parmi tous les commerçants interrogés sur le sujet, hier, un seul a présenté un portrait différent. Un représentant de Dallaire Équipement a assuré que le commerce de Saint-Bruno dispose toujours de 75 véhicules tout-terrain.

Il a également été en mesure de répondre à la demande des amants de la motocyclette même si elles sont aujourd'hui moins nombreuses.

Vol d'un VTT

Savard arrêté à Saint-Fulgence

par Serge Lemelin

(sl) - Un individu arrêté le 6 avril dernier pour avoir présumément mis sur pied une serre hydroponique de marijuana a été arrêté de nouveau hier pendant qu'il était en liberté sous engagement.

François Savard, 22 ans, de la rue Roussel, enfourchait un VTT volé d'une valeur de 10 000 $ quand il a été surpris vers 4h00 hier matin, à Saint-Fulgence. À une heure aussi tardive, Savard aurait du être à son domicile puisqu'il avait contracté l'engagement d'y demeurer avec sa mère entre 20h00 et 7h00.

Les policiers de la Sûreté du Québec qui patrouillaient le secteur ont aperçu le VTT sur la route et le conducteur et son passager sans casque sécuritaire.

Une fois rejoints, un des deux occupants a réussi à s'échapper tandis que l'autre, François Savard, a préféré se rendre sans faire d'histoire.

François Savard a comparu hier sous de nouvelles accusations de bris d'engagement et a été ramené en détention préventive après que la Couronne ait fait part de son intention de s'opposer à sa remise en liberté.

Il pourra revenir ce matin devant la Cour du Québec pour tenter d'obtenir un nouvel engagement. Rappelons que le 6 avril dernier, les policiers ont découvert 200 plants de marijuana chez François Savard dont plusieurs atteignaient six pieds de hauteur. La valeur de la récolte à maturité aurait pu atteindre 400 000 $, selon les policiers. Deux armes ont aussi été saisies dont un fusil de calibre .12

Revendeurs libérés

par Serge Lemelin

(SL) - Deux petits revendeurs de drogue pris dans les mailles du filet de l'opération «Corbeille» lancée par la GRC contre deux cellules de vente de drogue des Satan's Guards, Eric Audet de la rue Harvey à Alma et Allen Pednault de Saint-Jean-sur-Richelieu, ont plaidé coupable à Alma.

Chacun avait participé à la vente de quatre quarts de gramme de cocaïne à un agent source de la GRC le 22 mars et le 17 mai 2001.

L'accusation principale de complot avec des fournisseurs et coaccusés reliés aux Satan's Guards a cependant été retirée.

Les deux hommes connaîtront leur sentence le 23 juillet prochain. Ils sont représentés par Me Charles Cantin. Ils demeurent en liberté en attendant la sentence.

Pour aller travailler à Montréal

Les travailleurs de la construction recrutés

(DB) - Les employés de la construction du Saguenay-Lac-Saint-Jean trouveront-ils la Terre promise dans la région de Montréal?

Depuis quelques jours, des agences de placement recrutent allègrement des employés de la construction dans la région en leur offrant des conditions très alléchantes, afin de combler la pénurie de main-d'oeuvre qui sévit à Montréal.



DENIS
BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Encore dans les journaux de fin de semaine, une agence demandait des menuisiers de «ruff», de finition et de coffrage, des tireurs de joints, des poseurs de gypse, etc., et leur offre un contrat d'un an, avec pension et autres compensations.

Réjean Groleau, de Construction inter-provinciale, une agence spécialisée dans le recrutement d'employés de la construction, a expliqué au Quotidien, hier, que les besoins actuels sont plutôt modestes, mais qu'il s'attend à un boum extraordinaire d'ici deux à trois semaines.

De son côté, Louis-Marie Lepage, du syndicat de la construction FTQ du Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui représente 68 pour cent des 4000 travailleurs de l'industrie régionale, invite les employés à la prudence et surtout «à ne pas partir en peur».

Comme tout le monde, il est au fait de la pénurie de main-d'oeuvre dans la région de Montréal et du départ de quelques travailleurs pour y trouver là de l'emploi. Il ne voudrait pas que des travailleurs se laissent séduire par des offres qui ne sont pas claires.

Les travailleurs de l'industrie de la construction de la région, dit-il, traversent une période creuse avant le lancement du chantier Alouette sur la Côte-Nord, attendu pour le printemps 2003. «Ce n'est pas une raison pour accepter n'importe quoi.»

M. Lepage croit également que la pression du côté de Montréal sera plus forte dans quelques semaines en raison des chantiers routiers qui seront lancés. Cela aura un effet sur la main-d'oeuvre pour l'ensemble de l'industrie parce que la construction résidentielle se trouve au bas de la pyramide dans le coeur des travailleurs.

Travail

Le travail, c'est connu dans l'industrie, est moins dur dans les secteurs industriels et commerciaux, de sorte qu'il devient difficile de recruter des employés pour le construction résidentielle, appelée communément la «petite construction».

Réjean Groleau le reconnaît, ça roule à haute vitesse dans la construction résidentielle. Le régime auquel sont soumis les employés est beaucoup plus intense qu'ailleurs.

Son agence, dit-il, accorde rien de moins aux employés recrutés que ce qui est dans la décret et assure du travail jusqu'à tard cet automne pour que le nombre d'heures requis par l'Assurance-emploi soit atteint.

M. Groleau indique que plusieurs travailleurs de la région ont répondu à l'appel. L'agence est à se constituer une banque pour faire face à la demande anticipée. «Quoique, dit-il, nous aurons besoin d'une douzaine d'employés dès lundi.»

Globalement, il s'attend à pouvoir placer des centaines de travailleurs au cours de l'été.

Louis-Marie Lepage note, pour sa part, que les syndicats ne sont pas toujours mis à contribution dans le recrutement de personnel.

C'est pour cette raison qu'il conseille aux employés intéressés de prendre leur aplomb. L'expérience lui a enseigné que c'est souvent plus beau vu de ce côté-ci qu'une fois rendu à Montréal.

Reste que le situation est bien sentie dans la région, puisqu'un entrepreneur nous a confié avoir de la difficulté à garde son monde. Le bon côté de l'affaire est qu'il vient de décrocher des contrats d'ébénisterie à Valcartier, Trois-Rivières et Laval, coup sur coup!



Louis-Marie Lepage, du syndicat de la construction FTQ du Saguenay-Lac-Saint-Jean, invite les employés à la prudence.

CONCOURS
Grand Prix du Canada
MÉGA PNEU
Gagnez 1 paire de billets «ARGENT»
Achetez:
2 PNEUS= 1 chance de gagner
ou
4 PNEUS= 2 chances de gagner
PROCUREZ-VOUS VOS COUPONS DE PARTICIPATION SEULEMENT CHEZ:
Desmeules & Tremblay enr.
45, du Pont, Chicoutimi
secteur nord
549-1342
Carl Tremblay
Jean-Guy Boily
Mécanique Expert R.G.
598, rue Brassard Chicoutimi
696-3066
Robin Gagnon
Garage Mécano inc.
1135, rue Manic
Chicoutimi
696-3685
Jean-François Pilote
Régis Girard
DATE LIMITE DE PARTICIPATION 21 MAI 2002 / Détails en magasin

IMPLANTS DENTAIRES
Clinique de chirurgie maxillo-faciale et d'implantologie
Blackburn et Leblanc
Croquez dans la vie à belles dents!
Les implants dentaires sont une SOLUTION-SANTÉ pour régler ou prévenir les problèmes suivants :
• prothèses mal adaptées et inconfortables
• mastication difficile et douleurs articulaires
• mauvaise digestion et alimentation
• rétrécissement des mâchoires
Un système d'implant en une seule chirurgie avec guérison rapide, effectuée par des SPÉCIALISTES en CHIRURGIE BUCCALE et MAXILLO-FACIALE dans un centre à vocation régionale.
www.souriez.net
Pour information et consultation GRATUITE : 698-8888 • Sans frais : 1 866-394-8888
1700, boul. Talbot, bureau 202 , CHICOUTIMI • 711, boul. Saint-Joseph, ROBERVAL

Auberge des îles

Saint-Gédéon met l'établissement en vente

SAINT-GEDEON (CC) - La municipalité de Saint-Gédéon met en vente l'Auberge des îles qui éprouve des difficultés à trouver du financement et ne parvient pas à générer suffisamment de profits pour se développer.

Au cours d'un point de presse tenu en fin d'après-midi d'hier, le maire Michel Simard et ses acolytes dans le dossier ont laissé entendre que le fait que cette auberge appartienne à la municipalité l'handicape dans son développement. «Nous ne pouvons utiliser le produit des taxes municipales pour investir de façon importante dans une auberge, même si la rentabilité de celle-ci dépend en grande partie de son développement», a mentionné le maire Simard.



CLAUDE COTE
clcote@saglac.qc.ca

On se souviendra qu'en 1991 les Jeunes aubergistes cédaient les actifs de l'Auberge des îles à la municipalité qui, après en avoir confié l'exploitation à des concessionnaires durant deux ans, en remettait la gestion à la Corporation touristique de Saint-Gédéon. Détruite au cours d'un incendie au printemps de 1993, l'auberge était reconstruite au coût de 1,1 million $ et recommençait à fonctionner en avril 1994. Rapidement, on en a fait un lieu de prédilection pour les amateurs de fine cuisine et l'un des principaux éléments de la vocation récréotouristique de Saint-Gédéon.

Constat

Au cours des dernières années, un constat important s'est toutefois dégagé: la marge de manoeuvre de la Corporation touristique n'a cessé de diminuer à cause de l'incapacité de l'auberge de générer des profits à des fins d'immobilisations. «Ca va très bien durant les trois mois de l'été, mais son exploitation est très difficile en période hivernale, de telle sorte que l'auberge ne parvient qu'à faire ses frais», a mentionné le maire Simard, lequel était flanqué de Magella Lavoie, président de la Corporation touristique, et de Julien Côté, président du comité de gestion.

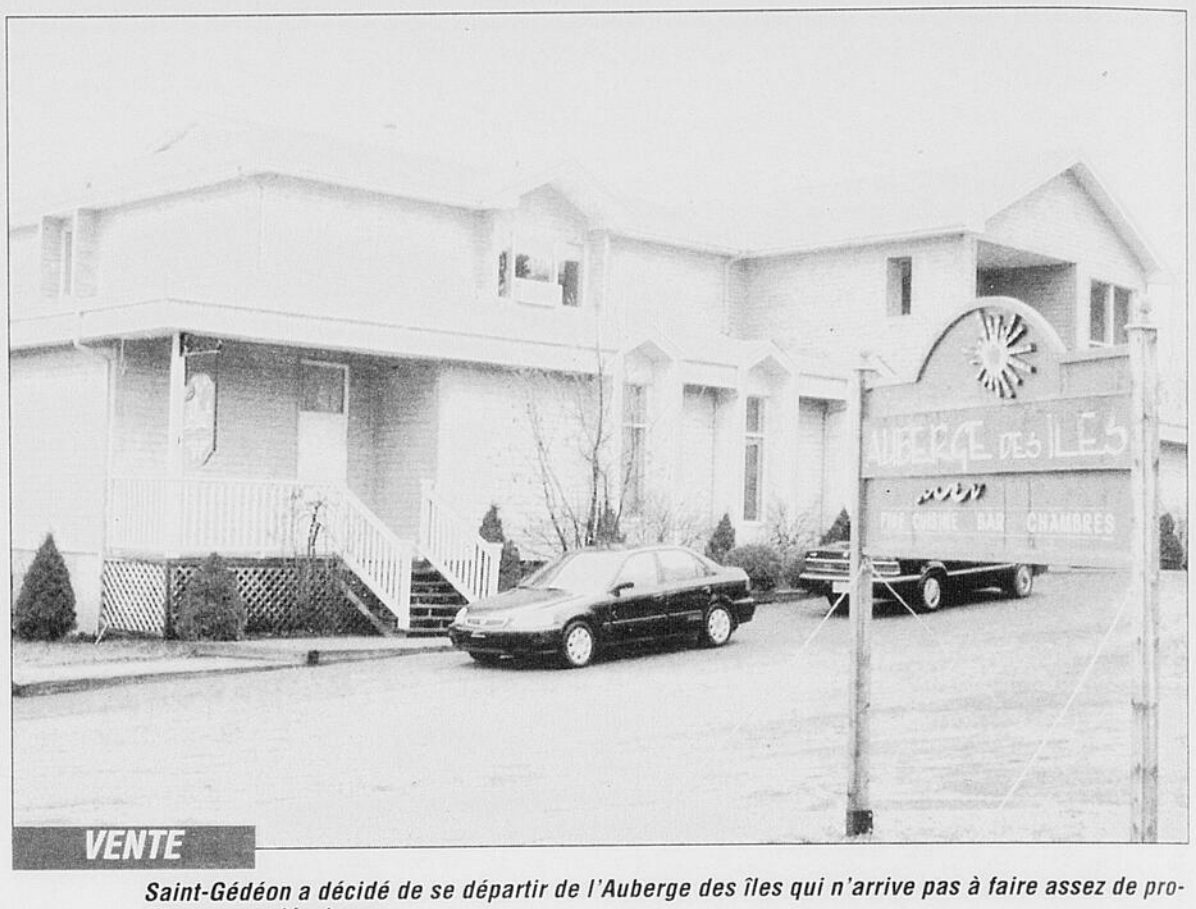
Par suite d'une étude réalisée par un comité ad hoc créé en mars dernier, la Corporation touristique en venait à la conclusion qu'il était impossible de développer l'Auberge des îles sans d'importants investissements. Elle a donc recommandé au conseil municipal de Saint-Gédéon d'analyser différentes opportunités d'affaires qui, incluant un partenariat, pourraient aller jusqu'à la vente de l'Auberge des îles.

Conditions

Retenant cette recommandation, les élus municipaux ont adopté, lundi dernier, une résolution visant à préciser les critères à respecter dans la recherche d'un partenaire ou la vente de l'auberge. Il faudra nécessairement que la vocation actuelle de l'auberge (hébergement et restauration) soit conservée durant 15 ans au moins.

Mais, comme il ne s'agit pas d'une vente de feu, la municipalité n'est absolument pas pressée de conclure quelque transaction que ce soit en ce sens. Et, d'ici à ce que ça se fasse, la municipalité s'engage à poursuivre l'exploitation de l'auberge au même niveau de service et selon les mêmes standards actuellement en place. Advenant la vente des actifs de l'auberge, les élus municipaux s'engagent aussi à utiliser une partie des profits à la création d'un fonds à des fins de développement touristique.

Rappelons enfin qu'une quarantaine de personnes (une vingtaine à temps plein) travaillent à l'Auberge des îles, ce qui en fait le plus gros employeur de Saint-Gédéon. On compte obtenir près de 1 million $ pour cet établissement qui, foncièrement, est évalué à 750 000 $ et qui supporte une dette de 175 000 $.



VENTE

Saint-Gédéon a décidé de se départir de l'Auberge des îles qui n'arrive pas à faire assez de profits pour se développer.

(Photo Steeve Tremblay)

Maison des bâtisseurs à Alma

Trois entreprises contribuent de façon significative au projet

par Claude Côté

ALMA (CC) - Les dirigeants de la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean (SHL) ont accueilli avec joie et fierté, hier, trois autres contributions financières substantielles du milieu régional en regard de la concrétisation de la Maison des bâtisseurs, un projet de 2,7 millions $ qui sera réalisé dans l'édifice de l'ancien hôtel de ville d'Isle-Maligne.

Après Alcan qui consentait récemment une contribution de 200 000 $, c'est au tour de la compagnie Abitibi-Consolidated, de la firme CGI et de la famille Jean Brassard d'aider la SHL à compléter le financement de son projet. On se souviendra que, dans le cadre de son programme de soutien aux équipements culturels, le ministère de la Culture et des Communications accordait, le 12 avril dernier, une subvention de 2 110 600 $ à la société d'histoire qui, dès lors, devait recueillir la différence, soit 600 000 $ environ, dans le milieu régional.

Abitibi-Consolidated a donc annoncé, hier, par le biais de son directeur général de la division Alma, Carl Dahl, une contribution de 50 000 $ à titre de partenaire pionnier. Dahl a d'ailleurs souligné l'intérêt de cette entreprise pour ce projet qui, selon lui, permettra à la population locale et régionale de profiter d'un équipement culturel de qualité.

Quant à Gilles Gagnon, vice-président de la section régionale de CGI et porte-parole de Serge Godin, président du conseil et chef de direction de cette firme, il a mentionné que la participation financière de CGI, comme partenaire artisan, serait de 30 000 $. «Fière de ses origines, CGI s'associe à ce projet qui, porteur de développement, rejoint la philosophie de qualité, d'intégrité et d'excellence véhiculée par l'entreprise», a-t-il commenté.

Représentant son frère Jean Brassard, natif de Saint-Coeur-de-Marie et un des trois fondateurs de la firme CGI en 1976, Gabrielle Brassard-Tremblay a annoncé un don de 30 000 $ qui consacre la famille Jean Brassard comme partenaire associé de la Maison des bâtisseurs. Cette famille devient ainsi un partenaire artisan de la SHL.

Positif

Président de la Société d'histoire du Lac-Saint-Jean, Michel Brassard a louangé l'accueil positif du milieu économique et institutionnel régional, au cours de cette levée de fonds. «Les gens se sentent solidaires d'un projet qui, dit-il, va les chercher dans leurs propres racines et qui s'inscrit dans un développement d'avenir profitable pour les générations futures.»

Jusqu'à maintenant, l'équipe de Jean-Claude Lindsay, vice-président au volet des commandites, a pu ramasser près de 500 000 $ en argent et il reste encore quelques mois avant de fermer cette campagne de cueillette de fonds. Celle-ci se poursuit sous la présidence d'honneur du comédien Michel Côté qui, originaire d'Alma, prendra part à l'omnium de golf historique du 20 juin (à 150 $ par joueur) et fera partie de la distribution de la pièce «Broue» qui sera jouée à l'Auditorium d'Alma, le 11 octobre, dans le cadre d'un spectacle-bénéfice offert à 100 $ le billet. Il reste aussi un dernier blitz à faire, avec les quelque 15 000 briques des bâtisseurs actuellement en vente à 10 $ chacune.

Interrogé sur la date du début des travaux, Michel Brassard a dit que la première pelletée de terre devrait être levée en juillet, pour une prise de possession de la bâtisse au début de l'été 2003.

Odyssée

Quant à Gervais Coulombe, directeur général de Tourisme Alma, il a rappelé le projet connexe de Ville d'Alma, l'Odyssée des bâtisseurs, qui nécessitera un investissement global de 2,79 millions $.

On est en attente de la confirmation d'une subvention sollicitée dans le cadre du volet Trois du programme d'infrastructures municipales, en vertu duquel les deux gouvernements et la municipalité paieraient chacun le tiers des investissements.

Lorsque cette aide financière gouvernementale sera confirmée, il faudra prévoir une grosse année pour la réalisation des aménagements projetés. Il serait donc impossible d'ouvrir l'Odyssée des bâtisseurs avant l'été 2004.

MAIRE

Le maire Michel Simard laisse entendre que cette auberge, appartenant à la municipalité est handicapée dans son développement.

(Photo Steeve Tremblay)

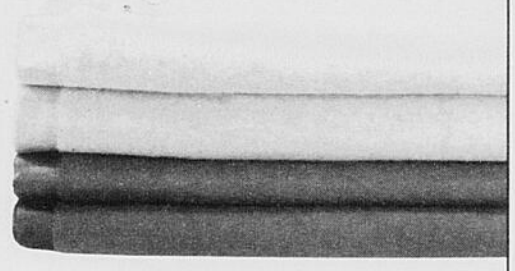
SEARS

Prix en vigueur du dimanche 5 au samedi 11 mai 2002, sauf avis contraire, dans la limite des stocks.

Profitez de ces super aubaines!

rabais 40-50%

Toutes les couvertures électriques Tout pour la maison^MD



Épargnez 50% de plus sur les draps, serviettes et coordonnés de chambre à coucher à prix de liquidation

Dans la limite des stocks. Le choix peut varier suivant le magasin

rabais 50%

Tous les ensembles de draps en finette
ou housses de couette en finette

Les ensembles de draps comprennent 1 drap plat, 1 drap-housse et taie(s). Prix en vigueur jusqu'au samedi 25 mai 2002



4,99 chac. ou paq.

Choix de serviettes en coton Hanes^MD

Au choix: serviette de bain, paquet de 2 serviettes de toilette ou paquet de 4 débarbouillettes.
Après le 11 mai.... 6,99 chac. ou le paq.



Encore réduit de 40%

Serviettes jacquard 'Santens'

Motifs variés. Réversibles.

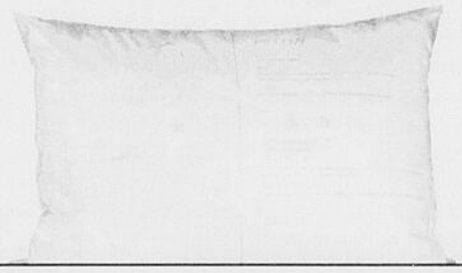
De bain. Était 29,99, puis 21,99, maintenant 13,19
De toilette. Était 21,99, puis 15,99, maintenant 9,59
Débarbouillette. Était 14,99, puis 10,99, maintenant 6,59

Dans la limite des stocks. Le choix peut varier suivant le magasin

rabais 60%

Tous les oreillers Tout pour la maison à bourre synthétique

Rég. Sears 15,99-37,99. Chacun 6,39-15,19







CRAFTSMAN^MD

Liquidation des prix 'étiquette rouge'

Épargnez 10% de plus sur le prix de liquidation marqué sur l'étiquette rouge

Choix de certains perceuses, toupies, aspirateurs avale-tout, compresseurs, meuleuses, ponceuses, outils rotatifs et plus!
Dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin





17,99 Chac.

Toute la peinture Tout pour la maison de la série 'Préféré' est en solde

Tous les finis, y compris la peinture pour plafond. 3,78 L. N° 14600. Rég. Sears 37,99-44,99.



14,99 Chac.

Tout l'apprêt à l'huile/au latex Tout pour la maison de la série 'Préféré' est en solde

3,78 L. Rég. Sears 31,99-34,99.



NP0521702

Copyright 2002. Sears Canada Inc.

00514777

ÉDITEUR: Guy Granger ggranger@lequotidien.com
ÉDITEUR ADJOINT: Bertrand Genest bgenest@lequotidien.com

Commentaire

L'échiquier pré-électoral prend forme peu à peu



CAROL NERON
cneron@lequotidien.com

Lentement mais sûrement, l'échiquier pré-électoral se met en place au Saguenay—Lac-Saint-Jean...

En fin de semaine dernière, les délégués à l'assemblée d'investiture du PQ de Roberval ont choisi Réjean Lalancette pour porter leurs couleurs. L'ancien président de l'association péquiste régionale succèdera ainsi à Benoît Laprise, qui prendra sa retraite de la vie publique dès le déclenchement de la prochaine campagne électorale.

Les libéraux de cette circonscription ne sont pas en reste puisque, déjà, Karl Blackburn — le fils de l'ancien ministre Gaston Blackburn sous Bourassa — manifeste ouvertement depuis quelques semaines son intention de se présenter à l'assemblée d'investiture du PLQ. Le jeune homme pourrait devoir affronter à cette occasion au moins un adversaire et pas n'importe lequel! En effet, une rumeur sérieuse prête au maire de Roberval, Denis Lebel, l'intention de se lancer dans l'arène provinciale aux côtés de Jean Charest.

Dans quelques jours, ce sera au tour du Parti québécois de Lac-Saint-Jean-est de déterminer qui, de Stéphan Tremblay ou de Josée Bouchard, se verra confier la mission de remplacer Jacques Brassard à l'Assemblée nationale. Selon certaines sources dignes de foi, la lutte pour l'obtention de l'investiture entre l'ex-député bloquiste — depuis lundi, minuit — et la présidente de la Commission scolaire pourrait être serrée même si, pour l'heure, les chances de l'emporter du transfuge en provenance d'Ottawa apparaissent toujours bonnes.

Rappelons qu'une élection partielle aura lieu à la mi-juin dans Lac-Saint-Jean-est, ce qui permettra à Stéphan Tremblay ou Josée Bouchard de se familiariser avec l'Assemblée nationale en attendant que, d'ici l'automne ou au plus tard au printemps prochain, Bernard Landry procède à la dissolution du Parlement.

Pour le moment, l'action se déroule surtout du côté du Lac-Saint-Jean. Ce n'est qu'une question de temps, cependant, avant qu'elle se transporte au Saguenay.

Ce n'est plus un secret pour personne que les conseillers municipaux Carl Savard et Jacques Fortin trépignent d'impatience en attendant de pouvoir s'afficher ouvertement à leur tour; le premier pour l'Action démocratique (ADQ) et le second, pour les libéraux.

Les malheurs récents du député péquiste de Chicoutimi à l'Assemblée nationale, Stéphane Bédard, dans le dossier de la participation financière de son gouvernement au projet de réfection du Centre Georges-Vézina, ne sont d'ailleurs pas étrangers aux ambitions électorales du duo de futurs candidats. Ces derniers, qui jouissent également de la sympathie du maire Jean Tremblay, un libéral notoire, se sont d'ailleurs fait rappeler à l'ordre lors de la dernière asssemblée publique du conseil par l'ancien syndicaliste Léo Laberge. L'intervention musclée de ce citoyen et l'échange verbal qui a suivi ne sont pas passés inaperçus, donnant, du même coup, une petite idée du climat qui, au cours des prochains mois, devrait caractériser le Saguenay et la ville du même nom.

Car la lutte s'annonce âpre dans Chicoutimi où, pour la première fois depuis des lustres, la plupart des observateurs assidus de la scène politique provinciale font état d'un recul possible et important des péquistes au profit des libéraux en raison, notamment, de la nouvelle vigueur affichée par l'ADQ. D'autre part, le refus de la ministre Louise Harel d'ordonner, dans son décret sur la fusion municipale, que la nouvelle ville porte le nom de Chicoutimi hypothèque lourdement, dès à présent, la campagne électorale de Stéphane Bédard — lui aussi fils d'un ex-ministre.

Malgré le printemps frileux que nous connaissons présentement, l'été qui vient pourrait être très chaud. Au plan politique, s'entend...

Clin d'œil

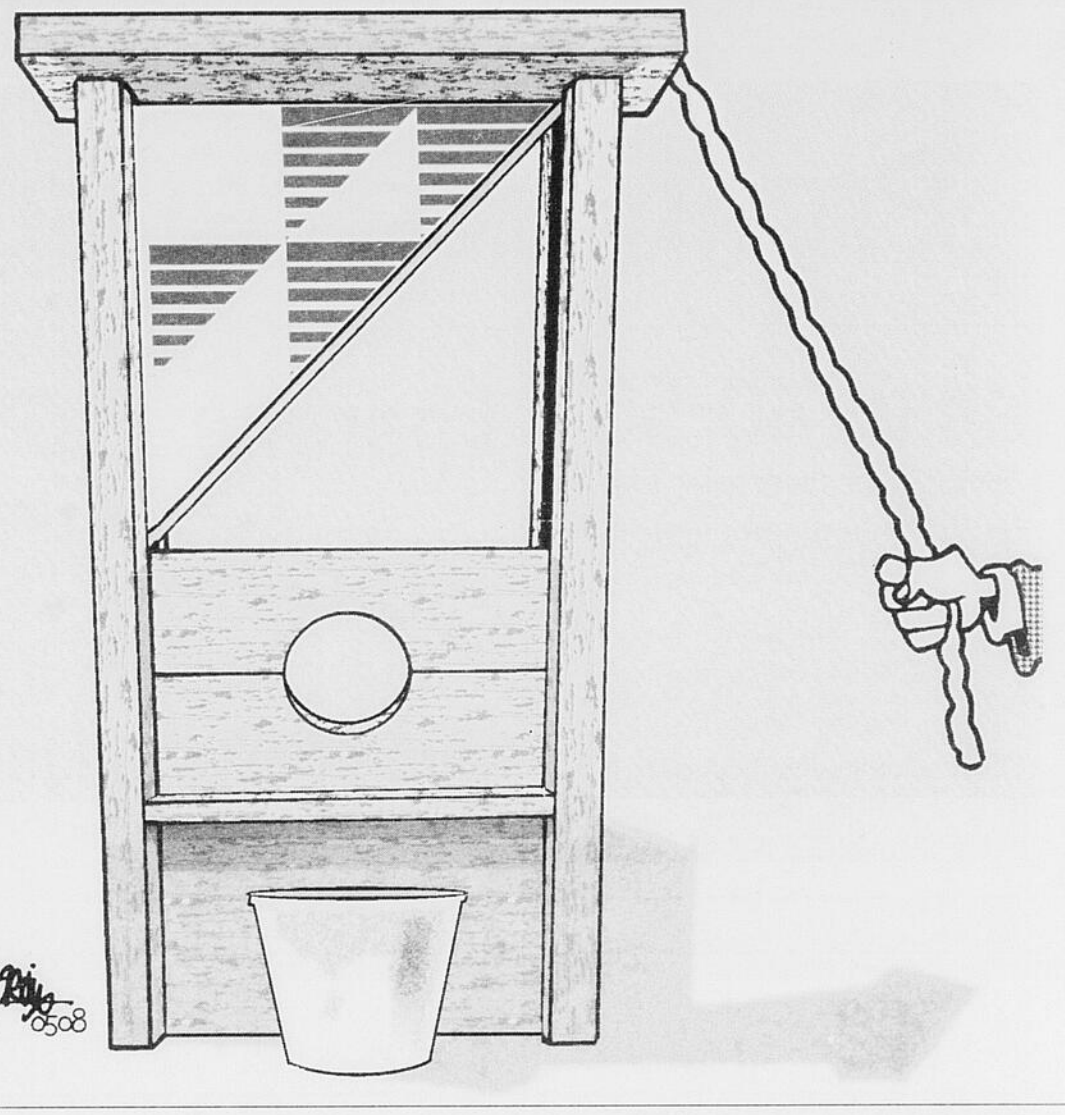
Aimez-vous Brahms?

La justice vient de mettre un terme définitif à la carrière criminelle de «Mom» Boucher.

Le Hell's Angel mélomane, admirateur de Pavarotti, de Phil Collins, de Ginette Reno et Jean-Pierre Ferland, passera le reste de ses jours, ou presque, au violon. Ce qui, tous en conviendront, constitue un sort beaucoup plus enviable que de finir sa vie ligoté dans un sac de couchage avec, comme matelas, le fond du fleuve Saint-Laurent.

C. Néron

Vidéotron... un lock-out haute vitesse!



Votre opinion

opinion@lequotidien.com

Évitons de diaboliser Dieu et la foi

Je ne puis, en tant que chrétien, rester indifférent devant certaines conceptions que l'on se fait de Dieu dans le monde. S'il est une question qui hante actuellement les consciences, c'est bien celle de savoir quel est ce Dieu qui peut cautionner, voire commander de tuer en son nom? Ou encore, comment peut-on, au nom d'une morale religieuse, promettre un ciel de délices à celui ou celle qui se fait sauter, entraînant dans la mort des dizaines de personnes innocentes?

Un tel Dieu, il va sans dire, est tout à fait aléatoire. L'homme, de tout temps, aussi bien en Occident qu'en Orient, s'est fabriqué des dieux et des symboles religieux (ex. le kirpan et les vaches sacrées) à la mesure de ses besoins et de ses fantaisies. Le plus litigieux arrive quand on fait de ces fétiches une question de culture religieuse. La Bible est l'illustration parfaite de ce phénomène, où l'on voit constamment Dieu, par la voix de ces prophètes, défendre son identité parmi la meute des faux dieux érigés par Israël. La même situation se retrouve de nos jours. On connaît la réponse que fit Albert Einstein à un journaliste qui lui demandait s'il croyait en Dieu. Il répondit: «Dites-moi ce que vous entendez par Dieu et je vous dirai si j'y crois.»

Mystère et interprétation

Dieu est mystère et c'est en grande partie l'espace laissé vacant par ce mystère qui ouvre la voie à l'interprétation. Il ne faut donc pas s'étonner si l'idée de Dieu prenne parfois la couleur de la conscience individuelle et collective, pouvant aller jusqu'à une conception diabolique.

Il y a, bien sûr, le Dieu de ben Laden, dont la présence est envahissante, angoissante et insoutenable. Elle plonge dans une «culture de mort». C'est à cette conception annihilante de Dieu que nous sommes présentement confrontés.

Saint Thomas d'Aquin, dans sa somme théologique, se pose sérieusement la question: «L'amour se trouve-t-il en Dieu?», comme s'il eut existé quelque doute à ce sujet. La Révélation chrétienne est formelle: «Dieu est amour». Toute autre conception de Dieu est une contrefaçon, une imposture.

Une réponse

La réponse, je l'ai trouvée dans un texte, l'un des plus beaux jamais écrits sur le sujet. Il s'agit d'un texte relatant l'interview de la fille du célèbre «preacher» américain Billy Graham qui participait à l'émission «The early show». Évoquant les événements du 11 septembre, l'animateur Jane Clayson, lui a demandé: «Comment Dieu a-t-il pu laisser quelque chose de genre arriver?» Et elle a répondu: «Je crois que Dieu est profondément attristé par tout cela, tout comme nous..., mais cela fait des années que nous lui demandons de sortir de nos écoles, de sortir de notre gouvernement et de sortir de nos vies. Et comme Dieu est un gentlemen, je crois qu'il a simplement fait ce que nous lui demandons. Comment pouvons-nous espérer sa bénédiction et sa protection, si nous lui demandons de nous laisser tranquilles?»

Voilà pourquoi le problème moderne concernant Dieu n'est pas celui de son inexistence mais de son absence. L'homme de la post-modernité n'est pas athée. Les sondages révèlent que près de 80% des gens croient en Lui. Où est Dieu, se demande-t-on, surtout dans le malheur? Comme Il ne semble pas répondre, beaucoup manifestent qu'ils en ont assez de Lui. Mais se pourrait-il que Dieu, avec toutes les conceptions erronées et nos comportements à son égard, puisse aussi parfois en avoir assez de nous?

Jean-Paul Simard,
Saguenay,
(arrondissement de Chicoutimi).

Sortie rue Saint-Dominique de l'autoroute

Québec n'entend pas changer ses plans

par Denis Bouchard

(DB) - À moins d'une décision politique, le ministère des Transports ne construira pas une bretelle sur l'autoroute 70 donnant accès à la rue Saint-Dominique, comme le demandent plus de 2000 résidants du secteur.

Attachée aux communications à la direction régionale du ministère des Transports, Édith Tremblay a indiqué hier que les travaux de construction de l'autoroute 70 dans le secteur de Jonquière sont exécutés «conformément au protocole signé en juillet 1997 entre le ministère et l'ancienne ville de Jonquière».



On peut voir l'entrée de la rue des Mouettes.
(Photo Sylvain Dufour)

Lundi soir, à la séance mensuelle du conseil municipal de Saguenay, des citoyens des quartiers des Oiseaux et Saint-Dominique de Jonquière ont revendiqué l'aménagement d'une sixième sortie sur l'autoroute à la hauteur de la rue Saint-Dominique.

Ils craignent que la desserte (rue des Mouettes) prévue entre Saint-Hubert et Saint-Dominique, d'une distance d'un kilomètre, ne convienne plus. Ils appréhendent un flux de circulation trop grand et une augmentation du bruit pour les propriétaires qui seront en bordure de la desserte.

Selon Édith Tremblay, le ministère s'en tient à ce qui a été convenu avec les autorités de Jonquière dans le temps et à ce qui a été accepté par le Bureau des audiences publiques sur l'environnement.

Toujours selon la porte-parole du ministère, la desserte des Mouettes devaient être prête en même temps que la mise en service de l'échangeur Saint-Hubert, l'automne dernier. Elle n'est toujours pas construite.

Outre la décision administrative, Mme Tremblay rappelle qu'il est techniquement très compliqué d'aménager deux échangeurs à un kilomètre d'intervalle. La distance nécessaire est d'environ trois kilomètres.

Le conseil, au grand complet, a transformé la demande des 2300 signataires en une résolution, ignorant ainsi tout des démarches effectuées sur une longue période par le ministère, l'ancienne ville de Jonquière et le milieu.

Le dossier des échangeurs de la 70 à Jonquière a semé beaucoup d'appréhensions, particulièrement chez les commerçants. La plus souvent exprimée avait trait à l'effet de dévidoir vers Chicoutimi.

Jonquière a attendu d'avoir toutes les garanties sur le nombre de sorties avant de donner sas bénédiction au projet.

Une invitation particulière...

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

aux parents et amis de bénéficiaires qui ont traversé depuis janvier 1998, des moments intenses et mémorables à

La MAISON Notre-Dame du Saguenay.

Participez activement pour la sauvegarde de ce Havre de Paix en assistant au Dîner Bénéfice «Homards et vin à volonté» lequel se tiendra

Dîner sous la présidence d'honneur de M. Guy Granger, président et éditeur du Progrès du Saguenay.

***vendredi le 24 mai prochain** à 12h00 au restaurant «Le Tournevent» du Domaine Laterrière. (125 $/billet)*

POUR RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS, COMMUNIQUER AVEC :

- M. Guy Frenette, représentant des familles et proches 549-2585
- Mme Hélène Hébert, directeure générale de la Maison Notre-Dame-du-Saguenay ou sa secrétaire Mme Carole Gagnon 696-1176

En collaboration avec Raymond Chabot Grant Thornton

00514639



TOYOTA
VEILLE ÉTIQUETTES ROUGES
Chez votre concessionnaire Toyota

• Moteur VVT-i 2,0 litres de 148 ch.
• Véhicule à faibles émissions (LEV)
• Consommation MANUELLE : 10,6 / 8,0 L/ 100 km ville/route**
• Traction intégrale
• Radio AM-FM avec lecteur CD et 4 haut-parleurs
• Volant inclinable
• Verrous de portières à verrouillage assisté



Rav4 2002
299 $
par mois / location 48 mois[1]
Comptant de 3249 $
Transport et préparation inclus
Option 0 $ comptant également disponible à la location

• Moteur VVT-i, 1,5 litre de 108 ch.
• Véhicule à faibles émissions (LEV)
• Consommation MANUELLE : 6,8/ 5,2 L/ 100 km ville/route**
• Direction à assistance variable
• Radio AM-FM avec lecteur CD et 4 haut-parleurs



Echo 2002
189 $
par mois / location 60 mois[1]
Transport et préparation inclus
0 $ comptant
0 $ premier paiement[2]
0 $ dépôt de sécurité[2]

ou obtenez
0 %
de financement à l'achat pour 36 mois[3]
sur toutes les Echo 2002 en stock

Achetez la
Camry LE 2002
à partir de
24 800 $*
• Moteur VVT-i 2,4 litres de 157 ch.
• Véhicule à émissions ultra faibles (ULEV)
• Consommation AUTOMATIQUE : 10,1/ 6,9 L/ 100 km ville/route**
• Radiocassette AM-FM avec lecteur CD et 6 haut-parleurs
• Climatiseur
• Régulateur de vitesse





TOYOTA Services financiers **Toutes les Toyota comprennent l'assistance routière, un plein réservoir d'essence et des tapis protecteurs.** Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. SUR APPROBATION DE CRÉDIT PAR CRÉDIT TOYOTA. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Offres de location au détail valables sur les modèles Echo 2002 (AT123M AA) et Rav4 2002 (HH20VMAA) neufs en stock. Premier versement de 194,39 $ (gratuit pour Echo) et de 343,92 $ pour le Rav4, taxes incluses et dépôt de sécurité de 0 $ (Echo) et de 350 $ (Rav4) exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7¢ (Echo) 10¢ (Rav4) du kilomètre excédentaire. [1]Les offres de 0 $ premier paiement et de 0 $ dépôt de sécurité sont pour une location de 60 mois (Echo). [2]Offre de financement à l'achat de 0 % valable sur les Echo 2002 neuves en stock, transport et préparation en sus. [3]PDSF de 24 800 $ pour la Camry 2002 (BE32KP AA), transport et préparation en sus. *Le rabais aux diplômés peut différer selon le modèle. **Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2002 pour le moteur indiqué. Photos à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.
www.toyota.ca

00514941

TOYOTA
Votre concessionnaire

PEA diplômés Jusqu'à 1 000 $ de remise

Service de répit et d'accompagnement à domicile

Baluchon Alzheimer arrive en ville

(CD) - Avant longtemps, Baluchon Alzheimer risque d'être sur toutes les lèvres tellement ce service inédit de répit et d'accompagnement à domicile est sensationnel.

Celle qui l'a implanté, c'est une personne de passion et d'amour, Marie Gendron, une ancienne Saguenéenne. Le service a été lancé dans la région de Montréal, en 1999. Depuis ce temps, Marie traîne son baluchon d'une maison à l'autre pour permettre aux aidants naturels qui ont soin d'un proche parent atteint d'Alzheimer de souffler un peu, de prendre une semaine ou deux de repos à l'extérieur de la maison.

A compter de la mi-juin, le Saguenay-Lac-Saint-Jean aura aussi sa «baluchonneuse», Liliane Tremblay, qui offrira à son tour un service de répit à domicile. Avant votre départ, pour s'initier aux habitudes de votre proche et pour discuter des situations difficiles vécues au quotidien, elle passera une journée avec vous. Chaque jour, après votre départ, elle rédigera un carnet de route pour ensuite vous proposer des stratégies qu'il vous était impossible à réaliser en raison de la tourmente des émotions.

Pour obtenir les services de l'organisme de bienfaisance Baluchon Alzheimer, il faut débourser 60 $ par jour. Les déplacements doivent être payés 35 cents du kilomètre. Ceux qui ne peuvent pas s'offrir le service peuvent demander l'aide du CLSC ou faire appel à des programmes gouvernementaux. Marie Gendron confie que les familles mieux nanties n'hésitent pas à donner davantage. En retour, elles reçoivent un reçu d'impôt.

Baluchon Alzheimer peut compter sur l'appui d'un conseil d'administration. Il existe même le Club des 100 composé de donateurs (132 membres) qui allouent $100 chaque année pour assurer sa survie. Et il y a le Club des 1000. Ils sont 18 à donner 1000 $ chaque année à l'organisme.

Pour lancer Baluchon Alzheimer dans la région, c'est le bureau de Montréal qui intervient financièrement grâce à des dons puisque l'organisme de charité ne reçoit aucune aide gouvernementale. Cependant, la région devra développer son réseau de donateurs si elle veut conserver le service et même le développer. Marie Gendron souhaite que le service s'implante dans toutes les régions du Québec. Le projet séduit déjà les Français. Elle a même donné une formation de deux semaines auprès d'aidants familiaux à Limoges.



Baluchon Alzheimer a été créé par Marie Gendron, une ancienne Saguenéenne.

(Photo Michel Tremblay)



Liliane Tremblay offrira un service de répit à domicile à partir de la mi-juin. On peut la rejoindre au 699-1237.

(Photo Michel Tremblay)

Alzheimer

Marie Gendron pose un regard neuf sur la maladie

(CD) - La fondatrice de Baluchon Alzheimer, Marie Gendron, docteure en gérontologie, a un regard pétillant lorsqu'elle parle de son organisme de charité.



CATHERINE
DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

L'idée de lancer un service de répit et d'accompagnement qui s'adapte aux familles lui est venue alors qu'elle oeuvrait à l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal. Elle réalisait alors une recherche auprès d'aidants naturels dont un des proches était atteint de la maladie d'Alzheimer.

«Pour avoir un peu de répit, rapporte Marie Gendron, les aidants naturels doivent inévitablement se tourner vers l'hébergement temporaire en milieu hospitalier.» Or, le problème, c'est que le malade, dans un milieu étranger, perd ses repères. Une fois de retour à la maison, tout est à recommencer. «C'est payé trop cher sur le plan émotif», croit-elle. En raison de la difficulté d'adaptation de leur proche à ce nouvel environnement physique, plusieurs familles hésitent à renouveler l'expérience. L'autre problème, c'est que les aidants naturels profitent de cette période pour faire du ménage plutôt que de prendre un vrai temps de repos de sorte qu'ils sont épuisés lorsque le malade revient à la maison. L'autre solution, c'est le gardiennage à la maison, mais le temps est limité.

L'expérience clinique a aussi démontré que plusieurs aidants naturels, en raison de l'épuisement et de la proximité émotive avec leur proche, arrivent difficilement à mettre en pratique des stratégies apprises avec des groupes de soutien.

En boutade, Marie Gendron a alors proposé de remplacer les aidants naturels chez eux. Un généreux donateur la prend au mot et lui verse 25 000 $ pour lancer le projet. «Je vis littéralement dans leurs bottines. Ça crée un lien indélébile avec les familles», confie-t-elle les yeux brillants. Elle comprend que ce n'est pas facile, pour les aidants naturels, qu'elle appelle les héros des temps modernes, de laisser entrer un étranger dans leur maison. Cependant, cette nouvelle présence permet aussi de briser leur solitude. Et, pour une fois, ils trouvent un interlocuteur bien au fait de leur quotidien.

En plus du répit, la baluchonneuse fournit un accompagnement puisqu'elle suggère des pistes de réflexion et des stratégies d'intervention à partir de leurs propres situations difficiles. Et quoi de mieux que d'être dans l'environnement de la personne Alzheimer pour bien évaluer ses capacités et ses besoins.

Contrairement à l'aidant naturel, la baluchonneuse pose un regard neuf et détaché, car elle n'a pas d'histoire avec les patients Alzheimer. Toutefois, Marie Gendron reconnaît qu'une véritable tendresse se dégage, car les patients ont la même sensibilité que les enfants.

Evidemment, pour devenir baluchonneuse, il faut être une personne de coeur comme Marie Gendron dont le regard s'illumine lorsqu'elle parle de son travail.

Marie Gendron débute sa carrière comme directrice des soins au centre Georges-Hébert, de Jonquière. Elle quitte pour réaliser une maîtrise en sciences infirmières et un doctorat à Liège. Avec une compagne, elle ouvre une maison pour personnes atteintes d'Alzheimer au Nouveau-Brunswick pour ensuite travailler en recherche à l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal.

loto-québec **Résultats**
TVA, le réseau des tirages

Banco
Tirage du 2002-05-07
01 09 10 11 16
19 23 24 29 33
35 43 53 54 55
57 58 61 66 67
Banco: lots bonis du 2 au 10 mai

La Quotidienne
Tirage du 2002-05-07
3 4
472 0633

Extra
Tirage du 2002-05-07
NUMÉRO 616541

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

COIFFURE • COIFFURE • COIFFURE



Expérience... différence!
Sylvie... styliste
Érika... styliste
TÊTE À TÊTE
490, Hôtel-Dieu Chicoutimi
543-3005
00512202

SEXE? RIRE? GOLF? SORTIES?

Les avez-vous abandonnés depuis que vous avez des pertes d'urine.

MYTHE:
L'incontinence est une maladie.
FAITS:
L'incontinence est un symptôme associé à un autre problème physique. Ce symptôme devrait toujours être évalué et diagnostiqué par un professionnel de la santé consciencieux et qualifié dans le domaine de l'incontinence.
Les nombreuses causes de l'incontinence incluent:
- les maladies qui affectent le système nerveux et, par conséquent, nuisent à la communication entre le cerveau et le sphincter vésical ou anal (ex.: accident vasculaire cérébral, sclérose en plaques, maladie de Parkinson ou lésion de la moelle épinière);
- les conséquences d'une chirurgie (ex.: chirurgie de la prostate);
- les effets indésirables de certains médicaments (ex.: antidépresseurs, sédatifs, diurétiques ou relaxants musculaires);
- les malformations congénitales du système urinaire;
- l'affaiblissement des muscles du plancher pelvien pouvant survenir, par exemple, après l'accouchement ou durant la ménopause;
- les changements qui accompagnent le processus naturel du vieillissement, telles l'augmentation du volume de la prostate chez l'homme et la perte d'ostrogène chez la femme.

Nous sommes disponibles pour répondre à vos questions, vous suggérer des solutions efficaces, dans un environnement professionnel et discret.

PHARMACIE PAUL FERNET
322, ST-VALLIER, CHICOUTIMI, (Face à l'hôpital)
545-3336
00514204



LES CLINIQUES DE PHYSIOTHÉRAPIE
• JONQUIÈRE • ARVIDA
• ST-AMBROISE
• CHICOUTIMI-NORD

VOUS ÊTES ADEPTES DE PATINS À ROUES ALIGNÉES! LA PRÉVENTION EST DE MISE!

On ne dit jamais assez souvent de porter le casque et les protecteurs pour les genoux, les coudes, les poignets et les mains.
Le risque de chute est très élevé lorsque l'on commence à patiner car le contrôle de la stabilité des patins n'est pas acquis.
Plus la personne est débutante, plus le risque de chute vers l'arrière est probable. On assiste à des blessures aux poignets, au coccyx, à la région lombaire et à la tête.
Plus la personne est habile sur ses patins, plus on assiste à des chutes vers l'avant, face première, en raison d'un mauvais freinage, de la présence de cailloux ou de crevasses. On retrouve des blessures aux mains, au visage, aux coudes, aux genoux et aux épaules.
On vous invite donc à prévenir les blessures en patins en portant vos protections et votre casque. De cette façon, vous éviterez bien des blessures fâcheuses à vos os, vos tendons et vos articulations.
Que vous soyez débutants ou experts, soyez vigilants et bon été!

Pour de plus amples informations:
ALAIN BOILY, pht et ANDRÉ GIRARD, pht **542-9994**

LA CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DE JONQUIÈRE
3639, boul. Harvey, Jonquière, bureau 104 Site web: www.physio-saguenay.com
00504060

SOLDE DU PRINTEMPS



PONTIAC

BUICK

Cassez le cochon de votre fils.

Sautez sur l'aubaine.

0 $ comptant* **0 $ première mensualité*** **0 $ dépôt de sécurité***

À la location

Sunfire SL 2 et 4 portes



229 $ /mois**
Location 48 mois ou **11 998 $** à l'achat***

Grand Am 2 portes



299 $ /mois**
Location 48 mois ou **18 998 $** à l'achat***

Regal LS



409 $ /mois**
Location 48 mois ou **28 198 $** à l'achat***

Century Custom



375 $ /mois**
Location 48 mois ou **23 998 $** à l'achat***

Aztek



399 $ /mois**
Location 48 mois ou **24 698 $** à l'achat***

Montana



379 $ /mois**
Location 48 mois ou **24 698 $** à l'achat***

General Motors du Canada Limitée

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

Bleue

Vos concessionnaires GM *du Québec*

Les concessionnaires GM du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2002 en stock suivants : Sunfire (2JB37/R7A et 2JB69/R7A), Grand Am (2NE37/R7B), Regal (4WB69/R7A), Century (4WS69/R7A), Aztek (2BK46/R7A) et Montana (2UN16/R7A). Photos à titre indicatif seulement. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. *Conditions applicables à la location seulement pour des termes de 24 à 48 mois. Aucun comptant ou dépôt de sécurité requis. La première mensualité (taxes incluses) est défrayée par General Motors. **Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. ***À l'achat, préparation incluse, transport (Sunfire : 795 $, Grand Am : 845 $, Regal et Century : 950 $, Aztek : 900 $, Montana : 995 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le prix d'achat inclut un crédit de livraison et ne peut être jumelé à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

Fourre-tout



La responsable des spectacles de l'Expo agricole et commerciale de St-Félicien, Marjolaine Fortin, a travaillé fort ces derniers temps, mais les résultats sont là et les visiteurs de l'activité estivale pourront voir entre autres Yelo Molo, Angel Forrest, Martin Deschamps, Michel Mpambara, Joe Bocan et Michel Louvain. Rappelons que l'Expo se tiendra du 6 au 11 août.

(Photo Steeve Tremblay)



Le kiosque du Moulin des pionniers de La Doré, pour lequel on reconnaît ici Clément Girard et l'un des personnages du Moulin, Marie, a été fort apprécié lors du récent Salon des aînés tenu à Alma. Sur la photo de droite, et toujours au même événement, Serge Poitras, de l'Ambulance St-Jean, était présent, au cas où les premiers soins auraient été requis, pour des blessures ou autres malaises.

(Photos Steeve Tremblay)



ANDRÉE **RAINVILLE**
arainville@lequotidien.com

Où est Bizou?

(AR) - La petite histoire du chat volé à la SPCA, racontée dernièrement dans cette page, a entraîné quelques réflexions fort intéressantes. Des réflexions portant sur l'honnêteté. Et aussi sur le respect du bien d'autrui.

Le courriel d'une lectrice de Saguenay, Jocelyne T., nous donne un autre exemple du même thème. Voici l'essence du propos de la dame, issu de sa famille: Bizou est une petite chatte de six mois, c'est le cadeau de Noël de la dernière de la famille, qui a 9 ans. Elle a été opérée pour ne pas avoir de chatons et elle est super bien soignée et aimée.

Et voilà qu'un jour, tout récent, la petite chatte disparaît. Et de tout un jour ne se pointe pas le museau. Le soir, la fillette de 9 ans est inconsolable, pleure sans arrêt, ouvre la porte extérieure et guette Bizou. En vain. Toute la famille est à l'envers, comme le note Jocelyne dans sa lettre: Si vous saviez la peine qu'on avait. On imaginait toutes sortes de possibilités, de situations tristes. J'en ai pleuré un coup tellement j'avais mal pour ma fille. J'ai finalement réussi à m'endormir après avoir prié pour qu'on la retrouve et à 5 h le matin, je l'ai entendu miauler à la porte. Elle était enfin revenue, elle s'est précipitée sur son manger, elle était chez elle. On ne saura jamais vraiment ce qui lui est arrivé mais quel soulagement pour nous tous. Je pense que si nous l'avions perdue, ma petite aurait fait une dépression. Je le pense sincèrement.»

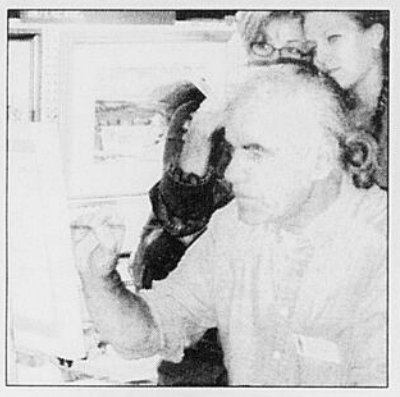
Assortissant son courriel d'une photo de la mignonne Bizou grise aux yeux bleus, Jocelyne T. termine sur ces mots: «Avant de recueillir un chaton, les gens devraient penser et se dire que quelque part quelqu'un en pleure le départ.»

Cette dernière phrase recèle en réalité le secret du respect du bien d'autrui. Il s'agit simplement de se mettre à la place des autres...



Le comité organisateur du Défi-cancer tenu à la fin d'avril à Roberval, étaient fort heureux, et pour cause, de la belle récolte de 18 248 $ effectuée par le biais du 9e quille-o-thon. Ces organisateurs sont Jean Arcand, Raymond Simard, Steve Ajmo, France Arcand, Micheline Arcand et Serge Arcand.

En bavardant



EXPO ART

L'événement Expo Art se tiendra les 9-10-11-12 mai, à Place Nikitoutagan de l'arrondissement Jonquière. L'activité, parrainée par le peintre Jean-Paul Lapointe (notre photo), présente notamment des oeuvres de dessin, peinture, modelage, céramique.

Théâtre Eau vive

La troupe de théâtre de l'Atelier de l'Eau vive présente un texte de Jean Cocteau, «La machine infernale», les 8-9-10-11 mai, à 19 h 30 à la salle Murdock du Centre des arts et de la culture de l'arrondissement Chicoutimi. Pour réservation: 698-3895.

Contes et légendes

Les contes et légendes de la région seront au centre d'une soirée organisée par le Conseil régional du loisir scientifique en collaboration avec la Société d'histoire du Lac-St-Jean, le jeudi 9 mai à 19 h 30 à l'école Arc-en-ciel d'Alma. Bertrand Bergeron, auteur et professeur au Collège d'Alma, invite la population à venir faire un voyage dans l'imaginaire régional. Entrée gratuite.

Vente de garage

Une vente de garage organisée par la FONDATION du Centre de RÉADAPTATION en DÉFICIENCE INTELLECTUELLE du Saguenay-Lac-St-Jean se tiendra le samedi 11 mai de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h au 766 rue du Cénacle, arrondissement Chicoutimi. Les profits seront versés à la Fondation pour le financement de divers projets d'intégration sociale pour les personnes vivant avec une déficience intellectuelle.

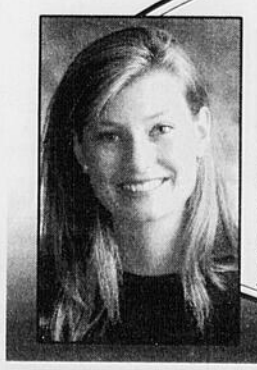
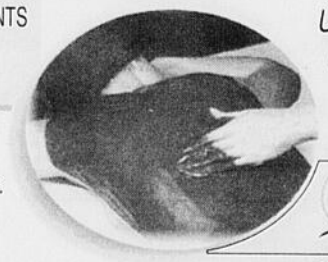
Encan tableaux

La 9e édition de l'encan de tableaux et le souper gastronomique de la SOCIÉTÉ CANADIENNE du CANCER LA BAIE/BAS-SAGUENAY se tiendra le samedi 11 mai, à 17 h 30 au Vieux théâtre de l'arrondissement La Baie. Les coprésidents d'honneur en sont Joachim Simard, président directeur général des Laboratoires SL et Cogémat, et Luc Vaillancourt, président directeur général de Produits Alba.



Joachim Simard

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 30 MOTS (43¢ par mot additionnel)

SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES!
progrès dimanche 12 mai
00516065

À GAGNER: 5 ENVELOPPEMENTS DU CORPS AU CHOCOLAT
Pour participer:
Publiez la photo de votre mère dans le Carnet Mondain du dimanche 12 mai. Seules les mamans paraissant cette journée seront éligibles au tirage.

Une expérience inoubliable et thérapeutique pour votre corps.
BAIE SUR MER SAGUENAY CENTRE DE SANTÉ
Une valeur de: 70$ chacun

Victimes de traumatismes crânio-cérébraux

Une pièce sera présentée au Côté-Cour



L'Association renaissance des personnes traumatisées crâniennes (ARPTC) s'est donnée la mission de faire connaître le problème des TCC. (Photo Sylvain Dufour)

Marc St-Hilaire, stagiaire

(MSH) - Pour faire connaître la réalité vécue par les victimes de traumatismes crânio-cérébraux, une pièce intitulée «Nous ne verrons jamais Skagway» sera présentée mercredi et jeudi, au Côté-Cour de Jonquière.

De concert avec la Rubrique, l'Association renaissance des personnes traumatisées crâniennes (ARPTC) a entrepris cette initiative en septembre dernier.

«Il y a dix acteurs et actrices, tous victimes de traumatismes, souligne le coordonnateur de l'ARPTC, Régis Brassard. Avec l'aide de Denis Leclerc, ils ont écrit le texte de la pièce.»

Ainsi, chaque personnage a été créé en fonction de celui qui campera son rôle, compte tenu des limites qu'impose son état. Le spectateur retrouvera entre autres l'homme riche et son épouse, l'infirmière et le cuisinier, dans un décor de croisière.

Les personnes qui vivent un TCC sont, pour la plupart, traitées pendant de longues périodes au Centre de réadaptation en déficience physique du Carrefour de santé de Jonquière. Malgré tous les efforts fournis par l'équipe de réhabilitation, les sévices sont très souvent permanents. L'ARPTC offre le réconfort et l'appui qui suivent le processus médical. «Le but de cette activité était de sensibiliser les gens à notre cause», ajoute M. Brassard en précisant que la campagne de financement aura lieu le 1er juin prochain, à l'occasion d'un tournoi de golf. Les gens peuvent y participer en téléphonant au bureau de l'Association, au 548-9366.

UNE FOIS ET DEMIE
LE LOT*
Mercredi
Jeudi
aujourd'hui
Mise
8
en Boni !
Banco
JOURS BONIS BANCO
DU 2 AU 10 MAI
* Pour une sélection gagnante correspondant à la mise boni du jour.
18 ans +
Si vous n'avez plus le contrôle sur le jeu...
MISE SUR TOI
1 866 SOS-JEUX
loto-québec
La fondation Mise sur toi, une initiative de Loto-Québec.
00515523

La Co-op Nutrinor de Chicoutimi fête le printemps!
GRANDE VENTE sous la tente
Amateurs et professionnels, on a tout ce qu'il vous faut sous notre chapiteau
OREGON
shindaiwa
Kubota
Jonsered
LAWN-BOY
Husqvarna
SPÉCIAUX STIHL CANADA
Lame de débroussailleuse
Spécial: 14,95$
Avec tout achat d'outils à moteur STIHL, recevez un bidon à essence et 200 ml d'huile à moteur 2 temps
À l'achat d'une chaîne de scie STIHL, obtenez la 2e à moitié prix!
9 mai:
Ouverture vente sous la tente
10 et 11 mai:
Mini-ferme et démonstration d'outillage par des professionnels
11 mai:
Journée hot dogs, clown sur place
Avec tout achat d'un barbecue, obtenez un remplissage pour un réservoir de 20 lb gratuitement.
Avec tout achat d'un foyer, obtenez un remplissage pour un réservoir de 420 lb GRATUITEMENT (Valeur de 200 $)
Pour souligner la fête des Mères
Les 200 premiers clients qui achèteront pour 10 $ ou plus de marchandise recevront une vivace en pot.
Samedi seulement
TIRAGE: 2 bons d'achats de 250 $
Applicable sur des produits STIHL à la Co-op Nutrinor de Chicoutimi
Complétez ce coupon et venez le déposer dans le baril durant la vente sous la tente
Nom:
Ville: Téléphone:
Tirage le 11 mai à 16 h 30. Aucun achat requis.
CO-OP NUTRINOR
1695, boul. Talbot
Chicoutimi - Tél.: 549-4770
0051557

Campagne de financement

Jonquière-Médic veut recueillir 85 000 $



C'était le lancement de la campagne de financement de Jonquière-Médic en présence du Dr Roger Gagnon, de la présidente du CA, Claudette St-Laurent, également présidente de la campagne, et de la présidente d'honneur, Margot Tapp, d'Alcan.

(Photo Jeannot Lévesque)

par Catherine Delisle

(CD) - Pour son 20e anniversaire, Jonquière-Médic souhaite recueillir 85 000 $ pendant sa campagne de financement qui se déroulera sous la présidence d'honneur de Margot Tapp, chef de l'information chez Alcan.

Hier, lors d'un point de presse, la présidente de la campagne de financement, Claudette St-Laurent, a mentionné que l'événement comprend quatre volets dont le premier est la sollicitation auprès des commerces, organismes et entreprises qui s'échelonnera du 7 au 24 mai. Cette responsabilité est partagée par un groupe de 16 personnalités du milieu jonquiérois des affaires. L'objectif est de recueillir 30 000 $.

La deuxième étape se tiendra le 4 juin, de 6h à 18h. On tiendra quatre barrages routiers dans différents endroits de Jonquière. Le même jour, des personnes bénévoles se rendront dans les maisons d'hébergement pour recueillir des dons.

Viendra ensuite la sollicitation auprès de la population, toujours le 4 juin. Près de 500 personnes bénévoles visiteront chaque domicile, entre 18h et 21h. Elles seront identifiées par un macaron sur lequel apparaîtra le logo de Jonquière-Médic.

La dernière étape consistera en une collecte dans les centres commerciaux et les magasins à grande surface, le 30 mai, entre 10h et 21h. CKRS-radio appuiera le tout par une campagne d'information radiophonique du 7 mai au 4 juin.

Le Dr Roger Gagnon, représentant des médecins de Jonquière, parle de Jonquière-Médic comme d'un phénomène social marginal qui a réussi à survivre grâce à la participation et à l'appui de la population de Jonquière. Il se souvient à quel point, au début, l'idée d'une campagne de financement était téméraire, voire même suicidaire. Selon lui, cet appui de la population fournit l'énergie pour encourager les médecins à continuer.

De son côté, la présidente d'honneur, Margot Tapp, parle de Jonquière-Médic comme d'une institution respectée. Selon elle, la population, chaque année, démontre son attachement en aidant financièrement ce service tout à fait unique au Québec de soins médicaux à domicile.

Jonquière-Médic fonctionne avec un budget global de 190 000 $ chaque année. La campagne de financement est une source importante de revenus. Aussi, chaque médecin donne 15 pour cent de ses frais d'honoraires à l'organisation.

Pour le moment

La direction ne pense pas à l'expansion

par Catherine Delisle

(CD) - Ce n'est pas dans les projets d'étendre Jonquière-Médic aux arrondissements de Chicoutimi et de La Baie.

Le Dr Roger Gagnon, le représentant des médecins de Jonquière-Médic, pense cependant que c'est une structure qui mériterait d'être analysée en profondeur par le gouvernement tellement elle a du succès et qu'elle ne coûte pas cher.

Si le Dr Gagnon ne voit pas beaucoup d'avenir dans une structure comme les groupes de médecine de famille comme veut en implanter le gouvernement du Québec, il pense toutefois que l'idée pourrait avoir du succès si on la mariait avec une organisation comme Jonquière-Médic.

Jonquière-Médic a 20 ans d'existence. Roger Gagnon se souvient que plein de clubs sociaux avaient approché l'organisation, à ses débuts, dans l'idée d'en partir une dans leur communauté. «Il est difficile de mobiliser les gens et l'expérience n'a finalement pas été imitée ailleurs», constate-t-il. En tout cas, à Jonquière, la population fait des détours pour donner de l'argent lorsqu'arrive la campagne de financement. C'est signe, selon lui, que ça répond à un besoin. En tout cas, il soutient que Jonquière-Médic mérite ses lettres de noblesse.

La présidente du conseil d'administration et de la campagne de financement, Claudette St-Laurent, ajoute qu'il serait souhaitable que tous les arrondissements puissent bénéficier d'un pareil service. «Mais encore faut-il qu'une équipe médicale accepte de l'offrir et qu'elle ait la volonté de le mettre sur pied», dit-elle, précisant que la population doit aussi être prête à se lancer dans une campagne de levée de fonds. Selon elle, c'est beaucoup de travail, mais tout le monde en récolte une très grande satisfaction.

Chaque année, Jonquière-Médic répond entre 12 500 et 13 500 appels par année. Présentement, ils sont 11 médecins à offrir des services de soins médicaux à domicile, sept jours sur sept et ce, de 8h à 23 h, sauf durant l'été, alors que le service est de 9h à 19h. Le Dr Gagnon soutient que ce serait encore mieux s'il y avait un ou deux médecins de plus dans l'équipe. Depuis les débuts, les médecins de Jonquière-Médic ont traité plus de 265 000 cas et commandé 7000 transports ambulanciers. En tout, ils ont consacré plus de 102 000 heures de service, payé plus de 250 000 $ à des stations-service de Jonquière et plus de 100 000 $ en frais d'entretien et de réparation pour la voiture. Aussi, ils ont versé près de 1 350 000 $ en salaire.

Jonquière-Médic embauche neuf employés dont quatre à temps plein. Les médecins sont accompagnés d'assistants-médicaux (infirmière ou ambulancier) lorsqu'ils se déplacent chez les patients. On trouve aussi du personnel de bureau.

Malgré les grèves au Québec

Une situation normale

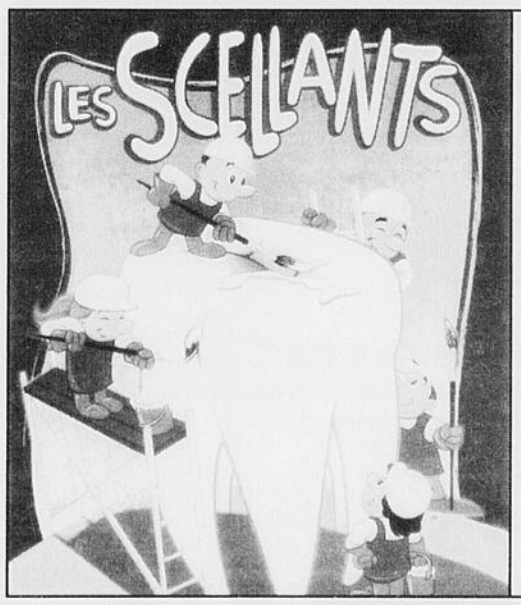
LAVAL (PC)-Bien que d'importants conflits de travail aient cours actuellement au Québec, il ne faut pas généraliser et conclure que les relations de travail au Québec sont en train de s'envenimer, croit le président de la CSN, Marc Laviolette.

«Pas nécessairement», a-t-il commenté, mardi en conférence de presse, dans le cadre d'un conseil confédéral que tient la CSN sur ses finances, à la veille du congrès qui doit se tenir à Québec, à la fin du mois.

Ces grèves ou lock-out qui touchent ou ont touché des milliers de syndiqués, tant à la CSN qu'à la FTQ à Radio-Canada, Vidéotron et chez Bombardier Aéronautique , trouvent leur source dans des choix d'entreprises qui ont affecté les travailleurs, selon M. Laviolette: tentatives pour effacer des dettes contractées par des achats à fort prix, compressions budgétaires, refus de partager les revenus de la croissance avec les travailleurs, etc. «Ces conflits-là sont le résultat des politiques qui ont été appliquées par les directions de ces établissements-là», a opiné le dirigeant syndical.

A Radio-Canada, où les lock-outés sont justement affiliés à la CSN, M. Laviolette croit que le conflit prend ses racines dans les compressions budgétaires passées, qui ont fait augmenter la précarité d'emploi.

VENTE ET INSTALLATION DE SYSTÈME DE CHAUFFAGE
Les Entreprises Marcel Bouchard inc.
ENTREPRENEUR électricien et chauffage
332, Chemin de la Réserve, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-3081 • Fax: (418) 549-3087
SYSTÈMES DE CHAUFFAGE:
- à l'huile - eau chaude - à air
- Bois à l'huile - Bois électrique
- électrique - à air pulsé eau chaude
• Bi-énergie • Air climatisé
• Thermopompe
• Vente de pièces à l'huile
COMMENCEZ À PAYER 6 MOIS APRÈS L'INSTALLATION AVEC financement et approbation de crédit
LIC-RECQ-1861-2499-61
00508226



UNE EX SCELLANT E PROTECTION CONTRE LA CARIE!
C'EST QUOI?
Un matériau (résine liquide) qui s'infiltre et durcit dans les puits et fissures profondes (dessus des dents) des molaires.
POUR QUI?
Pour les enfants à partir de 5-6 ans.
L'application du scellant se fait habituellement sur les molaires permanentes dès leur apparition en bouche.
POURQUOI?
Parce que la majorité de la carie se retrouve sur le dessus des dents. En créant une surface lisse, il facilite le nettoyage, donc moins de risque de carie.
C'est le moyen préventif le plus reconnu pour ces endroits.
COMMENT?
Le scellant s'applique facilement en quelques minutes, sans anesthésie et sans douleur grâce à une technique simple.
PARLEZ-EN À VOTRE DENTISTE ET À VOTRE HYGIÉNISTE
CLSC et centres de santé Région du Saguenay – Lac-St-Jean
Société dentaire du Saguenay Lac-St-Jean
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
DIRECTION DE LA SANTÉ PUBLIQUE
00514505

Centre de formation professionnelle de Dolbeau-Mistassini

Une entreprise de service avant tout

par Léo-Gilles Savard

DOLBEAU-MISTASSINI (LGS) - Claude Therrien, directeur du Centre de formation professionnelle (CFP) de Dolbeau-Mistassini décrit cet organisme comme une entreprise de service.

Lors de sa conférence prononcée hier lors d'une activité de la Chambre de commerce M. Therrien a pris bien soin de distinguer le centre des autres maisons d'enseignement. Les gens qui s'inscrivent aux cours du CFP sont libres de le faire et le font pour arriver sur le marché du travail avec une formation pratique menant à des tâches précises.

Près de 700 personnes dont l'âge varie entre 22 et 25 ans, ont fréquenté les différents cours du CFP en 2001, une clientèle comparable à celle du cégep de Saint-Félicien. Un total de 53 000 heures de formation a été dispensé à 31 groupes d'étudiants à plein temps, dont 17 dans le domaine des applications forestières.

Ces activités ont mené à 46 emplois à plein temps et 38 à mi-temps. De ces employés, 59 résident sur le territoire de la MRC. Le budget global du CFP est de 22 millions $ par an et les immobilisations frôlent le 2,7 millions $, depuis trois ans.



Claude Therrien, directeur du Centre de formation professionnelle de Dolbeau-Mistassini.

Clientèle

Les finissants en formation professionnelle ont une scolarité supérieure à ce qu'on estime. Ainsi, 50 pour cent détiennent leur diplôme de secondaire V, un bon nombre sont des décrocheurs au collégial et certains ont même des baccalauréats ! Les étudiants proviennent pour les deux tiers de la région immédiate, les autres sont de Saguenay, de La Tuque ou d'ailleurs.

L'usine pilote SIFOR, employant 16 personnes, est un exemple de collaboration entre le CFP et des partenaires du milieu, tel le Centre local de développement (CLD), qui pouvait être repris dans d'autres champs d'application.

Les filles se formant à des métiers non traditionnels ont leur place au CFP, car 21 de celles-ci ont bénéficié de mesures d'intégration en 2001. Concernant l'emploi après la formation, Claude Therrien rappelle qu'un an après leur formation, près de 77% des finissants du CFP travaillent.

Caissière dans un dépanneur

MÉLANIE GAUTHIER CROIT QU'IL FAUT GARDER LE TABAC HORS DE LA PORTÉE DES JEUNES



PHOTO Gratien Tremblay

Mélanie Gauthier, caissière au dépanneur Servi-soir Pétrole RL

«Comme détaillant, nous appuyons le programme Opération Carte d'Identité Zone scolaire depuis son lancement en septembre 2000. Au début, les jeunes réagissaient très mal au fait qu'on exige la présentation d'une carte d'identité lorsqu'ils voulaient acheter un produit du tabac. Avec le temps, ils ont fini par accepter la situation parce qu'ils ont compris que si le détaillant est passible d'une amende de 500 $ en vendant des cigarettes à un mineur, c'est aussi le cas pour le commis.»

Caissière au dépanneur Servi-soir Pétrole RL situé au 68, boulevard Saguenay Est dans l'arrondissement Chicoutimi, madame Mélanie Gauthier est très sensibilisée à l'importance de tenir les produits du tabac hors de la portée des jeunes.

«Personnellement, je ne suis pas intéressée à débourser 500 $ pour avoir vendu du tabac à un mineur et c'est la même chose pour tous les employés de notre commerce. Je n'hésite donc pas à «carter» les jeunes qui veulent acheter des cigarettes. Ce n'est pas toujours facile puisque nous avons même subi certains actes de vandalisme pour avoir refusé de vendre du tabac à des mineurs.»

UNE LOURDE RESPONSABILITÉ

Madame Gauthier soutient que ce ne sont heureusement qu'une minorité de jeunes qui posent des gestes semblables et que presque tous comprennent et acceptent la situation lorsqu'on prend le temps de les informer.

«Les propriétaires et employés de dépanneur ont une lourde responsabilité sur les épaules puisqu'ils sont directement responsables de faire appliquer les lois interdisant la vente de produits du tabac aux mineurs. Les gouvernements nous rendent responsables de l'application de ces lois sans nous donner aucun outil pour nous aider.»

DES OUTILS ET CONSEILS QUI SONT TRÈS UTILES

La jeune caissière mentionne que le programme Opération Carte d'Identité Zone scolaire est donc très apprécié parce qu'il fait œuvre de formation et d'information à la fois auprès des détaillants et de l'ensemble de la population.

«Nous utilisons tous les outils fournis par le programme Zone scolaire : affiches, manuel d'instruction pour les commis, site internet, etc. Personnellement, j'encourage tous les commis à prendre le temps de lire le guide personnel pour les jeunes employés, fourni par Opération Carte d'Identité. On y retrouve des informations essentielles telles que : ce qu'est une pièce d'identité valable ; comment reconnaître une carte falsifiée ; comment refuser une vente avec le sourire ; comment garder son sang-froid devant un client irrité ; quand faut-il demander une pièce d'identité ; comment faire face aux situations difficiles ; que faire avec un adulte qui achète pour des mineurs ; que faire avec un mineur qui achète pour des adultes, et ainsi de suite.»

LES DÉTAILLANTS ET LES ADULTES DOIVENT ADOPTER LA MÊME ATTITUDE

Madame Mélanie Gauthier termine en mentionnant que lorsqu'un commerce prend la décision de refuser de vendre des produits du tabac aux mineurs, les jeunes finissent par accepter la situation.

«La seule façon de garder le tabac hors de la portée des jeunes est que tous les détaillants adoptent la même attitude d'exiger la présentation d'une carte d'identité et de refuser de vendre à des mineurs. Les adultes doivent aussi soutenir les détaillants en refusant d'acheter du tabac pour des jeunes.»

Le programme Opération Carte d'Identité Zone scolaire est piloté par la Coalition canadienne pour une pratique responsable du commerce du tabac et est entièrement financé par les Fabricants de produits du tabac du Canada.

(Publi-reportage)

00514164

TANNÉE DE FORCER ?
Votre porte de garage est de plus en plus lourde ?
Appelez le gars de Garaga !
Il va vous arranger ça.
Conrad Tremblay
Portes de garage Saguenay
Chicoutimi
(418) 543-6318
PORTES DE GARAGE SAGUENAY
GARAGA EXPERTS
Toujours bien fait!
Licence RBQ : 8005-9512-04
00509857

Ancien village de Saint-Jean-Vianney

Hovington entend «civiliser» le Far West

(DB) - Les grands rendez-vous motorisés dans l'ancien village de Saint-Jean-Vianney vont faire l'objet d'une réflexion de la part des élus municipaux. Ou bien le Far-West se civilise ou bien Saguenay ferme le site.

Le conseiller municipal de Shipshaw, Fabien Hovington, a fini d'accumuler les plaintes des citoyens du secteur; le cas sera porté à l'attention du conseil d'arrondissement de Jonquière, mardi prochain, et discuter le lendemain à l'occasion d'une réunion de la commission de la sécurité publique. Le site de l'ancien village de Saint-Jean-Vianney, fermé par suite du glissement de terrain de mai 1971, est devenu au fil des ans le théâtre, ou plutôt un derby, pour les amateurs de sports motorisés. Camionnettes (pick-up), 4 X 4, véhicules tout-terrain (VTT) et motocyclettes vrombissent dans le désordre le plus total.

Tant et tellement que la sécurité est inexistante, avance le conseiller Hovington. Non seulement les «cowboys» eux-mêmes mettent leur santé en danger, mais les automobilistes qui s'aventurent dans l'ancien chemin de Saint-Jean-Vianney pour se rendre à la source d'eau en voient de toutes les couleurs.

Les jeunes qui s'y rendent pour se défouler aiment la boue et la grosse misère. Souvent, plus leur engin est enfoncé, plus ils s'amusent. Ils ont toujours un ami équipé d'un 4 X 4 et d'un treuil, quand ce n'est pas d'une simple chaîne, prêt à les sortir de leur situation.

2000 personnes

Encore dimanche dernier, affirme Fabien Hovington, il y avait quelque 2000 personnes de réunies là-bas dans une ambiance digne des Grands Prix, avec la bière, des filles, du soleil, de la vitesse et l'odeur de gaz.

Le représentant de Shipshaw, aussi membre du comité exécutif de Saguenay, rappelle qu'il y a déjà eu une victime et au moins deux accidents graves au cours des dernières années.

«Pourquoi attendre qu'il arrive un autre mort et que la ville en soit rendue responsable», se demande le conseiller Hovington, déterminé à trouver une solution.

Ce dernier réfléchit sur quelques scénarios. D'une part, il approuverait la poursuite des activités, mais dans un cadre strict. Par exemple, dit-il, les activités pourraient être confiées à un club comme il en avait été question dans une résolution de l'ancienne municipalité de Shipshaw, en août 2000. À ce moment-là, c'était le Club 4 X 4 de Shipshaw qui était associé à un projet d'aménagement d'un circuit motorisé.

D'autre part, le conseiller pense qu'il est aussi dans l'ordre des choses de chasser les amateurs de sensations fortes pour mettre différemment en valeur le site. Il a eu des propositions de clubs d'équitation qui aimeraient utiliser l'endroit pour y amener leurs clients.

Avant de statuer définitivement, le conseiller est prêt à écouter tout le monde. Il veut réunir les utilisateurs actuels, la Société de développement de Jonquière et le service de l'ordre afin de mettre un terme au caractère débridé des rendes-vous.

Il consultera le service du contentieux de la ville afin de mieux comprendre ses droits et obligations et sa marge de manoeuvre dans l'intervention.



Le conseiller Fabien Hovington rappelle qu'il y a déjà eu une victime et au moins deux accidents graves sur l'ancien site de Saint-Jean-Vianney.

(Archives)

Santé

Ottawa va devoir payer plus

OTTAWA (PC)-La ministre de la Santé, Anne McLellan, estime que le gouvernement fédéral devra augmenter sa contribution financière aux soins de santé s'il veut continuer à offrir des services de qualité.

Les commentaires que la ministre a faits mardi se démarquent de ceux de son prédécesseur, Allan Rock, et semblent indiquer qu'une nouvelle série de négociations concernant les soins de santé pourraient se dessiner à l'horizon.

«Si à un moment donné, quelqu'un me demande si nous allons devoir augmenter la contribution fédérale pour assurer un régime de soins de santé accessibles et de qualité, je répondrai oui», a-t-elle déclaré. «C'est un sujet dont il va falloir débattre, et dont les ministres des Finances et les ministres de la Santé vont devoir discuter.»

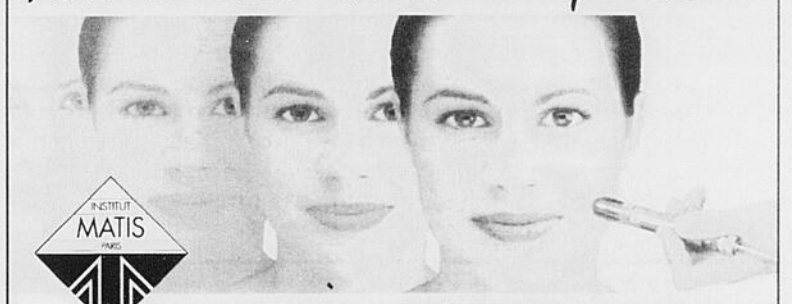
Mme McLellan a fait ces commentaires devant le comité de la santé des Communes, où elle était interrogée par les députés de l'Opposition, qui se plaignent qu'Ottawa ne contribue que 14 cents pour chaque dollar consacré à la santé au pays.

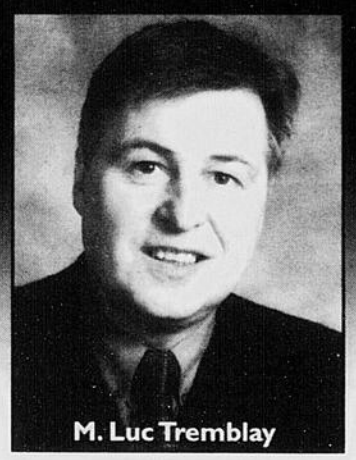
ESTIMATION GRATUITE
543-7513
ASPHALTE DR INC
695-0351
695-0351
R.B.Q.: 2536-7277-70
AMÉNAGEMENT PAYSAGER
00515947


MICHELIN
Parce que les pneus, c'est important.MC
X ONEMD AVEC DURABLACKMC
• Riche apparence DURABLACKMC
• Contrôle toutes saisons incomparable
• Meilleure tenue sous la pluie
• Garantie limitée de 140 000 km contre l'usure de la bande de roulement
• Garantie de satisfaction 30 jours†
† Pour plus d'information voir le manuel du propriétaire MICHELINMD.
ALLIANCE LES PROFESSIONNELS DU PNEU www.pneusalliance.com
Service de Pneus Ruelland Inc.
OCTO FREINS SILENCIEUX
FINANCEMENT accord D Desjardins
3 mois sans intérêt
756, boul. Barrette, Chicoutimi
549-5656
00514075

GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS
- Nettoyage à pression
- Revêtement extérieur, pavé
- Raclage du terrain, brossage du gazon, etc.

Simone Dionne
Propriétaire
- Service professionnel
- Produits industriels
- Résidentiel et commercial
ESTIMATION GRATUITE
Satisfaction garantie!
Autres services:
Nettoyage de hottes résidentielles et commerciales, conduits et ventilateurs.
MaisonNET
Tél.: 543-6840 /Téléc.: 543-9793
00512836

Redécouvrez l'éclat de votre jeunesse...

INSTITUT MATIS PARIS
SALON ESTHÉTIQUE JOSÉE
La microdermabrasion le résultat est immédiat et visible
Informez-vous 698-0007
00515590

Nomination

M. Luc Tremblay
Messieurs Gaétan et Denis Belley, d'AssurExperts Belley & Truchon, cabinet de services financiers, sont heureux d'annoncer que **Monsieur Luc Tremblay**, courtier en assurance de dommages, s'est joint à leur équipe.
Monsieur Tremblay possède 18 ans d'expérience dans le domaine. Il invite sa clientèle à le rejoindre au
695-7000
AssurExperts Belley & Truchon inc.
3715, boul. Harvey, Ville de Saguenay, arrondissement Jonquière
00515453

Saint-Henri-de-Taillon

Le maire André Paradis démissionne

ST-HENRI-DE-TAILLON (LT) - Le conseil municipal de St-Henri-de-Taillon ne dérogera pas d'une virgule aux indications du ministère des Affaires municipales depuis que le maire André Paradis, à la surprise générale, a remis sa démission.

Lundi soir, André Paradis a annoncé aux membres du conseil qu'il quittait la vie politique. Ce dernier était en ce moment en pleine tourmente alors que le conseil avait exigé qu'il rembourse des frais de représentation obtenus pour ses activités au CLD et à la MRC.

La conseillère Lise Fleury remplacera le maire démissionnaire pour les prochains jours. Au cours d'un entretien avec Le Quotidien hier, la mairesse suppléante n'a pas caché que la démission d'André Paradis constituait une surprise.

«Nous devons nous réunir au cours des prochains jours afin de déterminer la personne qui assumera la fonction de maire de la municipalité d'ici la fin du mandat. En ce qui concerne le dossier de M. Paradis, nous avons convenu de nous en tenir aux directives du ministère des Affaires municipales qui a été informé du problème», a déclaré Lise Fleury, qui tient toutefois à rassurer les citoyens quant à la gestion des affaires courantes de la municipalité.

Les problèmes du maire démissionnaire ont débuté lors de la séance régulière du conseil municipal du 25 mars 2002. C'est à ce moment que les élus ont discuté publiquement des dépenses remboursées en double et en triple au maire en fonction pour sa participation aux activités du CLD et de la MRC.

Sous le titre «Remboursement des dépenses indues», le conseil a adopté une résolution faisant état de sommes payées en trop de l'ordre de plus de 1000 $ au maire. Le texte stipule que ce dernier doit rembourser à la municipalité les sommes en question.

Les conseillers avaient même mandaté le procureur d'entamer des procédures afin de récupérer les sommes en question si jamais le maire refusait de le faire volontairement. La résolution était en même temps une demande formelle de démission de la part du conseil.

Une copie de la résolution a été transmise au ministère des Affaires municipales de même qu'aux administrateurs de la MRC et du CLD. pour ce qui est du montant en litige, la mairesse suppléante n'a pas été en mesure de les confirmer. il est toujours question, dans les documents, d'un montant supérieur à 1000 $.



Le maire de St-Henri-de-Taillon, André Paradis, a surpris tous les membres du conseil lundi alors qu'il a donné sa démission.
(Photo Steeve Tremblay)

Parti québécois

Bellehumeur fait le saut

OTTAWA (PC)-Le Bloc québécois a perdu un second député aux mains du Parti québécois. Michel Bellehumeur, député de Berthier-Montcalm, a confirmé mardi qu'il sera candidat à l'investiture péquiste dans Joliette, le comté laissé vacant par l'ex-ministre Guy Chevrette.

M. Bellehumeur en a fait l'annonce devant les militants de Joliette, en fin de journée, après avoir déposé son bulletin de candidature.

«J'ai toujours dit que j'irais là où le Québec aurait besoin de moi et on m'a convaincu que c'était dans le comté de Joliette», a souligné le député, précisant qu'il s'agit d'une «décision très difficile».

Le Bloc perd ainsi un joueur important. Elu pour la première fois en 1993, l'avocat de formation a défendu la position du Bloc dans des dossiers d'envergure comme la loi sur les jeunes contrevenants, la loi antiterroriste ou encore la loi antigang.

Il s'agit de la seconde défection de ce genre, la première étant celle de Stéphan Tremblay.

En mars, le jeune député de 28 ans annonçait qu'il mettait fin à sa carrière à Ottawa pour se présenter à l'investiture péquiste dans Lac-Saint-Jean. M. Tremblay donnait ainsi le signal de la fin de l'entente entre Bloc et PQ de ne pas faire de recrutement chez l'un ou l'autre.

Adieu les poils superflus

avec le TOUT NOUVEAU-NÉ
des appareils pour
épilation au laser
CoolGlide

Pour hommes et femmes
- Perfectionné
- Fiable et hautement sécuritaire
- Très performant, sans brûlure

Autorisé par Santé Canada
F.D.A. pour réduction permanente des poils

10%
SUR LES TRAITEMENTS LASER
jusqu'au 10 mai

INSTITUT MATIS PARIS
Matis

Coup d'Oeil La Baie
SOYEZ PRÊTS POUR L'ÉTÉ!

Pour le bon coup d'oeil

Financement exclusif chez Matis
CREDITPLAN de 3 à 36 mois
BANQUE NATIONALE

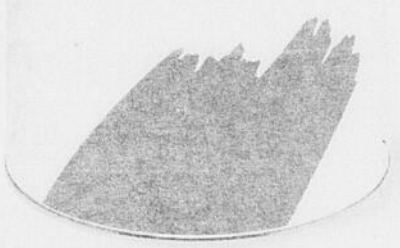
Surveillez nos promotions printanières!
544-8935

00513508

GRANDE
VENTE
DU JEUDI 2 MAI AU DIMANCHE 12 MAI 2002 (INCLUSIVEMENT)

2 pour 1

BETONEL



JONQUIÈRE ET CHICOUTIMI
HEURES D'OUVERTURE
Lun., mar., mercr.:
7 h à 17 h 30
Jeudi et vend.: 7 h à 21 h
Samedi: 8 h à 17 h
Dimanche: 10 h à 16 h

ALMA ET LA BAIE
HEURES D'OUVERTURE
Pour ces 2 magasins, informez-vous afin de connaître les heures d'ouverture.

Achetez un gallon au prix régulier et obtenez-en un deuxième gratuitement*
Cette offre est exclusive aux magasins suivants:

JONQUIÈRE
3539, boul. St-François, Jonquière
Tél.: 547-0762

CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: 698-6020

BOIS FRANC DU LAC
945, av. du Pont, Alma
Tél.: 668-4614

ÉBÉNISTERIE ANDRÉ POTVIN
163, Joseph-Gagné, La Baie
Tél.: 544-2076

BÉTONEL
le *vrai* magasin de peinture

* Sur toutes nos peintures de 1re qualité. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

00514981

Dans Lac-Saint-Jean

Jean-Claude Martel représentera les libéraux

par Claude Côté

ALMA (CC) - Même si les partisans libéraux sont convaincus d'avoir avec Jean-Claude Martel le candidat capable de ravir aux péquistes la circonscription de Lac-Saint-Jean, Pierre Paradis, député de Brome-Missisquoi et leader parlementaire de l'Opposition à l'Assemblée nationale, les incite à travailler ventre à terre, car il n'y a rien d'acquis.

Voilà le message qui ressort d'une assemblée de mise en candidature libérale qui s'est déroulée dans l'enthousiasme, hier soir, à Alma, où plusieurs centaines de militants libéraux se sont montrés décidés à conquérir la circonscription de Lac-Saint-Jean à l'élection partielle visant à élire le député appelé à succéder à Jacques Brassard. On se souviendra que ce dernier a démissionné de son poste à l'Assemblée nationale après que le premier ministre Bernard Landry lui ait, d'une certaine façon, montré la porte en lui offrant des responsabilités de moindre importance dans son cabinet.

A ce propos, le député Paradis s'est montré sévère à l'égard du premier ministre désigné du Québec qui a rejeté sans remerciement des hommes de la trempe de Jacques Brassard et de Guy Chevrette. «Quand un chef n'est plus capable d'utiliser des gens qui ont une pareille compétence et qui ont été envoyés par une population, il y a un problème», a-t-il affirmé devant une assemblée dont les applaudissements approbateurs éclataient à tout moment.

La façon de faire de l'actuel gouvernement et les actes qu'il a posés dans différents dossiers peuvent, selon le leader parlementaire libéral, être justement qualifiés de gestes démentiels d'un gouvernement qui a perdu tout contact avec la population. En dépit de cela, il a incité fortement les partisans libéraux, qui ne manquaient pas une occasion pour exprimer leur enthousiasme, à ne rien prendre pour acquis dans Lac-Saint-Jean. Ça fait 25 ans, selon Paradis, que le Parti libéral du Québec ne gagne pas, de sorte qu'il fait face à un défi immense qui commande à chacun des dirigeants et des militants libéraux de ne pas négliger une heure de travail. «Ce n'est pas vrai que nous allons gagner le comté juste avec les libéraux traditionnels, alors que 70 pour cent des électeurs y ont voté pour le Parti québécois à la dernière élection», a-t-il rappelé.



Jean Hudon est président de l'Association libérale du Québec dans Lac-Saint-Jean.
(Photo Steeve Tremblay)

Revendicateur

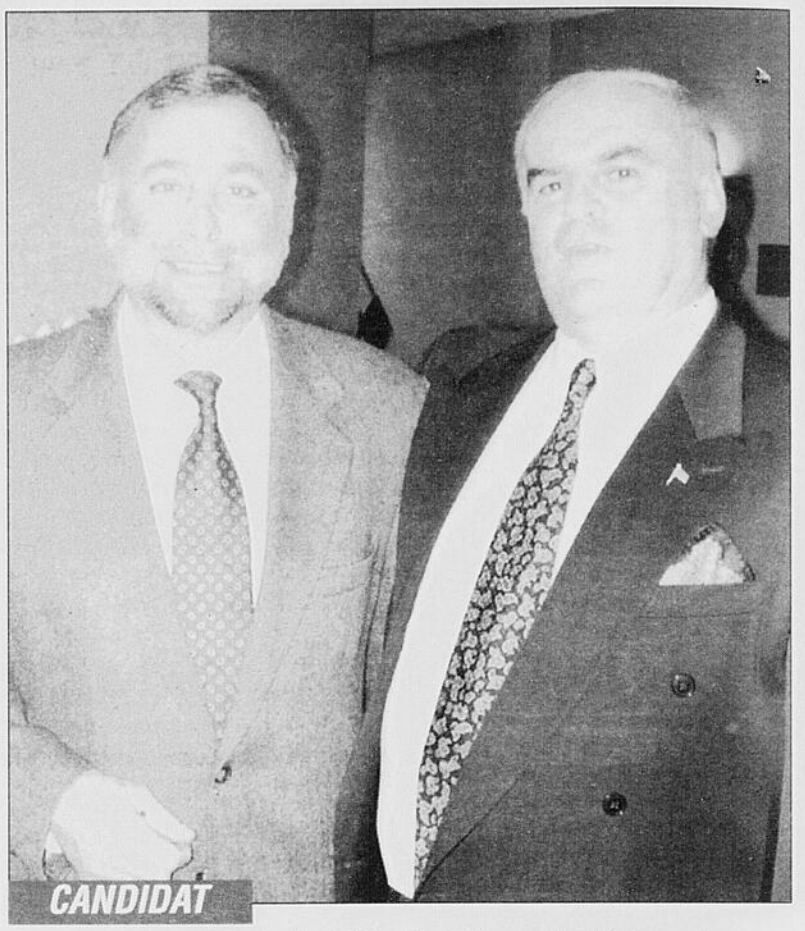
Un peu plus tôt, le nouveau candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, Jean-Claude Martel, avait fortement attisé le feu des troupes libérales en mentionnant sa détermination à se faire élire député pour aller revendiquer à Québec au nom de la population régionale et celle de sa circonscription en particulier.

Se présentant comme un ancien syndicaliste qui s'est bagarré durant des années pour la défense des droits des travailleurs, Martel a expliqué qu'il se présente sous la bannière libérale parce qu'il croit que ce parti est le plus crédible pour faire avancer le Québec. «Je n'en reviens pas à quel point les gens sont désabusés d'un gouvernement péquiste qui, comme solution aux problèmes dans le réseau de la santé, n'a pas trouvé mieux que d'ajouter des ministres avec des limousines.»

Relevant le défi que le maire d'Alma a lancé lundi aux candidats de la prochaine élection partielle dans le dossier de l'autoroute régionale, Jean-Claude Martel appuie la proposition du conseil municipal de Ville d'Alma. «Cette route doit se rendre à Alma, comme prévu initialement», a-t-il commenté, en ajoutant que le contournement de Saint-Bruno est un autre dossier qui, selon lui, doit également trouver sa solution dans le souhait formulé par les gens du secteur sud.

Trois autres députés libéraux étaient présents à cette soirée: Michel Després, dans Limoilou, Marguerite Delisle, dans Jean-Talon, et Françoise Gauthier, dans Jonquière. Très loquace, cette dernière a décrit l'atmosphère de l'assemblée comme un bon indice de ce qui se passe présentement dans Lac-Saint-Jean. «Nous sommes en train d'y faire élire un candidat libéral», a-t-elle lancé.

Ayant bien connu Martel comme syndicaliste à l'époque où elle-même pratiquait le droit ouvrier, Françoise Gauthier l'a décrit comme un homme ayant toujours eu à coeur la défense des intérêts de la région. «Il n'a jamais eu peur d'aller au front pour les gens qu'il défend», a-t-elle affirmé.



Jean-Claude Martel fera la lutte pour les libéraux dans Lac-Saint-Jean. Il est en compagnie du député Pierre Paradis.
(Photo Steeve Tremblay)

Fromagerie Perron dans la course aux prix

ST-PRIME (LT) - La Fromagerie Perron de St-Prime se distingue à nouveau alors qu'elle est dans la course dans deux des 15 catégories de la troisième édition du Grand prix des fromages canadiens.

La candidature de la fromagerie a été retenue parmi les finalistes pour la catégorie «Fromage aromatisé». La fromagerie de St-Prime a proposé dans cette catégorie son cheddar vieilli au porto.

Dans la catégorie «Cheddar moyen», la Fromagerie Perron a présenté son cheddar médium. Il faut noter que ce n'est pas la première fois que cette fromagerie se distingue lors de concours nationaux et internationaux.

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de Prévention du Suicide 02: 545-1919 / 1-866-APPELLE
- Association des joueurs compulsifs: 695-7710
- GRIS (Groupe régional d'intervention auprès des gais et lesbiennes): 545-0279
- Maison Isa (Groupe d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel): 545-6444

00512969

ISOLATION MORISSETTE LTÉE
Résidentiel Commercial Industriel
Pour vos projets résidentiels et commerciaux
Les *spécialistes* en laine soufflée
- Mécanique du bâtiment
- Laine soufflée
- Ignifuge

543-3376
Télécopieur: 543-9869
Germain Morissette, président
140, rue St-Ambroise, Chicoutimi (secteur Nord) G7G 2Z4
Licence R.B.Q. 1200-5344-17 Courriel: germainm@isolationmorissette.com
00515379

SERVICE ÉLECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
NOUVEAU DÉTAILLANT DES CHAUDRONS
LE FONDEUR ET LE CUISTO
980, boul. de l'Université Chicoutimi
543-0267
1-800-463-9864
20% de rabais du prix rég. sur fonte émaillée et aluminium
GARANTIE À VIE
Service de ré-émaillage
00510855

UN DÎNER AU LÉGENDAIRE
DÉJÀ UNE BONNE AFFAIRE...
NOUVEAU MENU DU MIDI
Spécialité : • Grillade • Pâte fraiche • Fruits de mer • Volaille
Service
• Rapide • Discret • Efficace
Incluant: • Plat principal • Soupe ou dessert et café
Prix à partir de : 6,95$
5 à 7 Ambiance chaleureuse
DE RETOUR
Mme Ginette Gaudreault, directrice du restaurant Le Légendaire, maintenant de retour dans la région, est heureuse de vous inviter à venir la rencontrer ainsi que son équipe professionnelle.
1080, boulevard Talbot, Complexe Hôtel Le Montagnais
RÉSERVATION: 543-6120
Le Légendaire
Restaurant-bar
00513474

Espérance de vie

Les hommes vivent de plus en plus vieux

OTTAWA (PC)-L'espérance de vie des Canadiens s'est accrue en 1999, atteignant 76,3 ans pour les hommes et 81,7 ans pour les femmes, a rapporté mardi Statistique Canada.

L'écart entre l'espérance de vie des hommes et celle des femmes est passé de 5,5 ans en 1998 à 5,4 ans en 1999. De 1979 à 1999, l'espérance de vie de la femme s'est accrue de 2,9 ans, tandis que celle de l'homme a fait un bond important de 4,9 ans.

Les hommes et les femmes ont vu leur espérance de vie s'accroître de 0,2 an en 1999, mais en chiffres non arrondis, la longévité des femmes s'est accrue légèrement moins que celle des hommes, souligne la statisticienne Leslie Geran, qui attribue cette situation au nombre croissant de fumeuses depuis les 20 ou 30 dernières années.

Décès naturels

En 1999, rapporte Statistique Canada, environ 36 pour cent des décès ont été attribuables aux maladies de l'appareil circulatoire (plus de 78 900 décès), tandis que 28 pour cent (61 650 décès) avaient pour cause un cancer. Le taux de mortalité par cancer du poumon s'est légèrement accru pour les deux sexes.

Le taux comparatif de mortalité par cancer du sein chez la femme a diminué pour une troisième année consécutive. Les nouvelles sont bonnes pour les hommes également, le taux comparatif de mortalité par cancer de la prostate s'étant replié pour une quatrième année consécutive.

La mortalité attribuable au virus de l'immunodéficience humaine (VIH) a reculé de 11 pour cent pour atteindre 431 décès en 1999. Il s'agit du plus faible niveau observé depuis 1987, alors que le Canada a commencé à produire des données pour cette cause de décès. En 1999, l'infection par le VIH a emporté 365 hommes, en baisse de 12 pour cent, et 66 femmes, en baisse de 6 pour cent.

Suicides en hausse

Par contre, le nombre de suicides a été en hausse de 10 pour cent, soit la plus forte augmentation en pourcentage observée depuis 1986. En 1999, 4074 décès par suicide ont été enregistrés au pays. Pour chaque suicide chez la femme, on comptait 3,8 suicides chez l'homme.

Une proportion de 1002 personnes dans la quarantaine se sont suicidées, en hausse de 24 pour cent par rapport à 1998.

Ces cas représentaient presque le quart du nombre total de suicides. Chez les adolescents, le nombre de suicides a diminué de 6 pour cent pour s'établir à 284.

L'espérance de vie au Canada en 1999



L'espérance de vie des hommes et des femmes a atteint des sommets, au Canada, en 1999. L'espérance de vie à la naissance est le baromètre de l'état de santé de la population.

Voici les âges par province:

	Homme	Femme
Canada	**76,3**	**81,7**
Tere-Neuve	75,2	80,2
Île-du-Prince-Édouard	75,7	81,2
Nouvelle-Écosse	75,7	81,6
Nouveau-Brunswick	75,1	81,6
Québec	**75,4**	**81,5**
Ontario	76,8	81,8
Manitoba	75,1	80,8
Saskatchewan	75,4	81,8
Alberta	76,6	81,7
Colombie-Britannique	77,3	82,6
Yukon	75,9	79,0
Territoires du N.-O.	72,6	78,6
Nunavut	67,7	70,2

Source: Statistique Canada - PC

Jusqu'au 31 mai

7 JOURS Déco!

Des milliers de mètres de superbes tissus pour la décoration

jusqu'à 50% de rabais

- Chenilles
- Jacquards imprimés
- Jacquards unis
- Jacquards rayés
- Voilages unis
- Voilages imprimés
- Voilages texturés

et beaucoup plus...

Plus! Le plus vaste choix d'accessoires pour draperies!

BouClair

Magasinez en ligne 24 h! www.bouclair.com Mot-clé AOL : Bouclair

LE SUPERMAGASIN DE TISSUS ET DE DÉCORATION

CHICOUTIMI 326, boul. des Saguenéens - (418) 549-3535

JONQUIÈRE 3477, boul. St-François - (418) 542-1771

1 800 BouClair

En cas d'erreur lors de l'impression, l'(les) article(s) sera(ont) vendu(s) au bon prix. Les articles peuvent différer des photos et le choix peut varier d'un magasin à l'autre. Hâtez-vous pour un meilleur choix. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Tous les prix de vente s'appliquent à la marchandise en inventaire seulement et non aux commandes sur mesure et au Service à Domicile. Pas de détaillants.

00506034

Roulez printemps avec

SERVICE DE PNEUS POTVIN LTÉE UNIPNEU

Forfait «printemps»

Seulement 39,95$* Taxes en sus

- **Comprend:**
- Vidange d'huile, jusqu'à 5 litres d'huile de première qualité, remplacement du filtre et graissage
- Le plein des autres liquides: freins, transmission, direction
- Ajustement des courroies
- Inspection visuelle des freins avant et arrière
- Inspection, permutation des 4 pneus et vérification de la pression
- Inspection du système de refroidissement
- Vérification des clignotants d'urgence et des feux d'arrêt

* Sur rendez-vous. Valable pour la plupart des voitures et camionnettes jusqu'au 30 juin 2002.

800 ULTRA · TOYO LES PNEUS À VOTRE MESURE.

À partir de 40% de rabais

Jusqu'à épuisement des stocks

Mises de côté acceptées

GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC

Yanick et Laval Gagnon

SERVICE DE PNEUS POTVIN LTÉE UNIPNEU

00512797

255, SAINTE-ANNE

CHICOUTIMI / 549-1210

Canada

Une étude cernera les erreurs médicales

VANCOUVER (PC)-Le Canada entreprend une étude afin de déterminer l'étendue des erreurs médicales commises dans les hôpitaux du pays.

Les erreurs médicales sont un problème mondial, et des pays tels que les Etats-Unis, l'Australie, le Royaume-Uni, la Nouvelle-Zélande et le Danemark ont fait des études sur la question et mis au point des moyens de réduire les erreurs et d'épargner des vies, a déclaré le Dr Ross Baker, qui dirige l'étude menée à l'Université de Toronto.

Jusqu'à maintenant, les chercheurs ont utilisé des informations provenant d'autres juridictions pour estimer que 10 000 Canadiens meurent chaque année à la suite d'erreurs médicales commises par des professionnels de la santé.

«C'est bien d'avoir des informations provenant des Etats-Unis et de l'Angleterre, mais notre système est différent (. . .) et nous devons avoir des statistiques propres au Canada», dit le Dr Baker.

Des équipes de chercheurs du Québec, des Maritimes, de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique participeront à l'étude, qui sera terminée en 2004.

Le Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada a créé en septembre dernier un comité sur la sécurité des patients, qui s'intéresse aussi à la question.

Une importante étude réalisée il y a trois ans par le U.S. Institute of Medicine a révélé qu'entre 44 000 et 98 000 patients des hôpitaux meurent chaque année à la suite d'erreurs commises par des professionnels de la santé.

Cette étude a suscité un tel intérêt que le Canada a senti le besoin de réagir, souligne le Dr John Millar, vice-président de l'Institut canadien d'information sur la santé, qui assure le cofinancement de l'étude.

L'objectif est d'élaborer une stratégie nationale pour la sécurité des patients en proposant certains critères spécifiques et une meilleure diffusion de l'information grâce au développement de banques de données.

Des médecins ont commencé à utiliser des méthodes simples pour prévenir les erreurs, comme de visiter les patients la veille d'une intervention chirurgicale afin de marquer et initialiser la région qui doit être opérée, explique le Dr Millar.

Ils commencent également à rédiger leurs ordonnances par ordinateur plutôt qu'à la main, afin d'éviter que des pharmaciens qui ne parviennent pas à déchiffrer l'écriture du médecin ne distribuent des dosages et des médicaments inappropriés.

Selon le Dr Alan Bernstein, président des Instituts de recherche en santé du Canada, qui cofinance l'étude, il est temps que les professionnels de la santé commencent à parler ouvertement des erreurs médicales.

Les médecins craignent souvent d'avouer les erreurs qu'ils ont commises parce qu'ils craignent les poursuites judiciaires. Mais certains pays tels que la Nouvelle-Zélande, explique le Dr Millar, ont adopté un système évitant aux professionnels d'être identifiés personnellement. On s'efforce plutôt d'améliorer le régime de soins de santé.

Assurance médicaments

Les pharmaciens veulent beaucoup plus d'autonomie

QUEBEC (PC)-L'Association des pharmaciens propriétaires conteste la constitutionnalité de la loi qui les empêche depuis février 2001 de se désaffilier du régime d'assurance médicaments.

Le procureur de l'Association, Me Pierre Gagnon, a déposé, mardi, en Cour supérieure une requête demandant au tribunal de déclarer nulle la loi 186, adoptée en février 2001 par l'Assemblée nationale. La disposition législative visait à empêcher les pharmaciens propriétaires de se retirer du régime d'assurance médicaments et leur interdisait tout moyen de pression passible d'empêcher le public de recevoir les services pharmaceutiques auxquels il a droit.

Claude Gagnon, le président de l'Association, qui regroupe 1480 pharmaciens propriétaires de leur établissement au Québec, a soutenu mardi que la loi était «odieuse et injustifiée».

La contestation judiciaire de l'Association prétend que la loi 186 est inconstitutionnelle parce qu'elle est contraire à la Charte des droits. Elle force les pharmaciens à offrir leurs services au public «sans diminuer, ralentir ou modifier leurs activités professionnelles habituelles».

Cette disposition «oblige le pharmacien à maintenir son activité professionnelle sans respecter son libre choix de travailler ou non, de modifier son horaire personnel de travail ou même de cesser de travailler», prétend la requête.

Les pharmaciens propriétaires ont tenté à quelques reprises, mais en vain, de convaincre le ministre de la Santé de suspendre l'application de la loi. «Nous avons exploré la voie du dialogue avant de saisir les tribunaux de l'affaire», a soutenu pour sa part le président de l'Association, Claude Gagnon.

Toutefois, dans une lettre datée de février dernier, le sous-ministre de la Santé, Pierre Gabrièle, estime que l'idée des pharmaciens propriétaires de se désaffilier du régime d'assurance médicaments en janvier 2001 constitue «une action concertée, utilisée comme moyen de poression dans le cadre de la négociation» des tarifs perçus par le pharmacien pour chaque prescription remplie.


Claude Tremblay
P.-d.g.


Marc Montminy
Représentant

• PLAQUES-SOUVENIRS
• SCEAUX LÉGAUX
• DATEURS
• NUMÉROTEURS
• PLAQUETTES D'IDENTIFICATION

GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - IDENTIFICATION
Le plus GROS fabriquant d'estampes au Saguenay – Lac Saint-Jean-Chibougamau

543-2107
1-888-920-2107
Fax: 543-0779



ESTAMPES MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
http://www.estampesmichaud.qc.ca
e-mail: estampesmichaud@videotron.ca 00503297


Carl Tremblay
Gérant


Alexandre Audet
Représentant

François Lajoie
Clinique Dentaire
415, rue Racine Est, Chicoutimi • 696-1545



Quand sourire... est une passion!

Dr. François Lajoie Dentiste
00513372



La vie selon Carolyn

Jouer comme un enfant
Rire comme un enfant
Aimer comme un enfant

Après une leucémie et mille et une complications,
après des semaines de chimiothérapie et 121 transfusions,
je suis maintenant pleine de santé
et **je souris plus que jamais à la vie!**

Merci

Carolyn xx

00515879

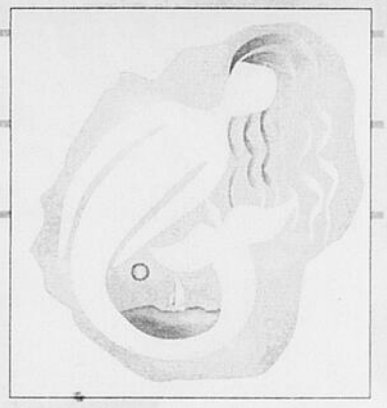
Info-collecte:
418 650-7264 • 1 800 761-6610

HÉMA-QUÉBEC

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

CENTRE SANTÉ
AUBERGE DES 21

OUVERTURE
LE 15 MAI



Certificats-cadeaux disponibles dès aujourd'hui

• *Programme découverte*	80 $
• *Interludes en Balnéothérapie*	105 $
• *Cures spécialisées en Balnéothérapie*	155 $
• *Journées bien-être et beauté*	195 $

Accès GRATUIT au Spa, sauna et piscine extérieure chauffée.
(La seule au Québec à l'eau de mer, puisée à même le fond du Fjord du Saguenay, à partir du 1er juin)

Nos équipements professionnels sont de marque BOUVIER FRANCE



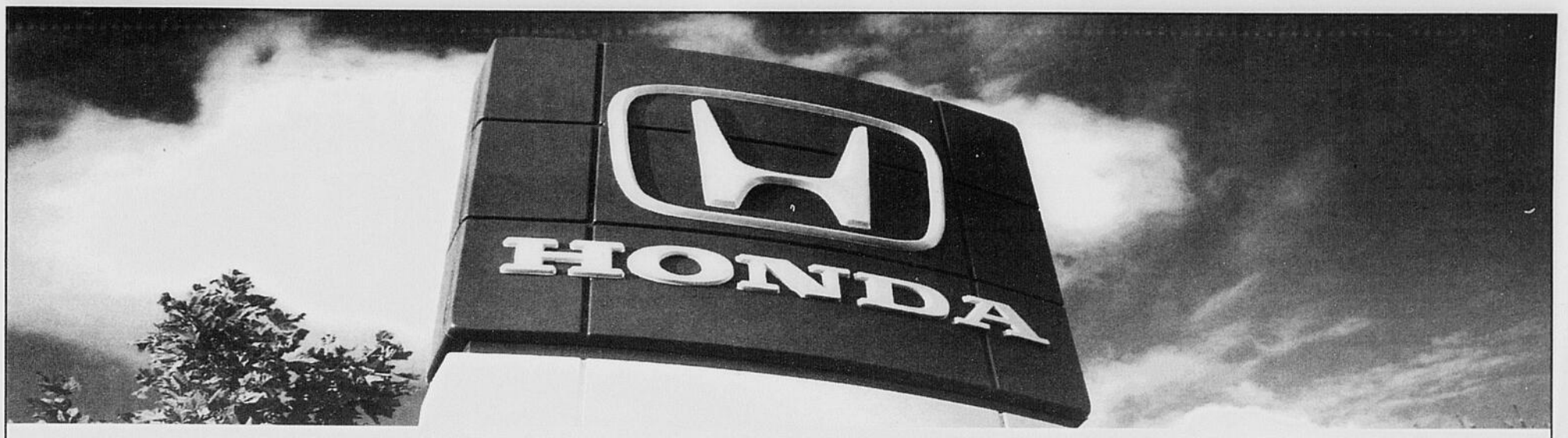
« Maman tu es... la plus belle du monde...»



621, Mars, La Baie / 697-2121

• COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES • SERVICE DE LIVRAISON

00516077



Vos plus belles années sont devant vous.

Berline Accord LX 2002

À partir de
298 $*
par mois

Financement de 4,8 % disponible jusqu'à 60 mois

Incluant 96 000 km
0 $ dépôt de sécurité
0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus sur la location seulement

À partir de
23 000 $**

- Moteur 2,3 litres à SACT et 16 soupapes
- Antivol immobilisateur
- Air climatisé sans CFC
- Groupe électrique
- Radio AM/FM stéréo/6 haut-parleurs avec lecteur de CD
- Programmateur de vitesse

ÉDITION SPÉCIALE

Pour 18 $*
de plus par mois

ou

Pour 1 800 $**
de plus à l'achat

- Toit ouvrant électrique
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD/cassette et antivol de la chaîne sonore
- Freins ABS
- Sièges avant chauffants
- Roues d'aluminium
- Déverrouillage à distance et système antivol



Berline Accord SE
Illustrée

HONDA

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE www.honda.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la berline Accord LX 2002 (modèle CG5542P) et la berline Accord SE 2002 (modèle CG5572PR) neuves pour 48 mois. Échange ou comptant de 2 474 $ (berline Accord LX) ou 2 437 $ (berline Accord SE). Première mensualité exigible à la livraison. Programme 0 $ comptant également offert. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Option d'achat au terme de la location offerte moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. **P.D.S.F. de la berline Accord LX 2002 (modèle CG5542P) et de la berline Accord SE 2002 (modèle CG5572PR) neuves. Transport et préparation (850 $), taxes, assurance et immatriculation en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photo à titre indicatif.

00515522

Tragédies

Deux avions s'écrasent en 24h

TUNIS (AP) — Un Boeing 737 de la compagnie EgyptAir, avec 56 passagers et six membres d'équipage, s'est écrasé par mauvais temps mardi à proximité de l'aéroport de Tunis, faisant au moins 14 morts et 33 blessés, ainsi qu'un certain nombre de disparus.

Faisant partie des rescapés, le chef de cabine Mohamed Amine a déclaré à l'Associated Press que l'accident serait dû au mauvais temps. Mais une passagère a dit de son côté avoir vu des étincelles en cabine. Souffrant apparemment de contusions, M. Amine a été transporté à l'hôpital de l'Ariana, à un kilomètre environ du lieu de l'accident.

Le pilote Achraf Ali Ahmed Abdelal avait largué le kérozène avant de tenter un atterrissage en catastrophe, évitant ainsi que l'appareil prenne feu, ce qui explique que de nombreux passagers ont eu la vie sauve. Selon l'ambassadeur d'Egypte à Tunis, Mehdi Fathallah, le pilote serait parmi les survivants. L'une des deux hôtesse, Omnia Maher, a eu des fractures aux vértèbres, mais son état ne semble pas grave.

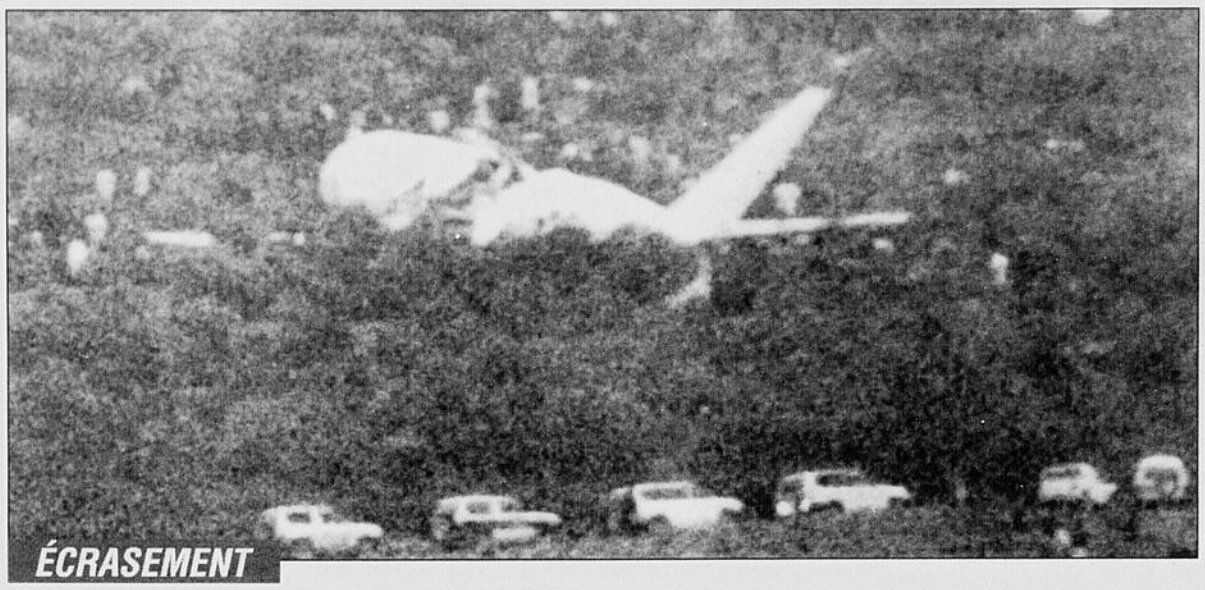
Selon les contrôleurs aériens de l'aéroport de Tunis-Carthage, l'avion avait disparu des écrans des radars quelques instants avant l'accident survenu quelque dix minutes avant l'atterrissage prévu à 15h (16h GMT).

L'accident a eu lieu dans une zone montagneuse, près du parc Nahli, un lieu de promenade dominical des habitants de Tunis à environ six kilomètres au nord-ouest de la capitale. Il était possible de voir sur place le Boeing perché sur une colline et coupé en deux.

Peu après l'accident, des dizaines d'ambulances et des hélicoptères se sont précipités sur les lieux pour secourir les blessés, évacuer les victimes et tenter aussi de retrouver des disparus. Les secours étaient conduits par les équipes de la Protection civile, avec l'appui de militaires et d'équipes médicales. Les ministres tunisiens de l'Intérieur, Hédi Mhenni, et de la Santé publique, Habib Mbarek, étaient sur place pour superviser les opérations de secours.

En dépit des difficultés d'accès à l'avion en raison du terrain accidenté et des mauvaises conditions climatiques marquées par un temps pluvieux, les opérations de secours se poursuivaient activement sous les projecteurs à la tombée de la nuit. Les secouristes opéraient dans des conditions particulièrement difficiles et évacuaient les blessés en les portant à bras-le-corps.

Le précédent accident d'un avion d'EgyptAir remonte au 31 octobre 1999. Un Boeing 767 avait plongé dans l'Atlantique au large de la côte américaine peu de temps après son décollage de New York, faisant 217 morts.

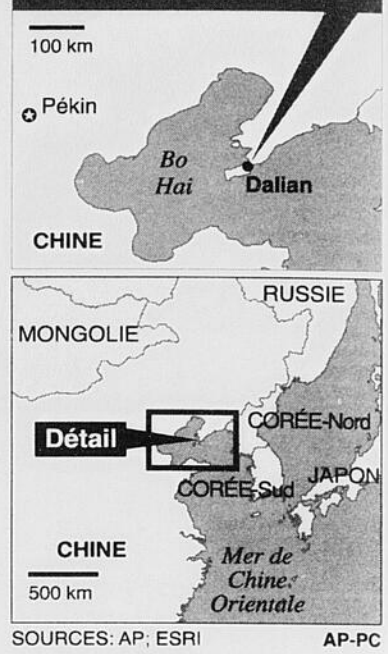


ÉCRASEMENT

Ce boeing 737 d'Egypt Air repose sur une colline après être tombé du ciel, hier, près de l'aéroport de Tunis.

Écrasement en Chine

Un avion de ligne chinois s'est abîmé au large de Dalian avec 112 personnes à son bord. Selon les observateurs, il y a peu de chance de retrouver des survivants.



SOURCES: AP; ESRI AP-PC

Écrasement en Chine

Les recherches se poursuivaient tôt mercredi en mer après qu'un avion de ligne chinois transportant 112 personnes s'est abîmé au large de Dalian, un port de la côte est situé à 450km à l'est de Pékin. L'agence officielle Chine nouvelle parle d'au moins 60 corps repêchés, alors que le site en ligne du «Quotidien du peuple» parle de 64 morts.

Le MD-82 de la compagnie China Northern Airlines transportait 103 passagers et neuf membres d'équipage et assurait la liaison entre la capitale et Dalian. Selon l'agence, il avait décollé mardi à 20h37 (12h37 GMT), avant que les contrôleurs aériens ne perdent sa trace à 21h24 (13h24 GMT).

D'après Chine nouvelle, l'avion s'est abîmé en mer à une vingtaine de kilomètres de l'aéroport de Dalian. L'agence indique que la catastrophe du vol 6136 est survenue à 21h40 en baie de Dalian après que le commandant de bord eut signalé un incendie en cabine. Un témoin dit avoir vu l'appareil effectuer plusieurs cercles avant de s'abîmer.

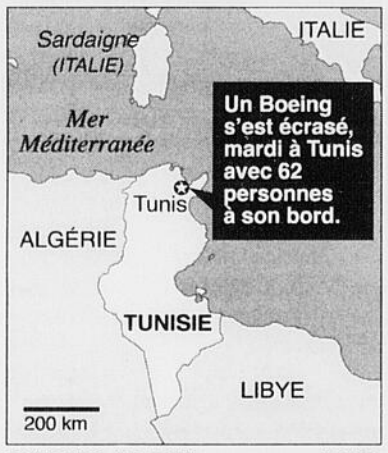
Huit étrangers se trouvaient à bord, dont des Japonais et des Sud-Coréens, selon Chine nouvelle qui ajoute qu'il y a «peu de chances» qu'on retrouve de survivants.

Revenant du lieu de la catastrophe, il a déclaré sous couvert d'anonymat que l'avion avait été pulvérisé et que de nombreux débris flottaient en mer. «Il est désintégré», a-t-il ajouté en précisant qu'on en saurait plus d'ici trois jours. Les deux plus grands hôpitaux du port en tout cas annoncé n'avoir pour l'instant reçu ni survivants, ni victimes.

La catastrophe du vol 6136 survient trois semaines après celui du vol CA129 de la compagnie Air China. Le Boeing 767 de la compagnie chinoise s'était écrasé le 15 avril dans la montagne près de l'aéroport sud-coréen de Kimhae, près de Pusan, faisant 128 morts.

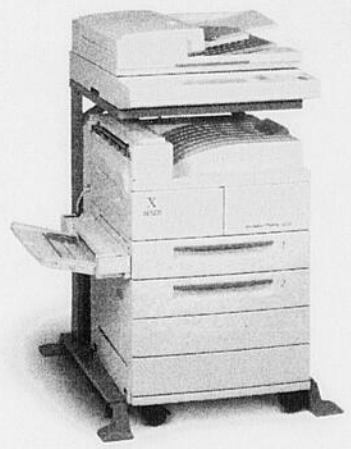
Écrasement en Tunisie

Un avion de la compagnie EgyptAir assurant la liaison Le Caire-Tunis s'est écrasé par mauvais temps à proximité de l'aéroport de Tunis, faisant au moins 14 morts et 33 blessés.



SOURCES: AP; ESRI AP-PC

Impression numérique. Excellent prix. Durée limitée. Exclusivité Xerox.



120 $ *PAR MOIS (LOUAGE)**

XEROX
DOCUMENT CENTRE® 420
COPIEUR NUMÉRIQUE / 20 PPM
DEUX MAGASINS DE 500 FEUILLES

Avec Xerox c'est aussi simple que cela d'accéder à la technologie numérique. Pour à peine 120 $ par mois* vous pouvez compter sur la vitesse et la commodité de la technologie numérique. Les copieurs numériques Xerox comportent moins de pièces mobiles que les systèmes analogiques, ce qui les rend très fiables. Ne tardez pas car Xerox vous fait cette offre, et d'autres offres de louage très intéressantes, pour une durée limitée seulement.

COMPOSEZ DÈS MAINTENANT : 1 800 275-XEROX, poste 1407 ou visitez www.xerox.com/promo
Hâtez-vous, l'offre expire le 31 juillet 2002!

*Contrat de louage non résiliable de 66 mois. Applicable à des nouveaux contrats de louage exécutés après le 5 mai 2002. Service et fournitures (à l'exception du papier) à 0,0199 $/page. Les durées et conditions standard des contrats de louage s'appliquent. Taxes de vente en sus. Approbation de crédit requise. Jusqu'à épuisement des stocks. XEROX, Les gens de documents et Document Centre sont des marques déposées de XEROX CORPORATION pour lesquelles XEROX CANADA LTÉE détient des permis d'utilisation.

LES GENS DE DOCUMENTS XEROX

00516196

CHICOUTIMI



1025, rue Paré, secteur Notre-Dame-du-Saguenay. Maison tout brique avec garage, patio et piscine. Grand salon avec 3 chambres au r.-d.-c., sous-sol aménagé avec foyer. Belle fenestration.

NE MANQUEZ PAS CETTE OPPORTUNITÉ



INFORMATION
Georges Leclerc
549-0178
543-5511

La Capitale

00516255



CHRYSLER NEON LE 2002



Climatiseur et lecteur de CD **inclus**

Louez à **199 $*** par mois.

Location de 48 mois. Comptant initial de 2 800 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes*	
Mensualités	Comptant initial
229 $	1 380 $
259 $	0 $

Ou choisissez **0 %**† de financement à l'achat jusqu'à 60 mois.

L'ensemble 21D comprend :
Transmission manuelle à 5 vitesses • Moteur de 2 L. 16 soupapes. 132 ch • Sacs gonflables avant de nouvelle génération • Tapis protecteurs avant et arrière • Radio AM/FM avec **lecteur de CD** et 6 haut-parleurs • Système antidémarrage Sentry Key[MD] • **Climatiseur** • Colonne de direction inclinable • Console intégrale avec porte-gobelets • Plein d'essence gratuit[Ω]

JEEP TJ SE 2002



Roues en aluminium **sans frais**

Louez à **249 $*** par mois.

Location de 48 mois. Comptant initial de 2 670 $ ou échange équivalent. Transport inclus.

Options de location de 48 mois offertes*	
Mensualités	Comptant initial
279 $	1 365 $
310 $	0 $

Ou achetez à **19 995 $**Δ

L'ensemble 23R comprend :
Toit rigide et portes intégrales • Moteur de 2.5 L. 120 ch • Radio AM/FM avec **lecteur de CD** • **Ensemble roues en aluminium et pneus Ecco** • Transmission manuelle à 5 vitesses • Suspension Quadra-Coil[MD] • Système 4RM Command-Trac[MD] • Plein d'essence gratuit[Ω]

DODGE DAKOTA SPORT 2002 À CABINE CLUB



Doublure de caisse **sans frais**

Louez à **269 $*** par mois.

Location de 48 mois. Comptant initial de 2 015 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes*	
Mensualités	Comptant initial
289 $	1 130 $
315 $	0 $

Ou achetez à **20 995 $**Δ

L'ensemble 23B comprend :
Moteur Magnum® V6 de 3.9 L. 175 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses • **Climatiseur** • Radio AM/FM avec **lecteur de CD** • Jantes en aluminium • Suspension robuste • Caisse de 6.5 pi • Banquette arrière rabattable avec rangement sous le siège • Différentiel autobloquant • Doublure de caisse • Freins à disque à l'avant/tambour à l'arrière avec antiblocage à l'arrière • Plein d'essence gratuit[Ω]

CHRYSLER PT CRUISER 2002



Climatiseur et lecteur de CD **inclus**

Choisissez **0 %**†† de financement à l'achat jusqu'à 48 mois.

OU **AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS** au financement à l'achat

Ou louez à **289 $*** par mois.

Location de 48 mois. Comptant initial de 2 710 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes*	
Mensualités	Comptant initial
319 $	1 385 $
350 $	0 $

L'ensemble 27E comprend : Moteur de 2.4 L à DACT. 150 ch • Transmission manuelle à 5 vitesses • Radio AM/FM avec **lecteur de CD** et 6 haut-parleurs • **Climatiseur** • Banquette arrière à dossier 65-35 repliable et rabattable • Système antidémarrage Sentry Key[MD] • Lève-glaces, rétroviseurs chauffants et verrouillage à commande électrique • Roues de 16 po en aluminium peint • Télédéverrouillage avec bouton d'alarme • Régulateur de vitesse • Plein d'essence gratuit[Ω]

CHRYSLER DODGE Jeep

daimlerchrysler.ca

5 100 **Pour votre tranquillité d'esprit, tous les modèles Chrysler, Dodge et Jeep[MD] 2002 offrent une garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur et une assistance routière de 5 ans/100 000 km**.**

DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 1000 $‡

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep[MD]

† 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur la Chrysler Neon LE 2002. Voyez votre concessionnaire pour d'autres offres à l'achat exceptionnelles. †† 0 % de financement à l'achat jusqu'à 48 mois sur le Chrysler PT Cruiser 2002. * Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la Chrysler Neon LE 2002 avec l'ensemble 21D, pour le Dodge Dakota Sport 2002 4x2 à cabine Club avec l'ensemble 23B + DSA + XME, pour le Jeep TJ SE 2002 avec l'ensemble 23R + RBR + ACN (phares antibrouillard en option) et pour le Chrysler PT Cruiser avec l'ensemble 27E. Premier versement et dépôt de sécurité exigés à la livraison. Transport et taxe sur le climatiseur inclus. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre et taxes en sus. Δ Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour les modèles suivants équipés comme suit : Dodge Dakota Sport 2002 4x2 à cabine Club avec l'ensemble 23B + DSA + XME et Jeep TJ SE 2002 avec l'ensemble 23R + RBR + ACN (phares antibrouillard en option). Transport, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, taxe sur le climatiseur et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †, ††, *, Δ Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2002 seulement et exclusives qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photos à titre indicatif seulement. ** Selon que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Des conditions s'appliquent. Ω Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf 2002. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1 000 $ à l'achat d'un véhicule à l'exception de la Chrysler Neon (750 $). Cette offre exclut la Dodge Viper et la Chrysler Prowler. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants. * Jeep TJ SE 2002 23R: climatiseur et taxes sur le climatiseur non-inclus.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep[MD] du Québec

CHRYSLER Dodge Jeep CHRYSLER Dodge Jeep Jeep

00515525

Subventions agricoles

Désaccord sur les modalités de financement

OTTAWA (PC)-Les ministres de l'Agriculture fédéral et provinciaux ont dénoncé les subventions accordées par les Etats-Unis à leurs agriculteurs, mardi, à l'issue de leur rencontre conjointe de deux jours, mais ils sont en désaccord sur les modalités de financement d'un programme d'aide au secteur agricole canadien.



Les ministres de l'agriculture Ernst Fage de Nouvelle-Écosse (à gauche) et Rosann Wowchuk du Manitoba (au centre) en compagnie du ministre fédéral, Lyle Vanclief.

Le ministre fédéral de l'Agriculture, Lyle Vanclief, a promis que les agriculteurs recevraient de l'aide gouvernementale pour contrer les effets du «Farm Bill» américain, mais il n'a pu dire combien, ni de quelle façon les contributions devraient être réparties entre Ottawa et les provinces.

«Nous allons agir, a affirmé M. Vanclief. Il y a des opinions différentes à savoir si l'aide doit être complètement fédérale, complètement provinciale ou partagée. (...) Mon opinion, c'est que nous avons tous un rôle à jouer.»

Le ministre de l'Agriculture de la Saskatchewan, Clay Serby, soutient cependant que c'est à Ottawa seul de venir en aide aux agriculteurs. «Ce n'est pas une responsabilité provinciale, selon moi», a-t-il dit, soulignant que le gouvernement fédéral négociait tous les traités agricoles internationaux.

«Les subventions du «Farm Bill» ne viennent pas d'un seul Etat américain, elles sont gérées par le gouvernement fédéral (américain). Donc, chez nous, les provinces ne doivent pas avoir à partager les coûts d'un programme pour contrer les effets de cette situation. C'est une responsabilité nationale.»

Le ministre de l'Agriculture du Québec, Maxime Arseneau, a demandé de son côté que tout programme d'aide soit suffisamment souple pour reconnaître la particularité du régime québécois qui existe déjà pour soutenir les agriculteurs.

«On n'est pas d'accord pour que ça soit uniforme dans tout le Canada, a souligné M. Arseneau, à la fin de la rencontre. (...) Les provinces doivent pouvoir avoir leurs propres programmes.»

La semaine dernière, le Congrès américain a approuvé un projet de loi autorisant l'octroi de nouvelles subventions atteignant 180 milliards $ US aux agriculteurs au cours des 10 prochaines années, une augmentation de 73.5 milliards $ US comparativement aux programmes déjà en place.

«Les ministres condamnent ce qui est une loi hautement protectionniste, a affirmé Lyle Vanclief. Nous avons discuté de ses impacts et elle nous inquiète beaucoup. Nous allons continuer de la contester et de tenter de contrer ses effets.»

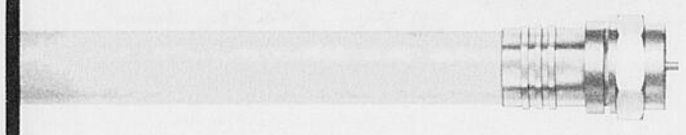
Certaines provinces soutiennent qu'Ottawa devrait accorder une aide temporaire de plus de 1,3 milliards $ aux agriculteurs touchés par la nouvelle politique américaine. Mais le ministre Vanclief a simplement dit qu'il allait plaider la cause des cultivateurs auprès de ses collègues du conseil des ministres, sans faire de promesses.

L'Union des producteurs agricoles (UPA), la Fédération canadienne de l'Agriculture (FCA) et plusieurs autres groupes de défense des agriculteurs ont également demandé au gouvernement d'agir.

Les ministres de l'Agriculture ont également fait des progrès dans leurs discussions sur une politique agricole canadienne, qui doit être signée en juin prochain, a indiqué M. Vanclief.

Cette entente de 1,1 milliard $, des coûts partagés entre Ottawa et les provinces, comprend cinq éléments: la gestion des risques; la salubrité et la qualité des aliments; l'environnement; le renouvellement du secteur; ainsi que la science et l'innovation.

Maxime Arseneau s'est dit satisfait des discussions à ce sujet, soulignant que le Québec avait cette fois approuvé le communiqué final de la rencontre, ce qu'il avait refusé de faire lors de la rencontre de l'année dernière.



Vidéotron
© QUEBECOR MEDIA

AVIS IMPORTANT À NOS CLIENTS

Un conflit de travail affecte présentement les opérations de Vidéotron ltée concentrées dans les régions de Montréal, Québec, Victoriaville et Cap-de-la-Madeleine, des Cantons de l'Est et du Bas Saint-Laurent.

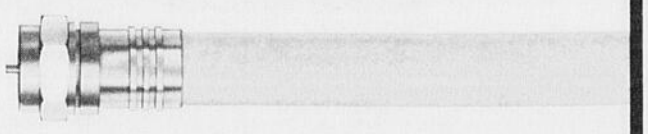
Nous voulons vous informer que toutes les actions ont été prises pour vous assurer un service de qualité.

Vidéotron fera tout en son pouvoir pour déployer les ressources nécessaires afin de continuer à bien vous servir.

**Les syndiqués de Vidéotron ont choisi d'exercer un droit démocratique.
Nous souhaitons vivement qu'ils le fassent dans le respect des lois.**

illico
La télé numérique comme vous ne l'avez jamais vue.
Vidéotron

INTERNET HAUTE VITESSE
Vidéotron
© QUEBECOR MEDIA
RIEN DE PLUS RAPIDE



00516102

SOLDE DU PRINTEMPS

CHEVROLET

Transmission automatique sans frais.

Option sur le bras pour votre jambe gauche.

298$/mois*
Location 48 mois



Blazer LS 2 portes 4X4

478$/mois*
Location 48 mois

TrailBlazer LS 4X4



268$/mois*
Location 48 mois



S-10 LS à cabine allongée

318$/mois*
Location 36 mois

Silverado à cabine régulière



388$/mois*
Location 36 mois



Silverado à cabine allongée

578$/mois*
Location 36 mois

Avalanche Z71 4X4



General Motors du Canada Limitée

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

Bleue

Vos concessionnaires GM *du Québec*

Les concessionnaires GM du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2002 en stock suivants : Blazer (CT10516/R7B), TrailBlazer (CT15506/R7C), S-10 (CS10653/R7C), Silverado (CC15903/R7D et CC15753/R7F) et Avalanche (CK15936/1SD). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (Blazer : 4 140 $, TrailBlazer : 3 837 $, S-10 : 1 599 $, Silverado à cabine régulière : 2 268 $, Silverado à cabine allongée : 2 965 $, Avalanche : 3 889 $). À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 675 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km (60 000 km pour Silverado et Avalanche). Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00515617



Fred Fortin a donné le jour à Saint-Félicien aux chansons de ses deux derniers albums.

Depuis cinq ans

Fred Fortin vit dans un chalet de Saint-Félicien

SHERBROOKE (PC)-C'est dans un rang de Saint-Félicien, au Lac-Saint-Jean, que Fred Fortin compose et crée depuis maintenant cinq ans. Montréalais d'adoption pendant quelque temps, le jeune Bleuet en a eu assez d'être loin de ses proches, dont son fils Charlie, âgé de 9 ans.

«À Montréal, je payais cher mon appartement et je n'avais même pas de local pour répéter. Quand mes parents ont décidé de libérer ce chalet, j'ai eu un flash», dit-il par téléphone, depuis ce petit havre de quiétude presque en pleine forêt.

C'est là-bas que Fred a donné le jour aux chansons de ses deux derniers albums, Tue ce drum, Pierre Bouchard, paru en 1999, et Le plancher des vaches, en 2000. Les deux disques ont même été enregistrés à cet endroit. L'éloignement ne lui a pas causé trop d'inconvénients jusqu'à maintenant.

«Avec la technologie qui est beaucoup plus accessible, de plus en plus d'artistes préfèrent les enregistrements maison. Il y a aussi le fait que, dans mes deux précédents albums, je voulais rester le plus près possible du premier jet, de l'émotion première. J'ai gardé la première prise de plusieurs chansons, même s'il y avait des défauts.»

«Ce qui me manque le plus ici, ce sont mes chums musiciens, même s'ils sont venus plusieurs fois chez moi. C'est ce qui me travaille le plus depuis les derniers mois. Mais c'était une concession que j'étais prêt à faire.»

Ces circonstances ont poussé Fred Fortin à mettre sur pied son nouveau spectacle totalement en solo. Il aurait été difficile de répéter avec des musiciens qui vivent à Montréal, surtout quand il y a parfois un mois qui s'écoule entre deux spectacles.

«Ça m'a forcé à perfectionner mes patentes», dit celui qui est devenu, par la force des choses, un véritable homme-orchestre sur scène. Gadgets électroniques, pédales reliées à la batterie, harmonica sous la bouche: Fred Fortin fait tout de A à Z, seul sur scène.

«Il m'en a fallu des répétitions pour que ça devienne naturel, pour ne pas avoir l'impression de travailler. C'est sûr que c'est exigeant. Il faut être là à 100 pour cent. Je passe presque plus de temps à m'entraîner qu'à répéter mes chansons.»

Présenté jusqu'à maintenant à Montréal, Saint-Prime et Thetford Mines, le nouveau spectacle, amalgame de ses trois disques et de nouvelles chansons, surprend beaucoup. «Les gens sont étonnés de voir tous les sons qui sortent de scène même si je suis seul.»

Et un spectacle en solo a l'avantage d'être très souple. «Je peux me retourner sur un dix cent. Je peux changer le programme et la structure d'une pièce quand je veux.»

«L'homme-araignée» tisse rapidement sa toile

LOS ANGELES (AP) - Le film «Spider-Man» semble bel et bien tisser sa toile aux Etats-Unis. Avec ses 114,8 millions de dollars de recettes en un week-end -une première dans l'histoire du cinéma américain-, l'adaptation de la célèbre bande dessinée devient désormais le record à battre, un défi que s'apprête à relever l'épisode II de «La Guerre des Etoiles».

Grâce à des critiques favorables, à un commerce dérivé déjà bien ancré et à une histoire qui attire les petits comme les grands, «Spider-Man», réalisé par Sam Raimi et dont la sortie en France est prévue le 12 juin, est assuré de devenir l'une des plus grosses recettes de tous les temps.

Le film «Titanic» détient pour l'instant ce record avec 601 millions de dollars de recettes domestiques, suivi de «La Guerre des Etoiles» (461 millions), d'«E.T. l'extra-terrestre» (434 millions), «La Guerre des Etoiles, Episode I: la menace fantôme» (431 millions) et «Jurassic Park» (357 millions).

Pour le box-office actuel, depuis le week-end dernier «Spider-Man», avec Tobey Maguire dans le rôle de l'homme-araignée, restera sans rival jusqu'à la sortie de l'Episode II de «La Guerre des Etoiles», «L'attaque des clones», prévue le 16 mai.

Le défi s'annonce toutefois difficile pour le film de George Lucas: il sort un jeudi, ce qui pourrait réduire les recettes obtenus lors du premier week-end de sortie, les plus grands fans de la saga se précipitant généralement dès les premières séances.

L'Episode II sera par ailleurs distribué par la Century Fox dans 3.000 salles de cinéma aux Etats-Unis, soit 600 de moins que «Spider-Man».

«La Guerre des Etoiles» a néanmoins un sérieux avantage sur son concurrent: la saga est devenue une valeur sûre au fil des années, alors que l'avenir de «Spider-Man» reste incertain, malgré la réalisation d'une suite.

«La menace fantôme» reste pour l'instant le seul film à avoir obtenu les 200 millions de dollars de recettes en 13 jours seulement. Les gains du prochain week-end seront un excellent indicateur sur la façon dont «Spider-Man» va évoluer dans les prochaines semaines.

Il faut noter que les recettes des derniers numéros-1 au box-office chutaient généralement de 50% et plus dès le second week-end de sortie.

Records financiers au Box-office

"Spider-Man" est le 1er film a dépasser la barre des 100 millions $ de recettes au Box-Office, au terme de la première fin de semaine. Voici les cinq films en tête de ce classement:

	3 JOURS
Spider-Man	**114 844 166 $**
Harry Potter à l'école des sorcières	90 294 621 $
Le Parc jurassique	72 132 785 $
La Planète des singes	68 532 960 $
Le Retour de la momie	68 139 035 $

SOURCE: Exhibitor Relations Co. **AP-PC**

En bref

Lance et compte

MONTREAL (PC) - Les réseaux TQS et TVA ont tous deux fait une offre concrète pour obtenir les droits de présentation de la prochaine série d'émissions de «Lance et compte».

On estime qu'environ 1,3 million de téléspectateurs ont regardé la nouvelle série cette saison.

La productrice Caroline Héroux a confié à La Presse qu'après avoir montré peu d'empressement, TQS se dit maintenant prêt à financer la réalisation de 13 épisodes alors que TVA se contenterait d'une dizaine.

Les fans de la série ne doivent toutefois pas s'attendre à voir cette suite la saison prochaine puisque la date limite pour demander une aide financière du Fonds canadien est dépassée.

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
et
cinéma JONQUIÈRE
2445, St-Dominique
00515483

HORAIRE DU 3 AU 9 MAI !
mardi et mercredi : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM
SPIDER-MAN (G déconseillé aux jeunes enfants)
Mar. au jeu.: 19h00 - 21h25
MOÏSE: L'AFFAIRE ROCH THÉRIAULT (13+)
Mar. au jeu.: 19h20 - 21h30
LE ROI SCORPION (G déconseillé aux jeunes enfants)
Mar. au jeu.: 19h20 - 21h30
L'ÈRE DE GLACE (G)
Mar. au jeu.: 19h20 - 21h30
00515534


Une envie folle de partir ? Voyage Tourisme
Visitez notre nouvelle section
cyberpresse.ca
www.cyberpresse.ca/voyage
00515663

Peanut



Ben



Philomène



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Les Nouvelles	Lingo	Clair de lune		C'est simple comme bonjour / Marc Déry			Les Beaux Parleurs	Les Nouvelles	Cinéma / LE GENDARME SE MARIE (4) avec Louis de Funès, Claude Gensac				Les 101 Dalmatiens	Iris... / Étoile (15h15)	Arthur	Océane	Et voici la petite Lulu	Watatatow	Les Beaux Parleurs
TQS	Flash	Fun noir	TQS a.m. / Marc Déry, Marie-Pier Perreault			Dynastie		Le Grand Journal			Sexe et Confidences		Cinéma / OBSESSION (5) avec Shannen Doherty, William Devane					Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Luce Dufault		Les Saisons de Clodine		Michel Jasmin / Andrée Lachapelle		Le TVA Midi (11h45)	Dans la mire		La Vie au...	Boutique TVA (13h45)	Les Feux de l'amour		Aimer	Claire Lamarche / Pour guérir, il faut y croire		Le TVA	
TQc	Zoboo-mafoo	La Maison de Ouimzie	Teletub-bies	Destinos	Prévention des toxicomanies		Introduction à la gérontologie		Ramdam	Hartley, coeurs à vif		1045, Par-lementaires	Québec School Television		La Période de questions		Hartley, coeurs à vif		Zoboo-mafoo	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

MERCREDI 8 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Les Nouvelles	Euronews	Catherine	Cinéma / NOS AMOURS Documentaire			Le printemps... c'est tentant!		Les Nouvelles	Cinéma / MUSTANG (5) avec Willie Lamothe, Luce Guilbeault			
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Jamie Salé	Fun noir / S.-C. Beaudoin	Faut le voir pour le croire	Le Printemps de l'environnement		Les Entremetteurs		Le Grand Journal		110%	La Maison des plaisirs	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	La Poule aux oeufs d'or	Arcand / Me F. Charbonneau	Cinéma / J'EN SUIS (6) avec Roy Dupuis, Patrick Huard				Le TVA	Le grand blond avec un show sournois / Gildor Roy		Nikita	
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Bob et Margaret	Délirium	Les Francs-tireurs		N'ajustez pas votre sécheuse	Zone Science	Le Vrai Monde	Grands Documentaires - Nature / Sud Maroc - De sable et d'écailles		La Période de questions	
TV5	Vireznet	Pyramide	Journal FR2	Envoyé spécial			Chroniques d'en haut	Demain... l'espace / Accidents de l'espace		Les Idées Lumière	Journal belge (23h02)	Tout le monde en parle / Bryan Ferry, Titoff	
CANAL D	Contact Animal: le Saint-Laurent (3/4)		L'Égypte / Pyramides: les machines d'éternité		Mystères anciens / Pompéi: ensevelie vivante		Biographies / Elizabeth Montgomery, une sorcière bien-aimée		Mission: impossible		Téléromans PQ / Fiction ou Réalité		Cinéma / L'ÉCHELLE...
RDI	Les Nouvelles	Euronews	L'Eau: objet de convoitise		Japon: ratage interdit		Un mari parfait: Tim Horton		Les Nouvelles	Entrée des artistes	Grands Reportages		Les Nouvelles
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30	Hockey / Séries éliminatoires: Maple Leafs - Sénateurs						Sports 30		Le Monde du sport Gillette	RDS extrême	F1 Magazine
S.E.	Journal intime d'un homme marié		Garde Betty (19h05)				Le Tailleur de Panama			Militia (22h50)			L'Empreinte du vice (0h15)
VIE	Quelques secondes...	Les Copines d'abord	Jeux de société / Nouvelles Tendances du bien-être		L'art d'être parent		La Santé en vedette / Parents célèbres		Maigrir aujourd'hui en forme...	Les Copines d'abord	Ça SEX'plique		Cinéma / LE TOURBILLON...
SERIES+	Direction: Sud		La vie à tout prix		Coroner Da Vinci		Largo Winch		Agents doubles		Amour et petits bonheurs		Le Clown
Z	X Files / Choix du public		La Revanche des nerdz	Les Secrets du cinéma	Star Trek / La Nouvelle Génération		X Files/Anthologie		L'Envers du désastre		Andromeda		X Files / Anthologie
HISTORIA	Mussolini et moi (2/5)		L'Histoire à la une		Histoires d'alcool / Commerce		Cinéma / LA CHASSE AUX SORCIÈRES (4) avec Peter Boyle, Burgess Meredith						Combat / La permission
ÉVASION	Voyage pratique	Histoires de camping	Plaisirs de France	Airport	Famille à bord	Travel Travel	Le Guide Debeur	La Route des arts	Mexico VR	Golfs du monde	Voyage au Canada	Escapades Nature	Travel Travel
CBJET	CBC News: Canada Now		Hockey / Séries éliminatoires: Maple Leafs - Sénateurs						The National		The National - 2nd Edition	Cinéma / A MIND TO KILL: SON OF HIS WORKS avec Philip Madoc	
CFCF	News		Access Hollywood	The Drew Carey Show	My Wife & Kids	According to Jim	The West Wing		Law & Order		CTV News	News	Open Mike (0h05)
WVNY	News	ABC News	King of the Hill	Frasier			The Drew Carey Show	20/20 Special Edition			News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	60 Minutes II		The Amazing Race 2		48 Hours			Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Ed		The West Wing		Law & Order			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC World News	Nightly Business	Newshour		American Family		Secrets of the Dead / Search for the First Human		Pius XII: The Pope, the Jews and the Nazis		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	3rd Rock from the Sun	Drew Carey	Seinfeld		That '70s Show	Grounded for Life / Dernière	The Bernie Mac Show		Felicity		Elimidate	Street Smarts	Star Trek: Voyager
TSN	Off the Record	Sportscentre	TSN Fitness Series	NBA Tonight Playoff Edition	NBA Basketball / Séries éliminatoires: Celtics - Pistons					Sportscentre		Canadian Billiards Championhsips	WWF Tough Enough
SPNET	Hockeycentral	Sportscentral	Soccer / UEFA Cup Final: Feyenoord - Dortmund					You gotta See this	Baseball / Blue Jays - Mariners				
DISC.	Crocodile Hunter / Outlaws of the Outback (1/2)		@discovery.ca		Wild Discovery / A Natural History of the Chicken		Cosmic Odyssey / The Enigma of Venus		Disaster Detectives / Dangerous Obsessions		@discovery.ca		Crocodile Hunter / Outlaws... (1/2)
GLOBAL	Global News (17h30)	Global National	Bob & Margaret	Entertainment Tonight	Smallville		Gilmore Girls		No Boundaries		Body & Health	Global Sports	Entertainment Tonight (0h07)

Détente

Bridge

Jean-François Boucher

NO 1293

LA CARTE CONNUE

Les bons joueurs fournissent systématiquement la carte que tout le monde sait à la table qu'ils détiennent. Cela se fait sans aucune hésitation et laisse les adversaires dans l'ignorance du reste de la main. Voici un exemple. Vous êtes en Est et défendez un contrat contre un expert.

Tous vulnérables.
Nord donneur.

NORD (MORT)
♠ V 7
♥ 8 3
♦ R D V 8
♣ R D V 9 6

EST (VOUS)
♠ 2
♥ A 10 9 7 6 5 4 2
♦ A 10
♣ 4 3

Ouest	Nord	Est	Sud
	1 TR	4 ♥	6 ♠

Tous passent.

Ouest entame de la Dame de cœur. Vous montez de l'As et Sud fournit le Roi. Quel sera votre retour ?

Il faut déterminer si vous devez encaisser l'As de carreau ou rejouer cœur, pour donner une coupe à votre partenaire. Sud, qui comme mentionné dans l'introduction est un joueur de premier niveau, peut facilement fournir le Roi avec Roi-Valet, car l'entame de la Dame place le Roi dans sa main et s'il détient Roi-Valet, ces deux cartes ont une valeur équivalente après l'entame et le jeu de l'As. Est-ce dire qu'il s'agit d'une devinette ? Non, c'est dans les enchères que le joueur en Sud vous donne la solution. Il a gagé le chelem sans prendre la peine de demander les As. Comme il est un bon joueur, il n'aurait certainement pas pris le risque de jouer au niveau de six en pouvant perdre deux As dès le départ. Il doit assurément être absence à carreau.

♠ V 7
♥ 8 3
♦ R D V 8
♣ R D V 9 6

♠ 5 3
♥ D
♦ 9 7 6 5
♦ 4 3 2
♣ 8 7 2

N
O E
S

♠ 2
♥ A 10 9 7 6
♥ 5 4 2
♦ A 10
♣ 4 3

♠ A R D 10 9 8 6 4
♥ R V
♦ --
♣ A 10 5

Rejouez tranquillement cœur pour mériter l'admiration de votre partenaire. Cela pourrait être utile pour le reste de la séance.

Téléromans

MERCREDI 8 MAI

17h00

CKTV — WATATATOW **58311** J'AI PEUR DE PERDRE MON PERE. Victor n'a plus le goût de faire de la vidéo. Il veut se réorienter dans un autre domaine. La réaction de son père le déçoit et l'insécurise. Troublée par un incident vécu avec son agent, Véronique en parle à Martin. Ce dernier a une réaction étonnante.

Mot mystère

4096

6 LETTRES — PAPETERIE

aigle	carton	gaufré	macule	pot
alfa	ciré	glacé	main	
	couronne	gommé	marbre	raisin
bible	coût		massicot	ramette
blanc	crêpé	imprimé		recto
bleu			noir	
bois	émeri	jésus		sablé
brun	épair	journal	origami	satiné
bulle				
	feuille	liasse	papeterie	vélin
calque	fibre	luxe	pâte	vendre
carré	filtre		peint	vergeure
carte	format	mâché	pelure	
		maculature	pilon	

Solution du problème précédent: évangile

E	I	R	E	T	E	P	A	P	F	I	S	E	E	G
M	N	E	N	L	P	R	E	E	B	U	R	C	T	O
I	A	I	U	A	U	S	U	L	S	F	A	E	A	M
R	E	C	T	Q	S	I	M	E	U	L	R	N	M	M
P	A	E	U	A	L	C	J	A	G	R	U	I	R	E
M	L	M	I	L	S	A	G	I	C	R	E	T	O	P
I	F	L	E	E	A	R	C	G	B	H	E	V	F	N
M	A	I	N	T	P	T	O	L	U	X	E	V	I	E
A	A	B	J	I	T	E	U	E	L	B	A	S	E	R
G	N	S	L	O	V	E	R	R	L	B	I	R	F	B
I	F	O	S	A	U	E	O	C	E	A	I	I	N	R
R	N	I	T	I	N	R	N	U	R	C	L	B	I	A
O	A	U	B	R	C	C	N	D	E	T	T	A	L	M
B	O	I	S	R	A	O	E	A	R	L	P	O	E	E
C	A	R	R	E	E	C	T	E	L	E	B	R	V	D

Mots croisés

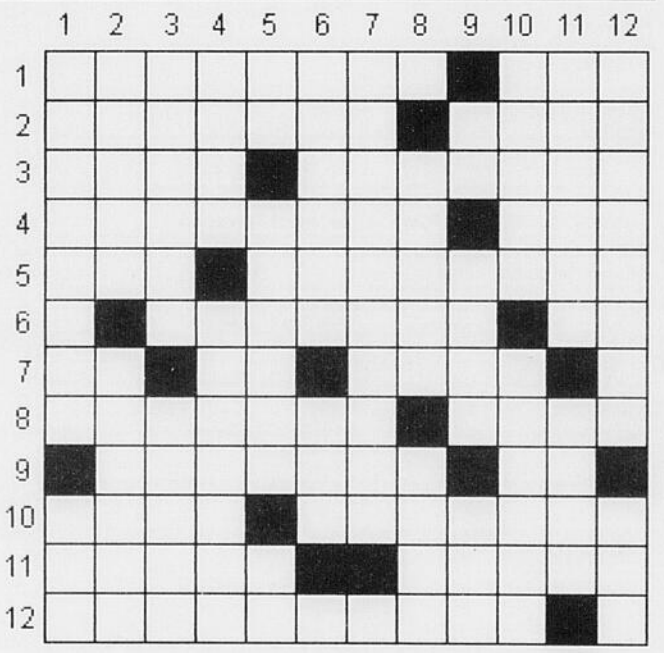
NO 1517

HORIZONTALEMENT

1 - Très agité, excité - Prairie.
2 - Ébriété - Tribu.
3 - Hautain - Pétrissait différentes parties du corps avec les mains.
4 - Célébrèrent - Nom de deux chaînes de montagnes, l'une en Asie Mineure, l'autre en Crète.
5 - Canton suisse - Pures.
6 - Ver marin - Police allemande.
7 - Erbium - Tantale - Nombre.
8 - Sanctionne - Dieu des Vents.
9 - Trou formé dans le sol par l'explosion d'une bombe - Nickel.
10 - Angle - Fausses dévotes (litt.).
11 - Tissu végétal - S'oppose à l'aval.
12 - Entretoise.

VERTICALEMENT

1 - Propager - Solution.
2 - On y lave notamment la vaisselle - Admet.
3 - Atteint de déficience intellectuelle - Conjurer.
4 - Jeune cerf - Insolite.
5 - Il excelle dans une activité - Glousserait - En matière de.
6 - Soeur d'Antigone - Homme.
7 - Fera disparaître.
8 - Degré d'un développement - Équivalent.
9 - Césium - Bolet - Riv. du sud de l'Éthiopie.
10 - Ravit - Oncle.
11 - Très tendus - Affinité.
12 - Réunie en grande quantité - Sainte.



SOLUTION DU PROBLÈME NO 1516

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	M	P	I	L	E	R	■	F	L	O	P
2	C	O	R	N	E	M	U	S	E	■	D	E
3	H	U	I	T	■	B	E	U	R	R	E	S
4	A	R	A	I	R	E	■	B	U	I	R	E
5	R	I	■	M	A	T	O	I	S	E	■	R
6	P	R	I	E	R	E	N	T	■	L	I	E
7	E	■	G	R	E	■	C	E	P	■	S	N
8	■	G	U	E	T	T	E	■	E	C	O	T
9	C	R	A	N	E	S	■	E	T	A	L	■
10	O	I	N	T	■	A	C	C	I	S	E	S
11	I	V	E	■	B	R	O	U	T	E	R	A
12	N	E	S	S	U	S	■	S	E	R	A	I

Ciné-télé

MERCREDI 08 MAI

12h30

CKTV — LE GENDARME SE MARIE **853983** (4) Fr. 1968. Comédie de J. Girault avec Louis de Funès, Claude Gensac et Michel Galabru. - Un gendarme a le coup de foudre pour la veuve d'un colonel de gendarmerie. (2h)

13h00

CANAL D — LA MAUDITE GALETTE **6440663** (4) Can. 1972. Drame policier de D. Arcand avec Marcel Sabourin, Luce Guilbeault et René Caron. - Un meurtre crapuleux est l'occasion d'une suite de règlements de comptes. (2h)

CANAL VIE — LE LINCEUL DE GLACE **8523175** (5) (Storm and Sorrow), É.-U. 1990. Aventures de R. Colla avec Lori Singer, Todd Allen et Steven Anderson. - Une jeune alpiniste débutante prend part à une expédition périlleuse ayant pour but de vaincre le plus haut sommet d'Union soviétique. (2h)

14h00

TQS — OBSESSION **642866** (5) (Obsessed), É.-U. 1992. Drame psychologique de J. Sanger avec Shannen Doherty, William Devane et Clare Carey. - Une jeune femme éprise d'un homme d'âge mûr de façon maladive est prête à tout pour ne pas le perdre. (2h30)

19h30

CKTV — NOS AMOURS **272693** Can. Documentaire de R. Hart. - Les grands moments qui ont marqué les 35 ans d'histoire du club de baseball les Expos de Montréal et la lutte des dernières années pour le sauver. (1h30)

20h00

CJPM -CFER — J'EN SUIS **98934** (6) Can. 1997. Comédie de moeurs de C. Fournier avec Roy Dupuis, Patrick Huard et Albert Milaire. - Un jeune architecte se fait passer pour homosexuel auprès d'un employeur gay. (2h)

22h30

CKTV — MUSTANG **1955682** (5) Can. 1975. Comédie dramatique de M. Lefebvre et Y. Gélinas avec Willie Lamothe, Luce Guilbeault et Albert Millaire. - Venu donner un spectacle à un festival western, un chanteur tente d'éclaircir le mystère entourant la mort d'un vieil ami. (2h05)

23h30

CBJET — A MIND TO KILL: SON OF HIS WORKS **52330** G.-B. Drame policier avec Philip Madoc. - Un inspecteur de police enquête sur une affaire de meurtre aux ramifications surprenantes. (2h)

00h00

CANAL D — L'ÉCHELLE DE JACOB **8763880** (4) (Jacob's Ladder), É.-U. 1990. Drame fantastique de A. Lyne avec Tim Robbins, Elizabeth Pena et Danny Aiello. - Un facteur new-yorkais souffrant d'hallucinations est convaincu que ses maux proviennent d'une épreuve subie durant la guerre du Vietnam. (2h)

Horoscope

MERCREDI, LE 8 MAI 2002

Bélier: du 21 mars au 20 avril
En ce qui regarde les sentiments, vous ne savez plus que penser. Vous ne savez pas non plus comment réagir. Les événements vous paraissent trop subits. Prenez votre temps. Vous devez ménager votre système nerveux et vos jambes. Votre vie sociale réserve des chocs. Vous découvrez par intuition des choses que vous n'auriez jamais pu imaginer auparavant à propos de questions financières. Chance intuitive et perspicacité mentale.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous comprenez les autres avec beaucoup d'intelligence. Les choses sont intenses. Votre santé est liée aux émotions et aux sentiments. Au travail, vous pouvez vivre en harmonie. Vous subissez des chocs dans votre vie sociale. Risque de disputes avec des gens de votre entourage. Evitez les discussions financières. Cela s'avérerait inutile.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous faites preuve de possessivité. Vous ressentez un grand besoin d'exprimer certaines choses. Vous faites preuve d'une grande puissance morale. Vous pouvez vivre des événements invraisemblables. Ne vous en faites pas; vous pourrez faire la part des choses. Risque de fièvre. Soyez vigilant puisqu'au plan physique ou encore moral, vous pouvez être à la fois victime du froid et du chaud. Evitez les excès.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous êtes populaire. On vous aime. Vous rayonnez. Socialement, vous abordez un nouveau cycle. Vous connaissez de nouvelles amitiés. Votre vie professionnelle continue de vous apporter d'importantes satisfactions. Vous comprenez certaines choses avec beaucoup de force et d'acuité. Professionnellement, vous pouvez vivre de très bonnes choses. Vous savez quoi faire. Vous faites preuve de beaucoup de tact, un atout très favorable.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Votre idéal sentimental, votre vie pratique émotive sont touchés. Vous vivez de grandes contradictions. Le besoin de les régler est omniprésent. Votre vie sociale est puissante. Cependant, vous devez faire preuve de tact et de subtilité. Tout ce joue au plan du travail. Cependant, vous pouvez au même moment faire preuve de courage et de force. Votre esprit de décision peut vous aider à contourner plusieurs problèmes.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Au plan émotif, vous souhaitez vivre avec honnêteté. Vous portez attention à des détails qui vous semblaient jusqu'ici sans importance. Vous pouvez être sujet à des maux de têtes. Vous pouvez vivre des choses avec grande intensité. Socialement, vous devez prendre position sur des plans qui vous étaient étrangers. Vous pouvez rencontrer de nouvelles personnes. Socialement et professionnellement, vous vous ouvrez sur de nouveaux horizons. Vous vivez de belles satisfactions au plan intellectuel.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Votre vie sentimentale vous apporte beaucoup de bonheur et de plénitude. Vous dépassez les choses. Vous faites preuve de grandeur. Vous êtes satisfait de ce qui vous arrive. Vous acquérez une dimension nouvelle par des éclaircissements matériel et moral. Vous vivez de grands liens familiaux. Professionnellement, vous devez être conscient de ce qui vous entoure. Vous devez savoir ce que vous devez faire pour vivre en harmonie avec votre entourage.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Vous voulez que les choses soient loyales. Vous voulez que tout soit ouvert. Vous fuyez les situations qui ne vous mettent pas en évidence. Vous faites de l'angoisse à propos de questions matérielles. Votre état de santé s'en ressent. Vous êtes aimé. Cependant, on attend beaucoup de vous en retour. Ne vous laissez rien imposer. Vous réussissez là où vous vous sentiez auparavant incapable de vaincre. Votre capacité de voir les choses avec autonomie constitue un grand atout.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre
Votre vie sentimentale est exigeante. Il en va de même pour vos amitiés. Vous avez l'impression que les gens attendent l'impossible. C'est vrai. Essayez cependant de faire la part des choses. Vous devez dire ce que vous souhaitez vraiment et non uniquement ce que vous croyez que les autres peuvent vous donner. Professionnellement, vous avez de nouveaux projets. Vous vivez de nouvelles situations familiales. Soyez prudent pour ne frustrer personne de votre entourage.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Le répit que vous aviez pris au travail est bien fini. Vous consacrerez plus d'heures que jamais à votre emploi et à vos projets à la maison. Ce n'est pas par choix, mais par obligation. Vous souhaiteriez pourtant prendre un peu de repos mais l'occasion ne s'y prête pas. Cette surcharge de travail vous rendra irascible et pourrait occasionner des problèmes avec vos collègues de travail. Si ce n'est déjà fait, vous êtes sur le point de déménager dans un nouveau logement à moins que vous n'ayez fait l'acquisition d'une nouvelle maison.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous aurez tendance à vous sentir millionnaire et à vouloir vous payer quelques fantaisies. Puisque vous ne l'avez pas fait depuis longtemps, vous pouvez bien vous le permettre mais soyez raisonnable. Côté sentimental, cessez de douter de vous. On vous aime, vous le savez, et il ne vous reste plus qu'à manifester les mêmes sentiments à votre entourage, votre conjoint et aussi bien à vos amis.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Après toutes les perturbations que vous avez connues voici venir le moment de vous renfermer dans votre cocon et de faire le vide dans votre tête. C'est le moment propice pour vous retrouver en famille ou avec l'âme soeur et de prendre un peu de repos. Votre vie sentimentale a de toute façon besoin d'être solidifiée avant d'avoir des surprises qui pourraient être désagréables. S'il y a des rôdeurs dans votre entourage, méfiez-vous-en comme de la peste. Ils ne sont là que pour vous embêter et, de toute façon, vous n'avez rien à en tirer.

Bourse

Toronto

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ACD SYS	2000	1.500	1.500	1.500	-0.100
AD OPT	18530	4.300	4.100	4.150	+0.250
ADB SYS O	15162	0.360	0.330	0.360	+0.015
ADF GR F	3352	13.250	12.650	12.650	-0.300
ADS INC A	6650	3.450	3.350	3.350	-0.100
AGF B F	64005	22.240	21.860	22.000	-0.100
AIC DIVER	4150	29.500	28.100	28.110	-1.390
AIT ADV	29725	1.800	1.650	1.730	+0.040
ALI TECH	353678	43.100	43.060	43.080	+0.030
AMJ CAMB	100	1.400	1.400	1.400	-0.140
AMR TECH	1400	1.620	1.520	1.520	-0.050
ARC RES I	100	15.600	15.600	15.600	+0.330
ART ADV O	12640	2.290	2.080	2.280	-0.020
AT PLASTICS	8798	2.500	2.410	2.420	-0.030
ATT CAN	134854	45.350	44.830	45.100	+0.300
ATI TECH	1370884	13.780	13.300	13.480	+0.080
ATS AUTO	67192	19.350	19.150	19.260	-0.040
AASTRA T	27215	23.800	22.000	23.150	-0.850
ABER DM	42531	25.470	24.520	25.340	+0.940
ABERDEEN	95481	8.700	8.580	8.670	+0.120
ABITIBI C	1515565	14.430	14.100	14.190	+0.050
ACETEX	8257	5.600	5.500	5.600	+0.150
ADHEREX O	100	0.000	0.000	0.000	0.000
ADRIAN O	12300	0.140	0.130	0.130	+0.010
ADVANTX O	23000	0.220	0.180	0.180	-0.010
AECON GR	6910	5.650	5.530	5.530	+0.030
AETERNA F	25190	7.900	7.750	7.870	+0.120
AFTON O	6100	1.180	1.100	1.100	-0.100
AGNICO E	399137	24.760	23.310	23.600	-0.900
AGRIUM	135359	14.940	14.510	14.630	-0.320
AIMGLOBL	14150	0.600	0.500	0.500	-0.050
AINSWORTH	1200	4.550	4.550	4.550	+0.050
AIR CANADA	905096	7.740	7.300	7.320	-0.180
AIR CAN A F	45504	5.490	5.150	5.170	0.000
AIRBOSS O	32400	2.200	2.010	2.200	+0.150
AKITA A F	18860	17.100	16.550	16.600	-0.400
ALARMF O	6000	1.880	1.720	1.730	-0.060
ALT-ENER P	450	26.100	25.900	26.100	+0.200
ALCAN	526960	59.200	58.200	58.900	+0.840
ALCAN C P	2430	25.100	24.900	25.000	-0.100
ALCAN E P	600	22.950	22.750	22.950	+0.400
ALCATEL C	36730	18.220	17.880	18.040	-0.180
ALDAVISN	029135	0.205	0.200	0.200	0.000
ALGO CENT	2000	43.500	43.500	43.500	-1.500
ALGOMA ST	47635	6.050	5.760	5.770	-0.230
ALIANT	46593	29.240	28.500	28.800	-0.240
ALIANT 2 P	3375	24.700	23.810	23.810	-0.940
ALIMENTA A	200	47.500	47.100	47.500	+1.500
ALIMENTA B F	9135	32.500	32.050	32.320	+0.170
ALLBANC SP	3300	48.100	48.000	48.010	-0.490
ALL ATL BF	9230	19.200	18.900	19.130	-0.120
ALMADEN	34200	0.760	0.680	0.680	-0.070
ALTAGAS	4900	9.900	9.850	9.900	-0.040
ALTAREX O	67593	0.600	0.560	0.570	-0.020
ALTERNAT O	52250	0.340	0.315	0.340	0.000
AMERICA O	28000	0.500	0.440	0.440	-0.070
AM LEDUC	28000	0.540	0.530	0.530	+0.010
AMICA M	5100	1.250	1.250	1.250	+0.100
AMISCO I	2800	6.200	6.000	6.200	0.000
AMVES	10424	17.200	16.700	16.800	-0.700
ANDRS WA F	22750	17.400	16.500	17.000	-0.250
ANGIOTEC	90929	63.370	59.970	62.880	+3.130
ANORMED	33500	4.100	4.000	4.000	0.000
ANTHONY O	4750	1.620	1.580	1.580	-0.020
ANTRIM ENE	230550	0.720	0.700	0.700	+0.020
ANTICO P	20875	1.180	1.160	1.180	+0.010
ARGS 260 P	10	0.000	0.000	0.000	0.000
ARGUS B PR	700	42.500	42.000	42.000	0.000
ASHTON	52102	2.470	2.370	2.400	0.000
ASIA O	260000	0.130	0.120	0.125	-0.005
ASPEN G O	8	0.000	0.000	0.000	0.000
ASSANTE C	3000	8.900	8.650	8.900	+0.270
ASTRAL A F	2700	24.450	24.000	24.000	-0.200
ATCO I F	11121	53.000	51.950	52.950	+0.700
ATCO I	700	52.200	52.200	52.200	+0.250
ATCO 3 P	500	26.000	26.000	26.000	0.000
ATLANTIS SY	77525	0.610	0.560	0.600	+0.050
ATNA O	49000	0.350	0.330	0.350	+0.010
AUR RES	193766	3.900	3.610	3.720	-0.080
AURADO EX O	1066000	0.140	0.130	0.135	+0.010
AURIZON O	365989	0.950	0.900	0.950	0.000
AVCORP I	16350	1.200	1.160	1.200	+0.040
AXCAN P	22561	22.740	22.050	22.740	+0.740
AXIA NET O	25348	1.900	1.820	1.820	-0.080
AZCAR TEC	6200	0.300	0.260	0.290	+0.010
B SPLIT P	15455	26.500	26.250	26.500	+0.200
B SPLIT II	8000	10.150	9.950	10.150	+0.450
B SPLIT IIP	2564	18.140	18.050	18.050	+0.050
B2B TR	6900	12.010	12.000	12.000	0.000
BCE EMER	83973	10.900	10.180	10.310	-0.080
BCE INC	2952080	26.000	25.750	26.000	+0.200
BCS AA P	2860	23.650	23.400	23.650	-0.180
BCE I P	800	25.120	25.120	25.120	0.000
BCE I Q	2300	25.000	24.860	24.800	-0.390
BCE I S	2500	23.520	23.500	23.500	-0.050
BCE I Y	1767	23.600	23.500	23.600	0.000
BC GAS	59223	40.380	39.530	40.000	+0.080
BFI C U	70100	9.850	9.700	9.850	+0.120
BFS ENT O	10500	0.690	0.670	0.670	-0.030
BMTC A F	3303	21.000	20.500	21.000	0.000
BNN SP P	5600	25.750	25.600	25.750	+0.100
BPO PPTY	600	27.500	27.250	27.500	+0.250
BPO PPTY J	200	18.450	18.450	18.450	0.000
BW TECH	1771	19.500	19.000	19.400	-0.100
BADGER	8000	1.350	1.300	1.350	+0.050
BAKBONE	60200	2.000	1.820	2.000	+0.060
BALLARD	311955	38.180	35.500	37.330	+2.460
BAND ORE O	29800	0.760	0.740	0.740	0.000
BANK MTL	1077775	36.630	36.100	36.200	+0.050
BK MTL 3P	2500	26.550	26.150	26.350	-0.250
BKMTL B4	22050	25.250	25.050	25.250	+0.150
BKMTL B 5	14350	24.000	23.500	23.630	-0.470
BK MTL 26	12711	25.250	25.050	25.350	+0.300
BANK N S	611318	53.250	52.650	53.040	+0.240
BK NS 6P	2000	25.650	25.450	25.450	-0.200
BK NS 7P	500	26.300	26.300	26.300	+0.140
BK NS 8P	100	26.600	26.600	26.600	0.000
BK NS 11P	3000	26.750	26.670	26.670	-0.180
BK NS 12 P	6900	23.490	23.300	23.300	-0.150
BARICK GLD	2626822	73.900	32.100	32.320	-1.330
BASIS100	154425	2.830	2.690	2.740	-0.030
BATTERY	85550	0.210	0.190	0.195	+0.005
BAYTEX	466650	6.750	6.500	6.750	+0.050
BECKER B F	1199	8.250	8.250	8.250	0.000
BELAIR E O	48867	1.960	1.850	1.900	-0.040
BELL C 15P	1900	24.950	24.950	24.950	0.000
BELL C 17P	2025	24.650	24.500	24.500	0.000
BELL C 19P	104200	25.000	24.900	24.900	-0.050
BELL C INTL	4553235	0.070	0.060	0.065	0.000
BELL NORD U	161300	9.900	9.700	9.800	+0.050
BELZBERG O	15641	3.900	3.750	3.900	+0.150
BEMA GL O	4692348	1.660	1.440	1.570	+0.090
BENTLEY P	96930	30.650	29.800	30.650	+0.300
BEST PAC	39200	1.150	0.940	1.140	-0.010
BESTAR	200	1.800	1.800	1.800	+0.050
BIG ROCK	2136	6.260	6.160	6.160	+0.140
BIOMIRA	95265	3.580	3.200	3.350	-0.160
BIONICHE	9100	3.140	3.080	3.120	-0.030
BIOSCRYPT	42402	1.440	1.340	1.350	-0.010
BIOVAIL C	1049431	57.750	50.750	52.170	-5.180
BIRIM A O	17000	0.370	0.350	0.370	-0.010
BL HWK O	421900	0.160	0.150	0.150	-0.005
BLK SWAN	12440	0.160	0.160	0.160	0.000
BLKROCK	165350	2.400	2.150	2.350	+0.200
BOARDWL	15332	14.750	14.550	14.700	0.000
BOCENOR GR	300	0.000	0.000	0.000	0.000
BOLIDEN	919	6.150	5.530	5.540	-0.460
BOMBDR A	18077	14.450	14.250	14.250	-0.050
BOMBDR B F	1462683	14.370	14.250	14.330	+0.070
BMBDR 2 P	8586	24.000	23.550	24.000	+0.100
BMBDR 4 P	7075	24.890	24.600	24.800	+0.100
BONAVIST	59061	31.490	31.300	31.490	-0.510
BOOMRNG O	209652	2.500	2.400	2.400	-0.050
BORALX I A	11000	7.750	7.710	7.720	+0.010
BOVAR A	384000	0.130	0.100	0.130	0.000
BOW VALY	52321	1.450	1.390	1.440	-0.010
BOWATER C	778	79.280	79.000	79.000	-1.730
BOYD GR AO	9600	1.900	1.870	1.900	+0.040
BRADST A F	30000	1.010	1.000	1.000	0.000
BRADST B	10000	1.000	1.000	1.000	0.000
BRAINIUM	32240	0.040	0.040	0.040	0.000
BRMPTN A F	5350	14.950	14.800	14.950	+0.100
BRASCAD B	50	0.000	0.000	0.000	0.000
BRASCAN A I	24641	34.930	34.600	34.770	-0.030
BRASCAN 2	1800	18.800	18.200	18.750	-0.140
BRASCAN 4	127	18.950	18.950	18.950	+0.200
BRASCAN 8	102000	24.600	24.550	24.550	-0.050
BRASCAN 9	400	25.000	25.000	25.000	-0.050
BRASCAN 10	121210	26.000	25.700	25.750	-0.050
BRASCN 8.35	1650	25.400	25.350	25.350	+0.120
BRASCN 8.30	20120	24.700	24.600	24.700	+0.110
BREAKWTR	769655	0.215	0.190	0.200	-0.015
BRIK BRW O	10500	1.040	1.000	1.040	-0.010
BRIDGE.C O	17100	2.860	2.650	2.650	-0.200
BROCKER O	68	0.000	0.000	0.000	0.000
BROOKFLD P	70064	31.200	30.900	31.000	-0.300
BUHLER	5165	4.730	4.650	4.730	+0.030
BURNTSND	67500	1.350	1.250	1.260	-0.020
BUSHMIL O	2200	1.250	1.150	1.250	+0.100

C

CAE	1886868	12.100	11.620	11.700	-0.310
CCL B F	53796	18.730	18.100	18.200	-0.650
CFM CORP	7185	16.600	16.000	16.000	-0.340
CGI A F	1243446	8.160	7.950	8.080	+0.060
CHC H A F	27333	27.950	27.760	27.760	-0.170
CI FUND	118217	11.500	11.300	11.350	-0.030
CP HOLDRS	33413	70.750	69.030	70.450	-0.550
CP SHIPS	392536	16.100	15.270	15.300	-0.610
CPI PLAST O	2750	5.400	5.250	5.400	-0.150
CRS ROBOT	600	5.710	5.710	5.710	-0.010
CSI WRLSS O	92562	2.750	2.500	2.600	+0.350
CABLE SAT F	2500	4.500	4.500	4.500	-0.090
CALADER O	65000	0.170	0.155	0.155	-0.015
CALDWEL A F	2400	1.700	1.650	1.700	+0.040
CALEDONIA	273633	0.235	0.225	0.225	-0.005
CALIAN TECH	4000	3.200	3.150	3.200	-0.050
CALLNET	25565	3.230	2.800	2.800	-0.530
CALLNET B F	43779	3.260	2.130	2.200	-1.200
CALPINE	14426	14.900	13.500	13.700	-1.550
CAMBIOR	1257095	2.530	2.200	2.260	-0.180
CMBIR W	290018	0.850	0.680	0.700	-0.100
CAMCO INC	725	2.950	2.840	2.840	-0.160
CAMECO	102183	41.900	41.280	41.750	+0.130
CAMP RES	72997	0.670	0.630	0.630	-0.020
CAN BAN P	106	25.000	25.000	25.000	-0.700
CAN BREAD	700	24.250	24.000	24.000	-0.350
CAN LIFE F	51026	39.370	38.820	39.310	+0.310
CAN LIFE P	3000	26.000	25.850	25.850	-0.110
CANADEX	4300	2.800	2.660	2.800	+0.150
CBK NOTE	500	2.300	2.300	2.300	-0.100
CDN CRUDE	72655	13.650	13.450	13.500	+0.050
C 88 ENG	207769	2.250	2.100	2.250	+0.020
CDN FIN	4255	33.400	33.010	33.010	-0.740
CG INVEST	8283	9.840	9.720	9.720	-0.080
CG INV 1P	500	25.850	25.850	25.850	+0.340
C HYDRO	157709	2.500	2.450	2.450	0.000
CI BK COM	923297	51.600	50.910	51.200	+0.100
CIBC 14	200	26.700	26.700	26.700	0.000
CIBC 15	400	26.400	26.400	26.400	-0.190
CIBC 18	17400	24.040	23.550	24.030	+0.030
CIBC 19	400	25.100	25.100	25.100	+0.200
CIBC 21	9000	26.650	26.520	26.520	-0.230
CIBC 23	3500	25.850	25.670	25.670	-0.180
CIBC 24	8823	25.350	25.250	25.350	+0.050
CIBC 25	42240	24.990	24.870	24.990	+0.090
C MEDICAL	13440	30.000	29.750	29.940	-0.110
CN RAIL	611371	75.900	74.110	75.450	-0.150
CDN NAT RES	41965351	78.050	76.700	51.780	+0.380
CP RAIL	665851	34.800	33.900	34.700	+0.800
C SUPERIOR O	90500	2.750	2.660	2.700	-0.100
CDN TIRE	25	0.000	0.000	0.000	0.000
CTIRE A F	185544	31.250	30.750	30.840	-0.230
CUTIL A F	15506	58.000	57.650	58.000	+0.200
CUTIL SER R	500	22.350	22.350	22.350	+0.350
CDN I WS BK	16873	27.500	27.300	27.500	+0.050
CDN Z O	22120	0.260	0.260	0.260	-0.015
CANAM A F	171500	8.280	8.100	8.120	+0.020
CANARC O	14000	0.330	0.300	0.330	+0.030
CANBRAS O	500	2.250	2.250	2.250	-0.150
CANCAP P	2200	26.050	25.450	25.450	-0.500
CANCOR O	20000	0.300	0.280	0.280	-0.010
CANFOR	60160	10.280	10.100	10.100	-0.130
CANGENE	17400	10.900	10.750	10.890	+0.040
CANMINE O	22000	0.520	0.480	0.480	-0.040
CANWST N V	3196	11.380	11.200	11.200	+0.200
CANWEST G	3153141	11.340	11.200	11.250	+0.050
CAP GAIN Y	10687	26.300	25.500	25.500	-0.900
CAP GAIN E	2550	14.900	14.700	14.700	-0.050
CARA	200	8.000	8.000	8.000	0.000
CARA A F	7063	6.800	6.700	6.750	-0.050
CARDIOM O	3224	3.190	3.100	3.150	-0.100
CARS4U O	200	0.000	0.000	0.000	0.000
CASCADES I	53239	15.300	15.050	15.070	-0.220
CASSIAR O	6510	0.270	0.260	0.270	-0.020
CATHEDRL O	4700	1.350	1.350	1.350	-0.020
CAVELL EN	33514	1.040	0.980	0.980	-0.050
CEDARA SFT	17534	2.240	2.200	2.200	-0.030
CELESTICA	740926	42.350	39.700	39.760	-2.040
CELL LOC O	28500	1.850	1.760	1.800	-0.030
CFUND A F	93976	7.320	6.800	6.980	-0.170
CENTRINTY	52765	1.150	1.000	1.010	-0.220
CENTURION O	28100	0.610	0.580	0.600	-0.020
CERTICOM	174894	1.690	1.350	1.400	-0.210
CHAI NA TA	1266	0.250	0.250	0.250	+0.030
CHATEAU A F	100	7.000	7.000	7.000	0.000
CHEMTR U	9860	14.240	14.020	14.020	-0.040
CHESBAR O	44500	0.290	0.275	0.275	-0.020
CHROMO O	98000	1.650	1.600	1.650	-0.030
CHUM B F	6200	59.000	59.000	59.000	-0.100
CHURCHILL	36692	4.910	4.700	4.700	-0.050
CINRAM	59475	8.220	8.000	8.200	+0.200
CINTECH O	4550	0.500	0.450	0.500	-0.100
CIRCA O	70300	1.160	1.080	1.150	-0.020
CIRCUIT W	3632	1.550	1.510	1.550	+0.050
CLAIRVEST	6050	6.000	5.760	6.000	-0.150
CLARICA	128103	51.900	51.400	51.590	+0.360
CLARICA P	100	26.600	26.600	26.600	-0.050
CLARKE I	400	8.760	8.760	8.760	+0.010
CLAUDE R	182000	1.800	1.700	1.780	-0.020
CLEARLY C	5500	1.350	1.340	1.350	+0.030
CLUBLINK	300	7.500	7.350	7.350	-0.150
CO OPER A	1200	23.720	23.720	23.720	-0.130
CO STEEL	92955	4.840	4.670	4.740	-0.020
COGCO CBLE F	18623217.650	17.450	17.500		-0.050
COGECO F	3575	17.640	17.200	17.300	+0.100
COGNICASE	421116	9.650	8.000	8.070	+0.070
COGNOS	157661	34.360	33.000	34.090	+0.630
COLLICUTT	500	3.150	3.150	3.150	-0.100
COM DEV	79067	2.350	2.180	2.290	-0.010
COMPTON	111400	4.250	4.160	4.190	-0.050
CONCERT I	2900	4.900	4.840	4.900	+0.060
CONCORD P	57986	2.850	2.700	2.750	-0.050
CONJUCH	15700	6.100	5.900	6.000	0.000
C ENFIELD	9480	0.100	0.100	0.100	0.000
CONIS PPTY	12175	0.230	0.215	0.215	+0.005
CONTINENTL	0140330	0.720	0.720	0.720	-0.020
CONTRNS A F	1680036	1.300	35.850	35.850	-0.650
COOLBRND	86375	6.180	6.050	6.180	+0.020
CORBY	4930	65.950	64.150	65.750	-0.200
CORBY B F	2104	60.000	59.000	59.000	-2.000
CORECO I	1700	6.500	6.500	6.500	0.000
COREL	348230	1.920	1.680	1.760	-0.170
CORETEC	1400	4.600	4.500	4.600	0.000
CRNER BAY O	50555	3.950	3.800	3.800	-0.150
CORONA G O	29002	0.200	0.200	0.200	-0.050
CORRIENTE O	47800	1.020	1.000	1.000	-0.020
CORUS B F	1905	36.700	36.240	36.240	-0.810
COSSETTE F	8300	15.200	15.200	15.200	-0.050
COTT	227570	32.000	31.010	31.150	-0.620
COUNSEL	3400	3.520	3.400	3.400	-0.250
CREO INC	55128	19.420	18.630	19.080	-0.330
CREW D O	69700	0.435	0.410	0.420	-0.020
CRYOCATH	3900	7.700	7.600	7.600	-0.100
CRYPTOLOG	42505	20.640	19.760	19.760	-0.740
CRYSTALX O	274419	2.450	2.300	2.440	+0.140
CUMBERL O	73534	2.480	2.360	2.400	+0.050
CUSAC GLD O	100000	0.150	0.150	0.150	0.000
CYBERPLX O	9000	0.300	0.260	0.260	-0.020
CYGNAL O	16192	2.950	2.750	2.900	+0.100
CYMAT O	45100	3.200	2.910	3.150	-0.100

D à G

DAIMLERCH	400	74.000	73.750	73.750	+0.350
DALSA	23998	10.000	9.110	9.560	-0.040
DANIER L F	3120	17.950	17.750	17.750	-0.250
DATAMIRO	250	10.150	10.150	10.150	+0.050
DATAWEST O	9800	1.850	1.770	1.770	-0.080
DAVIS H U	54225	10.450	10.350	10.440	+0.120
DECOMA A F	107745	19.010	18.770	18.770	-0.100
DEFIANT EN	2000	1.450	1.450	1.450	+0.050
DELANO TE O	8500	0.420	0.400	0.420	+0.060
DELRINA EX	798	52.000	49.000	52.000	+1.000
DENISON	1280165	0.170	0.155	0.160	-0.010
DENNING	28300	6.850	6.800	6.840	-0.040
DERLAN	9300	2.750	2.750	2.750	-0.050
DESCARTE	1121298	5.140	4.480	4.780	-0.360
DESJRDN A P	10100025.600	25.500	25.600		0.000
DESTINY R	27000	0.290	0.285	0.290	-0.030
DEVINE E O	3640	0.250	0.250	0.250	+0.050
DEVLAN	22100	2.030	1.950	1.950	-0.100
DIAGNOCUR O	3125000	0.840	0.750	0.750	-0.090
DIAMOND F O	4678	0.900	0.900	0.900	0.000
DIAMWORK O	250	0.100	0.100	0.100	0.000
DIAZ RES CL A	500	0.410	0.410	0.410	0.000
DIMETHAD	32214	3.650	3.560	3.580	-0.070
DION ENT O	24730	0.210	0.200	0.200	0.000
DIVERSIFD P	2500	26.050	26.000	26.000	+0.100
DIVERS CF P	4076	25.400	25.150	25.250	0.000
DOFASCO	245779	32.700	32.350	32.600	-0.150
DOFASCO 46	500	92.000	92.000	92.000	-0.500
DOMAN A	6000	0.300	0.300	0.300	0.000
DOMAN B F	60	0.000	0.000	0.000	0.000
DOM CITRS O	8000	1.400	1.400	1.400	-0.050
DOMTAR	742411	18.440	17.710	18.100	+0.400
DOMTAR B	800	24.500	23.950	24.150	+0.200
DOREL A	900	38.930	37.800	38.500	+0.050
DOREL B F	39046	38.930	38.160	38.700	-0.050
DOVER IND	550	19.000	18.600	19.000	0.000
DRAXIS	27974	5.200	5.090	5.130	+0.030
DRILLERS	3000	1.500	1.500	1.500	0.000
DUKE EN	2369997	59.000	57.000	57.000	-1.020
DUNDEE A F	38115	15.600	15.400	15.600	+0.050
DUNDEE P A	15950	17.650	17.300	17.300	+0.050
DUNDE P W	33900	2.300	2.000	2.300	-0.040
DUNDEE RE	2774	17.180	17.000	17.150	+0.150
DUNDEE WE	110	5.000	5.000	5.000	0.000
DUPONT A	23092	27.250	26.450	26.650	-0.600
DYNAMIC G O	165772	1.620	1.610	1.610	-0.010
DYNASTY C O	1000	0.060	0.060	0.060	-0.010
DYNATEC	435200	0.480	0.465	0.465	0.000
DYNETEK O	100	3.000	3.000	3.000	+0.150
EMJ SYS	1000	4.750	4.650	4.650	-0.010
EAGLE P	2945	0.240	0.160	0.240	+0.040
EASTMAIN O	40000	0.370	0.340	0.340	-0.025
ECHO BAY	390990	1.280	1.140	1.160	-0.130
ECON INV	1200	48.500	48.000	48.500	+0.250
ECOPIA B O	44522	1.080	0.980	0.980	-0.120
EDISPTCH O	32300	0.420	0.390	0.390	+0.010
EIGER TEC O	178961	1.740	1.620	1.670	-0.030
ELDORADO	1337072	1.180	1.060	1.070	-0.070
ELCTRFL	112200	1.440	1.350	1.440	+0.070
ELCTHOM Y F	1200	2.300	2.250	2.250	-0.050
ELCTMED J	22491	0.580	0.550	0.570	-0.010
ELECTRNIC O	433900	0.405	0.385	0.405	+0.015
ELI ECO O	17800	1.300	1.200	1.210	-0.010
ELK POINT	13156	2.900	2.850	2.890	-0.010
EMCO	11316	11.200	11.000	11.000	0.000
EMERA INC	127547	16.500	16.450	16.450	-0.040
EMPIRE A F	10639	60.000	57.750	58.510	-0.450
ENBRIDGE	230244	47.180	46.620	47.000	0.000
ENBRIDGE P	3670	24.700	24.470	24.480	+0.150
ENBRID 760	6435	25.000	24.900	25.000	+0.150
ENBRIDGE 8	500	25.650	25.600	25.650	+0.010
ENBRID 780	20540	25.120	24.950	25.100	+0.100
ENCANA C	1229089	49.250	48.150	48.740	-0.260
ENCANA C D	490001	01.500	101.500	101.500	0.000
ENCOUNTER	10000	1.000	0.970	0.970	-0.030
ENERCHEM	23250	4.700	4.500	4.700	-0.050
ENERFLEX	111199	20.350	20.150	20.300	+0.200
ENERGY NT	30000	0.330	0.330	0.330	0.000
ENERGY SV U	60060	30.000	29.490	29.750	+0.800
ENGENUITY	1300	1.400	1.320	1.320	-0.030
ENGHOUSE	54500	9.750	9.650	9.700	-0.110
ENSIGN RES	147182	16.730	16.500	16.730	+0.030
ENSOURCE	12258	4.900	4.810	4.810	0.000
ENVOY	161585	0.800	0.500	0.600	-0.290
EPIC DATA	6700	0.880	0.850	0.880	+0.100
EQUATO E	29300	2.070	2.020	2.020	-0.030
ETRUSCAN O	20400	0.920	0.880	0.920	+0.050
EUROGAS O	16000	0.390	0.370	0.390	0.000
EXCO TEC	10425	10.600	10.400	10.600	+0.100
EXFO ELEC	32005	7.000	6.780	6.880	+0.050
EXTENDI	8675	6.650	6.500	6.610	-0.290
EXTEND A F	313433	6.190	6.000	6.080

SCI U	5100	10.400	10.260	10.400	-0.100	SUMMIT U	29362	15.100	14.960	15.080	+0.040	TRIAX U	13930	8.350	8.260	8.270	-0.080	BK MTL 10	6366	25.600	25.450	25.600	0.000	IPC US UN	7875	7.200	7.000	7.110	+0.060	SNP CAP	6315	7.500	7.050	7.490	+0.190
SENTRY BC U	22323	19.500	19.230	19.320	-0.080	SUN GRO U	28758	10.050	10.000	10.010	0.000	ULTIMA U O	15280	5.100	5.060	5.100	+0.010	CIT EXCH	200	12.850	12.850	12.850	-0.060	INCO E P	1259	48.990	48.840	48.850	+0.010	SNP CAP P	1100	25.500	25.500	25.500	-0.250
SENTRY D U	172550	4.520	4.350	4.400	-0.120	SUPERIOR U	36590	19.300	18.860	18.870	-0.030	VERSACLD U	6100	8.430	8.350	8.380	+0.130	CIBC 20	900	26.150	26.050	26.050	-0.200	MULVHIL US U	3750	19.050	19.000	19.000	-0.200	SIDEWARE O	11000	0.100	0.095	0.095	-0.005
SENTRY SF U	6860	20.100	19.750	19.950	+0.250	TR3 TRUST U	7735	8.420	8.310	8.420	+0.120	VIKING U	51050	7.390	7.210	7.300	-0.030	CIBC 28	3000	28.150	28.000	28.150	0.000	NABORS E	288	46.000	45.000	46.000	+1.000	TD BK G	3681	26.200	25.850	25.850	-0.150
SENTRY G U	17360	20.840	20.720	20.800	-0.040	TAYLOR NGL	1200	4.700	4.580	4.700	+0.050	WESTSHOR U	46149	5.900	5.850	5.850	0.000	CIBC 16P	1991	26.930	26.300	26.850	+0.200	RY BK K	961500	27.000	26.250	26.800	+0.300	TRATLANT O	83000	0.060	0.060	0.060	-0.005
SHININBK U	55394	14.200	14.150	14.200	0.000	TRIAX CAR U	10900	18.700	18.600	18.610	-0.110	WORLD ST U	566	13.850	13.850	13.850	-0.050	CARIBEN U	184	12.250	12.250	12.250	+0.150	RY BK P	3400	26.250	25.860	25.860	0.000	YEARS US U	5300	22.000	20.800	20.800	-0.700
SIXTY PLS U	3570	22.850	21.500	21.500	-1.400	TRIAX TEC U	20540	17.600	17.340	17.380	+0.070	YEARS TR U	11470	19.690	19.420	19.460	0.000	EUROPEAN O	44500	0.430	0.390	0.430	0.000	SNP H A	5850	9.750	9.600	9.700	-0.050	OTHER DEBT. SECURITIES					
SKYLON U	13772	24.900	24.700	24.800	-0.100	TRIAX III U	48677	20.060	19.950	19.950	+0.030	GOLDCORP U	21250	5.240	4.850	5.000	0.000	SNP H P	1500	25.660	25.510	25.510	+0.010												

TRADED IN US FUNDS

Fonds mutuels

Argentum Management
C$
oPool Mkt Neu C$ 8.85
oPort RER int _j 6.13
oPort Revenu 8.93
oPort act can 8.73
oPort act can 14.46
oPort int _ite 8.70
oPort _quit Qu_b 10.29
oPort perform can 12.66
oPt A/V Act Can 11.69
oPt Mar NeutreC$ 5.43
Argentum Management US
oAm _r _ite 4.80
oJnt _ite 5.54
ooPool Mkt Neu US 5.64
ooPort RER int _j 3.91
oPt Mar NeutreU$ 3.46
-A.P.M.
_rnEquilibr _j 12.40
ABC Funds
ynAmer-Value 7.34
ynFully-Mgd 8.70
ynPano-Value 15.68
-Aberdeen Asset Management
ynAberdeen G7 13.57
yoSCOTS 21.89
Acker Finley
QSA Act Can A 7.09
oQSA Act Can B 15.68
ooQSA Enterprise 8.87
ooQSA Sel Con Equ 9.33
oQSA comm _lectr 3.04
Acuit _Fonds
oAct RER G7 6.81
oActions can 12.27
oActions mond 7.90
oActs can vi soc 10.31
oClean En/ScTec 4.47
oEquilibr _can 11.74
oFixed Income 8.97
oMon act val soc 7.55
oRevenu _lev _ 11.78
pac D30 trust cap 10.97
Acuity Clean Environment
oAct Equities 5.99
oActions 9.84
oEquilibr _ 9.52
Acuity Pooled
oAct Mondial 14.17
oActions can 15.36
ynCap de risque 6.91
nCourt Terme 8.15
nEnv Sci & Tech 9.12
nEquilibr _ 13.55
nHigh Income 14.78
nMondial Bal 12.74
nRevenu Fixe 12.51
nR _p act cons 11.91
AGF Groupe de Fonds C$
oAct Crois 36.76
oAct Immob Mond 7.51
oActions Euro 22.38
oActions Mond 19.82
oActions Mond 8.34
oAllemagne 29.09
oAm RER Rp TA 5.17
oAm _r Latine 4.17
oAm _r RTA 20.06
oCan Dol Rnd Gl 5.92
oCan Petites Cap 12.29
oCan R _p Tct Act 5.71
oCan Valeur 18.03
oCanActTouteCap 3.89
oCat Dotada 7.62
oCat Rend Bal 11.52
oCat Tit Am Val 6.43
oCont Terme 9.97
oCr Am _r RER 8.53
oCroi Asie 15.83
oCroi Am _r 23.64
oCroi Asia 9.36
oDir Chine 8.22
oDividendes can 26.97
oEtUnis _r Act 9.42
oGlo Tot Ret Bnd 3.40
oIndien 1.46
oInt RER Rp Act 4.08
oInt Tct Act 5.96
oJapon 4.61
oJapon RER 3.34
oMd Sci Snt _ 5.58
oMd Serv Fin 7.61
oMd Tit Tech 14.43
oMon Obl RER 10.58
oMond Obl Gouv 10.30
oMond Ressources 7.30
oMond Equil 15.86
oMulti Gest 4.34
oMulti Gest RER 4.76
oM _taux Pr _cieux 7.52
oOblig Can 5.18
oPen Mondiales 12.47
oRER Act Euro 6.71
oRER Action Mond 7.56
oRER Mond Equil 8.20
oRER Sci Mond 4.68
oRessources can 19.65
oSoc Mond 16.85
oSpé _cial Am _r 10.53
oTit Act Japon 2.01
oTit Rev Etats 9.54
oTitres Can 30.36
oTitres Int 9.94
oVal Mar Emerg 3.88
oVl Int RER 5.95
oÉquilibr _can 18.90
AGF Groupe de Fonds US
oAct Euro US 14.26
oAct Immob Mond US 4.78
oAct Mond US 5.31
oActions Mond US 12.63
oAllemagneUS 18.53
oAm R _p TA US 2.77
oAm _r Latine US 2.66
oCat Can US 4.85
oCat Rev CT US 7.34
oCat Tit Am VIUS 1.10
oCroi Act US 10.08
oCr Am _r US 15.06
oCr Asia US 5.96
oCr Chine US 5.24
oEur R _p Act US 4.05
oGGl Tot RetBd US 2.17
oInfriden US 93
oInt Tit Act US 3.80
oJapon US 2.93
oMd Tec Sci Sant _ US 3.55
oMd Sv Fin US 4.85
oMd Tr Tec US 9.31
oMon Obl Gouv US 6.56
oMon Obl RER US 4.65
oMond Equil US 10.10
oMulti Gest US 2.76
oPers Mond US 7.94
oSoc Mond US 10.73
oSpé _c Am _r US 4.84
oTit Act JaponUS 1.27
oTit Int US 6.33
oVal Int US 26.59
oVl Int Em US 2.47
AGF Gestion
zAllemagne CS M 33.34
zAllemagne US M 21.24
AIC Fonds s _rie Avantage
uoAsiant Mond US 2.95
oAvantage 68.64
oAvantage Am _r 7.72
oAvantage Am _rUS 4.93
oAvantage II 8.36
oAvantage Mond 4.62
uoAvantage UnivUS 3.18
oAvantage Univer 4.98
oAvantage Univer 4.21
oREER Avant Mond 3.69
oREER Avant Univ 4.07
AIC Advantage Corp Group
oAvantage Am _r 4.92
uoAvantage Am _r 3.14
oAvantage II 4.90
uoAvantage II US 3.13
uoAvantage Mond US 2.59
oAvantage Mond 4.05
uoAvantage UnivUS 2.77
oAvantage Univer 4.34
AIC Balanced Corp Group
uoEquil Amer US 3.14
oEquilibr _Am _r 4.92
oEquilibr _Can 4.80
unEquilibr _CanUS 3.06
AIC Balanced Group
oREER divers mond 7.75
oREER Revenu Fixe 7.85
oRER Equ Divers 4.98
oRER Sci & Tech 2.96
oRER biotech 6.82
oRER sci sant _ 7.85
oRessources 9.69
oSci de la sant _ 15.59
oScience & tech 10.53
onT _t _com mond 3.09
Altamira Precision Index
oAm _r mov cap 12.32
oIndice Amer 7.94
oIndice Canadien 11.69
oIndice europ _en 8.53
oIndice intl RER 8.47
oIndiciel Dow 30 9.41
oRER Euro 7.98
Altamira Port RER G _r _s
oRER G&Rev 22.38
oRER Rev Stble 22.14
oRER croi max 22.83
oRER croiss 22.00
oRER rev & cr 21.92
oRER revenu 22.36
oRER _quil 21.86
-A.P.P.Q.
ynEquilibr 20.48
-Arrow Hedge Associ _s
y Ascendant 10.09
y Capital Progrss 7.97
y Eagle & Dom 8.00
y Goodwood 10.52
y Mdtrd 10.60
yoMulti-Gest Mond 10.08
yoMulti-Gest NA 9.67
oObligations mond 4.69
yoMulti-GestMondUS 6.44
yu Multi-Strat US 6.48
y Multi-Strategie 10.14
yoRER Mgest Mond 9.98
y WF Asia 12.58
y White Mountain 10.33
Artisan Portfolio
oAdvant mondiale 8.89
oConservative 10.00
oGlo Adv RSP 7.83
oGrowth Port 10.36
oGrowth Port RSP 9.64
oHigh Growth RSP 9.01
oHigh Gwth Port 10.43
oMaximum Growth 9.71
oMaximum Gth RSP 4.65
oNouv _cono 4.62
oPrudent 10.40
oRER prudent 9.97
oRev fixe can 5.00
oplus cons 10.27
Banque Nationale Fonds
nAct Can 6.64
nAct Euro 17.92
nAct Mond RER 8.34
nAct Mondiales 8.46
nAsie-Pacifique 8.53
nCroiss Qu _bec 14.77
nDividendes 14.69
nEco avenir 7.79
nxHypoth _ques 10.70
nInd Can Plus 10.89
nInd Canadien 9.56
nInd Intl RER 6.90
nInd US Plus 12.11
nInd US Plus US 7.71
nInd US RER 9.52
nInd Vert RER 4.18
nIndice Canadien 11.69
nIndice europ _en 8.53
nIndice intl RER 8.47
nIndicIel Dow 30 9.41
nRER Euro 7.98
nRessources 13.97
nRev Mensuel 10.07
nRev _ court trm 10.51
nSpé _cial Am _r 14.65
nSri can mon RER 8.88
nSri sant _mond 8.81
nSr fin mon RER 9.86
nSp _cial Act Can 18.14
nTech mond RER 3.71
nTech mondiales 3.72
nÉquil mond RER 7.26
nÉquilibr _mond 7.28
BMO (CGa) Funds
ynActions 33.37
ynObligations 10.28
-Bonham & Co. Asset Mang
oAmer Hi Rsk Equ 9.90
oGlb Equity 9.11
oCdn Sml Co 10.44
oGlo Hi Rsk Equ 6.28
oGlobal Bal RSP 6.81
Caldwell
oAmerica 4.60
oBalanced 5.22
oCanada 3.05
oIncome 5.07
oInternational 3.94
oTechnologie 1.54
-Capital Alliance (LSVCC)
yGap All 14.74
Capstone Group
oEquilibr 8.17
oIntern 5.41
-Fonds Mutuels Cartier
yAct Can FaibCap 6.95
oActions am _r 4.26
oActions can 6.88
oActions mond 5.29
oMultigestion 4.99
oRER Lead Mnd _ 4.46
oR _p tact act 4.48
CERER Intl
nAct cdn 81.12
nAct int 8.93
nAct mnd 3.25
nActions am _r 46.88
nÉquilibr 12.69
nIImmobilier cdn 10.75
nInt actions 14.78
nInt oblig 10.75
nMetaux Pr _c 6.01
nMondial techno 10.22
nPet soc cdn 17.19
nPet soci _t _s US 13.38
nPet soci _t _s Mond 13.29
nRevenu mensuel 11.65
nSoc cdn _merg 11.57
nSoc financ 17.82
nÉquilibre Rend Et 10.11
CIBC Protected Funds
znd U.S. prot 8.47
znd cdn prot 10.59
znd int prot 6.60
ynS _l _quilibr _ 10.19
znDdbl cdn prot 9.61
CIBC Port Sous Gestion
HCrois Dynamique 9.88
HCrois Equilibre 9.87
HCrois Equ Gest 9.90
HEquil Gest 9.82
HRev Pl Gestion 9.88
HRevenu Gestion 9.88
CIBC Index Funds
nAsie-Pac Ind 7.62
nIndice Emerg Mrs 8.96
nInd Nasdaq 3.45
nInd Obl Cdn CT 10.05
nInd boursier US 22.58
nIndice Canadien 14.82
nIndice europ _en 8.77
nIndice intern 9.48
nIndice Nasdaq 7.78
nREER Ind Intern 8.03
nREER Ind Nasdaq 4.47
nREER Indice US 10.25
nREER ind japon 5.23
Clarica Mutual Funds
nAct Am _r Cr 6.35
gAct Am _r Cr A 6.38
nAct Cdn Cro 12.41
gAct Cdn Cro A 12.41
nAct Cdn Ind 8.83
nAct Euro 9.04
gAct Euro A 9.10
gAct can SommetA 14.73
gAct cr Alpin A 11.65
gAct _fr Somm A 16.23
oDyn Pwr Cro Can 14.14
oDyn Pwr oblig 4.84
oDyn Pwr _qui 5.70
oDynP croiss can 4.99
oPwr Cat Cr am _r 3.99
oPwr Fds CrAm CS 5.32
oPwr Fds CrAm US 3.39
oPwr RER Cr am _r 3.80
Dynamic Specialty Funds
oDyn immobil can 12.24
zDyn Qu _bec 7.85
oDyn REA 10.90
oDyn mond immob 5.81
oDyn mond techno 2.90
oDyn mondscisant 4.44
oDy m _t pr _Mnd 6.14
oDyn res can 7.32
oDyn res mond 8.75
oDyn tec mon RER 1.50
oFds immo mon 20.67
oFondsSccsant _mon 4.83
oM _t Pr _c can 2.25
oM _t Pr _c Scsant 3.40
oRER Mondial 8.26
oRER Technologie 3.36
Clarington Funds US$
oAct mond US 8.94
uoActions Intl US 7.83
uoActions Mond US 4.78
uoComm mond US 6.33
uoMond Revenu US 5.34
uoNavellier US 2.78
Coop. rateurs/Warburg
yGap Can Capl 5.67
oDActions inter 7.99
oMonde cap risq 5.27
oMonde de t _l 4.24
Corp. de groupe _rateurs
oCdn Premier 15.82
oCdn Dnamic 9.49
oCdn oblig 10.38
oCdn Equilibre 10.01
-Cormel
ynActions 6.51
ynÉquilibre 14.53
-COTE 100
yHEXP 18.98
ynExcel 11.64
ynPREMIER 23.10
ynREA 14.99
ynUS 12.94
ynVTA Act Am _r 9.16
ynVTA Act Cdn 10.63
ynVTA Revenu 10.56
ynVTA R _partition 10.50
Credential Asset Management
oActions Mon RER 8.82
oActions Mond 8.20
oAct Equ RSP Pt 10.27
oAct Equ RSP Pt 10.26
oActions Euro 9.86
oActions Mond 5.58
oAct Mondial 9.96
oActif d oblig 9.98
oActions 9.44
oActions europ 7.83
oActions quali 9.90
oAm Mon Cap RER 9.16
oAm _r croiss 19.07
oAm _r Latine 4.76
oAm _r Mond 7.92
oAsie-Pacifique 4.80
oBalanced 10.77
oCan FaibCap 6.95
oCroiss Mondiale 10.29
oDiv _d mond 7.03
oEmerg Mrkts 10.21
oGlobal 9.23
oGlobal Europe 8.60
oPacific 6.04
oSci Biolog 9.53
oSm Term Bond 10.02
oUS Growth & Inc 8.12
oUS Plus Val EU 7.59
oUS Plus Val US 10.53
-Covington Capital (LSVCC)
gCovington I 10.76
gCovington II 9.79
Credential Funds
nPt Actions 8.21
nPt Croissance 8.84
nPt Equilibre 9.54
nSelect Bal Pt 10.16
nSelect Gr Pt 9.15
nSelect Hi Gr Pt 9.81
-Crocus Investment Fund
yCrocus Plcmt 13.26
-Croft Financial Group Inc
yAsie-Pacif A 6.58
yAsie-Pacifique 6.59
Clarington Funds Cdn$
oCdn Actions Mondiales 14.05
oActions intl 12.30
oAm _r croissance 7.51
oAsie-Pacifique 10.77
oCan Croissance 9.59
oCat Rev Cr 13.53
oCat Val Mond 9.57
oCat act can 10.02
oCat act mond 8.60
oCat pet soc mon 9.89
zCat Eco Num 5.85
oCatScSntMnd 8.47
oCatVlScAmFrCp 9.83
oCdn actions 18.28
oCdn dividendes 9.78
oCdn oblig 10.48
oCdn revenu 9.16
oCdn _quilibr 14.79
oCdn Scantbien 9.95
oCd Comm mondial 7.14
oMondial Revenu 8.39
oNavellier 4.37
oNavellier RER 4.99
oNavellier cat 5.31
oPet Soc Cdn 15.81
oPet Soc Mond 14.76
oPetites Soc E-U 15.40
oPetites Soc Mond 10.83
oRER Mond Revenu 9.17
oRER Technologie 3.51
oRER act intl 7.45
oRER act mond 8.26
oRER technologie 3.36
Clarington Funds US$
uoAct mond US 8.94
uoActions Intl US 7.83
uoActions Mond US 4.78
uoComm mond US 6.33
uoMond Revenu US 5.34
uoNavellier US 2.78
Coop. rateurs/Warburg
yAct cdn gr cap 11.63
yAct cdn val 13.70
oAm _ricain 5.64
oAm Petites Cap 11.57
oExp Qu _bec 14.73
oLead Mond RER 7.88
oLeaders mond 8.22
oObligations 10.02
oPet Cap 25.69
oRER Am _ricain 5.23
oRER _p actif can 9.86
EVOLUTION VALOREM
oAct Amer 5.49
oAct Cdn Valeur 11.86
oAct Mond-Valeur 6.34
oDividendes 9.00
oD _mographie Cdn 7.45
oFinance Techno 5.27
oObl Cdn-Valeur 10.63
oQu _bec 8.95
oRep d'actif can 10.51
oS _lection 7.22
oTend Demo 7.46
EVOLUTION AZURA
yoCda Monde RER 7.94
yoConserv cdn 11.03
yoCroiss Cdn 11.95
yoCroiss Mond 10.21
yoDividende Cdn 12.17
yoEquil Mond 10.59
yoForte croiss cdn 7.99
ySec Avc Mid RER 4.95
yVentes avenir mond 4.53
Excel Funds Management
oÉquilibr _can 4.24
oFonds China 1.85
oInde 6.11
Fds del Medecins Omni
yAct Can 16.22
yAct Intl 8.47
yMM 10.01
yMond Equilibre 10.29
yMond Oblig Intl 9.90
yNordbus 19.44
yOblig Can 10.27
yPlacement 19.57
yÉquilibr 10.76
La Soci _t _Str Cap Fid
oAct Discipline 11.57
oCroiss Am _rique 10.73
oCroiss Euro 11.77
oCroiss Japon 11.17
oExpansion Cda 11.75
oObligations 10.53
oPetites Soc Can 15.04
oPetites Soc Mond 10.52
oSpec Prod Cons 16.03
oSpec Serv Fin 17.23
oTechnologie 9.00
oT _t _com 3.96
Fidelity Focus Funds US A
uoProd Cons US 10.23
uoRess Nat US 8.97
uoServ Fin US 10.99
uoSoins Sant _ US 10.64
uoSpec Tech US 5.74
uoSpec T _t US 2.53
First Trust Portfolios C$
o10 Uncomm Vl 00 7.07
oAct Vedettes 01 15.95
oBiotech 2000 8.88
zComp Can 1999 15.59
oComp Can 2000 11.97
oComp Can 2001 13.22
oFinan mond 2000 13.16
oFinan mond 2002 14.56
oGr Soc Mnd 01 13.48
zGrandes Marq 98 15.69
instit Finan 21.54
zInstit Finan 98 19.81
zInternet DJ 99 2.08
oNouv Econ 2000 3.03
zObjectif 10 98 16.80
zObjectif 10 99 14.95
oPharma 00 11.80
oPharma 01 11.92
Pharma RER 00 12.39
zPharmaceut 97 25.74
zPharmaceut 98 20.62
zPharmaceut 99 19.81
zTech 1998 C$ 14.24
Tech 1999 C$ 9.81
Tech 2000 5.54
Tech 2001 10.65
Tech 97 C$ 4.21
Tech NA RER 00 4.07
First Trust Portfolios US
uo10 UncommVl00US 4.50
uoBiotech 2000 US 5.65
uoFinan mond 2000 US 8.38
uoFinan mond 02US 9.27
uoGrandes Marq US 9.99
uoInternet DJ 99 1.32
uoNouv Econ 00 US 1.90
uoPharma 00 US 7.51
uoPharma 01 7.59
uoPharmaceut97 US 16.39
uoPharmaceut98 US 13.11
u Pharmaceut99 US 10.98
uzTech 1997 US 9.04
uzTech 1998 US 9.06
uzTech 1999 US 6.25
uzTech 2000 4.20
u Tech 2001 6.78
FISQ
oFISQ Muni QC 5.32
oFISQ Zero Cpn 5.50
-Fonds Du Crois Select
ynCrois S _lecte 202.47
FrnklnTmpltn-Bissett-F C$
nAct Cdn CF 5.33
nActions am _r 35.59
nActions am _rREER 4.18
nActions cdn 57.08
nActions intl 10.89
nDividende 22.03
nGlobe cap 12.85
nGrand Epoque 10.21
gMM Fiscale 14.72
gMicrocap 21.42
nMultin I RER 4.55
nMultinationalCF 4.68
nMultinationale 25.16
nSect court-term 8.87
nSélect Gr Pt 10.16
nSélect Pt Gr 9.15
nSélect Rendement 9.81
-Crocus Investment Fund
yCrocus Plcmt 13.26
-Croft Financial Group Inc
yHaut revenu 7.59
yRevenu Fixe 10.27
-Crown Ventures Fund Inc.
ygCrown Ventures 9.96
-Crystal Wealth
yCrystal RSP 8.31
-CTI Fonds Mutuels Inc
y Actions can 12.35
y Croissance 4.69
yObligations can 9.63
Ingenex Capital Mgmt
ynCrois pet cap 14.13
Desjardins (Fonds)
nActions 25.95
nAm _ricain 9.94
nAsie/Pacifique 9.67
nCroissance 17.93
nDivers Mod 11.17
nDivers Sec 10.70
nDivers amb 10.57
nDivers aud 11.79
nDividende 16.41
nEnvironnement 16.56
nEt Mond Am _rm 8.02
nEurope 9.51
nHypoth _ques 4.57
nInternational 32.66
nMond _qual 8.78
nObligations 5.25
nPrometteurs 9.32
nQu _bec 13.20
nRER Intl 9.29
nR _p Actif Can 19.50
nR _p Mondiale 15.45
nSoc financ 9.39
oEqual Canada 13.74
Fidelity Invest Series T
oR _p Actif Can 14.75
oR _p Mondiale 14.11
oRevenu Fixe 14.92
Fidelity Invest US Ser A
uoAm _r Latine US 5.40
uoCrois Am _r US 15.52
uoCrois Euro US 12.78
uoCrois Japon US 6.86
uoExt-Orient US 20.35
uoBFds Pot Mond US 6.44
uoHaut Rend Am US 5.99
uoOutremer US 5.95
uoRER Rend _r US 15.90
uoPort Intl US 18.25
uoPotent Am _r US 8.14
uoPtfl MarEmerg US 4.77
uoR _p Mondiale US 9.86
Fidelity Focus Fds CS SrA
oRER Technologie 3.42
oSm Term Bond 3.99
oUS Plus Val EU 14.06
oUS Plus Val US 11.10
oUS Sm Cap Gr 16.67
oSoins Sant _RER 8.76
oSpec Prod Cons 16.03
oSpec Serv Fin 17.23
oTechnologie 9.00
oT _t _comm 3.96
Fidelity Focus Funds US A
uoProd Cons US 10.23
uoRess Nat US 8.97
uoServ Fin US 10.99
uoSoins Sant _ US 10.64
uoSpec Tech US 5.74
uoSpec T _t US 2.53
First Trust Portfolios C$
o10 Uncomm Vl 00 7.07
oAct Vedettes 01 15.95
oBiotech 2000 8.88
oCdn Growth II 12.02
oAlx croiss euro 8.91
oAlx croiss mond 6.63
oAlx mon pte cap 9.55
oAlx mond Techno 6.59
oAlx _qual can 11.19
GGOF Centurion - Mutual
oCent Am _gr cap 9.40
oCent RER val am 8.96
oCent mar _merg 9.01
oCent mond comm 4.84
oCent val japon 7.96
oCent val mond 8.25
oCent value am _ 12.50
oCent value can 11.30
oCnt Equil Can 18.31
GGOF Cem _ricains Classic
Cent Am _ Valuer 13.11
Cent RER val am 9.09
Cent val japon 14.16
GGOF Guardian - Classic
Gdn Divid mensu 8.72
Gdn Obligat can 9.93
Gdn RER rev int 9.48
Gdn RER rev _tr 10.98
Gdn actions can 11.85
Gdn entreprise 25.69
Gdn rev men _le 9.31
GGOF Guardian - Mutual
Gdn Am _ricain 10.01
oGddn RER rev int 9.50
oGdn actions can 11.52
oGdn can grd cap 12.22
oGdn dvid mensu 8.35
oGdn entreprise 24.71
oGdn rev men _le 9.00
oGdn rev _tr 11.07
oGrd Act Intl 10.03
oGrd Act Mond 9.62
oGrd Am _rique 9.41
oGrd Equilibre 10.61
Georgian Capital Partners
yGeorgian G2AF 7.39
yGeorgian N24 10.18
yGeorgian oblig 10.31
yNGlobal Fin Ser 9.81
-Globelnvest Funds Group
yunGFM US 7.56
-Golden Opportunities Fund
ynGolden Opp 12.24
La Soci _t _Str Cap Fid
oAct Discipline 11.57
oCroiss Am _rique 10.73
oCroiss Euro 11.77
oCroiss Japon 11.17
oExpansion Cda 11.75
oObligations 10.53
oPetites Soc Can 15.04
oPetites Soc Mond 10.52
oSpec Prod Cons 16.03
oSpec Serv Fin 17.23
oTechnologie 9.00
oT _t _comm 3.96
Fidelity Focus Funds US A
uoProd Cons US 10.23
uoRess Nat US 8.97
uoServ Fin US 10.99
uoSoins Sant _ US 10.64
uoSpec Tech US 5.74
uoSpec T _t US 2.53
First Trust Portfolios C$
o10 Uncomm Vl 00 7.07
oAct Vedettes 01 15.95
oBiotech 2000 8.88
oAm _fort cr RER 3.88
oAm _ricain 9.94
oAm _rique 8.25
oAm Petites Cap 15.60
oAm _r US 10.46
oAm _r US 10.46
oAm _rique 8.25
oAm _rique Ter 6.59
oAm _rique Ter 6.59
oAm _rique 8.25
oAm _rique 8.25
oAm _rique 8.25

Bois d'oeuvre

Landry demande une rencontre avec Chrétien

par Isabelle RODRIGUE

OTTAWA (PC)-Invoquant le «caractère exceptionnel de la situation» qui afflige l'industrie du bois d'oeuvre et l'importance d'une contribution du gouvernement fédéral, le premier ministre du Québec, Bernard Landry, a sollicité une rencontre avec le premier ministre Jean Chrétien.

Dans la missive qu'il a fait parvenir à M. Chrétien, le premier ministre québécois exige que cette rencontre se tienne dans «les plus brefs délais possibles» étant donné le délai très court avant l'entrée en vigueur des sanctions commerciales américaines. Les pénalités de 27,22 pour cent sur les exportations de bois canadien doivent commencer à s'appliquer le 23 mai prochain.

«L'industrie québécoise du bois d'oeuvre attend elle aussi de votre gouvernement gouvernement que vous lui apportiez un soutien dont le caractère urgent ne devrait plus être à démontrer. Il est important que la contribution du gouvernement fédéral soit proportionnelle à l'impact économique des décisions du gouvernement des Etats-Unis», peut-on lire dans la lettre de M. Landry à son homologue fédéral.

Selon Québec, l'aide à l'industrie et aux travailleurs doit provenir d'Ottawa. «Le règlement des litiges et le respect des droits commerciaux canadiens sur la scène internationale sont de la responsabilité première du gouvernement fédéral. C'est à ce titre que le gouvernement du Québec, au nom de toute la population québécoise, vous réitère ces demandes qui sont cruciales pour l'avenir des régions du Québec», poursuit M. Landry.

Une rencontre entre les deux chefs de gouvernement ne pourra avoir lieu avant qu'ils soient tous les deux rentrés au pays. M. Landry, qui se trouve en mission en Amérique du Sud, doit être de retour au Québec le 11 mai. Quant à M. Chrétien, il quittait le Canada, mardi, pour participer avec le ministre du Commerce international, Pierre Pettigrew, au Sommet Canada-Union européenne, à Madrid. M. Chrétien doit par la suite se rendre à Rome, Paris et Londres, où il rencontrera les chefs d'Etat pour préparer la réunion du G-8. Il sera de retour le 14 mai.

Entre-temps, à Québec, le gouvernement s'affaire à établir la stratégie future. Il en sera question, mercredi, à Québec, alors que la vice-première ministre Pauline Marois et le ministre des Ressources naturelles, François Gendron, ont invité une trentaine d'intervenants à participer à une rencontre. «On veut discuter de la situation et voir ce qu'on pourrait trouver comme solution», a souligné l'attaché de presse de M. Gendron, Claude Chartier.

Les représentants syndicaux québécois des travailleurs du bois d'oeuvre y participeront et tenteront de mettre en valeur leurs pistes de solution. Mardi, ces représentants ont porté leur message à Ottawa, exigeant du gouvernement des mesures d'aide avant l'hécatombe appréhendée de la fin du mois.

Coup d'œil

NEW YORK

Dow Jones	9836.55	+28.51
Volume	270 086 900	
Nasdaq	1573.82	-4.66

TORONTO

TSE 300	7561.37	-19.68

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

BCE Inc.	26.00	+.20
Bnq Can. Imp. Comm.	51.20	+.10
Trizec Canada Inc.	25.95	+.95
Bnq Tor. Dominion	40.23	+.08
Bnq Royale Canada	53.69	+.19
Or	**310.90**	**-.89**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	14.19	+.05
Alcan Inc.	58.90	+.84
Amisk Inc.	.96	—
Bennett Environmental	30.65	+.30
Bce Inc	26.00	+.20
Cascades Inc	15.07	-.22
Groupe CGI Inc	8.08	+.06
Loblaw Comp. Ltd	61.20	+.53
Métro Inc.	20.15	-.55
Ban. Nationale Can.	33.00	+.10
Nortel Network Corp.	4.27	-.21
Jean Coutu Grp Inc.	37.90	+.95
$ CDN	0.6377	+.0004
$ Euro	1.4343	-.0054
$ U.S.	1.5673	-.0011

EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

Carnet mondain

LE QUOTIDIEN — progrès dimanche

BONNE FÊTE



Bonne fête à Jeannine Couture! De tes amis(es) et toute la famille Couture: **frères, soeurs, neveux, nièces, XXXX**

ANNONCE AVEC PHOTO

15,95$ SUR UNE COLONNE

29,95$ SUR DEUX COLONNES

SANS PHOTO

TEXTE seulement 7$

JUSQU'À 30 MOTS (43¢ par mot additionnel)



Bonne fête et bonne journée à tous!

LOCAUX À LOUER



ÉDIFICE Desjardins

Vous recherchez un endroit stratégique pour votre entreprise?

Il ne nous reste que 2 locaux à louer soit un 3000 pi² au 3e étage et un 300 pi² au 2e étage.

Aussi plusieurs terrains à vendre à prix avantageux

- Rue des Maristes • Rue Clermont
- Cité des Hauts-Jardins

Pour des informations, contactez Linda Gilbert au 549-7705.

00513471

1700, boul. Talbot, Chicoutimi

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES EXCEPTIONNELLE

À VENDRE

Bâtisse commerciale au cœur du centre-ville de Chicoutimi

- 469-475, Racine Est
- Immeuble de 16 962 pi car., plus 3 logements résidentiels
- Secteur achalandé



Raynald Gagné
545-2419
543-7587
Agent immobilier affilié

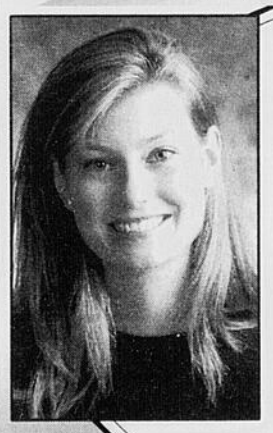
Sutton



groupe sutton - accès plus
courtier immobilier agréé

00507728

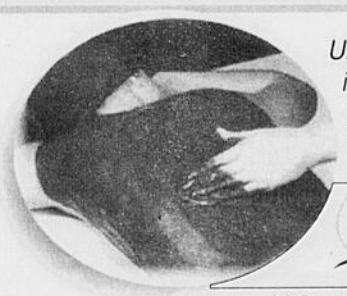
SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES!



progrès dimanche 12 mai

À GAGNER: 5 ENVELOPPEMENTS DU CORPS AU CHOCOLAT

Pour participer:
Publiez la photo de votre mère dans le Carnet Mondain du dimanche 12 mai. Seules les mamans paraissant cette journée seront éligibles au tirage.



Une expérience inoubliable et thérapeutique pour votre corps.

BAIE SUR MER SAGUENAY
CENTRE DE SANTÉ

0883

00512918

Une valeur de: 70$ chacun

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT • VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE • FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Petites annonces

le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre.....104
Commerces à louer.....105
Entrepôts à louer.....106
Fermes.....107
Garages.....108
Locaux à louer.....109
Terrains commerciaux.....110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager.....201
A vendre ou à louer.....202
Chalets à vendre.....203
Chalets à louer.....204
Chambres à louer.....205
Condominiums à vendre.....206
Condominiums à louer.....207
Logements à louer.....208
Maisons à vendre.....209
Maisons à louer.....210
Maisons mobiles à vendre.....211
Maisons mobiles à louer.....212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre.....213
Abris d'auto.....301
Autos à vendre.....302
Avions à vendre.....303
Bateaux à vendre.....304
Camions à vendre.....305
Camions 4X4.....306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes.....308
Machinerie.....309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre.....311
Motos à vendre.....312
Motos 3 et 4 roues.....313
Pièces et accessoires.....314
Remorques à vendre.....315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e).....401
Personnel demandé.....402
FORMATION 450
Enseignement / cours.....451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances.....501
Occasions d'affaires.....502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation.....601
Impôt.....602
Massage thérapeutique.....603
Offres de service.....604
Services de garde.....605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner.....701
A vendre ou à échanger.....702
Ameublement.....703
Animaux.....704
Antiquités.....705
Bois de chauffage.....706
Coin du bébé.....707
Demandé.....708
Divers.....709
Equipement de bureau.....710
Equipement de commerce.....711
Ésotérisme.....712
Marché aux puces.....713
Matériaux de construction.....714
Poêle à bois.....715
Réceptions.....716
Santé.....717
Vêtements.....718
Ventes de garage.....719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport.....801
Bicyclettes.....802
Camping.....803
Chasse et pêche.....804
Musique et accessoires.....805
Ordinateurs et jeux.....806
Photos et vidéos.....807
Piscines et acc.....808
Roulottes à vendre.....809
Roulottes à louer.....810
Vacances / voyages.....811
AVIS 900
Activités diverses.....901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels.....903
Perdu ou retrouvé.....904
Recherche.....905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour.....	8,20 $
2 jours.....	9,85 $
3 jours.....	11,50 $
4 jours.....	13,15 $
5 jours.....	14,80 $
6 jours.....	16,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,50 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

•

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,10 $ par semaine /par option

•

AVEC PHOTO:
6,95 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

JONQUIERE 3200 pi.ca., sur 2 planchers, site commercial et industriel ayant accès au gaz naturel et à la voie ferrée, entrée 600 volts, grand stationnement. 875$/mois négociable. Tél.:547-2534.

ST-HONORE entrepôt 65'x40' à vendre en bas de l'évaluation. Tél.:693-0654, 818-3130.

104 Commerces à vendre

CANTINE mobile montée sur Dodge Ram 2500, 1994, clientèle établie, vente rapide, retour aux études. Tél.:544-1655, 820-6096.

CASSE-CROUTE à Falardeau. Clientèle établie. Cause séparation. Tél.:673-7474.

CHICOUTIMI, doit vendre, restaurant entièrement équipé, 100 places. Permis fonctionnels, 22,000$. Aucune offre refusée. Tél.:693-3886, 543-3412.

RESTAURANT 35 à 40 places, rue St-Dominique, Jonquière, cause maladie, très bas prix, tout équipé. Tél.:662-2888 aussi 343-3049 après 17h, télé-avertisseur: 487-9594.

RESTAURANT-BAR 75 places. Place du Royaume, tout équipé. Tél.:812-0940, 696-7657 paget.

SALON de coiffure et esthétique, en opération, bien situé à Chicoutimi. Faites votre offre. Tél.:698-0544.

SALON de coiffure, secteur Arvida, clientèle établie, excellente opportunité d'affaire, prix abordable. Tél.:542-6030. Laissez message.

105 Commerces à louer

L'ANSE-ST-JEAN
Bonne opportunité d'affaires **restaurant-bar terrasse**, sur le fjord du Saguenay. Tel.418-690-2111, 418-690-7566.

RESTAURANT situé centre-ville Chicoutimi, 48 places, déjà en opération, à louer immédiatement. Tél.:820-1362, 540-2731.

106 Entrepôt à louer

SITUE à Jonquière, ancien Brazeau Transport, 12,000 pi.ca., grand terrain, 3.75$/pi.ca. Tél.:818-2111.

107 Fermes

DESIRE louer terre agricole pour faire pâturer des animaux. Tél.:668-4307, 480-5782.

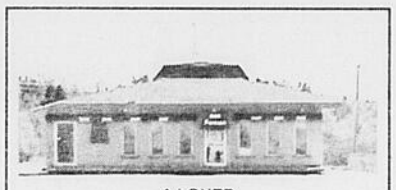
RECHERCHE monte-balles, bon état. Tél.:673-1005.

109 Locaux à louer

1531 BOUL. Tadoussasc Chicoutimi, LOCAUX à bureau (espaces disponibles 12X18' ou 25X30') et locaux commerciaux 40x30. Tél:696-4065.

www.cyberpresse.ca

109 Locaux à louer



A LOUER
CHICOUTIMI-NORD, boulevard Martel, local commercial. Tél.:543-0775.

CHICOUTIMI centre-ville, 500 à 2,200 pi.ca. ascenseur, tout inclus, 7$/pi.ca. Tél.:591-0186, 696-3613.

CHICOUTIMI rue Néron, jusqu'à 4000 pieds carrés, commercial, industriel ou bureaux. Tél:543-9063, 550-0173.

CHICOUTIMI: 2147 boul. Talbot, environ 1,000 pieds carrés, 975$/mois, chauffé, éclairé. Tél:690-6763.

COMPLEXE Hôtel Chicoutimi, local commercial à louer situé rue Racine. Bénéficiez d'un espace de 1,000 pieds carrés. Libre immédiatement. Pour informations. Tél.:543-0775.

LOCAL commercial 800 pi.ca., centre-ville de Chicoutimi, 333 Racine, 1er étage, pleine fenestration, planchers chêne, idéal pour professionnel, salon coiffure ou loft, 1,000$/mois. Tél.:690-6284, message.

LOCAUX 2,800 pi.ca., et 1,440 pi.ca.: grande porte de garage à l'arrière, situés rue Bersimis dans le parc industriel du Haut-Sagueanay, à Chicoutimi. Tél.:549-5027.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

RECHERCHE colocataire, idéal personne âgée ou retraitée, non-fumeur, non buveur. Tél.:542-5908.

203 Chalet à vendre

2/3 lot boisé, chalet-maison, garage, entrepôt, etc. Chalet zone 15, tout équipé. Chalet zone 18, grand terrain. Entrepôt, grand terrain. Tél.:418-342-1243.

AU Nord de la zec de La Lièvre, au Sud de la Pourvoirie des Laurentides, territoire libre. 20'X24', meublé. Tél.:545-0327.

BASSIN rivière Shipshaw (secteur lac aux Canots), 20x24, toit cathédrale, chasse et pêche. Complètement isolé. 24,000$. Tél.:345-8643.

CHAMBORD au bord du lac St-Jean. Tél.:418-342-6311.

JONQUIÈRE chemin St-Éloi, 4978 #26, grand terrain, hangar à bateau, grand quai, sans voisin, bord du Saguenay, très beau site. Tél.:696-1097, cellulaire:540-7442.

LAC DES GRANDES POINTES
Chemin des Passes, kilomètre 34, 24x24, meublé, équipement propane, remise 12x16, 2 embarcations, pédalo, génératrice, pompe à eau, quai en bois traité. 30,000$ Tél.:547-7062, 542-0422.

LAC LABRECQUE St-Léon, habitable à l'année, 1 1/2 étage, bord de l'eau. Tél.:481-1130.

203 Chalet à vendre

LAC OTIS style «Suisse», trois chambres, grand terrain, 350 pieds façade au lac x 250 profondeur, garage. Accès annuel. 48,000$. Tél.:544-7501.

LAC VERT St-Ambroise, meuble, 3 chambres, grand patio, piscine avec dôme, fosse septique réglementaire, habitable à l'année, acheteur sérieux seulement. Tél.:672-4769.

LAC-KENOGAMI, bord de l'eau, 18'x34', habitable à l'année. Rénovations récentes à l'intérieur. Terrain 28,000 pi.ca., quai, garage et remise. 75,000$. Tél.:695-0682, 550-1765 (cellulaire).

ONATCHIWAY, lac Bouleau, 20'x24', génératrice, chaloupe, moteur. 25,000$. Tél.:545-7663, 693-3113.

STE-MONIQUE chalet pour être déménagé, à bon prix. Tél.:347-4229, 671-0216.

ZEC BREBEUF, 2 kilomètres de St-Félix, habitable à l'année, construction 1995. Tél.:545-6836, 544-1601, 549-3811.

ZEC Martin-Valin, lac Claudette, kilomètre 31, très beau chalet, revêtement d'aluminium, 24x32', salon, cuisine, 2 chambres, salle de bain avec douche, terrain 65,000 pi.ca. aménagé. Meublé, isolé, très bien équipé au propane, énergie solaire, foyer combustion lente et chauffage à l'huile. Eau froide et eau chaude pressurisées. Fosse septique réglementaire, puits absorbant. Quai en bois traité, 2 remises. Endroit paisible et magnifique. Acheteur sérieux. Tél.:548-0792, 690-4001.

ZEC Onatchiway lac Culotte, chalet bois rond, 24'x24', tout équipé. Tél.:548-3739.

ZEC Rivière aux Rats, 20x30, chasse et pêche, eau par gravité, remise 24'x24' en tôle. Tél.:343-3706 après 18 h.

204 Chalet à louer

A LATERRIERE Portage Nord, maison-chalet à louer, très tranquille, rivière, 250$/semaine, août. Tél.:678-3012.

AU BORD de l'eau, à louer, chalet cinq appartements, entièrement meublé, pointe Chambord, Lac-St-Jean. Tél.:418-699-1005 après 18h, 418-818-0733.

BORD du lac Saint-Jean, plage privée. Semaine ou mois. Tél.:347-5550.

BORD du Lac-St-Jean, rang des îles St-Gédéon, location 4 semaines et plus. Tél.:668-4880 heures des repas.

Donnant sur le Fjord, 2 chambres, tout équipé, location saisonnière, mois ou semaine, tél.:418-687-1657.

FALARDEAU, Lac Grenon, très confortable, chaloupe, pédalo, baignade, pêche. Semaine, mois. Tél.:696-1127.

ROBERVAL bord lac-St-Jean, à la journée ou à la semaine, tout équipé, pêche, baignade. Tél.:276-1208 repas.

SAINT-CHARLES-DE-BOURGET, bord Saguenay, paisible, piscine, quai, plage. Grand terrain. Tél.:349-8939.

ST-GEDEON bord de l'eau, 2 chambres, Tél.:668-6420, après 17h.

ST-GEDEON bord de l'eau, très beau site. Tél.:548-2213, 345-8469.

ST-GEDEON pointe du lac, 19 juin au 2 juillet, 18 août au 31 août. Tél.:345-8224.

204 Chalet à louer

ST-MÉTHODE bord du lac St-Jean, très beau site avec tous les services, de mai à octobre à la semaine. Tél.:418-679-3619.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE très propre, tout compris, près université, école métallurgie. À voir. Tél.:693-3391.

1 chambre, entrée indépendante, stationnement près de l'Université. Tél.:693-1560.

1 GRANDE chambre à Chicoutimi, très propre, neuve, câble, près Université et Cégep. Tél:698-0438, 592-2819.

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir! Tél:540-6061, 696-6552.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non-fumeur(se). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI câble téléphone inclus, laveuse sécheuse, 200$/mois, libre immédiatement. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI câble, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, stationnement, près de l'université et de l'école de métallurgie. Tél.:698-2228.

CHICOUTIMI entrée indépendante, stationnement, cuisine, câble, téléphone, propres, paisibles. Tél.:698-0732.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI près Cégep, Université idéal étudiant(e)s, non-fumeur(euse), refait à neuf, qualité supérieure, salon et cuisine communs, buanderie gratuite, câble, stationnement déneigé. À voir! 200$/mois à 270$/mois. Tél.:543-7815, 541-2847 (paget).

CHICOUTIMI rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI rue St-Paul, cuisine, laveuse, sécheuse, câble, 210$/mois. Tél:673-7900.

CHICOUTIMI studio, près écoles 216 et Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

JONQUIERE (des Peintres) avec commodités, entrée indépendante, non-fumeur(se), 60$/semaine. Tél.:542-7757.

JONQUIERE tout compris, cuisine équipée, tranquillité propreté assurées. Tél.:699-7777, 591-4194.

LA-BAIE idéal personnes autonomes ou retraitées, nourries, chauffée, éclairée, buanderie incluse. Tél.:544-7146.

RÉSERVEZ pour l'automne, idéal étudiant(e), chambre tout inclus, près cégep, université, non-fumeur(se). 220$. Tél.:545-0737.

206 Condominiums à vendre

Directement du propriétaire
CHICOUTIMI, 4 unités seulement, 3 niveaux de plancher. Construction luxueuse. Aucun voisin en façade. Coin tranquille. Rang Saint-Martin, près club de golf. Acheteur sérieux seulement. Prix à partir 88,000$. Tél.:543-0799, 591-2507 (paget-te).

206 Condominiums à vendre

JONQUIERE 3158, Ste-Emilie, secteur Centre Données Fiscales, grand 4 1/2, 84,000$. Tél.:699-1105.

JONQUIERE magnifique condo avec ascenseur, bien situé, vue sur boisé. Planchers bois franc, 2 grandes portes patio et balcons. Très luxueux. 98,000$, négociable. Tél.:548-8000, 812-0246.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, 1923 des Hiboux, 3e étage. Tél.:545-3778.

CHICOUTIMI 4 1/2, entièrement meublé, entièrement équipé, lingerie incluse, au mois. Tél.:693-4242.

CONDO à vendre ou louer, 4 1/2, Chicoutimi-Nord, construction récente, 600$/mois, libre immédiatement. Tél.:548-8938.

JONQUIERE 4 1/2, 2e étage, avec ascenseur. Insonorisé. Pour pré-retraité(e) ou retraité(e). Porte patio et galerie. Tél.:548-9623.

JONQUIERE super luxueux, 4 1/2, 1400 pi.ca., foyer, plancher de bois franc, chauffé, éclairé, 725$/mois, possibilité de garage, idéal pour retraités(ées), libre 1er juillet. Tél.:557-0299.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, quartier de l'université, près des centres d'achats, porte patio et balcon, peinturés, tapis lavés, possibilité ameublement, arrière Wal-Mart, rez-de-chaussée de maison, possibilité de bureau personnel. Tél.:820-1135.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
RESERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET
CHICOUTIMI, CHICOUTIMI-NORD, beaux grands logements, rénovés, modernes, entrée lave-vaisselle, vue splendide, porte patio, propres, bien situés, libres immédiatement, juillet ou avant. Tél.:**549-9343.**

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. CHICOUTIMI centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

2 1/2, 4 1/2, 5 1/2, d'Angoulème, pour juin et juillet, eau chaude fournie, remise intérieure, prises de stationnement gratuites. Tél.:543-9520.

À LOUER
AU CENTRE-VILLE CHICOUTIMI
SOUS-SOL
CHAUFFÉ
ENVIRON 6000 pi car.
2000 $/mois
Pour inf.:
543-3357
00511200

3.1/2 A VOIR quartier des Oiseaux, rénové, semi-meublé ou non, chauffé, éclairé, buanderie, tranquille. Disponible mai, juin ou juillet. Tél.:699-1170, cellulaire: 550-7349.

4.1/2
Chicoutimi 43 Jauffret, chauffés, eau chaude fournie, 485$, troisième plancher, libre 1er juin et demi sous-sol, 445$ libre juillet. 858 St-Paul, deuxième plancher, 380$, libre juillet. Tél.:591-0396.

4.1/2 et 5.1/2
Quartier université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

4.1/2 PLACE CARTIER
Chicoutimi, beaux logements, modernes, vue splendide, entrée lave-vaisselle, à partir de 485$/mois. Tél.:549-9343.

A LOUER Chicoutimi, 31 des Oblats, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. $450. Tél.:549-0828.

ALMA condo construction 1 an, libre 1er juillet, 625$/mois. Tél.:662-6225, 668-5248.

ALMA grand 4.1/2, derrière centre d'achats, libre 1er juin. Tél.:480-4094.

ARVIDA
1744 Neilson, 5.1/2, 480$/mois, chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, possibilité juin. 3.1/2 chauffé, meublé, 330$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-9632, 818-3590.

ARVIDA (arrière Théâtre Palace): 2.1/2, eau chaude fournie. 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. 3.1/2 et 4.1/2, eau chaude fournie seulement. Libres juillet. Tél.:699-1111 Thérèse Gaudreault, pour visite: concierge 820-4517 (pagette numérique).

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, rénovés, chauffés, éclairés, face centre d'achat, parc pour enfants. Tél.:591-3560, 548-6417.

ARVIDA 4.1/2, 5.1/2 dans blocs appartements, propriétaire résident, parc enfant, près centres d'achats, tout compris. Tél.:548-0045, 812-1548.

ARVIDA 4.1/2, chauffés, éclairés, 425$/mois, immeuble tranquille. Tél.:699-7204, 820-5906, 548-4448.

ARVIDA dans immeuble 6 logements, grand 4.1/2, près des services, entrée contrôlée. Tél.:693-9075, 541-3628.

ARVIDA endroit paisible, coin Powell et Neilson, 3.1/2, 2.1/2, tout fourni. Tél.:548-0124, 549-3847, 698-1201.

ARVIDA secteur St-Mathias, semi-détaché, 4.1/2, libre 1er juillet , 460$/mois. Tél.:548-5178.

ARVIDA très grand 4.1/2, quartier Ste-Thérèse, 2e étage, tranquille, idéal pour couple sans enfants, 610$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:699-0982 après 18h.

ARVIDA, 3.1/2, demi-sous-sol, entrée privée, 1879, Deschênes, 295$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-557-0299.

ATTENTION 4.1/2
CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume, 460$/mois. Tél.:696-1175.

ATTENTION Chicoutimi bien situé, 3.1/2 rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, remise extérieure, entrée personnelle, 450$/mois, libre, (aîné(e)s). Tél.:545-2197.

CHAMBRES + 1.2/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, université, cégep, centres d'achats Tél.:545-0698.

CHCOUTIMI 4.1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude, repeint, bien situé, tranquilité. Libre immédiatement. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI 3.1/2 meublé (325$/mois), non meublé (300$/mois) libres immédiatement, non chauffés, non éclairés. Grand stationnement. Tél.:545-0089.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, idéal personne seule, retraitée, endroit tranquille coin Lafontaine/Jacques-Cartier, entièrement rénové, non chauffé, non éclairé, libre juillet, 535$/mois. Tél.:696-2975.

CHICOUTIMI rue Dubuc, 4 1/2, 375$/mois, premier étage. Près services. Déneigé. Tél.:673-7188.

CHICOUTIMI 1, 2, 3 chambres: 1070-1090 Radisson, 1119-1139 Roitelets, coin boul. Université/Talbot. Tél.:690-3758.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, près centres d'achats, cégep, université, chauffés, éclairés. Aussi 4.1/2. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, libres immédiatement et en juillet. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 2.1/2, 662 Taché, semi-meublé, 310$ chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:693-0576.

CHICOUTIMI 2.1/2, rue Sydenham, chauffé, éclairé, semi-meublé, 275$/mois. Tél.:543-0775.

CHICOUTIMI 2 1/2, centre-ville, intercom, moderne, 400$/mois, chauffé, éclairé, câble. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 3.1/2 (295$/mois), 4.1/2 (370$/mois), 5.1/2 (410$/mois), non chauffé, non éclairé, au 428 Garneau, libres 1er juin, remise extérieure. Tél.:591-3321.

CHICOUTIMI 3.1/2 10 St-François, 340$ non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.:543-3300 lundi au vendredi, 8h à 17h.

CHICOUTIMI 3.1/2 neuf, 392 Cote Fortin, 375/mois$, libre le 1er juillet. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3.1/2 sur 2 étages, chauffé, éclairé, libre 1er juin. 425$. Tél.:696-1436.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, 851 McLaren, 56 Joffret, (août) chauffé, éclairé, près Dominique-Racine. 4.1/2 rez-de-chaussée,1631-1641 des Grands-Ducs. (disponibles juin et juillet). Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 3.1/2, boul. Renaud, très propres, cadeau de bienvenue, 300$/mois à 325$/mois. Tél.:690-0515.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffés meublés, eau chaude fournie, libres immédiatement, 395$/mois et 400$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI 3.1/2, entièrement meublé, laveuse, sécheuse, près Université, Cégep, libre immédiatement. Tél.:545-9594.

CHICOUTIMI 3.1/2, libres juin et juillet. Endroit tranquille. Propre. Tél.:698-6115.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés ou non, pour 1er mai, juin ou juillet. Tél.:545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublés ou non, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Possibilité location au mois. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI 3.1/2, près des services, buanderie, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:672-2837, 540-2754.

CHICOUTIMI 3.1/2, rue St-Paul et rue Price, meublés, chauffés, éclairés. Tél.:673-7900.

CHICOUTIMI 3 1/2, Champs-Élysées, meublé, chauffé, éclairé. 395$/mois. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI 4.1/2, (438 Plamondon, app. 6), non chauffé, non éclairé, rénové à neuf, 480$/mois, voisin de Place du Saguenay, libre immédiatement. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1285 Père-Honorat, Rivière-du-Moulin, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-6781.

CHICOUTIMI 4.1/2, 149 Henri-Bourassa, chauffé, éclairé, meublé. Juillet. 425$. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, 365$/mois, 1er juillet. 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 360$/mois, 1er juin. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI 4.1/2, 416 Place d'Armes, très propre, secteur paisible, 400$/mois, 1er juillet. Tél.:540-8639.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2 RUE BÉGIN, CHAUFFÉS, LIBRES JUIN, JUILLET, AOÛT. RÉPARATION ET PEINTURE AVANT L'ENTRÉE DU LOCATAIRE. TÉL.549-6288, 543-6055.

CHICOUTIMI 4.1/2, Belvedère, neuf, tranquille, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, 420$/mois. Tél.:693-4740.

CHICOUTIMI 4.1/2, neuf, très luxueux, libre 1er mai. Tél.:693-0654, 818-3130.

CHICOUTIMI 4 1/2, 720 rue Alma, 490$/mois, chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, Tél.:543-0775.

CHICOUTIMI 4 1/2, centre-ville, 430$/mois, eau chaude, stationnement. Libre 1er juin. Tél.:540-6344.

CHICOUTIMI
4 1/2, grands, luxueux, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, tranquilité. 485$ à 550$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 4 1/2, Sydenham, près hôpital, cégep, université. Balcon, 495$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél:541-6524.

CHICOUTIMI 458 Honoré-Mercier grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, rénové à neuf, plancher de bois, 595$/mois, libre 30 juin. Tél.:696-1325.

CHICOUTIMI 480 St-Augustin, 4.1/2, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, 360$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:690-2557, 543-3161.

CHICOUTIMI 5.1/2 435$/mois, 3.1/2, joli, très propre, meublé, laveuse sécheuse, 335$/mois. Tél.:542-9153.

CHICOUTIMI 5.1/2, neuf, 396 côte Fortin, vue panoramique, remise, un stationnement, libre 1er juillet, 475$/mois. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 5 1/2, rue Malraux, 510$/mois, près des services. Tél.:549-0960 (après 18 h).

CHICOUTIMI 5 1/2, rue Price Est, 2 salles de bains, balcon. À voir! Tél.:690-1297.

CHICOUTIMI 763 des Hospitalières, 1.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 340$/mois, 430$/mois, libres immédiatement. Tél.549-8564, 690-1235.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380/mois. **RUE PAQUET** grand 4.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 480$/mois, 340$/mois$. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** grand 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 390$/mois, 325$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI arrière Place Saguenay, 3.1/2, 4.1/2, demi-sous-sol, semi-meublés, chauffés, éclairés, entrée indépendante, libres immédiatement, 400$/mois, 450$/mois. Tél.:545-3795.

CHICOUTIMI beau 3.1/2, non chauffé, non éclairé, meublé ou non, stationnement, particulièrement paisible. Tél.:545-1199 (jour), 543-9452 (soir et fin de semaine).

CHICOUTIMI centre-ville 1.1/2, 3.1/2 (vue sur Saguenay). Tél.:542-5585.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, près Cegep, Université et du centre-ville, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet,565$/mois. Tél:545-7684.

CHICOUTIMI
meublés ou semi-meublés
3.1/2 face à l'Université
731 rue Alma, 777des Hospitalières
4.1/2 près Cégep, 377 Dubois
4.1/2 centre-ville
5.1/2, 2030 Roussel,470$, libre 1er juillet
Informations:818-3461

CHICOUTIMI près de l'université, 2.1/2, chauffé éclairé, meublé, idéal pour étudiant(e) aimant la tranquillité, non-fumeur, 300$/mois. Tél.:693-8046.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI près Université, 3.1/2, meublé chauffé éclairé, libre 1er juillet. Tél.:674-2385, 696-7155.

CHICOUTIMI
RUE Lorne, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 325$/mois, 55 Jauffret, 4.1/2, chauffé, libre 1er juillet. 294 Bégin, 2.1/2 chauffé, meublé, libre 1er juin. Tél.:545-9632, 818-3570.

CHICOUTIMI rue St-Philippe, 5.1/2, 385$/mois, libre juillet. Tél.:543-5749, après 17h.

CHICOUTIMI une minute UQAC, grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 614 chemin St-Thomas. Aussi chambres, 175$/mois. Tél.:693-0204.

CHICOUTIMI-NORD (rue des Remparts), quartier paisible, à voir absolument! Grand 4.1/2, moderne, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:545-8311.

CHICOUTIMI-NORD 1926-1928 Roussel, 3.1/2 non chauffés, non éclairés, 300$/mois. Tél.:543-0775.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2 demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, entrée privée. Tél.:698-1256.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, neuf, près McDonald, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-2903.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, premier étage, chauffé, tapis mur à mur, entrée indépendante, 1321 boul. Ste-Geneviève, libre 1er juillet. Tél.:543-2782.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, rue Roussel, 330$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-3902.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 arrière centres d'achats, 405$/mois chauffé. Tél.:696-9456, 673-6417

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 1,000 pieds carés, rue St-Nicolas, non chauffé, non éclairé, idéal pour personne seule, libre 1er juillet. Tél.:698-2815 soir.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, près des services, idéal personne seule ou jeune couple, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er juillet. Tél.:543-3482 après 18 h sur semaine.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, hors-terre, grandes fenêtres, moderne, endroit tranquille, 2 stationnements, déneigé, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél :543-0192.

CHICOUTIMI-NORD 90, rue Ste-Marie, 4.1/2, 350$/mois, libre 1er juillet. 282, Boul. Tadoussac, apt.4, 4.1/2, 325$/mois, libre 1er juillet. St-Honoré, 3224, boul. Martel, 4.1/2, neuf, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-7077.

CHICOUTIMI-NORD beau 5.1/2, entrée indépendante, remise, libre 1er juillet. Tél.:543-5239 après 17h.

CHICOUTIMI-NORD beau 5.1/2, très grand, non chauffé, non éclairé, secteur tranquille, 525$/mois, libre 1er juillet. Tél.:678-1923.

CHICOUTIMI-NORD boulevard Tadoussac, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, eau chaude, 395$/mois, 425$/mois, 475$/mois. Tél.:697-6640, 820-3364.

CHICOUTIMI-NORD dans bloc 8 logements, 4.1/2, demi-sous-sol, 475$/mois, chauffé, éclairé. Libre. Tél.:543-4598, 820-6969.

CHICOUTIMI-NORD grand 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement (Ste-Claire). Tél.:543-2214. Aussi 4.1/2 Chicoutimi.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, demi-sous-sol, bien éclairé, douche seulement, secteur tranquille, chauffé, eau chaude fournie, déneigé, 2 stationnements, 425$/mois, libre juillet. Tél.:545-8448.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, premier plancher, chauffé, éclairé, eau chaude, remise, libre 1er août, 480$/mois. Tél.:543-2677.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, très propre, eau chaude fournie, porte patio, balcon. Tél.:549-0459, pagette: 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD quartier tranquille, 4 1/2, demi-sous-sol, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:693-8627.

CHICOUTIMI-NORD Valin, 5.1/2 duplex, 3 chambres, 2 salles bains, libre 1er juillet, 535$/mois. Tél.:693-3308.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, non éclairés, eau chaude fournie et toiles. Peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, 690-7689 (cellulaire).

JONQUIERE (Petite France) rue du Perche, 4.1/2 (510$/mois), déneigement, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE (Petite France) rue de l'Alsace, grands 5.1/2, de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, 560$/mois.Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE 1.1/2 325$/mois, 3.1/2, 425$/mois, meublés, chauffés, éclairés. Tel.695-2453, 550-5523

JONQUIERE 2 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, près Cégep, libre juin, 320$/mois. Tél.:547-5233.

JONQUIERE 3.1/2 (grand), entièrement meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE 3.1/2 , 4074 de la Loire app.2, libre immédiatement et app.1, libre 1er juin, meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement, 385$/mois. Tél.:695-1501, 548-6951, 557-0846.

JONQUIERE 3.1/2, 3866 rue de la Fabrique, bien centré, non chauffé, non éclairé, 380$mois, libre 1er juillet. Tél.:480-4446.

JONQUIERE 3.1/2, arrière McDonald, éclairés, semi-meublés, repeints, buanderie, conciergerie, libres immédiatement, personnes sérieuses seulement, 405$/mois. Tél.:547-1709.

JONQUIERE 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, 370$/mois, 4.1/2, 360$/mois. Tél.:672-4039.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3.1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, 295$/mois, libre 1er juillet. Tél.:542-9281.

JONQUIERE 3.1/2, rénové, 290$/mois, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:542-2841.

JONQUIERE 3.1/2, semi-meublé, près Cégep, Tél.:549-0459, 591-5023.

JONQUIERE 3 1/2, meublé, laveuse, sécheuse, près Walmart. 345$/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1388, soir.

JONQUIERE 4.1/2 des Plaines, 430$/mois, balcon, entrée indépendante. Tél.:548-2295, 540-8345.

JONQUIERE 4.1/2, 3785 St-Léandre, chauffés, éclairés, 460$/mois, 500$/mois. Tél.:543-5834, 693-8919.

JONQUIERE 4.1/2, chauffé, éclairé, 390$/mois, 2e étage, 1er juillet. Tél.:542-3949, 542-0152.

JONQUIERE 4.1/2, demi sous-sol, idéal pour couple, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 490$/mois. Tél.:695-1990.

JONQUIERE 4.1/2, libre 1er juillet, baie vitrée, grand, neuf, 560$/mois, non chauffé, non éclairé. Idéal personnes âgées. Tél.:547-6611 Sylvain, 540-1302.

JONQUIERE 4 1/2, rue Évangéline, à l'étage, non chauffé, non éclairé, 425$/mois. Tél.:547-2145.

JONQUIERE appartement spacieux, disponible juillet/septembre, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible et retraité, chauffé, eau chaude fournie, très propre, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigé, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE beau 3.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, vue panoramique, canotage possible, patio, vivre à la campagne à deux milles de Jonquière, idéal pour personne seule, 425$/mois. Tél.:695-2661.

JONQUIERE beau grand 4 1/2, rue Mousseau, demi-sous-sol, très clair, 410$/mois. Disponible juillet. Tél.:547-3819.

JONQUIERE centre-ville, 1.1/2, libre immédiatement. 4.1/2, libre juillet. Tel.:695-4866, 541-2487.

JONQUIERE centre-ville, beaux 2.1/2, 3.1/2, meublés, très fonctionnels, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, stationnement avec prise, déneigemen. Pour personne aimant tranquillité. Libres immédiatament. Tél.:547-1454.

JONQUIERE de l'Anjou, près cégep, 2 1/2 libres immédiatement, 3.1/2, 4.1/2, libres 1er juillet. Tél.:669-5901.

JONQUIERE grand 3.1/2 neuf, centre-ville, chauffé, éclairé, 450$, libre. Tél.:342-8403.

JONQUIERE grand 4.1/2, demi-sous-sol, bien éclairé, 5 minutes du Cégep, libre 1er juin ou juillet. Tél.:542-4241.

JONQUIERE quartier des Peintres, 4.1/2, refait à neuf, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:542-1777, après 18h.

JONQUIERE rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, chauffé, éclairé, immeuble tranquille, à proximité des services. Libres 1er juillet. Tél.:695-4320, 547-3114.

JONQUIERE rue Lasalle, 4.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, très grandes fenêtres. 485$ Libre 1er juin. Tél.:548-4676 Lison, lundi au vendredi, 8h30 à 17h30.

JONQUIERE rue St-Jean-Baptiste, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, haut de maison, échangeur d'air, libre 1er juillet. 435$. Tél.:547-5436.

JONQUIERE rue St-Simon, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 320$/mois, libre 1er juillet. Tél.:547-9175.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE secteur Kénogami, 2.1/2, sécuritaire, idéal pour personne âgée, tranquille, autonome, non-fumeur(euse), 325$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Tél.:542-8843.

JONQUIÈRE 3575 d'Iberville, #2, près hôpital, grand 4.1/2, 465$/mois, non chauffé, non éclairé, tranquille, libre 30 juin. Tél.:548-9397.

KENOGAMI 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, libre rapidement, 325$/mois. Tél.:548-6745, 548-1649.

KENOGAMI 3.1/2, chauffés, éclairés, meublés, pour personne seule, libres avril et juillet. Tél:698-0397.

KENOGAMI 3 1/2, moderne, 460$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Jonquière 4.1/2, ultra moderne, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 550$/mois. Tél.:695-0545.

KENOGAMI grands 4.1/2, 5.1/2 très propres. Tél.:542-5585.

KENOGAMI rue Racine, 5.1/2, 2e étage, non chauffé, non éclairé, stationnements, près écoles, libre immédiatement. 440$. Tél.:542-6229.

KÉNOGAMI 3.1/2, chauffé éclairé, 395$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:542-9864, 543-2985.

LA BAIE 4.1/2, secteur Polyvalente, non chauffé, non éclairé, rénové, repeint. Tél.:697-0424.

LA BAIE 4 1/2, 6e avenue, rez-de-chaussée, près des services, coin paisible. Idéal pour personne âgée. 395$/mois. Disponible 1er juin. Tél.:544-0923.

LA-BAIE 4.1/2, 1311-1313 François-Tremblay, vue sur la Baie, libres 1er juillet, 385$/mois et 425$/mois. Tél.:693-0071.

LA-BAIE 4.1/2, demi-sous-sol, (Port-Alfred) 300$/mois, planchers céramique et bois flottant, près services. Tél.:544-8285, pagette: 693-7483.

LA-BAIE 431, 5e rue, 5.1/2, chauffé, rez-de-chaussée, libre, 525$/mois. Tél.:544-1704.

LA-BAIE grand 4.1/2 chauffé, eau chaude, stationnement, remise, 455$/mois, libre. Tél.:690-9369.

LA-BAIE grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-1539.

LA-BAIE secteur Grande-Baie, 4.1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, remise, très belle vue, 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:544-8764, après 18h.

208 Logements à louer

LA-BAIE secteur Port-Alfred: 4.1/2, 1er juillet, 375$; 4.1/2, 1er août 395$. Secteur Bagotville: 5.1/2 style condo, remise, déneigé, 1er juillet, 525$. Tél.:544-0268.

LA BAIE (secteur Polyvalente) 3.1/2 meublé, laveuse, sécheuse, 335$/mois. Tél.:690-8262, 697-1424.

LA BAIE 3.1/2 (290$/mois) semi-meublé, très propre, libres 1er juillet. Tél.:676-2338.

LA BAIE 3.1/2, meublé ou non, personne sérieuse, remise, stationnement, 2e étage, libre 25 juin. Tél.:544-4819.

LA BAIE 4.1/2, 3728 chemin St-Louis, construction récente, salle de bains et salle de lavage, planchers céramique, lustres et toiles vénitiennes inclus, support de serviettes et rideaux de douche inclus, remise extérieure, pelouse et entrée asphaltée, 450$/mois. Tél.:545-8154.

LA BAIE 4.1/2, Aimé-Gravel, 385$/mois, près des services, propre, chauffé, non éclairé. Tél.:544-3883.

LA BAIE 4.1/2, face Galerie de la Baie, fraîchement peint, grand stationnement, 320$/mois. Tél.:544-1431.

LA BAIE face Polyvalente, 4.1/2, trois 5.1/2, libres immédiatement, peuvent être semi-meublés, eau chaude fournie, moins chers en ville. Tél.:544-6163, 540-2445.

LA BAIE grand 4.1/2, 5.1/2, frais peints, libres immédiatement ou 1er juillet. Près Polyvalente. A voir. 3.1/2. Tél.:690-7419, Dany.

LA BAIE grand 5.1/2, centre-ville, balcon, deux sorties arrière avant. Tél.:540-1635.

LA BAIE Manoir de La Baie, 3.1/2, 4.1/2, ascenseur, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

LATERRIERE 4 1/2 (2) chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:678-3064.

LATERRIERE vue sur la rivière, beau grand 5.1/2, sur 2 étages, situé au rez-de-chaussée, secteur paisible avec accès à la rivière, 495$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, 7782, Portage des Roches Nord, libre 1er juin. Tél.:678-3153, 540-1118.

LATERRIERE 4.1/2, très propre, 320 $/mois, libre 1er juillet. Remise extérieure. Déneigement. Tél.:678–1388.

RIVIERE-DU-MOULIN 3.1/2, bien situé, chauffé, éclairé, 390$/mois. Tél.:818-0791 après 16 h.

RIVIERE-DU-MOULIN
4 1/2, semi-meublés, insonorisation supérieure, stationnement 2 voitures, remise, tranquilité. 450$ à 485$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:696-0217, 544-6313.

RIVIÈRE-DU-MOULIN grand 7 1/2 (5 chambres), libre juillet. Tél.:549-2769, 820-3326.

RIVIÈRE-DU-MOULIN rang St-Martin, 4.1/2, semi-meublé, rénové, bien situé, 450$/mois. Tél.:543-9707, 696-0217.

SECTEUR Kénogami 4.1/2 meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Tél.:547-5884.

SHIPSHAW 4.1/2 (455$/mois), endroit paisible, vue sur Saguenay, 10-15 minutes de la ville, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:548-5178.

ST-FULGENCE grand 4.1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:690-7419, Dany.

ST-HONORÉ 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, pas d'animaux. Tél.:543-5749, après 17h.

209 Maisons à vendre

A DECOUVRIR Chicoutimi-Nord, 127, du Bocage, petit havre de paix à quelques minutes des ponts, 3 chambres, sous-sol aménagé, foyer, abri d'auto fermé des 3 côtés, piscine creusée, verrière, terrain aménagé, sans voisin arrière, vue sur Chicoutim. Plusieurs rénovations effectuées. Directement du propriétaire, 99,500$. Tél.:549-6800, 541-0801(pagette).

ALMA 1000 Boulevard Auger, près des services, avec logement. Tél.:668-7593.

ALMA 1315 Auger Ouest, très grande maison, 2 étages, très grand terrain, garage, piscine creusée, sous l'évaluation municipale. Tél.:344-9026.

ALMA, Dam-en-Terre, 26'x42', 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, sous-sol aménagé, terrain 32,000 pi.ca.. Accès à l'eau. Site enchanteur. 125,000$. À voir. Tél.:668-2611.

ALMA, spacieuse, à revenus. 6 chambres, logements 4 1/2. Idéal pour recevoir personnes âgées ou chambreurs(euses). Beaucoup d'inclus. 130,000$. Tél.:668-5424.

ARVIDA 2285 Labrecque, 1.1/2 étage, 2 chambres, très grand garage isolé. Libre 1er juin. Evalution municipale 76,200$. Prix revisé: 72,000$ Tél.:543-8653.

ARVIDA 25'x38', sans voisin arrière, beaucoup de rénovations effectuees. Tél.:548-2504, cellulaire: 540-5266.

ARVIDA quartier St-Philippe, sans voisin arrière, briques, 4 chambres, foyer, planchers bois, 2200 St-Judes. Tél.:548-2972.

AUBAINE!
FALARDEAU lac Clair, 5 pièces, garage et remise. Pavé uni. Faut voir! 120,000$. Tél.:696-9036, 698-3640.

CHICOUTIMI 696 Taché, maison 2 logements (8 1/2 et 3 1/2), rénovations majeures effectuées en 2000. Tél.:549-0272.

CHICOUTIMI construction 10 ans, 3 étages, située Domaine du Roi, garage double, terrain intime, 4 chambres, 2 salles de bains. Tél.:592-5193.

CHICOUTIMI dernière Place du Royaume, maison en rangée, 2 étages, 1987, 100,000$. Tél.:695-4277.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI rue Saint-Paul, à revenu (2 logements), garage et remise, disponible 1er juillet. 46,500$. Tél.:698-1635, 690-4121.

CHICOUTIMI, quartier des Écrivains, unifamiliale avec revenu, 4 chambres, 2 salles de bains, terrain aménagé, garage. Tél.:698-2735.

CHICOUTIMI-NORD 26x42, poêle combustion lente, garage chauffé, isolé, abri d'auto, bon prix, quartier tranquille. Tél.:693-0099, 820-3423.



CHICOUTIMI-NORD 51 de la Reine, 4 chambres, 2 salles de bains, solarium vue Saguenay. Construction 15 ans, impeccable, quartier Sainte-Anne. Aubaine: 119,000$. Disponible immédiatement. Tél.:543-1954.

CHICOUTIMI-NORD quartier St-Luc, 1890 boulevard Tadoussac, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé en garderie, avec entrée indépendante et cuisine. Plusieurs rénovations ont été effectuées. 75,000$. Tél.:690-3657, paget: 698-4900.

Directement du propriétaire
CHICOUTIMI 4 1/2, rue d'Auteuil, duplex, plafond cathédrale. Revenu mensuel de location 1,010$. Vente rapide! Acheteur sérieux seulement. 106,000$. Tél.:543-0799, 591-2507 (pagette).

DIRECTEMENT du propriétaire, grande maison 3 logements meublés. Tél.:(418)342-1243.

JONQUIERE avec revenus (1 5.1/2, deux 3.1/2 dont 1 meublé), près Walmart, revenu annuel 14,400$. Très propre. Excellent fond de retraite. Tél.:547-1388 soir.

LA DORE maison à 2 logements située au 4891 des Peupliers, au centre du village, avec revenus de 535$/mois, 35,000$. Tél.:679-4767.

LATERRIERE amant de la nature, à 10 minutes de la ville, lac privé. Voir. Tél.:696-2319.

ROBERVAL 1197, Olivier Vien, unifamiliale 24x40, 3 chambres, près centres d'achats, Tél.:275-6358.

ST-AMBROISE unifamiliale, 8.1/2, deux salles de bains, garage. Tél.:695-4866, 541-2487.

ST-HONORE maison unifamiliale, 4 chambres, 2 salles de bains, piscine, garage, 68,500$. Tél.:673-3972, pagette:541-2970.

210 Maisons à louer

BORD de l'eau secteur Valin, grande maison 4 chambres, garage en annexe, piscine creusée, SPA intérieur, beaucoup d'autres commodités. 800$/mois. Tél.:698-1306.

CHICOUTIMI des Oblats, rez-de-chaussée + sous-sol, chauffé, entretien pelouse et déneigement inclus, 700$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-5127.

CHICOUTIMI jumelé 7.1/2, 2 salles bains, sans voisin arrière, récemment rénové, plaque allogène, four auto-nettoyant, non chauffé, non éclairé, 700$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-8783.

CHICOUTIMI près du cégep, 365 Savard, quatre chambres, deux salles de bains, adapté pcur fauteuil roulant, 590$/mois, libre immédiatement. Tél.:812-1259.

CHICOUTIMI secteur Nord, site exceptionnel, résidences, meubles, services, accesssoires inclus, 800$/mois et 1000$/mois. Tél.:545-2355.

FERLAND-BOILLEAU 5.1/2, chauffage au bois et électricité, 400$/mois, non chauffé. Tél:676-2522.

JONQUIERE 5.1/2, 475$/mois, non chauffé, non éclairé Tel.344-1680.

RECHERCHE
MAISON, Jonquière, Chicoutimi, famille 4 enfants, avec ou sans option d'achat. Tél.:542-4451.

211 Maisons mobiles à vendre

87 PLACE DES COPAINS, Chicoutimi, 14'X68', deux chambres, 49,000$. Tél.:545-9993, 543-1022 poste 227.

AUBAINE! La Doré, 14'x64', extérieur rénové, garage neuf. Peut être déménagée ou location. 2???? Tél.:256-8231.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI quartier des Hauts-Jardins, magnifique vue, voisin piste cyclable. Évaluation municipale 26,000$ Tél.:690-3434, 345-3355.

CHICOUTIMI rue des Explorateurs, Domaine du Roy, 5 grands terrains avec **réduction de prix allant jusqu'à 5,000$.** Possibilité de réserver avec acompte minimum de 10% et finaliser vente au 30 avril 2002. Tél.:549-9200, cellulaire 690-9590 Martial Ouellet.

CHICOUTIMI-NORD quartier Ste-Claire, 2 grands terrains boisés, 19,000 pi.ca. (21,000$), 26,000 pi.ca. (25,000$).Tél.:698-4334, cellulaire: 820-7800.

GIRARDVILLE terre à vendre avec bâtisse habitable à l'année, le long de la rivière Mistassini, à côté de la 11ième chute, avec 30 âcres de bleuétière, la balance en boisé. tél.:418-258-3229.

LA BAIE, trois terrains sur bord du lac Bergeron, prêts à construire. Tél.:547-6598.

LAC-KENOGAMI près de Cépal (chemin du lac Kénogami), terrain 100'x150'. Évaluation municipale 7,800$. Prix de vente 7,300$. Tél.:544-9467, (514)251-9591 (soir).

LATERRIERE terrains rue du Boulevard, et rue du Seigle (nouvelle rue), 11 terrains avec services, choix avec ou sans voisins arrière. Information: 690-6514.

213 Terrains à vendre

PLANTATION de 7.1/2 lots et plus, reboisé, St-André ainsi que plusieurs terrains de 200' à 400' et plus, (grandeurs à déterminer) situés entre Larouche et Jonquière. Tél.:418-275-7950, 418-630-5199.

SAINT-FELICIEN, Bellevue sud, 110'x150', vue rivière Ashapmoushouan, prêt à construire. Tél.:679-2123.

TERRAIN 23,000 pi.ca., champ d'épuration neuf, cabanon 12x12', avec ou sans roulotte, directement du propriétaire, 3550 chemin des 22, Alma. Tél.:(418)276-1594.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1990 MERCURY Sabre, 155,000 kilomètres, moteur neuf, 2,900$. Tél.:548-2421.

1992, PONTIAC «Sunbird» 2 portes, automatique, 120,000 kilomètres, 2 litres OHC multi-points. 2,500$. 1988 Pontiac «Sunbird», pour pièces, 300$. Tél.:673-7444.

1994 CHRYSLER Concorde, 4 portes, automatique, 134,000 kilomètres, 6,800$. Tél.:548-2421.

1998 BUICK Regal LS 4 portes, 3.8 litres, équipement complet, état neuf. 1998 Pontiac Sunfire, 2 portes, automatique, laser, démarreur à distance. A voir! 40 véhicules en inventaire, ouvert le samedi de 9 h à 17 h, le dimanche de 13 h à 17 h. Demandez J.P., Gilbert Autos inc., 543-8361.

2001 NISSAN Sentra GXE Touring, manuelle, 18,000 kilomètres, 8 pneus inclus, balance location, 325$/mois. Tél.:812-4351.

A QUI la chance? Carrosserie MG, peinture, débosselage, réparations de plancher, retouches ou peinture complète, prix très compétitif. Maître-carrossier disponible. Estimation gratuite. Tél.:548-2555, 690-8666.

A QUI LA CHANCE? Décapotable, Buick «Le Sabre», 1975. Peinture originale. Tél.:544-8964.

ACHETERAIS autos Chicoutimi, Lac-St-Jean, en marche ou non, payons comptant. Tél.:690-2944.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:540-2963.

Achèterais autos ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant.Tél.:549-4518.

AUTOMOBILES BÉDARD INC.
CRÉDIT EXPERT
1130, boul. St-Paul Chicoutimi
693-8567

HONDA DX 1997, manuelle, 8,995$
HYUNDAI ACCENT 1998, manuelle 7,995$
PROTEGE 1997, 62,000 km seulement, 8,995$
MUSTANG décapotable 3.8 1994, aut., 13,995$
BUICK REGAL 1992, full, bas millage, 5995$.
WINDSTAR GL 1996, full, 8,495$

Avons plusieurs autres voitures et camions en inventaire

BMW 528E 1988, 312,000 kilomètres, 2,500$ Tél.:630-3678 (entre 15 h 30 et 19 h 30).

CADILLAC Séville STS, 1995, 175,000 kilomètres, tout équipée, cuir, très propre, 12,500$. Tél.:540-8639.

CAVALIER 1998, manuelle, 78,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, 2 portes, excellent état. 7,000$ Tél.:545-7975 Colette.

CHEVROLET «Bereta» 1988, 4 cylindres, 2 litres, 1,000$. Tél.:591-8418, 812-0475.

CHEVROLET Corsica LT 1991, 3.1L, 6 cylindres, automatique, 195,400 kilomètres, complet, climatiseur, démarreur, déflecteur, radio-stéréo+CD, anti-vol, un seul propriétaire non-fumeur, 2300$. Tél.:548-7715.

CHEVROLET «Lumina LS» (de luxe) 1998, 126,000 kilomètres, entièrement équipée. Un seul hiver au Québec. Occasion exceptionnelle pour vente rapide. Tél:549-9910.

CHRYSLER Cordoba LS 1981, 141,600 kilomètres, t-top, très propre. Tél.:344-1183.

CHRYSLER Intrepid 1999, noire, 67,000 kilomètres, très propre, tout équipée, pneus d'hiver et d'été, 13,500$. Tél.:349-8392.

CHRYSLER «Intrepid ES» 1993, 3.3 litres, 153,000 kilomètres, transmission refaite, 3 mois garantie. 4,500$, négociable. Tél.:695-6592, 818-6454 (cellulaire).

CHRYSLER Newyorker 1989, bonne mécanique, pneus d'hiver et été sur jantes, 1000$. Tél.:699-1038.

DODGE «Aries» 1986, bonne condition. 800$, négociable. Femme propriétaire. Tél.:541-0764.

302 Autos à vendre

DODGE Colt 200, 1992, 120,000 kilomètres, automatique, propre, 2,400$. Tél.:487-3396.

DODGE «Omni» 1986, 4 portes, automatique.**Dodge** «Shadow» 1987, 2 portes, coupé sport, manuelle, 5 vitesses, 1,350$. Négociables. Carrosserie D'Or. Tél.:696-9425, 545-5186 (pagette).

DODGE Regent 1952, parfaite condition, 40,000 milles, peinture à refaire, 6,000$. Tél.:548-1539.

DODGE Stratus 1998, 110,000 kilomètres, automatique, air climatisé, impeccable, 11,000$. Tél.:343-2672 (jour), 699-1053 (soir), 272-2164 (en tout temps).

FORD Escort ZX2 1998, manuelle, blanche, 70,000 kilomètres, moteur 4 cylindres, 2 litres, 16 valves twin-cam. Tél.:(418)239-0002.

FORD Taurus 1992, bleue, 4 portes, automatique, vitres et portes électriques, climatiseur, mécanique A1, peinture neuve, 2,695$. Tél.:678-3754.

GARAGE René Girard offre ses services pour peindre votre automobile ou camion. Tél.:548-3306.

HONDA «Accord» 1998, air climatisé, transmission automatique, 93,000 kilomètres. Très bonne condition. 13,500$. Tél.:696-4976, 696-4500, poste 4596 (bur.)

HONDA Civic 1997, 4 portes, manuelle, 95,000 kilomètres, 11,000$. Tél.:544-2274.

HONDA Civic CXG, «hatchback», 1997, manuelle, 100,000 kilomètres, 4 mags Honda avec pneus, excellente condition, 9,800$. Tél.:698-7123.

HONDA Civic EX 1992, 4 portes, manuelle, bas kilométrage, plusieurs pièces changées récemment, très propre, 6,500$ négociable. Tél.677-1221.

HONDA «Civic» Sedan 1991, «Special Edition», 148,000 kilomètres, automatique, air climatisé, cassette, très propre. 4,800$. Tél.:549-9573.

HONDA CIVIC SI 1996, rouge, manuelle, CD, aileron, 121,000 kilomètres, 10,500$. Tél.:679-2164 soir.

HYUNDAI «Excel» 1990, automatique, 100,000 kilomètres, 1,000$. Plymouth «Acclaim» 1990, très propre, 125,000 kilomètres, 2,000$. Tél.:544-9002, 544-6149.

J'AI 38 ans d'expérience et je suis spécialiste en retouche ou complet. Je répare aussi les planchers d'auto, une auto accidentée ou endommagée par la rouille. Pour estimation, HP Lavoie Tél.:549-4844.

JETTA TDI, 2000, turbo diesel, tout équipée, automatique, 62,000 kilomètres, garantie jusqu'à 80,000 kilomètres, couleur bleu nuit, 21,500$. Tél.:276-1953.

MAZDA MX6 LX, 1988, 4 cylindres, 2 litres, manuelle 5 vitesses, 195,300 kilomètres, bonne condition, 1,500$. Tél.:672-6726.

MAZDA «Protegé» 1997, 98,000 kilomètres, 9,500$. Tél.:545-3414.

MAZDA «Protegé LX» 1992, 108,000 kilomètres, 4,900$. Tél.:690-2832.

MAZDA «RX-7» 1981, pour les pièces, 500$. Tél.:544-2274.

MAZDA-323 1992, blanc, 121,000 kilomètres, bon état, 4,100$ à discuter. Tél.:696-4363 Éric.

NISSAN Sentra Classic, gris argent, 1992, 4 portes, automatique, peinture neuve, très bonne mécanique, 2,995$. Tél.:678-1055.

NISSAN «Stanza XE» 1990, très bonne condition. Peinture 1 an. 2,900$, négociable. Tél.:693-8018.

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1994, couleur blanche, 4 portes, automatique, 3.1, V6, 107,000 kilomètres, complètement équipée, peinture impeccable, cotation 6,900$, spécial 5,995$ ferme. Tél.:678-1331.

OLDSMOBILE «Delta 88», 1989, bleu marin, très bon état. 3,000$. Tél.:549-4330, 690-7030.

PLYMOUTH Breeze 1996, automatique, climatiseur, démarreur à distance, 5,500$ négociable. Tél.:696-3163, 812-3977.

PONTIAC Bonneville LE 1988, bonne condition, 1,600$. Tél.:542-8123, 547-8580.

PONTIAC Grand Am 1995, 3.1, air climatisé, lecteur CD, 6,200$. Tél.:239-0295.

PONTIAC Grand Am, 1996, garantie prolongée 2004. Tél.:545-2431, 541-3690 paget.

SATURN SL1, 1997, 84,000 kilomètres, 4 portes, automatique, 8,000$. Tél.:545-4312.

SUBARU Impreza 2001, 13,000 kilomètres, 20,000$ ou balance de location 2.1/2 ans. Tél.:698-0544.

SUBARU Justy 1989, 4x4, propre, 1,500$. Tél.:544-6514.

SUBARU SVX 1992, 172,000 kilomètres, achetée neuve août 1993, 4 pneus d'hiver avec jantes. Tél.:544-5402.

SUNDANCE 1989, automatique, 4 portes, mécanique A1, 1,500$. Tél.:690-3857, 820-8846.

JYL JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
ASPHALTE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
• TERRASSEMENT • EXCAVATION • POSE DE TOURBE
• MUR DE REMBLAI • PAVÉ UNI • TERRE ET GRAVIER
Chicoutimi • Jonquière • La Baie
00515593
ESTIMATION GRATUITE • 690-9641

302 Autos à vendre

SUZUKI Esteem familiale 2000, automatique, un an d'utilisation, 34000 kilomètres, vert forêt, 12,500$ Tél.:690-8807 jour seulement.

TEMPO 1991, automatique, 4 portes, 130,000 kilomètres. Tél.:344-1183.

TOYOTA CAMRY 1992, 224,000 kilomètres grande route, automatique, très bien entretenue. 5,500$ négociable. Tél.:591-4703.

TOYOTA Corolla CE 1998, climatiseur, manuelle 5 vitesses, attache-remorque, 4 pneus d'hiver montés sur jantes, 75,000 kilomètres. 10,700$ négociable. Cause transfert. Tél.:677-1598.

TOYOTA Corolla, 1995, manuelle, 116,000 kilomètres, freins neufs aux quatre roues, pneus quatre saisons neufs, pneus d'hiver compris, 7,795$. Faites votre offre. Automobiles J.M., 693-8830.

TOYOTA Cressida 1988, 4 portes, automatique, bon état. Tél.:239-0687.

TOYOTA Echo 2001, automatique, 8,000 kilomètres, achat ou balance location 3 ans. Tél.:698-0544.

TOYOTA Tercel DX, 1992, manuelle, 2 portes, 145,000 kilomètres, mécanique A1, bijou, 4,500$ négociable. Tél.:591-3893.

VOLKSWAGEN «Golf» 2000, grise, automatique, air climatisé, 42,000 kilomètres, 8 pneus, 14,500$, négociable. Tél.:698-4812, 591-9199 (pagette).

VOLKSWAGEN Jetta 1992, diésel, 4 portes, 360,000 kilomètres, mécanique A1, toit ouvrant. 3,500$. Tél.:818-3135.

VOLKSWAGEN «Jetta Treck» 1997, noire, manuelle, gaz, climatiseur, 59,000 kilomètres. Impeccable! 12,500$, négociable. Tél.:662-3698.

303 Avions à vendre

BEAVER ultra-léger, flotteur «Full Lotus», excellent état. Tél.:275-2838.

304 Bateaux à vendre

ACHAT échange vente et réparation d'hélices de bateaux de toutes sortes. Achat chaloupes d'aluminium usagées. Tél:696-5834, 696-9566.

BATEAU CHRISCRAFT 29', largeur 9.5', en rénovation, projet à finir, avec remorque, 3,500$. Tél.:543-9388.

BAYLINER 1993 cuddy, Classic 22,52, moteur 4.3 litres Mercury, 300 heures, toit campeur, remorque-tandem. Tél.:(418)276-7835.

BAYLINER 28'x8', moteur «In board» diesel. 20,000$, négociable. Tél.:(418)235-4660.

CANOTS et chaloupes en fibre de verre, toutes grandeurs. Tél.:678-3405.

CHALOUPE aluminium 12' Pirogue, idéal pour transport en avion, pratiquement neuf. 700$. Tél.:662-7578, cellulaire: 480-0158.

CHALOUPE aluminium 14', 2 sièges pivotants, toile, moteur neuf Jonhson 2 forces, 1,800$. Barils de plastique, 25$/chacun. Tél.:343-3292.

CHALOUPE aluminium 14', moteur hors-bord 9.9. Tél.:690-3666.

CHALOUPE aluminium, 14', remorque, moteur Evinrude 9.9, 2,500$. Tél.:548-6924.

DORAL Cavalier 1990, «half» cabine, moteur 350, prix à discuter. 23,500$. Tél.:547-8442, 696-8075 (pagette).

304 Bateaux à vendre

DORAL «Ibiza» 19', 1997, série Platinium, taud de console, VHF, échosondeur, «Pré-rig» Mercury, direction hydraulique, radiocassette AM-FM, remorque, toile rapide, moteur «Mariner» 200HP, très propre. 23,000$. Tél.:697-1234.

DORAL Splash 1995, Mercury 120HP. 2 Sea-doo VXR 1993, 650cc, 700cc, remorque double. Tél.:693-0204.

MOTEUR de chaloupe Evinrude 20 forces, pied court, 1982, excellent état, 900$. Tél.:347-5036 après 17 h.

MOTEUR «Evinrude» 9.9 HP, complet. Tél.:546-0000 (Denis).

MOTEUR hors-bord Mariner 6 forces, 4 heures d'utilisation, 1,200$. Tél.:693-1346.

PRINCECRAFT Springbok, 17.5', deux moteurs Johnson 115 et 15HP, ensemble 1991, équipé au complet pour la pêche. Tél.:668-0068.

SPORSTER, 18', 1999, sept places, 16,500$. Tél.:678-2791, 540-5876.

SUNRAY «Ciara», cuddy cabine, 1988, 22', moteur «Mercruiser» 205HP, très propre. Mécanique excellente condition. Idéal pour réparateur (coque endommagée un côté). Super Sagamie Sonic St-Gédéon. Tél.:345-8580.

SUNRAY Infinity 2800, 1990, 30', 2 V6-4.3LX, entièrement équipé, excellent état, toit, tapis impeccables, 39,900$. Tél.:542-9012, 550-6499.

THUNDERCRAFT 15.5', moteur Evinrude 50 forces, avec remorque, 2,800$. Tél.:679-7064.

VOILIER «Tanzer 22», 1979, moteur 9.9 (2 ans d'usure seulement) avec remorque. 7,500$. Tél.:343-2252, 662-6664 (bureau).

305 Camions à vendre

CHEVROLET Blazer, 1986, automatique, 170,000 kilomètres, bon pour la route ou les pièces. Tél.:542-7330.

CHEVROLET S-10, 1991, 124,000 kilomètres, boîte fibre de verre, moteur 4.3 litres, 8 pneus sur jantes. Parfaite condition. 4,995$. Tél.:545-2339.

DODGE Dakota 1992, mécanique A1, boîte fibre verre. Pièces de Nissan Sentra Classic, 1991, transmission manuelle. Tél.:542-4044.

DODGE RAM 1500, 1997, automatique, V6, 84,000 kilomètres, démarreur, 11,500$. Tél.:276-6588.

FORD cube 1992, boîte 14', 7.2 litres, diesel, 8,500$. Tél.:818-1908 (cellulaire).

FORD nacelle 1991, génératrice Ownan (4,500), très propre, garantie. 8,995$. Tél.:1-888-595-5191.

GM 3500 HD 1993, 4 portes, très propre. Garantie. Tél.:1-888-595-5191.

GMC 1992, cube, moteur diesel, radiateur, réservoir et autres accessoires réparés à neuf, garanti 6 mois. Tél:820-1135.

MAZDA 1989, 5 vitesses. Tél.:344-1183.

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET S10 4x4, 1988, king cab, V-6, 2.8 litres, boîte fibre de verre, support à canot, fond de boîte, 2,600$. Jour:699-3247. Soir et fin de semaine: 696-9804.

LES SPÉCIALISTES

Nettoyage, ménage

NETTOYAGE, TRAITEMENT ET RESTAURATION
Résidentiel, commercial, industriel
• BRIQUE • BOIS
• BÉTON • ADEX
• PIERRE • GRAFFITI
• PAVÉ • ETC.
• ASPHALTE
ESTIMATION GRATUITE
ENTREPRISE **ALPHA-PRO** 545-4186
Licence RBQ: 8231-5797-02
Michel Ringuette prop. spécialiste
00515401

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous:
Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)
Guy Bouchard (Jonq.) 690-8839
Carol Morin 690-8836 (Alma)

Services financiers

PROBLÈMES DE DETTES?
Paiements mensuels trop élevés? Créanciers menaçants? Saisie?
REGROUPEZ VOS DETTES
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
Jonquière • Québec • Trois-Rivières
Service d'aide aux entreprises et aux consommateurs inc.
(418) 542-2000
Sans frais: 1 877 624-1546
www.sdec97.com
SDEC
00502805

Vêtements

Clinique de soutiens-gorge
Faites-vous partie du 85 % des femmes qui ne portent pas le bon soutien-gorge?
Grandeurs disponibles de 26A à 46KK
Pour information: 545-7337
00511935

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Guy Bouchard, 690-8839
La Baie: Hugues Beaulieu, 690-8351

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET Silverado Z71, cabine allongée, 1994, 8 pieds de boîte, un seul propriétaire, super équipé. Tél.:544-2632.

DAKOTA SLT 2000, 4X4, 4 portes, automatique, équipement complet, moteur 4.7, pneus neufs. Aubaine 23,500$ négociable. Tél.:418-239-0555, 671-6449 paget.

DODGE Dakota 1999, 48,000 kilomètres, jaune soleil, équipement complet, très propre, 21,500$. Tél.:591-3381.

FORD F-150 king cab, 1986, boîte fibre verre, très propre, 3,500$ négociable. Tél.:544-8631, 820-1198 (soir).

FORD F-150 XL 4X4 cab allongé, 1998, noir, 92,000 kilomètres, climatiseur, CD, 19,000$. Tél.:677-1858.

FORD F-350 HD 1993, 4 portes, 4X4, boîte longue, garantie. Tél.:1-888-595-5191.

FORD F-350, 1988, 6 roues, 2 cabines. Aussi boîte de camion aluminium, isolée, 1,200$. Tél.:676-2395, 545-6644.

FORD Ranger 1984, 6 cylindres, carrosserie et mécanique A1, toit ouvrant, calotte, pneus neufs. 2,000$. Tél.:275-8032.

GM 3500 HD 1993, 4 portes, très propre. Garantie. Tél.:1-888-595-5191.

JEEP Cherokee 1984, refait à neuf au complet (moteur), factures à l'appui, mécanique A1, 2,500$. Tél.:545-1386, 592-7722.

JEEP Sahara 1988, automatique, 132,000 kilomètres, 2 toits, 6,495$. Tél.:542-1058.

NISSAN pick-up, 1985, manuelle, 5 vitesses, club cab, 4X4, 800$. Tél.:549-1960 après 18h, 592-6182.

PICK-UP GMC Sierra SLE 2001, transfert bail ou échange. Tél.:342-8214.

SUZUKI Asuna Road Runner 1992, 4x4, propriétaire féminin, convertible, 120,000 kilomètres, tout équipé, climatiseur, vitres électriques, 2 toits, 5,800$. Tél.:548-4781, 550-3294.

XTERRA Nissan 2000, climatiseur, groupe électrique, roues d'alliage et hiver, 100,000 kilomètres, garantie Nissan 160,000 kilomètres, à voir. 22,000$ négociable. Tél.:548-1836, cellulaire: 550-6949.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR porté 11', équipé, accessoires de transport compris, 2500$. Tél.:699-7827.

CLASSE C, 30 pieds, 1993, Ford E-350, moteur 460, 2 climatiseurs, génératrice, 39,000$ négociable. Tél.:545-7360, 696-4293.

RESIDENCY 36,5 pieds, véhicule de démonstration. Équipement neuf n'ayant jamais été utilisé. Deux extensions. Levier «jack» hydraulique. Télévisions avant et arrière, vidéo, caméra de recul, attache-remorque, 3 climatisateurs, etc. 75,000$. Tél.:545-7260.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE «Caravan» 1995, 155,000 kilomètres, climatiseur, vitres électriques, pneus d'hiver avec jantes. 5,000$. Cellulaire:540-2309, 543-2713.

DODGE Caravan 1999, spécial 15e anniversaire, très propre, garantie prolongée. Tél.:542-7710.

DODGE «Caravan» de luxe, 1991, 7 passagers, 157,000 kilomètres, 6,500$. Tél.:696-2338.

DODGE «Caravan SE» 1995, entretenue avec soin, très propre. À voir! Cotation actuelle 7,200$, négociable. Tél.:548-8561.

ECONOLINE (panel), fini campeur, 1993, automatique, rouge, huit cylindres. Tél.:545-3001.

FORD «Econoline 150» 1993, de service. Isolée stiromousse, 4,500$. Tél.:690-2420.

FORD Windstar SE 1999, 47,000 kilomètres, tout équipée. 20,395$. Tél.:549-3615 soir.

PLYMOUTH Voyager LE, 1997, 5 portes, entièrement équipée, 4 sièges baquets, non fumeuse. Tél.:696-4293.

VOYAGER 1992, 7 passagers, parfaite condition, transmission neuve, 3,900$. Tél.:696-1718.

309 Machinerie

CHARGEUR sur roues avec godet, système d'attache rapide, très bonne condition, 14,000$ ferme. Tél.:347-5745.

CLAMBOOM 933 au complet avec valves hydrauliques. Tête d'abatteuse «Gilbert» 1255 avec moteur de scie «Rexstrot» 2 cylindres de «Boom» 618, au complet. Viens faire ton offre! Tél.:676-2395, 545-6644.

LOCOMO 933C, Série 933150, 1992, fonctionnel, à vendre complet ou en pièces. Tél.:251-1052.

SEMOIR International 13 disques doubles, 1,500$. Tél.:668-0628.

TRANSPORTEUR John-Deere 440 1978, 30,000$. Tél.:696-2322.

310 Motomarines à vendre

2 MOTOMARINES Bombardier: XP 710cc 1992 et XPS 650cc 1995, avec remorque double et une simple. Le tout impeccable, 7,900$/deux. Vente rapide. Tél.:662-7578.

SEADOO XP-1991, avec remorque et toile. Bonne condition, 1,800$. Tél.:542-2589.

XP 650 1994, excellent condition, 2,400$, avec toile, négociable. Tél.:548-1506, 591-3533 (cellulaire).

312 Motos à vendre

A VOIR! Honda «Sylverwing» 1982, GL 500, 9,500 kilomètres. Pneus et pare-brise neufs, mécanique A1. 1,700$, valises incluses. Tél.: 543-8227 (après 17 h).

CBR 600, 1997, 4,500 kilomètres, avec équipement, 5,800$. Tél.:543-9197.

HARLEY Davidson Sporter 1995, beaucoup de chrome, beaucoup de modifications, 12,000$. Tél.:674-9228.

HARLEY-DAVIDSON 1979, modèle FX 1200cc, très propre, mécanique A1, 7,000$. Tél.:679-1818, 679-6691.

HONDA 1100cc 1983 Goldwing Interstate, 37,540 kilomètres, 4,000$ ferme. Tél.:679-2773.

HONDA Pacific Coast 1991, excellente condition, bas millage, propriétaire féminin. Tél.:545-8467.

KAWASAKI KX 125, 2000, Pro Taper, ensemble de collants, 4,700$ négociable. Acheteur sérieux seulement. Tél.:662-9252.

KAWASAKI KX 250, 2001, 6,000$, parfaite condition. Tél.:239-0673, 276-5738.

KAWASAKI KX-250, 1999, parfaite condition, volant Pro-Taper, beaucoup pièces neuves, 4,200$ négociable. Tél.:679-4369.

KAWASAKI LTD 750 1982, excellente condition, pneus neufs, 1,200$. Tél.:696-4444.

KAWASAKI «Vulcan» 1500, 1997, 2,500$ d'équipement. Impeccable, 8,200$. Tél.:699-7787.

KAWASAKI Vulcan Classic, 1998, 28,000 kilomètres, comme neuve, 9,500$. Tél.:678-1485, 812-3715.

KAWASAKI ZX-11, 1993, sport-touring, couleur unique, 42,700 kilomètres, propre. 5,500$. Tél.:697-1128.

KLR-250 1993, semi-route, semi-trail, 16,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:236-1476.

KX250 2000, Pro Taper FMF, etc. Possibilité d'équipement. Tél.:695-8768.



VENTURE Royal Star, "Spécial Édition", 2000, seulement 200 modèles au Canada, 22,540 kilomètres, garantie millage illimité jusqu'en 2005, valeur 25,000$, laissée à 19,000$. Tél.:276-1953.

SHADOW Ace 750cc, 1998, 13,250 kilomètres, verte et ivoire, 2,000$ d'équipement, comme neuve, 7,000$. Tél.:548-7667, après 17 h.

SUZUKI «GSXR 750» 2000, jaune, 18,000 kilomètres, plusieurs accessoires. Possibilité d'équipement. 10,000$. Tél.:698-4812, 591-9199 (pagette).

SUZUKI RM 250, 1993, bonne condition, 2,100$. Tél.:545-4312, après 16 h.

SUZUKI RM250 1991, 2,400$. Tél.:669-1933, après 17h.

VESTON Bristol grandeur 42, doublure intérieure détachable, valeur 750$, laissé 250$. Tél.:543-0404, 693-2409.

YAMAHA 2000, Silverado, 1600cc. Tél.:673-3993.

YAMAHA FZ1, 2001, 1000cc, 3,800 kilomètres. Tél.:671-0227 soir.

YAMAHA V-Star 1100cc Custum Speciale 2000, 8,300 kilomètres, couleur pourpre, bien équipée, neuve. 8,900$. Tél.:548-4747.

YAMAHA WR 250, 1995, refaite à neuf au complet, utilisée deux heures, pneus neufs «Protaper». Tél.:668-0068.

YAMAHA «WR200» 1992. Très bon état. 3,200$. Tél.:344-4128.

YAMAHA «XT 350» 2000, 8,000 kilomètres. Tél.:672-4393, 592-5451 (pagette).

YAMAHA YZ426 2000, excellente condition. Cause départ depuis 1 an. 4,200$. Tél.:274-2796.

ZX9R 2000, verte, 8,500 kilomètres, état neuf, beaucoup d'extras. 4 dans 1 complet, pour ZX9 Muzzy. 2 côtés de ferring verts pour ZX9. Tél.:276-5095, cellulaire: 671-3895.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Yamaha, Warrior 350, 1989, très propre. Tél.:418-481-2338.

HONDA 300 1995, 4x4, état neuf, 4,600$. Tél.:543-8361.

HONDA TRX-450, 1999, 2,000 kilomètres, 5,500$. "Scooter" Yamaha CY 50cc, 1994, 800$. "Scooter" Yamaha CY 50cc 1992, 650$. Tél.:662-5398 soir.

KAWASAKI 4x4 KVF rouge 400cc, siège passager, pare-brise, treuil avec gratte, 4,800$. Tél.:548-1649.

QUAD RACER 250, 1986, modifiée, condition exceptionnelle, moteur refait à neuf, à voir, 2,350$ négociable. Tél.:592-7909 après 18h semaine.

QUATRE roues Polaris 300 4x4 1996, équipement complet, 3,995$. Tél.:693-8567.

SUZUKI 250, 1985, 4 roues, parfaite condition, avec remorque. 1,500$. Tél.:591-8418, 812-0475.

TROIS roues ALT 125, 325$ négociable. Tél.:543-3038.

YAMAHA 1996, 4x4, équipée. Elantra 1992 sedan. Fibrobec 6', haute, GM. Tél.:690-3655.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Gilbert Auto inc. 543-8361.

2 PNEUS 4 saisons P225-75R15. Essieu complet pour "traileur". Tél.:545-6976.

4 roues MAG avec pneus, 205, 15 pouces, de Chrysler, 650$/4 négociable. Tél.:549-1085.

FONDS de caisse en plastic «Allstar» 72"x54", 125$. Tél.:543-8227 (après 17 h).

MAG (4) pour Ford «Mustang» 2002, 17 pouces, 5 rayons, cheval central. Valeur 525$/chaque, jamais utilisées. 1,000$/4. Tél.:693-8269.

PNEUS d'été usagés toutes grandeurs, bas kilométrage, prix compétitifs. Aussi achat de pneus et vente de pièces automobiles usagées. Tél.:549-4518 M.P.E.B. enr.

SCANNER Snap On, Ford Chrysler GM jusqu'à 1996, 800$. Tél.:543-8361.

TRANSMISSION automatique 4 vitesses pour Chrysler, reconditionnée chez le concessionnaire. Tél.:540-3425.

315 Remorques à vendre

Remorque 6'x11', double roue, côtés 24" amovibles, très bonne condition. Tél.:674-9116.

REMORQUE pour 4 chevaux «Ponderosa», modèle «Fifthwheel», 4 roues tanderm, freins électriques, excellente condition. Tél.:543-3233.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR à louer Kubota M110 2000, avec godet et 4 roues motrices, de mai à novembre. Tél.:693-4170, 543-5349.

TRACTEUR à pelouse Columbia 16 forces, 46" de couteau, 850$. Tél.:544-4564.

TRACTEUR «Oliver» 1365, 70HP, 1976, avec gratte, état neuf. Tél.:662-3357.

ZETOR 9540, 85 forces, 1992, 4x4, cabine, air climatisé, chargeur, très propre, 18,000$. Rotoculteur pour tracteur, 2,300$. Tél.:481-2703.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

PERSONNE chaleureuse non-fumeuse pour garder 2 enfants, repas et un peu d'entretien. Chicoutimi. Reçus exigés. Enregistrer message 549-1739, poste 233.

PERSONNE pour garder bébé 5 mois à mon domicile, non fumeur(euse), quartier des Peintres, Jonquière. Tél.:547-7240.

402 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(ERE)/SERVEUR(SE) 30 heures/semaine. Disponible les fins de semaine à partir de fin mai. Tél.:677-1443, avant 14h.

BARMAID(MAN) avec expérience, 24 heures/semaine. Demandez Langis au 545-4912.

BESOIN de téléphonistes avec bonne diction, pour promotion de magazine par téléphone. Temps plein temps partiel. Groupe Somitel, 693-9444.

CUISINIER(ÈRE)
Avec expérience. Environ 25h/semaine. Chicoutimi. Tél.:543-8096, 540-8552.

IDÉAL pour dames et étudiantes, temps plein ou partiel. Nous engageons immédiatement. Téléphonez sans frais: 1-866-699-0860.

NOUVEAU personnel, barman(aid) serveur(euse) avec ou sans expérience pour Resto-Bar La Broue. Tél.:818-2419, 690-5088.

NOUVEAU restaurant Casa Costa à Jonquière recherche: cuisiniers(ères), aide-cuisiniers(ières) plongeurs(euses). Apporter votre CV au 2039 St-Dominique. Tél.:695-1881, 693-3499.

NOUVEAU salon de coiffure et esthétique à Chicoutimi demande coiffeur(euse), avec clientèle, pour location de chaise ou salaire, ainsi qu'un(e) massothérapeute, avec clientèle, pour location de local ou salaire. Tél.:543-3339, 678-3850.

PERSONNE fiable pour prendre soin d'un homme atteint d'alzheimer, horaire varié. Tél.:548-6629.

PERSONNE pour faire la cuisine et service pour casse-croûte. Tél.:547-3101 Stéphane.

RECHERCHE personne 25 ans et plus, minimum deux ans d'expérience dans l'installation de portes et fenêtres et dans les travaux de menuiserie. Tél.:547-9954.

RECHERCHONS
Massothérapeute de 0 à 2 ans d'expérience. Cours complété et réussi et membre d'une association. Habileté à travailler en équipe. Pour information. Tél.: 695-6107.

RECHERCHONS pâtissier(ère) décorateur(trice) temps plein, 40hres/semaine. Apportez votre CV. Boulangerie Pâtisserie Le Viennois, 359 des Saguenéens, Chicoutimi.

Restaurant-bar Bistro du Fjord, le numéro 1 du Karioke au Saguenay, recherche SERVEUR(EUSE), de jour, 5 jours/semaine, temps plein, du lundi au vendredi.ANIMATEUR(TRICE) de Karioke, soir. Apportez C.V.: 620 Chemin St-Thomas, Chicoutimi. Tél.:696-3636 (demandez Caroline Girard).

SERVEUR - SERVEUSE
15 à 30 heures/semaine. Service aux tables. Expérience. Prendre rendez-vous avec votre curriculum vitae au 544-3016, demandez Johanne ou Diane.

TRAVAILLEZ à domicile, possibilité de revenu 500$ à 5,000$/mois. Brochure gratuite. Tél.:1-888-519-4888.

402 Personnel demandé

URGENT BESOIN
RÉGION DE MONTRÉAL

—MENUISIER(ère)S de "ruff"
—MENUISIER(ère)S de finition
—MENUISIER(ère)S de coffrage
—TIREUR(euse)S de joints
—POSEUR(euse)S de gypse
—POSEUR(euse)S syst. intérieurs
—COUVREUR(euse)S
—MAÇON(ne)S

CONTRAT D'UN AN
1-450-664-3781

VENDEUR(EUSE) demandé(ée)
5 ans d'expérience et plus dans la vente de ROBE DE MARIÉE
Téléphonez avant de vous présenter au 549-1515
ou 693-0184 (soir) demandez Jeannine

VENDEURS(EUSES) PROFESSIONNEL(LE)S
OUVERTURE IMMÉDIATE
— Vente au détail
— Gagnez jusqu'à 12$/l'heure et plus
— Doit avoir un bon esprit d'équipe
— Expérience dans la vente de vêtements, chaussures ou tout autre secteur public (Barman, coiffure, etc...)

Faire parvenir C.V.:
Département 517
Journal Progrès-Dimanche
1051 Boul. Talbot
Chicoutimi QC G7H 5C1

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Aussi hypothèque 1ère, 2ième, jusqu'à 100% de la valeur. Aucun prêt garanti. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

SSSSSSS ARGENT SSSSSSS
REER, séparation, divorce et ex-fond de pension. Tirez le maximum de vos placements sans les sortir. En financement, moi seul peut vous aider. 418-696-1223, sans frais 1-866-696-1223.

CHAISE de coiffure à louer dans salon à Jonquière, 70$/semaine. Tél.:547-8717.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ACHAT ET VENTE
DE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE
fils, boîtes, etc.
487-9068 ou 550-5661

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.:668-3149.

HOMME pour travaux de tout genre, intérieur, extérieur, toiture, portes, fenêtres, remise, plancher flottant, céramique. Tél.:820-1135.

LAVAGE de maison résidentielle et réparations d'asphalte. Tél.:548-4781, 550-3294.

LES ENTREPRISES ROCHEFORT
EXCAVATION, terrassement, drainage, chemin, **fosse septique, asphalte**, démolition, pose et nettoyage de pavé, bordure de ciment, vente de **sable, terre** et **gravier. Cellulaire:818-0034.**

MENUISIER offre ses services. 35 années d'expérience. Tél.:549-2330.

POSE DE PLAFONDS SUSPENDUS
Aménagement de sous-sol, cloisons métalliques et gypse. 20 ans d'expérience. RBQ8257235542. Tél.:543-6552, 592-8943 (cellulaire).

PRO-COUVERTURE
FAITES affaire avec un expert en toit. Pour un travail garanti au meilleur prix. Appelez-moi sur mon paget. 541-8104.

RENOVATIONS MD inc. On rénove tout, du sous-sol à la toiture. Injection de fissures. Drain, crépi, sciage et finition de béton, maçonnerie. Garantie 5 ans. RBQ: 8274-4731-00. Tél.:698-4441.

RÉNOVATIONS intérieures et extérieures de tout genre. Tél.:547-8511, 591-5713 (pagette).

SURPLUS D'ACTIF
Pavé uni, bloc de remblais, bloc floralies, blocs de béton acoustiques et réguliers. Portes fenêtres, portes garage, fenêtres moitié prix, portes patio, de façade. Les Entreprises R. Verville, 2718 boul. Ste-Geneviève, 549-9999.

Une équipe hautement qualifiée pour vos travaux de rénovation et de construction neuve. R.B.Q.: 8229-4307-34. Tél.:548-7555.

602 Impôt

SERVICE D'IMPÔT PERSONNALISÉ
Formation en fiscalité. Logiciel informatique professionnel. Tél.:548-2203.

603 Massage thérapeutique

A ADOPTER EXOTICA
MASSAGE de détente, dans un décor exotique et une ambiance relaxante. Un charmant personnel pour vous accueillir. De 9 h à 21 h, 7/7 jours. Tél.:547-7949. Engageons.

A ARVIDA STUDIO DE MASSAGE
EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h. **Christina, Linda, Sara, Sheila, Valérie, Julie,** 7 jours. Tél.:548-7070. Engageons.

A CHICOUTIMI
ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.:542-6200.

FAIS-TOI plaisir, offre-toi une heure de détente inoubliable de 9 h à 17 h. Tél.:542-1022.

JONQUIERE, massothérapeute, 1000 heures de formation, travail musculaire, articulaire et circulatoire. Line Noël. Tél.:693-7410, 542-9994. Services sexuels s'abstenir.

MASSAGE de relaxation et détente pour votre confort. Tél.:690-2423.

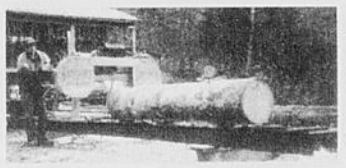
POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain de pieds. Tél.:549-6706.

604 Offres de services

A BAS LES PRIX! ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

ABATTAGE avec assurances, à bas prix, appelez un émondeur spécialisé, P-H. Pageau (fils électriques, arbres dangereux, coupe esthétique, désouchage. Tél.:542-9075, cellulaire: 592-8535.

ATTENTION DÉCAPE, teint, verni vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Homme d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.



ECOFORET inc. vous offre un service de sciage, 7jours/7, avec deux moulins portatifs, précision garantie, 40$/heure. Tél.:548-1894.

Gazon RDL enr.
Tonte de pelouse, grand ménage extérieur. 20 ans d'expérience. Raynald. Tél.:591-0046.

GRAND ménage extérieur printanier. Contrat pelouse estival. Tél.:696-9219, 591-0911 (cellulairei).

INSPECT'AIR SOLUTION INC.
Centre de gestion et d'analyse de la qualité de l'air intérieur, décontamination. Tél.:(418)572-1428.

NETTOYEUR ULTRA-NET enr. Nettoyage tous genres. Prix compétitif. Tél.:542-2596.

POUR peinture, grand ménage, intérieur extérieur. Très bas prix. Tél.:698-2506, 592-4495 paget.

QUALITE ET BAS PRIX
SPECIAL PRINTEMPS
Multi-Services RD, commercial, résidentiel et unités de logements: tonte de gazon, nettoyage de terrain, drainage, excavation, pavés, murs de remblais, réparation de solages, rénovation, clôtures, asphalte. Tél.:698-4765, 550-1763.

SABLAGE et vernissage de plancher bois franc et pose plancher flottant. Estimation gratuite. Tél:549-8125, 673-4641.

TONDE de gazon, coupe de haies. 5 années d'expérience. Estimation gratuite. Travail garanti. Demandez Sylvain. Tél.:547-9682.

TONTE de pelouse, émondage, coupage et ramassage d'arbres, différents travaux de menuiserie. Tél.:540-3832, demandez Gérald.

VOUS avez besoin d'une femme de ménage pour votre entretien ménager au quotidien? Secteur Chicoutimi. Femme de confiance et honnête.Tél.:693-0370 Chantal.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» bientôt garderie à 5$. Tél.:543-1526.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHATTE d'un an à donner, dégriffée aux 4 pattes. Tél.:674-9476, après 18 h.

CHIEN Boxer mélangé, 10 mois, vacciné. Tél.:695-7600.

702 A vendre ou échanger

AMEUBLEMENT complet, manque seulement cuisinière et sécheuse, à vendre ou échanger contre mini-campeur, roulotte, ou tente-roulotte. Tél.:591-0948.

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur. Tél.:545-9361, 541-6857.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement minuterie (timer). Réparation à domicile, appels de service. 743, boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

CAUSE fermeture d'appartement, électroménagers et mobilier de maison. Pour plus de détails. Tél.:693-9254, 540-3982.

CUISINIERE, réfrigérateur GE, parfaite condition, très bas prix. Tél.:695-8639.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 2 semaines d'utilisation, neuf 1,840$, demandé 1,400$. Tél.:668-0490 après 18h.

DIVAN, fauteuil, bibliothèque, meuble TV. Tél.:548-2504, cellulaire: 540-5266.

FUTON, couleur gris-bleu, base noire, matelas 9 pouces, un an. 275$, négociable. Tél.:549-0430 (après 17 h).

LAVE-VAISSELLE Kenmore, très propre, bonne condition, 125$ Tél.:542-8059.

LIT tubulaire double pour enfant, 54", blanc, 250$ négociable. Tél.:487-9068, 550-5661.

MOBILIER chambre, 600$. Distributrice à eau, 125$. Micro-ondes, 125$. Tél.:698-0349.

MOBILIER de chambre 4 morceaux, lit en fer. Tél.:696-9777 après 19h.

MOBILIER de chambre en bois avec matelas, presque neuf. 1,200$. Tél.:549-1321.

MOBILIER de chambre en bois blanc, pour enfant, 200$. Tél.:549-1661 (après 18 h).

MOBILIER de salon «Colonial» avec tables, 275$. Unité murale avec table vitrée, 300$. Tél.:545-6981.

MOBILIER salon Elran: divan 3 places et fauteuils, bon état, prix à discuter. Tél.:547-4973.

REFRIGERATEUR Kenmore 2000, 18 pi.cu. parfaite condition, très propre, 600$. Tél.:543-0404, 693-2409.

SETS de cuisine et salon en rotin, très propre, couleur verte. Prix à discuter. Tél.:543-3043.

704 Animaux

4 PONEYS, très doux pour les enfants, bien dressés, Tél.:662-7258, cellulaire818-3213.

ADORABLES chiots Chihuahua, mâles. Cockers américains, mâles. Shihtzu, mâle. Poméranin, mâle et femelle. Tous 8 semaines, vermifugés, vaccinés. Tél.:690-0978.

ADORABLES Lhasa Apso, très affectueux, pure race. Aussi ordinateur. Tél.:698-3959.

ATTENTION NOUVEAU: Garderie en milieu familial pour votre animal de compagnie, diverses options, construction neuve. Ouverture juin 2002. Tél.:547-4649.

CHIOTS Danois croisés, quatre semaines, six femelles, huit mâles, 100$. Deux grosses tortues. Tél.:672-6787.

CHIOTS très belle portée, Labrador noir, vaccinés, vermifugés, enregistrés. Lignée de champion. Réservez tôt. Tél.:679-5376.

COUVOIR de Chicoutimi: 1957 Boul. St-Jean-Baptiste, le seul couvoir au Saguenay-Lac-St-Jean: poussins à chair, pouletttes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, cailles, perdrix. Tel.693-8244

JUMENT d'équitation. Pour informations.:343-3450.

RANCH BOREAL
CLOTURE gratuite à l'achat de cerfs rouges certifiés, pure sang. Offre et génétiques exceptionnelles. Tél.:673-3854.

SUPERBE jument Appalosa, 15 mains 1, colorée, 4 ans, dressée selle western, 1,800$. Tél.:673-6014.

705 Antiquités

AMATEURS d'antiquités et collectionneurs, vous n'avez rien à faire ce dimanche? Faites un détour à Alma, la Grande Maison Bleue, 2500 avenue du Pont Sud. Le plus vaste choix d'antiquités de toute la région. à visiter. Achat, vente, consignation. Tél.:668-8448.

LA SAUVAGINE: plus qu'un grand restaurant, un antiquaire de premier plan, vente et achat. 122 Jacques-Cartier, Chicoutimi. Tél.:690-2255.

706 Bois de chauffage

BOIS de poêle: tremble 30$/corde 16" fendu, pris sur place. Tél.:251-1052.

BOIS vert fendu: 55$/corde; rond: 48$/corde. Scieé sur place, 35$/corde. Tél.:673-7783 heures de bureau.

BOULEAU merisier semi-sec, livré fendu, 55$/la corde. Tél.:547-7311.

BOULEAU vert, semi-sec, livré Saguenay-Lac-St-Jean. Prix défiant toute compétition. Tél.:239-0577.

707 Coin du bébé

POUSSETTE. Pulmo-aide portatif. Chatons, 7$ chacun. Tél.:690-0641.

707 Coin du bébé

VÊTEMENTS pour fille (marque renommée) 0 à 12 mois. Aussi linge maternité (small). Tél.:693-5321, 540-7775 cellulaire.

708 Demandé

ACHETERAIS vieux jouets anciens à ressorts et vieux robots à batterie. Tél.:345-8379 soir.

RECHERCHE 4 pneus 205/55R15 en bonne condition. Tél.:543-8361, 549-0915.

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, Galeries la Baie et maintenant Place Royaume. Tél.:548-1767, 697-1058, 690-3760.

160 VERGE de tapis commercial, payé 10$/verge carrée, laissé 3$. Tél.:690-3102, 543-4505.

2 FENETRES 6x8', 80$/chacune. Bureau de métal 48x30", 50$. Tél.:696-1946.

ACCESSOIRES pour piscine. Lits superposés tubulaire, noirs, 54" et 39". Vertisserie complète. Tél.:677-3235.

Ameublement et équipement de bureau, photocopieur, calculatrice, classeur, etc. Elecdtroménagers: 2 cuisinières électriques, 60$/chacune, air climatisé de fenêtre, 350$/chacune. Matériel électrique et tuyauterie. 5 radios de communication GTX compris avec chargeur, étui, micro. Tél.:690-2420.

APPAREILS usagés avec robinetterie, pour salle de bains (toilette, bidet, etc.), couleur crème. Tél.:549-1075 après 17h.

ASPIRATEURS usagés Electrolux, Filter Queen etc. garantie jusqu'à 3 ans. Sacs et réparation de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey (face McDonald's), Jonquière, 542-9451, 1-800-463-9814.

BACS à ordure sur roues (120 litres) usagés, 45.99$ chacun. Surplus d'armée Normandin. Tél.:274-5461.

BANC DE SCIE 3 forces Delta avec grande règle industrielle, 850$. Tél.:547-8914.

BEAU petit système de son portatif, 75$. Matelas 60", neuf, 100$. Tél.:549-0449.

BOITE d'entrée électrique 200 ampères. Fournaise à l'huile. Tél.:672-6902.

BOITE style campeur aluminium blanc, pour boîte de 8'. Avec 4 pneus. Prix: 1,500$ négociable. Tél.:674-1626, 591-3945.

FERMETURE de maison. (Ménage complet) Articles pour: salon, cuisine, salle de bain, ensembre patio complet (2 ans d'usure), etc. Tél.:698-4844.

FOIN première et deuxième coupe, excellente qualité, 1$/la balle. Transmission d'écureur. Tél.:343-2940.

FORAGE puits artésien, puits gélinite, vente, réparation, installation pompe à eau. RBQ: 1194743967. Tél.:(418)668-5177.

FOURNAISE à l'huile à plancher, «Bel-Air», blanche, état neuf, 300$. Tél.:543-0832.

FOURNAISE au gaz naturel, 120,000 BTU. Chauffe-eau 40 gallons gaz naturel. État neuf, un an d'utlisation. Moitié prix. Tél.:544-4831.

FOYERS d'extérieur en acier, état de neuf. Tél.:545-6100, paget.: 541-3307.

LOT de 10 portes intérieures. Tél.:548-8561.

MATÉRIEL et petits outils pour installation de câble TV et téléphone. Tél.:673-4863, 693-2144.

NOUVEAU
Nouvelle carte à puces pour coupoles, «fini les plantages»! fini les« reprogrammages»! Une seule programmation! Tél.:541-7278.

PLANEUR 3 faces «Poney Express Plessisville», 2,000$. Tél.:674-2896.

PNEUS 15 pouces, état neuf, 200$. Matelas king, état neuf, jamais utilisé, 400$. Tél.:662-7578, 480-0158.

POUSSIERE de pierres en petite quantité, 0.3/4. Tél.:543-9716, paget: 592-4828.

QUAIS flottants 8'x30', structure métal, pavés bois, avec flotteurs. Fournaise à l'huile, réservoir 200 gallons. Tél.:675-2504.

REMISE 12'x12', plancher 2'x8', neuve, 1,800$ négociable. Tél.:548-0560.

SECTIONS (6) de cheminée (3 pieds chacune) ainsi que ses accessoires. Idéal pour chauffage à l'huile, remise ou chalet. Faites vite. Tél.:548-1405 Dany Turcotte.

SI vous fermez maison ou vous avez une succession à régler, pourquoi ne pas faire faire une évaluation de tout le contenu, du grenier au sous-sol, avant de le jeter ou le vendre à n'importe quel prix. Julien Rock, évaluateur d'antiquités, 668-8448 jour, 345-8379 soir.

SOMMIER 60"x80". Support sur roulette en acier pour lit 6 pneus LT265R7516. Remorque 4'x8', doubles roues. Balance de bijoutier. Couverture de catalogne. Oreillers «Nicken» et pad. 2 rouleaux magnétiques pour massage. Tél.:696-5171.

SOUFFLEUSE Columbia 1028, 2001, garantie 1 an, 1000$. Poêle à bois combustion lente, utilisé environ 10 fois, 300$. Tél.:678-3850, après 17 h.

TABLE de billard Brunswick 4x8, avec ardoise 3/4, équipement, 2,000$. Tél.:548-0593, Hélène ou Jean.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT de cuisine complet, bonne condition. Tél.:540-8080.

VENTE DÉMÉNAGEMENT ameublement restaurant et bar: chaises, tables, tabourets, trancheurs usagés. Tél.:591-3371, 698-2174.

712 Esotérisme

NOELLA Médium, tarot, cartomancie, cartes intuition, sur rendez-vous. Tél.:418-679-5954.

713 Marché aux puces

ACHAT et vente de tout. Marché aux puces Châteauguay, 2093 rue Hemon. Tél.:547-4600.

714 Matériaux de construction

TOLE usagée, 3 pieds x 6 pieds, 5$/feuille. Tél.:543-6666.

718 Vêtements

ROBE de mariée, grandeur 3-5 ans, 375$. Tél.:690-0641.

ROBES de mariée, 10 et 12 ans. Payée 1,500$, laissé 150$/chacune. Tél.:675-2504.

VÊTEMENTS DE TRAVAIL RECYCLÉS
- Chemises 2/4.99$
- Pantalons de travail de 1$ à 9.99$
- Couvre-tout de 3.99$ à 24.99$
- Sarots de 3.99$ à 12.99$
- Pantalons militaire à partir de 9.99$

SURPLUS D'ARMÉE NORMANDIN 248, DUROCHER TÉL.:418-274-5461.

719 Ventes de garage

VENTE de garage (encan), tous les samedis à 13 h 30, Bistro-Hôtel Kénogami. Tél.:547-3641.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

CAMP chasse et pêche 14'x24' isolé, avec embarcation, génératrice, Zec Anse-St-Jean, 20,000$. Tél.:418-638-2259.

806 Ordinateurs et jeux

*** L'ATELIER DU PLAYSTATION ***
Pose de PUCE, achat, vente et réparation
Tél.:542-2708 ouvert 7 jours

ACHAT, vente, réparations et locations d'ordinateurs neufs et usagés. Ouvert de 10 h. à 18 h. 7 jours/semaine. Tél.:698-6668. (1740, boulevard du Royaume Ouest).

ATHLON 1,2 mghz, 256 mg mémoire vive, disque dur 15 GIG, graveur, carte vidéo 8 mg, carte son et réseau. 950$. Tél.:678-9422.

COMPAQ Pentium II, 64 mg, 450 MHZ, 9.1 Go, SCSI, CD, modem, carte-réseau, ,500$. Moniteur 17", 136$. Tél.:(418)261-9717.

CONFIGURATION et réparation d'ordinateurs. Installation d'Internet, carte réseau et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

JEU X-Box complet, servi très peu, manette DVD, 2e manette supplémentaire, fil HD + 2 jeux. 700$. Tél.:695-0092.

808 Piscine et accessoires

1998, 15', (3 ans d'utilisation), tout équipée, avec chlorynateur, entreposée depuis un an, prête à partir, échelle robuste, 1000$ négociable. Tél.:677-3411.

PISCINE 27', résine de synthèse, 2 ans d'utilisation, 1,800$. Tél.:543-7760.

RECHERCHE glissade pour piscine creusée. Tél.:274-3276.

TOILE piscine 27 pieds, ronde. État neuf. 200$. Tél.:672-2478.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

AUVENT pour roulotte, toile, rouleau et bras, 22', très bonne condition. Tél.:549-4731.

BONAIR 1993, 33 pieds, air climatisé et annexe salon, 15,900$. Tél.:695-2700.

BONAIR 33' 1988, 2 chambres avec lits superposés, annexe, auvent neuf, très propre, 13,500$. Tél.:347-3174.

BONAIR 37' 1989, 3 extensions, très bon état, 15,000$, négociable. Tél.:679-4346.

FIFTHWEEL Golden Falcon 2000, 28.5', extension double, camion 2000 Silverado 2500. Tél.:276-3677, 276-3187.

FIFTHWHEEL «Nomad» 1992, 24,5 pieds, excellente condition. 14,500$. Tél.:547-9530.

FIFTHWHEEL Travelaire, 1995, Tour édition, 27' RLG, double extension, fibre de verre, équipement complet, état neuf. Tél.:662-9770.

NOMADE 1993, 27 pieds, climatiseur, lits superposés, chambre fermée. Remise 8'x10', patio. À voir! 16,000$. Tél.:548-1584.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

NOMADE 1995, 24', avec auvent et climatiseur, état neuf, super propre. Tél.:275-7757.

ROULOTTE Amérilite, 2001, 24', entièrement équipée, air climatisé et lits superposés, légère, seulement 3,600 lbs, 18,500$. Tél.:690-0102.

ROULOTTE Glendette 1973, 30', chambre fermée à l'arrière, auvent neuf 24', patio 24'. Excellente condition. Tél.:697-0521 après 18h, Dominique Côté.

ROULOTTE Golden Falcon 1987, 30', bien équipée. Tél.:548-1248, 540-4972.

ROULOTTE Golden Falcon 26 pieds, classe A. 14,000$ négociable. Tél.:672-6291.

ROULOTTE hybride 17' Palomino 2000, tout équipée, poêle, four, micro-ondes, air climatisé, chauffage. Comme neuve, servie 4 fois. 14,000$ négociable. Tél.:549-3509 (répondeur).

ROULOTTE Prowler 1991, 29', chambre fermée à l'avant, 2 lits superposés à l'arrière, auvent, excellente condition. Camping l'Évasion, St-Gédéon, #41. 13,900$. Tél.:818-0144, 693-0410.

ROULOTTE PROWLER 22LW, 1998, climatiseur, excellente condition, 13,900$. Tél.:275-7642.

ROULOTTE Terry 1996, 30.5', entièrement équipée, très propre, chambre fermée, patio, etc. l'acheteur pourra prendre possession du terrain. À voir! Tél.:542-6993, 541-5215.

ROULOTTE Wilderness 32' 1985, une chambre 3 lits simples, une chambre lit double, 2 portes, auvent, très propre. Acheteur sérieux. 8,500$. Tél.:480-4415.

TAURUS 1978, 20 pieds, bonne condition, incluant remise, 3,500$ négociableTél.:549-0711.

TENTE-ROULOTTE 1975, pour chasse et pêche, 525$ négociable. Tél.:542-3764 après 15 h.

TENTE-ROULOTTE 1999, Bonair 700, très propre, réfrigérateur, poêle, chauffage, auvent, 5,500$ ferme. Tél.:690-2597.

TENTE-ROULOTTE Bon Air 1994, avec auvent, excellente condition. 5,500$ négociable. Tél.:275-7803.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1979, 8 places, cuisinette avec évier, plaque cuisson, chauffe-eau, table, chaises, lampe, toilette, 1,800$. Tél.:543-1908.

TENTE-ROULOTTE «Bonair 700», 2000, 6 places, auvent, poêle propane, réfrigérateur propane et électrique, 110 et 12 volts, chauffage propane. Très propre. 7,500$. Tél.:695-3035, 693-2598 (pagette).

TENTE-ROULOTTE «Palomino» 1995, 6 places, auvent, 5,100$, négociable. Tél.:698-1888.

TENTE-ROULOTTE Starcraft Meteor 1992, 6 places, super propre, auvent, 4,500$. Tél.:543-9144.

811 Vacances/voyages

CASINO à Charlevoix, 1 jour, 15$/personne (11-26 mai), 2 jours, 105$/personne, (18-19 mai). Cirque du Soleil, (5 juillet). Yolande et Gilles Gaudreault. Tél.:548-7521. VCS

CASINO de Charlevoix: 9, 11, 16, 18 mai, 15$ souper inclus, avec coucher au Manoir Richelieu, 12, 13 mai, 105$, 3 repas. 29 juin croisière Grosse-Ile. 9 septembre, notre très populaire Toronto-Niagara 100 îles. Jeannine et Lionel Lalancette, G.V.Q. Tél.:542-5578.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

Agence CUPIDON Saguenay. Hommes, femmes, couples. Pour amour, amitié, aventures. Nous trouverons pour vous. Depuis 4 ans à votre service. Tél.:699-5077.

HOMME d'affaires accompli, Canadien d'origine allemande, grand (6', 185 livres) et belle apparence, désire rencontrer jolie femme, belle apparence, dans la trentaine ou début quarantaine, base en anglais, aimant l'équitation et qui aimerait voyager en voilier dans les Caraïbes. Envoyer petite description et photo à l'attention de Pierre au 101 de Rouville, Bromont, J2L 2B9.

903 Messages personnels

Hôte reçoit et se déplace. Discrétion assurée. Tél:540-6231.

Venez nous voir MESSIEURS
Spécial nouvelles demoiselles
Discrétion assurée
Tél.:548-2175

AUDIOTEL conversation érotique, sensuelle. Paiement par carte de crédit. Tél.:514-353-2835.

POUR vous messieurs, très jolie grassette. Demandez Sabrina. Tél.:698-8995.

XXX-TREME reçoit et se déplace. Téléphonez, plaisir garanti! Tél.:818-2943 (engageons).

NOUVEAU Alma, reçoit, se déplace. Marie vous offre de la détente et relaxation. 7 sur 7, 9 h a.m. à 9 h p.m. Tél.:487-3765.

VIENS me voir, tu ne seras pas déçu. Tél:695-1026.

BLONDE 33 ans, 5'5", 115 livres, 36C, bronzée. 9 h a.m. à minuit. Tél.:812-0833.

AU Coeur du lac, Michelle, Claudia, Jessie, discrétion, gens sérieux. Tél.:480-0957, 480-2067.

Eve-Lyne reçoit en toute intimité. Tél.:540-4827.

PATRICIA pour vous messieurs, reçoit et se déplace. Tél.:592-5312.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent
Engageons 693-5143

ALEXIE, douce et sensuelle, se déplace 24h/24, pour vous messieurs. Tél.:818-0843.

903 Messages personnels

BEAU masseur pour homme, excellente relaxation. Sécurité et propreté garanties. Mike 698-4210.

PARADIS de plaisir. Claudy t'attend. Jolie, propre. Prix abordable. Tél.:545-3809.

A VOUS messieurs, de retour Annie, Shana. Reçoit seulement. Tél.:591-3268.

FILLES DE RÊVES
REÇOIVENT, SE DÉPLACENT
(418) 548-3208

ANIKA déplacement, le soir seulement. 540-4645.

904 Perdu ou retrouvé

CHIENNE Labrador, brun/noir, Fanny. Secteur chemin des Passes, Kilomètre 76. Tél.:548-8779.

PERDU gant de baseball, terrain St-Philippe, Arvida, dimanche, pratique Moustiques, récompense. Tél.:542-2166.

TROUVÉ Golden Retriever mâle adulte. Tél.:548-7286.

cyberpresse.ca

ÉTEND SON RÉSEAU: PLUS DE 500 JOURNALISTES ET COLLABORATEURS À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC

LA PRESSE LE SOLEIL LE NOUVELLISTE
LE DROIT LA TRIBUNE LE QUOTIDIEN LA VOIX DE L'EST

Avis

ville de SAGUENAY

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le conseil municipal de la Ville de Saguenay, lors d'une séance ordinaire tenue le 6 mai 2002, a adopté les règlements suivants:

« RÈGLEMENT NUMÉRO VS-2002-38 AYANT POUR OBJET D'APPORTER UNE CORRECTION ADMINISTRATIVE AU RÈGLEMENT NUMÉRO 01-404 DE L'ANCIENNE VILLE DE LATERRIÈRE CONCERNANT LE RÉGIME DE RETRAITE DE SES EMPLOYÉS ».

« RÈGLEMENT NUMÉRO VS-2002-39 INTÉRIEUR DU CONSEIL DE VILLE DE SAGUENAY ».

« RÈGLEMENT NUMÉRO VS-2002-40 ÉDICTANT LES COMPÉTENCES DÉLÉGUÉES AUX CONSEILS D'ARRONDISSEMENTS ».

Tout intéressé peut en prendre connaissance au service du greffe, 201, Racine Est, arrondissement Chicoutimi.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de leur publication.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 8e jour du mois de mai 2002.

Le greffier,
Pierre Brassard

00516361

TREMBLAY & CIE LTÉE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

N°: 155-11-000038-025 N/R: 702-044
SUR: 128347

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
FORESTIER HARBEC INC. corporation légalement constituée, ayant son siège social au 576, 7e Rue Nord, St-Prime, QC, G8J 1N7.

« DÉBITEUR »

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 29 avril 2002, et que la première assemblée sera tenue le 17 mai 2002, à 15 h, au 755, boul. St-Joseph #207, Roberval, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 06/05/2002

TREMBLAY & CIE LTÉE

582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (QC) G7H 1L2, Tél.: (418) 549-5642 | 755, boul. St-Joseph #207, Roberval (QC) G8H 2L4, Tél.: (418) 275-5626 | 420, Collard O. #102, Alma (QC) G8B 1N2, Tél.: (418) 662-5657

00516225

Avis

Le QUOTIDIEN
progrès-dimanche

Un monde accessible...
Internet



www.cyberpresse.ca

ville de SAGUENAY

APPEL D'OFFRES
RÉFECTION DU CENTRE GEORGES-VÉZINA
Lots 4, 6 et 7

Maître de l'ouvrage:
Ville de Saguenay
201, rue Racine Est
Chicoutimi (QC)
G7H 5B8

Architectes:
Les Architectes associés
393, rue Racine Est
Chicoutimi (QC)
G7H 2B2

Ingénieurs:
Cégertec inc.
255, rue Racine Est
Chicoutimi (QC)
G7H 5G4

Ville de Saguenay demande des soumissions pour l'exécution des travaux suivants:

Soumission N° 2002-043:
RÉFECTION DU CENTRE GEORGES-VÉZINA
Lot 4: Bandes de patinoires

Soumission N° 2002-045:
RÉFECTION DU CENTRE GEORGES-VÉZINA
Lot 6: Revêtement de plancher

Soumission N° 2002-046:
RÉFECTION DU CENTRE GEORGES-VÉZINA
Lot 7: Construction des loges

et ce, conformément aux plans et devis préparés par les professionels ci-haut mentionnés.

Pour chacun des lots, les entrepreneurs désireux de soumissionner doivent se procurer les copies des plans et devis, incluant les formules de soumissions, au bureau des architectes à partir du **JEUDI 9 MAI 2002 à 16 h**, et ce, contre un dépôt non remboursable de soixante-quinze (75 $) établi au nom des architectes.

Il y aura une visite de chantier le JEUDI 16 MAI 2002 à 13 h au Centre Georges-Vézina situé au 643, rue Bégin, arrondissement Chicoutimi.

Afin de garantir l'exécution des présentes soumissions et des contrats ci-joints, chaque soumission doit être accompagnée d'un **dépôt de garantie de soumission représentant 10 % du montant total de la soumission.**

Ce dépôt consistera en un chèque visé ou autre effet certifié négociable, de date récente, fait à l'ordre de VILLE DE SAGUENAY et tiré d'une BANQUE À CHARTE, BANQUE D'ÉPARGNE ou CAISSE POPULAIRE faisant affaires au Québec ou par un cautionnement de soumission émis par une personne morale autorisée à se porter caution par l'inspecteur général des institutions financières du Québec et valide **90 jours à partir de la date d'ouverture de soumission**.

Si la garantie est sous forme de cautionnement, la soumission doit être accompagnée d'une lettre d'engagement des obligations du soumissionnaire.

Les formules dûment remplies sont retournables au bureau du **Service des approvisionnements, arrondissement Chicoutimi, de Ville de Saguenay, situé au 504, boulevard Saguenay Ouest à Chicoutimi, avant 11 h le 24 MAI 2002.**

Toutes les soumissions y seront ouvertes publiquement.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c-B-1.1).

Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Le présent appel d'offres, également publié sur le système MERX, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi sur les Cités et Villes.

Signé à Jonquière, ce huitième jour du mois de mai deux mille deux.

SYLVIE JEAN
Directrice
Service des approvisionnements
VILLE DE SAGUENAY

00516357

ville de SAGUENAY

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que M. Laval Jean de l'arrondissement de Chicoutimi a fait la demande d'un permis pour opérer un commerce de bric-à-brac ou d'effets d'occasion au 116, rue Racine Est, arrondissement Chicoutimi, sous le nom de Brocante Racine.

Toute personne ayant des commentaires à formuler à cet égard peut s'adresser à M. Denis Saintonge, directeur adjoint service de police, au numéro de téléphone suivant: (418) 698-3322 aux heures normales de bureau soit de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30 du lundi au vendredi inclusivement, dans les 15 jours suivant la publication du présent avis.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 8 du règlement numéro 99-012 de l'ancienne Ville de Chicoutimi concernant les prêteurs sur gages et la vente de certains articles.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 8e jour du mois de mai 2002.

Le greffier,
Pierre Brassard

00516359

ville de SAGUENAY

APPEL D'OFFRES
SOUMISSION 2002-021
MATÉRIEL D'AQUEDUC ET ÉGOUT
Arrondissements Chicoutimi, Jonquière et La Baie / 2002-2003

Ville de Saguenay désire recevoir des offres pour: **l'acquisition de matériel d'aqueduc et d'égout pour l'entretien des réseaux d'aqueduc et d'égout des arrondissements Chicoutimi, Jonquière et La Baie**.

Ceux qui le désirent peuvent se procurer les documents de soumission au **service des approvisionnements, arrondissement Jonquière, Ville de Saguenay, situé au 3501, rue du Roi-Georges à Jonquière (téléphone (418) 546-2111), *à partir du jeudi 9 mai 2002***.

Afin de garantir l'exécution de la présente soumission et du contrat ci-joint, cette soumission doit être accompagnée d'un **dépôt de garantie de 2500 $.**

Ce dépôt consistera en un chèque visé ou autre effet certifié négociable, de date récente, fait à l'ordre de VILLE DE SAGUENAY et tiré d'une BANQUE À CHARTE, BANQUE D'ÉPARGNE ou CAISSE POPULAIRE faisant affaires au Québec ou par un cautionnement de soumission émis par une personne morale autorisée à se porter caution par l'inspecteur général des institutions financières du Québec et valide **90 jours à partir de la date d'ouverture de soumission**.

Si la garantie est sous forme de cautionnement, la soumission doit être accompagnée d'une lettre d'engagement des obligations du soumissionnaire.

Les formules dûment remplies sont retournables au bureau du **service des approvisionnements, arrondissement Jonquière, de Ville de Saguenay, situé au 3501, rue du Roi-Georges à Jonquière, avant 14 h le 23 MAI 2002.**

Ville de Saguenay ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et n'encourra aucune obligation quelconque envers le ou les soumissionnaires.

Le présent appel d'offres, également publié sur le système MERX, est donné en conformité des dispositions de l'article 573, de la Loi sur les Cités et Villes.

Signé à Jonquière, ce huitième jour du mois de mai deux mille deux.

SYLVIE JEAN
Directrice
Service des approvisionnements
VILLE DE SAGUENAY

00516354

www.cyberpresse.ca

ville de SAGUENAY

AVIS PUBLIC

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ancienne Ville de Chicoutimi.

AVIS est donné par le soussigné, greffier, qu'à sa séance ordinaire du 6 mai 2002, le conseil municipal de la Ville de Saguenay a adopté le règlement suivant:

- VS-2002-36 ayant pour objet de modifier le plan d'urbanisme #91-055 de l'ancienne Ville de Chicoutimi (croissant culturel et touristique, plan S22114-00-002).

AVIS est aussi donné que ce règlement est disponible, pour fins de consultation, au bureau du service du greffe au 201, Racine Est, arrondissement Chicoutimi.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ancienne Ville de Chicoutimi peut, dans les 45 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, Chap. A-19.1, L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité, de ce règlement, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, édifice Thaïs-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5e étage, Québec (Québec), G1R 4J3.

AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, Chap. A-19.1, L.R.Q. que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, donner son **avis sur la conformité de ce règlement au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay**, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ancienne Ville de Chicoutimi, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de ce règlement.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 8e jour du mois de mai 2002.

Le greffier,
Pierre Brassard

00516364

ville de SAGUENAY

AVIS PUBLIC

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ancienne Ville de Jonquière.

AVIS est donné par le soussigné, greffier, qu'à sa séance ordinaire du 6 mai 2002, le conseil municipal de la Ville de Saguenay a adopté le règlement suivant:

- VS-2002-37 ayant pour objet de décréter un plan d'implantation et d'intégration architecturale pur la zone H-228.

AVIS est aussi donné que ce règlement est disponible, pour fins de consultation, au bureau du service du greffe au 201, Racine Est, arrondissement Chicoutimi.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ancienne Ville de Jonquière peut, dans les 45 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, Chap. A-19.1, L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité, de ce règlement, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, édifice Thaïs-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5e étage, Québec (Québec), G1R 4J3.

AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, Chap. A-19.1, L.R.Q. que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, donner son **avis sur la conformité de ce règlement au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay**, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ancienne Ville de Jonquière, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de ce règlement.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 8e jour du mois de mai 2002.

Le greffier,
Pierre Brassard

00516363

Industrie du Commerce

Le Canada accusé de manquer de fermeté

TORONTO (PC)-Le gouvernement Chrétien devrait «se remuer le derrière» et faire preuve de plus de fermeté sur les questions commerciales, à l'image des Etats-Unis, qui protègent leurs propres industries, a soutenu mardi le leader du plus gros syndicat industriel au Canada.

Prenant la parole à l'ouverture de l'assemblée annuelle des Travailleurs canadiens de l'automobile, le président du syndicat, Buzz Hargrove, a réitéré ses attaques contre les accords de libre-échange, auxquels il attribue la perte de milliers d'emplois au pays.

Les Etats-Unis n'ont pas hésité à adopter la ligne dure et à imposer des droits compensatoires pour protéger leurs producteurs contre l'acier importé d'Europe et le bois d'oeuvre du Canada, a-t-il fait valoir aux délégués qui l'écoutaient. «Grand bien leur fasse», a-t-il dit.

«Qu'est-ce qui ne va pas avec les dirigeants politiques de notre pays, que nous ne nous levions pas pour défendre l'intérêt de nos gens? C'est cela que nous devrions exiger», a-t-il crié, déclenchant les applaudissements de son auditoire.

M. Hargrove met de l'avant plusieurs initiatives que le gouvernement devrait prendre, selon lui, pour aider le secteur automobile du Canada. Il préconise notamment une politique nationale qui prendrait pour cibles des pays comme le Japon, la Corée et le Mexique, qui ont un excédent commercial avec le Canada.

Avec son franc parler notoire, M. Hargrove a aussi plaidé en faveur d'un financement gouvernemental destiné à protéger les emplois canadiens et attirer plus d'investissements. «Nous allons perdre encore plus de production et d'emplois dans ce pays si notre gouvernement ne se remue pas le derrière et ne se met pas à la méthode de la carotte et du bâton», a-t-il lancé.

Ses détracteurs disent que M. Hargrove est dépassé, le Canada faisant partie d'une économie mondiale au sein de laquelle il dépend fortement d'échanges commerciaux supervisés par l'Organisation mondiale du commerce et l'Accord nord-américain de libre-échange.

D'autres disent que le leader syndical met le poing sur la table dans le dossier des échanges commerciaux parce que les trois principaux manufacturiers d'automobiles, pour lesquels travaillent la plus grande partie des membres des TCA, perdent des parts de marché aux mains de leurs concurrents japonais, qui emploient des travailleurs non syndiqués dans leurs usines canadiennes.

M. Hargrove a néanmoins averti les «Trois Grands» General Motors, Ford et DaimlerChrysler de ne pas s'attendre à régler à rabais avec son syndicat.

Carrières

workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

Un important concessionnaire de la région de Chicoutimi est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) COMMERCIAL(E)
avec expérience

- Bonnes conditions de travail
- Avantages sociaux et plus
- Traitement confidentiel

Faire parvenir votre CV par télécopieur au :
(514) 747-1901 00516348

cyberpresse.ca

ÉTEND SON RÉSEAU PLUS DE 500 JOURNALISTES ET COLLABORATEURS À TRAVERS TOUT LE QUÉBEC

LA PRESSE LE SOLEIL LE NOUVELLISTE
LE DROIT LA TRIBUNE LE QUOTIDIEN LA VOIX DE L'EST

Humpty Dumpty

REPRÉSENTANT / LIVREUR / MARCHANDISEUR

Les Aliments Humpty Dumpty inc., le plus important manufacturier de grignotises canadien connu notamment sous les prestigieuses marques de commerce *Humpty Dumpty* ® et *Maple Leaf* ® est à la recherche d'un **REPRÉSENTANT / LIVREUR / MARCHANDISEUR** pour la région du Lac-St-Jean.

Vous devez posséder le sens de l'organisation, le sens des affaires, de plus le leadership nécessaire pour l'atteinte des objectifs, aimer les défis et les surmonter, posséder les habilités de la vente, la connaissance et/ou l'expérience de la distribution en plus d'être un excellent communicateur.

Vous devez être en mesure d'offrir un service à la clientèle à la hauteur de la réputation des produits fabriqués par les Aliments Humpty Dumpty inc.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ à:
Les Aliments Humpty Dumpty inc.
465, 3e Avenue
St-Romuald (Québec) G6W 5M6
Télécopieur (418) 839-4536
Courrier électronique : djobin@humptydumpty.com

Prière de ne pas téléphoner et seules les candidatures sélectionnées recevront un accusé de réception.

00516288

Résistance palestinienne

Un attentat fait quinze morts en Israël

RISHON LETZION, Israel (AP) - Un attentat-suicide a été commis mardi soir dans une salle de billard de Rishon Letzion, une ville de 100.000 habitants à 15km au sud de Tel Aviv, faisant plus de 15 morts et au moins 60 blessés, a annoncé la police, tandis que certaines personnes sont encore prisonnières des décombres de l'établissement qui s'est effondré.

La chaîne de télévision libanaise Al-Manar a dit avoir reçu une revendication du Hamas. Mais un porte-parole de l'organisation, Mahmoud Zahar, a déclaré à Gaza qu'il ne pouvait confirmer cette information. «Mais si c'est une opération de martyr, cela veut dire qu'Israel a perdu sa guerre contre les Palestiniens et la résistance palestinienne a prouvé qu'elle était capable de frapper l'ennemi partout».

Evoquant l'attentat survenu à 23h03 (20h03 GMT), la radio et des témoins ont rapporté qu'une partie de l'établissement haut de trois étages à l'enseigne «Sheffield Club» s'était effondré.

D'après le maire de la ville, Meir Nitzan, plus de 60 personnes ont été hospitalisées, certaines dans un état grave.

Selon Haim Cohen de la police de Rishon Letzion, l'auteur de l'attentat-suicide est entré dans la salle de billard et s'est fait exploser». Selon la deuxième chaîne israélienne, il n'y avait pas de vigiles à l'extérieur du bâtiment. Un magasin appelé «Baby Shop» se trouvait au rez-de-chaussée, tandis que la salle de billard et une cafétéria se trouvaient dans les étages.

Le dernier attentat-suicide remonte au 12 avril dernier sur le marché de Mahane Yehuda à Jérusalem qui avait fait sept morts, dont la Palestinienne transportant les explosifs, et 84 blessés.

C'est un autre sanglant attentat-suicide, commis lors de la Pâque juive le 27 mars à Netanya et faisant 29 morts, qui avait poussé l'Etat hébreu à lancer deux jours plus tard une vaste opération militaire appelée «Rempart» dans les grandes villes de Cisjordanie. Elle avait pour ambition de «déraciner les infrastructures terroristes».

Tsahal s'est retirée depuis des grandes villes, à l'exception de Bethléem. Des négociations sont toujours en cours pour mettre fin au siège de la basilique de la Nativité où des dizaines de Palestiniens, dont certains armés, ont trouvé refuge.

Sharon de retour

Le Premier ministre israélien Ariel Sharon a décidé de mettre fin à son déplacement à Washington après l'attentat-suicide, a annoncé son entourage. Son conseiller David Baker a dénoncé «un autre attentat meurtrier contre des Israéliens».

Pour lui, «il est clair que l'Autorité palestinienne n'a pas abandonné ses actes de terreur et n'a pas quitté son chemin meurtrier», a-t-il dit à l'Associated Press.

Ariel Sharon venait de sortir d'une rencontre d'une heure avec le Président américain George Bush lorsqu'il a été informé de l'attentat. Il devait rencontrer mercredi plusieurs membres du Congrès américain.



Cette femme blessée par l'explosion est prise en charge par des ambulanciers qui l'emmènent le plus loin possible du lieu de l'incident.

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



BELLEY (Mme Annette Fortin)
Le 6 mai 2002, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 77 ans 10 mois, Mme Annette Fortin, épouse de feu Antoine Belley, demeurant au 37, Bossé à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le mercredi 8 mai 2002 à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
825, Avenue Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 9 mai 2002 à 11 h à l'église Christ-Roi à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu Eugène Fortin et de feu Marguerite Gauthier. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Richard Belley, André, feu Jean-Paul (Sylvie St-Hilaire), Christian (Jacinthe Tremblay), Julien, Francine, Céline (Alain Morin); ses petits-enfants: Carl, Daniel, Mathieu et leur mère Émilienne Desgagné, Frédéric, Richard, Linda-Marie, Dominic; ses frères et sœurs: feu Gustave Fortin (feu Gertrude Gauthier), Damase (Rolande Baribeau), feu Charles-Hubert (feu Gabrielle Martel), feu Paul (feu Blanche Buissières), feu Maurice (feu Thérèse), Fernande (feu Paul-Émile Tremblay), feu Flore (feu Charles-Eugène Boudreault); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marcel Belley (feu Antonine Savard), Ange-Ruth, Adrienne, Irène (Armand Villeneuve), Solange (Richard Néron), feu Claire (feu Raymond Dufort), Rachel (Philippe Gilbert), feu Rolande (Lucien Jean), Micheline, feu Yvette (François-Xavier Maltais), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Mgr Léonce Bouchard sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



BOUCHARD (M. Julien)
Le 7 mai 2002, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 62 ans 11 mois, M. Julien Bouchard, fils de feu Donat-Eugène Bouchard et de feu Juliette Tremblay, demeurant au 999, du Boulevard à Laterrière. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le mercredi 8 mai 2002 à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
825, Avenue Bégin
(coin des Champs-Élysées), Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 9 mai 2002 à 11 h à l'église Notre-Dame de Laterrière. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut cimentier pendant plus de 40 ans. Il laisse dans le deuil ses fils: Michel Bouchard (Sylvie Provost), Réjean et leur mère Normande Dallaire; sa petite-fille: Jessica St-Gelais; ses frères et sœurs: Ghislaine Bouchard (feu François Jean), feu Jean-Claude (Carmen Simard), Yvan (Murielle Bouchard), Nicol (Marie Gagnon), Camille (Victorien Houde), feu Jacques, Roger (Rolande Gagnon), Daniel (Suzanne Lavoie). Il laisse également dans le deuil Cyril, feu Hélène, Suzanne, Éric, Bianca, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



DESJARDINS (Mme Marguerite)
Le 7 mai 2002, est décédée à Alma, à l'âge de 72 ans et 7 mois, Mme Marguerite Desjardins dit Margot, fille de feu dame Cora Gravel et de feu M. Ernest Desjardins, demeurant au 5731 ave du Pont Nord, à Alma. La famille reçoit les condoléances le jeudi 9 mai 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 10 mai 2002 à compter de 9 h à la
Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma
Les funérailles auront lieu le vendredi 10 mai 2002 à 11 h à l'église Saint-Joseph d'Alma. Mme Desjardins sera incinérée et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Elle laisse dans le deuil ses fils: Claude Gauthier (Marlène Gagnon) et Yves Gauthier (Pierrette Lavoie); ses petits-enfants: Renée, Marc, Karine et Zoé; ses frères et soeurs: Georgette (Gérard Bouchard), feu Léo (feu Thérèse Lemire), feu Noëlla (feu Gérard Duchesne), Solange, Marie-Claire (Doréa Nadeau), André (Lucie Duchesne), Cécile (Lucien Boudreault), feu Clément (Adeline Lavoie), Daniel (Claudette Charon) et Réal; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour informations, tél: 668-8409, fax: 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.



GAGNON (M. André)
Le 5 mai 2002, est décédé accidentellement, à l'âge de 51 ans, M. André Gagnon, conjoint de Mme Diana Côté, demeurant au 804, Couture à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 9 mai 2002 à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
825, Avenue Bégin
(coin des Champs-Élysées), Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 10 mai 2002 à 10 h 30 à l'église St-Joachim à Chicoutimi. Il était graphiste. Il était le fils de feu Jean-Louis Gagnon et de feu Pauline Clermont. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe Mme Diana Côté; ses enfants: Émilie Gagnon, Dan Côté, Jeannie Gagnon (sa mère Julie Ouellette). Il laisse également dans le deuil Nathalie Brochu, ainsi que son frère; ses oncles et tantes, cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Rêves d'enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils Itée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



GIRARD Buchanan (Mme Dora)
Le 7 mai 2002, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 77 ans et 11 mois, dame Dora Girard, épouse de feu M. John A. Buchanan, demeurant à Jonquière, secteur Kénogami. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Nault & Caron
2033 rue Ste-Famille
Jonquière
le samedi 11 mai 2002 de 19 h à 22 h, le dimanche 12 mai 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 13 mai 2002 à 11 h à l'église St-Matthieu. La dépouille a été incinérée au crématorium Nault & Caron. Dame Dora Girard était la mère bien-aimée de: Jean (Jean Paul Lindsay), Maggie (Jean-Luc Arseneau), Nancy; la grand-mère de: Sébastien, Matthew, Jamie, Martin. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Gloria (Jean-Paul Murdock), Georgette (Ernest Lavoie), Yvan, Rita (Jean-Claude Godin), feu Angéline (Yvon Harvey), Gilles (Esther Gagné), feu Jean (Muguette Durand), Georges (Denise Hyvon), Fernand (Gaétane Vallée); ses belles-soeurs: Molly et Betty Buchanan, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation pour la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

Nos condoléances

aux familles éprouvées
le QUOTIDIEN

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***Mme Rita Doré-Tremblay,*** *de Laterrière, décédée le 19 mars 2002,*



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00516319

Nécrologie

AVIS DE DÉCÈS



HOUDE (Mme Marie Wauthier)

Le 5 mai 2002 est décédée au Centre hospitalier de la Sagamie à l'âge de 51 ans dame Marie Wauthier épouse de M. Claude Houde demeurant au 1713, des Tournesols, La Baie. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils
873, de la Fabrique
La Baie

Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 8 mai 2002 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie et ses cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Claude Houde, ses enfants: Mathieu (Carole Blanchette), Jean-Francois (Marie-Douce Gareau), Guillaume; sa mère Madeleine Laflamme (feu Pierre-Paul Wauthier); ses frères et sœurs: Louise Wauthier (Louis Baril), Guy Wauthier (Nicole Fortier), Jacques (Danielle Landry), Ginette (Richard Rioux), Cécile (Yves Desforges). Elle était la belle-fille de feu William Houde et de feu Aldéa Boudreault. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeannette Houde, André-Ann, feu Glorianne, Gisèle (Jean-Marc Gobeil), Ghislain (Reina Gagné), Emmanuel (Gisèle Boulianne), Reina (Raymond Houde), Réal (Lise Fortin), Gaétane (Jean-Serge Tremblay), Madeleine, Dany (Gerry Johnston), Francoise; ses filleuls: Marie-Claude et Etienne; ainsi que ses oncles et tantes, cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie (maladies pulmonaires) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur :543-7241; courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée** (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



LAPOINTE (Mme Doris)

Le 6 mai 2002, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 69 ans 5 mois, Mme Doris Lapointe, épouse de feu M. Fernand Lemelin, compagne de M. Bertrand Savard, demeurant au 2115 Labrecque, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le jeudi 9 mai 2002 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 10 mai 2002 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 10 mai 2002 à 14 h à l'église St-Jacques. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Elle laisse dans le deuil ses belles-filles: Evelyne Lemelin (Simon Dubé), Josette Lemelin (Iréné Dubé) ainsi que leurs enfants; ses frères et soeurs: feu Laurent Lapointe (Lucienne Girard), feu Georges (Henriette Boivin), Solange (feu Paul-Aurèle Emond), feu Roch (Brigitte Boivin), feu Gabrielle (Bertrand Savard), Réjeanne (Fernand Desbiens), Marie-Berthe, Anna-Marie (Roméo Guimont), feu Vincent (Marie-Josephe Lapointe), Paul-Ernest (Florence Lavoie), Noëlla (feu Michel Gobeil), Reine (Roger Tremblay), Normande (Charles Lebrun), Jocelyn (Martha Lechasseur), Langis; ses beaux-frères et belles-soeurs Lemelin: feu Lucille Lemelin (feu Roland McDonald), Thérèse (feu Léo Castonguay), feu Thomas (Marguerite St-Pierre), feu Adrienne (feu Antonio Jalbert), feu Alphonse (Paule Parent), Pierre (Léa Brousseau), feu Philippe. Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille de M. Bertrand Girard, ainsi que plusieurs neveux et nièces, nombreux parents et amis. Un merci chaleureux à tout le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour les excellents soins prodigués à Mme Lapointe. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



MORRIS (Mme Marjorie)

Le 6 mai 2002, est décédée au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, entourée de l'amour des siens, à l'âge de 74 ans et 5 mois, Mme Marjorie « Madgie » Morris, ex-épouse de feu M. Paul-Émile Trottier, demeurant au 921, des Pins, Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au Funérarium

Hébert & Fils
1702 des Pins
Dolbeau-Mistassini

le jeudi 9 mai 2002, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 9 mai 2002 à 10 h 30 à l'église St-Jean-de-la-Croix de Dolbeau-Mistassini. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Edouard Morris et de feu Mme Irène Galliagh. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Mario (Thérèse Marceau), Carole (Pierre Gareau), Suzanne (feu Stuart Ken), Denis, Dorys (Gilles Lavoie), Jeannette (Sylvain Tremblay), Daniel (Gabrielle Savard), Michel (Mélanie Sénéchal) et Eric; ses petits-enfants: Geneviève et Vincent Laliberté, Geneviève Desbiens, Dominik Ken, Bénédicte et Mallorie Trottier-Lavoie, Didier et Sabrina Tremblay, Guillaume, Simon et Isabelle Trottier et Félix Trottier; son arrière-petite-fille Maya Desbiens; ses frères et sœurs: Latricia « Tilly » Morris, Aline Morris, Edward « Teddy » Morris et Lawrence Morris; ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Cœur, Dolbeau-Mistassini. G8L 2R5. Pour informations, téléphone 418-276-1411 et télécopieur 418-276-2057 et courriel mfhebert@destination.ca **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



TREMBLAY (Mme Elisabeth Auclair)

Le 4 mai 2002, est décédée à Hauterive, à l'âge de 88 ans 4 mois, Mme Elisabeth Auclair, épouse de feu M. Raymond Tremblay, demeurant au 81, Radisson à Hauterive. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 9 mai 2002 à la résidence funéraire

Gravel & Fils Ltée
825 Avenue Bégin
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h (midi). Les funérailles auront lieu le vendredi 10 mai 2002 à 14 h à l'église St-Paul Apôtre à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu Elzeard Auclair et de feu Laure Martin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louiselle (Joseph Munger), Gaby (Rodrigue Bouchard), Marie-Anne (Gaétan Fleurant), Raymonde (Joël Montigny), Alain (Maude Petersen), Monique (Jean Côté); ses 12 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: feu Hermance Auclair (feu Hector Tremblay), feu René, feu Cécile (feu Arthur Lespérance), feu Joseph (feu Mariette Lespérance), Léonidas (feu Éliette Parent), Marie-Claire (Marcel Tremblay), Jean-Charles (Blandine Laforet), Laurent (feu Gisèle Blackburn), Marie-Paule (feu Rosaire Bouchard), Jacques (Gisèle Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Henri Tremblay (Anne-Marie Boily), feu Marie-Blanche, feu Germaine (feu Georges-Emile Gauthier), Georges, Robert (Marie-Paule Fortin), Thérèse (Louis Tremblay), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: (418) 543-0755, pour vos messages de condoléances télécopieur (418) 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca. **Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. François)

« Si le grain de blé meurt, il porte du fruit ». Le 6 mai 2002, est décédé subitement, à l'âge de 23 ans, M. François Tremblay, fils bien-aimé de M. Michel Tremblay (CGA) et de Mme Myriam Tremblay, demeurant au 277, Mauriac à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le jeudi 9 mai 2002 à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, Avenue Bégin
(coin des Champs-Élysées), Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 10 mai 2002 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi et célébrées par son oncle l'abbé Raymond Tremblay. Les cendres seront déposées au Mausolée St-François-Xavier à Chicoutimi. Il était étudiant en psychologie à l'Université du Québec à Chicoutimi. Il laisse dans le deuil outre ses parents M. Michel Tremblay et Mme Myriam Tremblay; sa sœur: Marie-Claude; sa grand-mère: Murielle Lessard (feu Vincent Tremblay); son grand-père: Jacques Tremblay (feu Thérèse Fortin, Françoise Boulianne); ses oncles et tantes: Carl (Suzanne Tremblay), Denis (Suzanne Ouellet), Florence (Bruno Tremblay), Patrice (Martine Tremblay), Kathleen (Pierre Larouche), son parrain Raymond et sa marraine Chantal Buies, Camil (Marie-Christine Tremblay), Madeleine (Jean-Marc Gauthier), Marc (Chantal Harvey), Maria (Pierre Champoux), ainsi que ses cousins et cousines, et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de l'Association régionale pour les personnes épileptiques Région 02 sera présente au salon afin de recueillir vos dons. « Il est venu le jour de l'éternel matin ». Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Jules)

Le 5 mai 2002, est décédé à Chicoutimi, à l'âge de 70 ans, M. Jules Tremblay, époux de feu Emilienne Tremblay, demeurant au 2431 Roussel, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 8 mai 2002 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)

Les funérailles auront lieu le mercredi 8 mai 2002 à 11 h à l'église Ste-Anne. Il sera incinéré au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Il était le père de: Julie Tremblay (Yanick Cherkez) et feu Marie-Josée; il était le grand-père de Marc-Antoine; il était le frère de: feu Lucien Tremblay (Françoise Boulianne), feu Olivier (feu Geneviève Coutlée), Henriette (feu Eugène Robitaille), feu Roger (Jeanine Gagnon), feu Hortense et feu Jacqueline (feu Roland Dubé); il était le beau-frère de: feu Maurice Tremblay (feu Marie-Ange Tremblay), feu Lucien (feu France Maltais), feu Marie-Jeanne (feu Jean-Charles Bergeron), feu François-Nil (feu Anne-Marie Dufour), feu David-Joseph, feu Gaston (Gemma Gagné), Fernand (feu Judith Martin), feu Gertrude (Olivier Bédard), feu Candide et Louis-Aurèle (Paula Tremblay). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif** (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de
Mme Jeanne d'Arc Roy
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.
Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.
Merci de votre générosité.

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

00515273

IN MEMORIAM



GAGNON (M. Jean-Noël)

Le 6 mai 2002, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 81 ans 4 mois, M. Jean-Noël Gagnon, époux de feu Mme Bibiane Blackburn, demeurant au 87, Villeneuve à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 8 mai 2002 à 14 h à l'église St-Joachim à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Il était le fils de feu Louis Gagnon et de feu Hélène Brassard. Il fut à l'emploi de Bell Canada pendant 42 ans. Il était membre des Chevaliers de Colomb. Il laisse dans le deuil ses enfants: Guy Gagnon (Lise Racine), Michel (Nicole Kannengiesser), Gilles (Sonia Tremblay), Louise (Fernand Beaudoin), Luc (Anna Simard) et Maryse; ses petits-enfants: Diane (Jn-Louis), Tanya (Martin), Jonathan, Dominic, Jessica, Jérémy, Michaël, Steeve et feu Dave; son arrière-petite-fille: Sophie; ses frères et sœurs: feu Marie-Hélène Gagnon (feu Albert Gagnon), feu Henri (Lucille Nobert), feu Gabrielle (feu Léon Côté), feu Yvette (feu Léon Morais), feu Gérard (Gabrielle Dallaire) et feu Vincent. Il était le beau-frère de: feu Alphonse Blackburn (feu Jeannette Lapointe), feu Rose-Aimée (feu Jean-Marie Bernier), feu Clément, Fernande (feu Henri Valois), Benoît (feu Gisèle Savard), Vincent (Suzanne Courville) et Jean (Thérèse Tremblay). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**. (Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec).

Une tradition de famille

Nous avons l'*expérience*, les *ressources* et les *gens* engagés à satisfaire les exigences des familles en matière de choix, de qualité et de service.

Chez Gravel & Fils,
nous faisons les choses différemment.

Résidences funéraires
Gravel & Fils
Depuis quatre générations

304, rue Racine Est
Chicoutimi
Tél.: (418) 543-0755

(Nous sommes fiers d'être membres du réseau Service Corporation International Canada ltée)

6694050

Sports

Victoire du Canadien 2-1

Donald Audette met fin au duel en prolongation

MONTREAL (PC) - Le troisième dégagement refusé était de trop!

Le Canadien a défait les Hurricanes de la Caroline 2-1 grâce à un but de Donald Audette à 2:26 de la prolongation, mardi au Centre Molson. Il domine aussi la série 2-1.

Les Hurricanes venaient de dégager leur territoire trois fois de suite et la dernière leur a coûté le match. Yanic Perreault a battu Rod Brind'Amour à la mise au jeu et Audette, qu'on avait peu vu jusque-là, a sauté sur la rondelle libre pour déjouer Kevin Weekes d'un lancer frappé entre les jambières.

A l'exception des 10 premières minutes de la troisième période, ce fut peut-être le meilleur match du Canadien dans les séries, un match enlevant malgré le score peu élevé.

C'était la première fois des séries que le Canadien devait jouer pendant plus de 60 minutes. Quant aux Hurricanes, un adversaire lui aussi habitué aux matchs serrés à bas pointages, ils avaient triomphé des Devils du New Jersey deux fois en temps supplémentaire.

C'est un but de Bates Battaglia, à 3:24 de la troisième période, qui a créé l'égalité, 13 secondes après la fin de la seule punition infligée au Canadien, à Karl Dykhuis. Laissé sans surveillance devant José Théodore, Battaglia a pu faire dévier le lancer du défenseur Bret Hedican, venu de la pointe gauche.

Saku Koivu avait procuré l'avance au Canadien à la deuxième.

Le quatrième trio

Théodore devait bien se demander ce qui se passait après les deux premières périodes puisqu'il n'avait eu à faire face qu'à 17 lancers.

Doug Gilmour a sauvé la situation dès les premières secondes du match en empêchant Ron Francis de lancer dans une ouverture béante après un arrêt du gardien mais par la suite, c'est Kevin Weekes, à qui Paul Maurice a continué de faire confiance, qui a eu le plus d'arrêts difficiles à effectuer.

Applaudi, le quatrième trio du Canadien a été un des meilleurs. Gino Odjick, qui joue peut-être le meilleur hockey de sa carrière, encouragé par des partisans qui scandent son prénom, a eu la meilleure chance de son équipe à la première période, mais a visé le gardien sur réception d'une passe d'Andrei Markov devant le filet. Bill Lindsay, lui, très visible, était crédité de cinq mises en échec en moins de quatre minutes de jeu.

Le troisième membre du trio, Andreas Dackell, a été à l'origine du but de Koivu à la deuxième en bloquant de son corps une tentative de dégagement du défenseur Sean Hill en zone centrale.

Dackell a foncé vers Weekes avec seul Glen Wesley à la défense et Koivu à sa gauche. Il a feint un lancer qui a confondu le défenseur et le gardien, et la passe à Koivu a été parfaite.

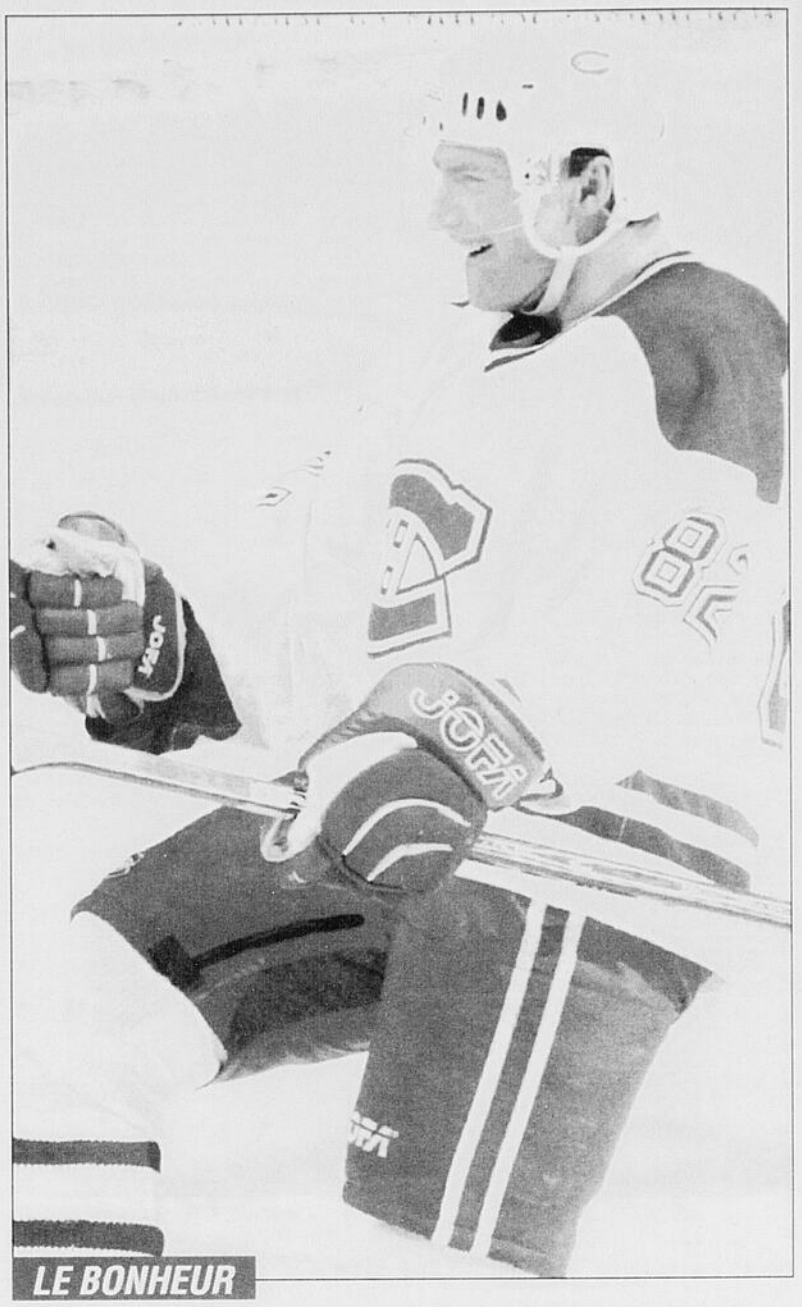
Ce dernier avait provoqué les Hurricanes dans les minutes précédentes lorsque les esprits se sont échauffés quelque peu après que Battaglia eut fait trébucher Théodore derrière son filet, écopant ainsi la première de ses deux punitions, les seules des Hurricanes.

Lancers

Théodore a eu à faire ses arrêts les moins commodes à la deuxième face à des tirs de loin avec de la circulation devant lui, mais il voyait tout.

Il a affronté presque autant de lancers à la seule troisième période (16) qu'au cours des deux premières. La plupart sont venues au cours des 10 premières minutes, lorsque le Canadien a connu des moments inquiétants, et dans la dernière minute lorsqu'il a dû repousser trois tirs de près.

Juste auparavant, les arbitres avaient fermé les yeux devant une infraction évidente de Jaroslav Svoboda, qui avait mis le bâton entre les jambes de Sergei Berezin (plus visible, en passant) pour le faire trébucher derrière le filet du Canadien.



Donald Audette manifeste sa joie après avoir compté le but qui procurait la victoire au Canadien après seulement 2 minutes 23 secondes de jeu en troisième période, hier, face aux Hurricanes de la Caroline.

(Photo PC)

«C'est ça un marqueur!»

-André Savard

MONTREAL (PC) - En descendant dans l'ascenseur après la victoire de son équipe, André Savard n'a pas nié qu'on n'avait guère remarqué Donald Audette avant son but en prolongation qui procurait une victoire de 2-1 au Canadien.

«Mais c'est ça un marqueur, a noté le directeur général. Et il ne faut pas oublier Yanic Perreault, qui a gagné la mise au jeu.»

Audette a refusé de jouer le jeu du p'tit gars de la place pour qui ça devenait un rêve devenu réalité de marquer un but en prolongation à Montréal.

«C'est toujours plaisant de marquer un but semblable et plus spécialement à Montréal», s'est-il contenté de dire sobrement.

Audette était bien conscient d'avoir réussi son but à l'aide de son tout premier tir au filet.

«Mais c'est difficile contre eux autres», a-t-il admis en se disant satisfait du rendement défensif de son trio, opposé à celui de Rod Brind'Amour.

«Il a douté»

Son lancer frappé victorieux ne semblait pas dirigé par un gars qui relève d'une très sérieuse blessure à un poignet.

«Je n'ai pas vraiment de difficulté à lancer, a-t-il expliqué. C'est plus compliqué pour d'autres mouvements.»

Audette a avoué avoir longtemps cru qu'il ne jouerait plus au hockey cette saison après sa grave blessure: «J'ai douté».

Il ne l'a pas dit mais sans doute aussi n'a-t-il jamais cru très fort qu'il jouerait aussi tard au printemps.

Michel Therrien, lui, en était à sa première expérience en période supplémentaire dans les séries.

«Ça n'a pas été trop long», a-t-il commenté avec humour. Plus sérieux, il a dit avoir insisté pour que ses joueurs fassent des présences courtes sur la patinoire.

«C'est tout un feeling de remporter ce match-là, un soulagement aussi. La foule nous a inspirés tout au long du match. Une victoire en supplémentaire donne aussi beaucoup de confiance aux joueurs.»

L'entraîneur a aussi relevé l'énergie apportée par son quatrième trio formé de Gino Odjick, Bill Lindsay et Andreas Dackell (également à l'origine du but de Saku Koivu).

«Ils ont frappé (et menacé à l'attaque aussi) et leur façon de nous inspirer a fait en sorte que tout le monde a embarqué.

«Les deux gardiens ont aussi excellé, a tenu à noter Therrien, et Saku a marqué un gros but. Il est notre capitaine et vous voulez que votre capitaine soit votre meneur.»

Théodore, contrairement à son entraîneur, avait l'expérience de la prolongation, ayant remporté sa toute première victoire dans les séries, et sa seule avant cette saison, en troisième période supplémentaire, 4-3 contre les Devils du New Jersey en 1997. A sa deuxième présence en prolongation l'année suivante, il avait perdu 5-4 contre les Sabres de Buffalo.

Au filet

MONTREAL (PC) - «Absolument» convaincu que le discours de Joé Juneau visait à tenter d'influencer les arbitres, Martin Gélinas a assuré mardi midi que les joueurs des Hurricanes ne cherchent jamais à foncer volontairement sur José Théodore.

«On a joué de la même façon pendant toute la saison et dans la série contre New Jersey, a déclaré le seul Québécois des Hurricanes. On n'y va pas pour le gardien, mais on lance au filet et on fonce pour les retours. Or ceux-ci se trouvent devant le gardien...»

Gélinas a aussi expliqué que souvent ce sont les défenseurs qui vont projeter les attaquants sur leur gardien, surtout dans les séries, semble-t-il.

Pour le bénéfice des journalistes de la Caroline, Gélinas a par ailleurs répété en matinée à quel point c'était «spécial» pour lui de disputer un premier match éliminatoire contre le Canadien à Montréal.

Il a aussi dit à son tour qu'il faudrait bien trouver un moyen de déjouer Théodore, «tellement bon contre le premier lancer».

On se proposait donc de foncer au filet pour les retours ou les déviations...

Les Hurricanes ont eu la quatrième meilleure fiche de la Ligue nationale sur la route cette saison, soit 20-13-5-3. Seuls les Red Wings de Detroit, les Flyers de Philadelphie et les Bruins de Boston ont fait mieux.

Mais ils ont été 21e sur 30 à domicile (15-13-11-2), incluant une séquence de sept résultats nuls consécutifs et huit en neuf matchs.

«J'espère qu'ils ne seront pas meilleurs qu'en Caroline», a commenté Gino Odjick en feignant d'être découragé mardi midi...

Odjick a commenté ainsi le retour au jeu de Patrice Brisebois: «C'est super. Ça aide beaucoup. Surtout pour les sorties de zone et les avantages numériques.»

Stéphane Robidas a dû retourner dans les gradins...

Martin Gélinas, lui, appréciait le retour de Jeff O'Neill: «Ça va aider le jeu de puissance, a-t-il dit à son tour, et ça permet aussi de retrouver mon trio avec Vasicek et Svoboda.

Jaroslav Svoboda avait pris la place d'O'Neill dans le premier trio complété par Ron Francis et Sami Kapanen.

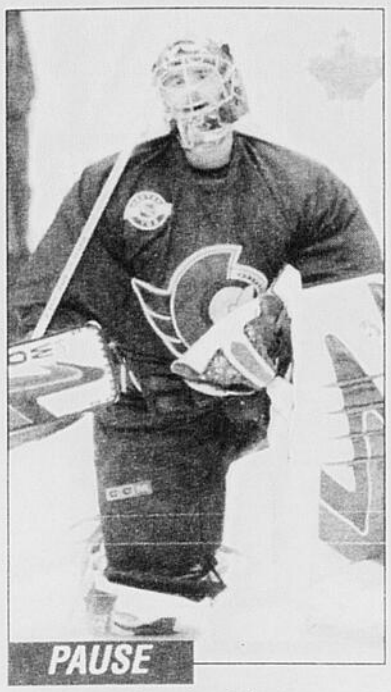
Gélinas, Svoboda et Josef Vasicek ont connu beaucoup de succès ensemble contre les Devils.

Craig MacDonald a dû céder sa place à O'Neill dans la formation...

Gélinas, Erik Cole, Bret Hedican et Sean Hill soignent peut-être de petits bobos puisqu'ils ont été été exemptés de l'entraînement des Hurricanes lundi en Caroline...

Handicapés par trop de pénalités

Sang-froid demandé chez les Leafs...



Le gardien des Sénateurs Patrick Lalime s'offre une petite pause au cours de la séance d'entraînement des siens, hier. (Photo PC)

OTTAWA (PC) - Les joueurs des Maple Leafs de Toronto sont conscients du fait qu'ils devront conserver leur sang-froid s'ils veulent vaincre les Sénateurs d'Ottawa lors du quatrième match de leur série demi-finale de l'Association de l'est, mercredi soir au Centre Corel.

«Nous devrons jouer comme si nous avions le dos acculé au mur, mais il existe une différence entre le fait d'adopter un style robuste et jouer en désespoir de cause», a déclaré Darcy Tucker, mardi.

Les Maple Leafs, qui tirent de l'arrière 1-2 dans la série après leur revers de 3-2 lundi soir au Centre Corel, ont eu de la difficulté à contenir leurs émotions depuis le début des hostilités.

Ce fut particulièrement évident lors de la rencontre initiale, durant laquelle les Sénateurs ont profité de 12 supériorités numériques contre une seule pour les Maple Leafs.

«Depuis le premier match, nous avons conservé notre sang-froid, a affirmé Tucker. Mais ça devient décourageant quand les choses ne tournent pas en votre faveur.»

Le gardien Curtis Joseph a perdu son calme, lundi, après le troisième but des Sénateurs, inscrit avec seulement 3:35 à jouer au temps réglementaire.

Joseph a argumenté auprès de l'arbitre Brad Watson que Benoit Brunet avait causé de l'obstruction à son endroit.

Watson est le même officiel qui avait accordé un controversé tir de pénalité à Shawn Bates lors du quatrième match de la série de premier tour entre les Maple Leafs et les Islanders.

«Je prétendais que j'étais incapable d'avancer pour effectuer l'arrêt. Je ne critique pas souvent les décisions des officiels, mais quand je le fais, j'espère être écouté avec sérieux», a déclaré Joseph.

De leur côté, les Sénateurs ont bien l'intention de conserver tout leur calme. «Nos joueurs ont appris l'importance de demeurer patients et de ne pas paniquer, a confié Jacques Martin.

«Je suis très satisfait de leur attitude. Lorsque vous regardez les clubs qui ont réussi dans le passé, vous retrouvez ce genre de comportement. Notre capitaine, Daniel Alfredsson, fait preuve d'une grande maîtrise de soi et de leadership», a conclu Martin.

Un bonus pour Bertuzzi

À Vancouver, l'attaquant Todd Bertuzzi, des Canucks de Vancouver, a empoché un bonus de 1,45 million $ US après avoir amassé 85 points cette saison.

Selon le Vancouver Sun, Bertuzzi a reçu 450 000 $ US pour avoir récolté 85 points. Un montant similaire sera ajouté à son contrat pour les saisons 2002-2003 et 2003-2004. Bertuzzi a également touché 100 000 $ US pour avoir terminé au troisième rang des compteurs de la Ligue nationale.



Darcy Tucker des Maple Leafs à son arrivée au Corel Center d'Ottawa pour l'entraînement, hier matin. (Photo PC)

Mal adapaté aux Citadelles

Un système de filiale un peu trop... bâtard

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) - Il semble maintenant acquis que les Citadelles de Québec vont disparaître. Le système bâtard d'une filiale partagée avec une équipe indépendante a donné les résultats... qu'on aurait pu prévoir.

L'exemple de Marc-André Thinel illustre bien la problématique.

André Savard aime beaucoup cet ancien des Tigres de Victoriaville.

«Il a de bonnes mains aussi bien pour lancer au filet que pour faire des passes», disait-il récemment.

Mais vu qu'il n'avait que 20 ans, on ne l'a pas fait jouer suffisamment au goût du directeur général du Canadien. A Québec, on préférait miser sur des vétérans comme Pierre Sévigny, Craig Darby et autres pour gagner des matchs.

Savard avait laissé entendre lors d'une conversation à bâtons rompus qu'il n'aimait guère cette situation. «Mais on ne peut pas aller là-bas et leur dire quoi faire», avait-il ajouté en restant toujours poli et respectueux.

Le Canadien souhaite d'abord développer ses jeunes joueurs, tandis que les dirigeants de Québec voulaient avant tout des victoires pour attirer des spectateurs qui ne sont jamais venus en foule. Ca ne pouvait guère fonctionner.

Sans compter qu'il y a l'autre côté de la médaille.

La goutte qui a aidé à faire déborder le vase, semble-t-il, a été le rappel de Benoit Gratton pour un match à Atlanta le 12 décembre. Les Citadelles, qui étaient à cours d'effectifs, affrontaient le Crunch de Syracuse le 11 et on aurait apprécié que le rappel se fasse après le match. On a eu l'impression, raconte-t-on à tort ou à raison, que le Canadien se fichait de ce qui se passait là-bas.

Pour le moment, on parle d'une relocalisation de la filiale à Montréal même comme à l'époque des défunts Voyageurs dans les années 70. Elle remplacerait en quelque sorte le Rocket de la LHJMQ qui doit partir pour Charlottetown.

Pas de Chouinard

Enttre-temps, le Canadien a rappelé quelques joueurs des Citadelles, après la décevante élimination des champions de division en trois matchs contre les Bull Dogs de Hamilton, mais Eric Chouinard n'était pas du groupe qui comprend Gratton, Eric Landry, Mike Ribeiro, Ron Hainsey, Matt O'Dette et le gardien Mathieu Garon. On notera aussi l'absence de Darby, deuxième compteur de l'équipe après Landry, ce qui en dit long quand à son avenir dans l'organisation.

Chouinard, le premier choix du Canadien et le 16e en tout du repêchage de 1998, a connu une saison difficile, handicapé par une blessure à l'épaule. Mais on a entendu dire, encore une fois à tort ou à raison, qu'il pouvait être «douillet».

Il a été limité à 42 points (19-23) en 65 matchs, après avoir entrepris la saison avec 18 points en 15 rencontres.

Savard a déclaré récemment: «A quoi ça donnerait de l'échanger pour un choix de cinquième ronde?»

Devant ses anciens coéquipiers

Une bande vidéo permet à Nolan de débloquer

SAN JOSE, Californie (AP) - Le visionnement d'une bande vidéo a contribué au déblocage d'Owen Nolan en séries éliminatoires.

Le capitaine des Sharks de San Jose n'avait pas obtenu de but au cours des sept premières rencontres des Sharks. Lundi, il a fait mouche deux fois afin d'aider les Sharks à vaincre l'Avalanche du Colorado 6-4. Une séance de vidéo dimanche s'est avéré fort éducative, dans son cas.

«J'ai remarqué que je devais corriger une foule de détails, mais qui s'accumulaient, a admis Nolan. L'équipe mise sur moi pour marquer des buts et je ne le faisais pas. J'étais plus que motivé que jamais ce soir (lundi) à renverser la situation.»

Patrick Marleau, auteur du filet victorieux durant un jeu de puissance en troisième période, a été l'autre vedette à l'attaque des Sharks, qui ont pris les devants 2-1 dans la série. Le quatrième match sera présenté mercredi à San Jose.

Montrant une fiche de six buts et de quatre passes, Marleau a participé au pointage dans chacune des huit rencontres des siens.

«J'obtiens beaucoup d'occasions», a-t-il dit modestement.

Avant de s'incliner lundi, l'Avalanche avait remporté ses cinq matchs précédents à San Jose, soit depuis le 25 janvier 2000.

L'indiscipline a provoqué la perte des champions en titre de la coupe Stanley qui ont été punis à sept reprises, a avancé l'entraîneur Bob Hartley.

«On doit évidemment jouer de façon différente quand on est souvent à court d'un patineur, a souligné Hartley. Le plan de match n'existe plus et les spécialistes en désavantage numérique ont plus de temps de glace. On doit rendre hommage aux Sharks qui ont réussi de gros buts en avantage numérique.»

Championnat du monde de hockey

Bondra coule le Canada

KARLSTAD, Suède (PC) - Deux buts de Peter Bondra ont permis à la Slovaquie de combler un déficit alors que le Canada s'est incliné 3-2 en quarts de finale du championnat du monde de hockey, mardi, à Karlstad.

Dany Heatley, des Thrashers d'Atlanta, et Ryan Smyth, des Oilers d'Edmonton, avaient réussi les deux premiers buts de la rencontre. Mais les Slovaques ont réalisé une belle remontée grâce surtout au talent de l'attaquant des Capitals de Washington.

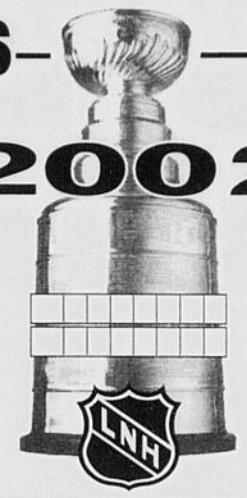
Bondra a amorcé la remontée de la Slovaquie quand son tir voilé a déjoué le gardien Jean-Sébastien Giguère à 19:59 de la deuxième période. Ce but a réduit de moitié l'avance du Canada et changé l'allure du match. Miroslav Satan, des Sabres de Buffalo, a créé l'égalité à 3:47 de la troisième période lors d'un jeu de puissance. Bondra a ajouté un troisième but lorsqu'il a battu Giguère d'un puissant tir frappé du côté de la mitaine moins d'une minute plus tard.

Mike Comrie, des Oilers d'Edmonton, a raté deux occasions en or de créer l'égalité dans la dernière minute de la rencontre alors que le Canada cherchait désespérément à créer l'égalité. Comrie a d'abord raté une passe de Dan McGillis juste devant le filet slovaque, puis il a été «volé» par le gardien Jan Lasak alors qu'il restait 40 secondes au match. Le Canada va donc quitter le championnat mondial sans avoir remporté de médaille pour une cinquième année de suite. La dernière médaille (or) du Canada remonte à 1997. C'est également la deuxième année de suite que le pays subit l'élimination dès les quarts de finale.

Les Canadiens ont bien entrepris la rencontre, distribuant des mises en échec tout en réalisant de belles attaques. Mais à 2-0, ils ont préféré se replier en défense au lieu de poursuivre l'attaque. Cette stratégie a permis à Bondra et à son coéquipier Ziggy Palffy, des Kings de Los Angeles, d'attaquer en toute liberté à partir de la deuxième période.

Dans les autres rencontres, la Finlande a eu raison des Etats-Unis 3-1, la Suède a battu l'Allemagne 6-2, et la Russie a vaincu la République tchèque 3-1.

Séries éliminatoires de la coupe Stanley



Association de l'Ouest

VANCOUVER	4	5	1	2	0	4		2
DETROIT	3	2	3	4	4	6		4
LOS ANGELES	3	3	3	0	1	3	0	3
COLORADO	4	5	1	1	0	1	4	4
PHOENIX	1	3	1	1	1			1
SAN JOSE	2	1	4	2	4			4
CHICAGO	2	0	0	0	3			1
ST. LOUIS	1	2	4	1	5			4

DETROIT: 2 3 1 / 0 2 6 — ST. LOUIS

COLORADO: 3 8 4 / 6 2 6 — SAN JOSE

Association de l'Est

MONTRÉAL	4	2	2	2	5	4	5	4
BOSTON	2	1	1	5	3	6	2	2
OTTAWA	4	2	3	3	3	0		4
PHILADELPHIE	1	1	0	0	0	1		1
NEW JERSEY	2	0	2	3	4	1	1	2
CAROLINE	4	1	3	1	0	2	2	4
NY ISLANDERS	3	2	5	3	4	6	0	1
TORONTO	4	4	3	6	3	1	2	3

OTTAWA: 3 2 5 / 2 3 0 — TORONTO

CAROLINE: 1 1 2 / 2 4 0 — MONTRÉAL

CALENDRIER

Séries éliminatoires
Deuxième tour
Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
Association de l'Est (rang final du classement de l'association entre parenthèses)
Caroline (3) c. Montréal (8)
Mardi 7 mai

Montréal 2 Caroline 1 (P)
(Montréal mène la série 2-1)

Jeudi 9 mai

Caroline à Montréal, 19h00.

Toronto (4) c. Ottawa (7)
Lundi 6 mai

Ottawa 3 Toronto 2
(Ottawa mène la série 2-1)

Mercredi 8 mai

Toronto à Ottawa, 19h00.

Association de l'Ouest (rang final du classement de l'association entre parenthèses)
Detroit (1) c. St. Louis (4)

Mardi 7 mai

St. Louis 6 Detroit 1
(Detroit mène la série 2-1)

Jeudi 9 mai

Detroit à St. Louis, 20h00.

Colorado (2) c. San Jose (3)

Lundi 6 mai

San Jose 6 Colorado 4
(San Jose mène la série 2-1)

Mercredi 8 mai

Colorado à San Jose, 22h00.

MENEURS

	B	A	P
Forsberg, Col	4	9	13
Demitra, StL	4	7	11
Alfredsson, Ott	**5**	**5**	**10**
Marleau, SJ	6	4	10
Koivu, Mtl	**4**	**6**	**10**
Roberts, Tor	4	6	10
Sakic, Col	4	6	10
Yzerman, Det	4	6	10
Mellanby, StL	6	3	9
Hull, Det	5	4	9
Palffy, LA	4	5	9
Drury, Col	3	6	9
Audette, Mtl	**5**	**3**	**8**
Gilmour, Mtl	**4**	**4**	**8**
Tkachuk, StL	4	4	8
Zednik, Mtl	**4**	**4**	**8**
de Vries, Col	3	5	8
Lidstrom, Det	3	5	8
Chelios, Det	1	7	8
Shanahan, Det	1	7	8
Mogilny, Tor	4	3	7
Reinprecht, Col	4	3	7
Tanguay, Col	3	4	7
Ricci, SJ	3	4	7
Yashin, NYI	3	4	7
Aucoin, NYI	2	5	7
Bonk, Ott	**2**	**5**	**7**
Fedorov, Det	2	5	7
Havlat, Ott	**2**	**5**	**7**
Hossa, Ott	**2**	**5**	**7**
Hamrlik, NYI	1	6	7
McCauley, Tor	1	6	7
Pronger, StL	1	6	7
Blake, Col	4	2	6
Guerin, Bos	4	2	6
Miller, NYI	4	2	6
Allison, LA	3	3	6
Damphousse, SJ	2	4	6
Green, Tor	3	3	6

LIGUE AMÉRICAINE

Les séries éliminatoires
Demi-finales d'association
(Quatre de sept)
Association de l'Est
Bridgeport c. St. John's

Mercredi 1er mai

Bridgeport 7 St. John's 2
(Bridgeport gagne la série 4-0)

Hartford c. Hamilton

Jeudi 2 mai

Hamilton 5 Hartford 2
(Hamilton gagne la série 4-1)

Association de l'Ouest
Syracuse c. Chicago

Mardi 7 mai

Chicago 6 Syracuse 2
(Chicago gagne la série 4-3)

Houston c. Hershey

Vendredi 3 mai

Houston 7 Hershey 1
(Houston gagne la série 4-0)

JUNIOR MAJEUR

Séries éliminatoires
Quatrième tour
Finale
Coupe du Président
Série M
(Quatre de sept)
Victoriaville c. Acadie-Bathurst

Mardi 7 mai

Victoriaville 5 Acadie-Bathurst 2
(Victoriaville mène la série 2-1)

Mercredi 8 mai

Acadie-Bathurst à Victoriaville, 19h00.

Vendredi 10 mai

Victoriaville à Acadie-Bathurst, 19h30.

MENEURS

	Mj	B	P	Pts
Groulx, Danny Vic	19	9	26	35
Lombardi, Matthew Vic	19	13	16	29
Mallette, Carl Vic	19	11	17	28
Vermette, Antoine Vic	19	10	16	26
Noel, Dominic Cap	16	15	8	23
Cloutier, David Cap	16	7	15	22
Ménard-Burrows, Alexandre Sha	12	9	11	20
Brunelle, Mathieu Vic	19	9	11	20
Proulx, Olivier Dru	12	8	12	20
Sleigher, Pierre-Luc Vic	19	8	12	20
Sprukts, Janis Bat	13	12	7	19
Deev, Mikhail Vic	19	10	9	19
Laprise, Pierre-Luc Cap	16	5	14	19
Bellemare, Jonathan Sha	12	5	13	18
Bergeron, Antoine Bat	13	4	14	18

SEMI-PRO

Séries éliminatoires
Finale
(Quatre de sept)
Série N
Laval c. Thetford Mines

Vendredi 3 mai

Laval 3 Thetford Mines 0

Dimanche 5 mai

Laval 2 Thetford Mines 1 (P)
(Laval gagne la série 4-1)

Sommaire

Caroline 1
Montréal 2 (P)

Première période

Aucun but.
Pénalité Aucune.

Deuxième période

1. Montréal, Koivu 4 (Dackell) 9:03
Pénalités Battaglia Car 4:33, Battaglia Car 9:53.

Troisième période

2. Caroline, Battaglia 2 (Hedican) 3:24
Pénalité Dykhuis Mtl 1:11.

Prolongation

3. Montréal, Audette 5, 2:26
Pénalité: Aucune.
Tirs au but

Caroline	8		9	16	1 34
Montréal	7		7	5	1 20

Gardiens Caroline: Weekes (P,3-2); Montréal: Théodore (G,6-3).
Avantages numériques Caroline: 0-1; Montréal: 0-2.
Arbitres Don Koharski, Don Van Massenhoven; **Juges de lignes:** Brian Murphy, Ray Scapinello.

Detroit 1
St. Louis 6

Première période

1. St. Louis, Tkachuk 2 (Demitra) 5:41
2. Detroit, Datsyuk 2 (Hull, Chelios) 6:08
3. St. Louis, Mellanby 6 (MacInnis, Pronger) 19:03 (an)
Pénalités Nash StL 2:49, Fischer Det 12:19, Draper Det 17:50, Hull Det 18:49.

Deuxième période

4. St. Louis, Tkachuk 3 (Pronger, Demitra) 17:22 (an)
Pénalités Hasek Det (purgée par Duchesne) 0:53, Khavanov StL 6:52, Draper Det, Nash StL 10:50, Weight StL 14:39, Yzerman Det 16:42.

Troisième période

5. St. Louis, Tkachuk 4 (Demitra, Mellanby) 1:53
6. St. Louis, Demitra 4 (Pronger, MacInnis) 9:26 (dn)
7. St. Louis, Mayers 3, 15:08
Pénalités Tkachuk StL 4:56, Demitra StL 7:18, Drake StL 9:03, Draper Det 18:18, Stillman StL 18:18.
Tirs au but

Detroit	8	10	10	28
St. Louis	8	6	4	18

Gardiens Detroit: Hasek (P,6-3) (16-11), Legace (à 10:34 de la 3e période) (2-1); St. Louis: Johnson (G,5-3).
Avantages numériques Detroit: 0-6; St. Louis: 2-5.
Arbitres Mick McGeough, Rob Shick.
Juges de lignes Scott Driscoll, Tim Nowak.
Assistance 19,107.

Sport éclair

Gauthier boxera à Moose Jaw

Montréal (PC) - Alors que les boxeurs de l'équipe nationale canadienne se préparent à affronter l'Écosse, ce week-end à Regina, l'on attend toujours de savoir qui représentera le Canada aux Jeux du Commonwealth, dans la catégorie des 51 kg.

Le champion canadien Sébastien Gauthier devait se mesurer au premier aspirant, Tyson Cave, lors d'un combat de qualification (box-off) à la fin d'avril, mais une blessure à la mâchoire l'en avait empêché.

La semaine dernière, Gauthier a reçu le feu vert des médecins et il affrontera, en tombée de rideau de la rencontre de Moose Jaw (Saskatchewan), le Néo-écossais Cave pour l'obtention du dernier billet disponible pour Manchester. Le combat est prévu pour le lundi 13 mai.

«Je suis content de pouvoir enfin remonter sur le ring», a lancé Gauthier. «C'est le docteur Pierre Meunier de la fédération québécoise de boxe qui m'a annoncé la nouvelle la semaine dernière. La décision finale me revenait, mais le médecin m'a dit qu'il ne voyait pas de raison de m'empêcher de boxer.»

Le boxeur de 20 ans devra tout de même subir une tomographie avant son départ, en guise de précaution.

Gauthier, de St-Jérôme, dans les Laurentides, en sera à un quatrième affrontement face à Cave, contre lequel Il revendique une victoire et deux défaites.

Pour obtenir une place dans l'équipe des Jeux du Commonwealth, Cave doit battre Gauthier -le champion canadien- à deux reprises. Si Cave était victorieux au premier affrontement, un deuxième combat devrait avoir lieu d'ici la fin mai.

La prison pour un agent de joueurs

GAINESVILLE, Floride (AP) - Le conseiller d'athlètes professionnels William (Tank) Black a écopé une peine d'emprisonnement de cinq ans, mardi, parce qu'il a extorqué un montant d'environ 12 millions$ à des joueurs la NFL.

Black a été reconnu coupable de fraude à l'endroit du demi offensif Fred Taylor des Jaguars de Jacksonville, du receveur de passes Ike Hilliard des Giants de New York, de l'ancien joueur Robert Brooks et de plusieurs autres.

Black a aussi été l'agent du joueur vedette des Raptors de Toronto, de la NBA, Vince Carter.

Sa co-défenderesse, Linda Wilson, a aussi reçu une peine d'emprisonnement de cinq ans.

Black servait déjà une peine de sept ans à la suite d'une affaire de blanchiment d'argent.

Sommaires

NATIONALE

Colorado 021 020 000 — 5 — 9 — 1
Montréal 000 300 000 — 3 — 11 — 1
Thomson (G,5-2), Mercker (6), RiWhite (7), TJones (8), JJimenez (VP,8)(9) et Bennett; Armas Jr. (P,4-3), ScStewart (7), Reames (9) et Barrett. **C:** Col Hollandsworth (2); Mtl Barrett (6).

Milwaukee 000 000 200 — 2 — 5 — 0
Cincinnati 403 001 00x — 8 — 15 — 0
Rusch (P,1-3), JsCabrera (4), Quevedo (5), King (6), LVizcaino (7), Dejean (8) et Bako; Dessens (G,2-3), Pineda (8) et LaRue. **C:** Mil JHernandez (7); Cin Casey (1), Dunn (8).

San Diego 000 001 201 — 4 — 9 — 0
Floride 530 111 10x — 12 — 12 — 1
BJJones (P,3-2), BHoward (2), Boyd (7) et Lampkin; Cardona (5); Dempster (G,1-3), Neal (7), Darensbourg (8) et CJohnson; RCastro (7). **C:** SD Trammell (2); Flo Floyd (12), Owens (1).

AMERICAINE

Chi Sox 100 118 000 — 11 — 14 — 3
Texas 012 100 002 — 6 — 5 — 2
Glover, MPorzio (G,1-0)(4), MGinter (VP,1)(6) et SAlomar, MLJohnson (4); RBell (P,2-1), RFlores (6), Van Poppel (6), Michalak (7) et Haselman; HOrtiz (8). **C:** ChW Lofton (2), Ordonez (8), Valentin (6); Tex MYoung (2), RPalmeiro (8).

Cleveland 001 020 000 — 03 — 5 — 1
Baltimore 100 000 020 — 14 — 13 — 0
(10 manches)
CFinley, Shuey (8), Wohlers (P,0-1)(9) et EDiaz; Ponson, Julio (G,2-0)(9) et GGil. **C:** Cle Gutierrez (2), Branyan (7).

N.Y. Yankees 000 100 202 — 5 — 11 — 0
Tampa Bay 000 002 000 — 2 — 4 — 0
Mussina (G,4-2), Karsay (8), MRivera (VP,9)(9) et Posada; PWilson (P,1-3), Colome (9) et Hall.

Calendrier des matches hors-concours de la Ligue de baseball élite du Québec
Samedi 4 mai

Jonquière 6-5 Québec 3-6
Lasalle 2-2 Laval 8-3
Trois-Rivières 6-6 Charlesbourg 2-2
Montréal 5 Repentigny 8 (deuxième match, annulé)
Ailes 0 Longueuil 6 (deuxième match, annulé)
Sherbrooke (Senior) 3 Sherbrooke 9

Dimanche 5 mai

Laval (Senior) 9 Laval 9
Trois-Rivières 2 Québec 0
Lasalle 5-4 Repentigny 5-4
Montréal 4 Longueuil 12

Lundi 6 mai

Aucun match.

Mardi 7 mai

Longueuil à Montréal (annulé, pluie)
Saint-Constant (Senior) à Laval (annulé, pluie)
Lasalle à Saint-Eustache (annulé, pluie)
Ailes 2 Longueuil 3

Mercredi 8 mai

Aucun match.

Jeudi 9 mai

Québec à Charlesbourg, 19h00.
Saint-Constant (Senior) à Lasalle, 19h30.
Ailes à Longueuil, 19h30.

Baseball

LIGUE NATIONALE

Classement de la saison régulière 2002

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	18	14	.563	
Floride	17	15	.531	1
Montréal	17	15	.531	1
Atlanta	16	16	.500	2
Philadelphie	13	19	.406	5
Section Centrale				
Cincinnati	19	13	.594	
Pittsburgh	16	14	.533	2
Houston	14	17	.452	4 1/2
St. Louis	14	19	.424	5 1/2
Chicago	13	18	.419	5 1/2
Milwaukee	9	24	.273	10 1/2
Section Ouest				
San Francisco	20	11	.645	
Arizona	20	12	.625	1/2
Los Angeles	18	13	.581	2
San Diego	17	15	.531	3 1/2
Colorado	13	19	.406	7 1/2

Mardi 7 mai

Colorado 5 Montréal 3
Floride 12 San Diego 4
Cincinnati 8 Milwaukee 2
Chicago Cubs 8 St. Louis 0
Philadelphie 7 Houston 4
San Francisco 5 N.Y. Mets 1
Los Angeles à Atlanta, 19h35.
Pittsburgh en Arizona, 21h35.

Mercredi 8 mai

St. Louis (Morris 4-2) à Cubs de Chicago (Cruz 0-5), 14h20
Colorado (Thomson 4-2) à Montréal (Pavano 2-3), 19h05
Los Angeles (Perez 3-1) à Atlanta (Millwood 2-3), 19h05
San Diego (Tomko 2-2) à Floride (Izquierdo 0-0), 19h05
Houston (Redding 1-2) à Philadelphie (Duckworth 2-2), 19h05
San Francisco (Rueter 4-1) à Mets de New York (Estes 1-3), 19h10
Milwaukee (Neugebauer 1-3) à Cincinnati (Rijo 2-1), 19h10
Pittsburgh (K.Wells 4-1) à Arizona (Schilling 6-1), 21h35

Jeudi 9 mai

Milwaukee à Chicago Cubs, 14h20.
Colorado à Montréal, 19h05.
Houston à Philadelphie, 19h05.
San Diego en Floride, 19h05.
San Francisco à N.Y. Mets, 19h10.
Los Angeles à Atlanta, 19h35.

LIGUE AMÉRICAINE

Classement de la saison régulière 2002

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Boston	21	7	.750	
New York	19	14	.576	4 1/2
Baltimore	17	16	.515	6 1/2
Toronto	9	20	.310	12 1/2
Tampa Bay	9	22	.290	13 1/2
Section Centrale				
Minnesota	21	13	.618	
Chicago	20	13	.606	1/2
Cleveland	16	17	.485	4 1/2
Detroit	10	20	.333	9
Kansas City	9	21	.300	10
Section Ouest				
Seattle	22	9	.710	
Oakland	17	14	.548	5
Anaheim	15	15	.500	6 1/2
Texas	14	18	.438	8 1/2

Lundi 6 mai

Boston 5 Tampa Bay 3
Cleveland 9 Baltimore 4
Minnesota 3 Detroit 1
Texas 6 Chicago White Sox 5

Mardi 7 mai

Baltimore 4 Cleveland 3 (10 manches)
N.Y. Yankees 5 Tampa Bay 2
Kansas City 4 Minnesota 1
Chicago White Sox 11 Texas 6
Boston à Oakland, 22h05.
Detroit à Anaheim, 22h05.
Toronto à Seattle, 22h05.

Mercredi 8 mai

Cleveland (Baez 3-3) à Baltimore (Erickson 3-2), 19h05
Yankees de New York (Clemens 4-2) à Tampa Bay (James 0-2), 19h15
Kansas City (Byrd 4-2) à Minnesota (Radke 3-2), 20h05
White Sox de Chicago (Buehrle 5-2) à Texas (Davis 3-2), 20h05
Detroit (Cornejo 1-3) à Anaheim (Appier 3-1), 22h05
Toronto (Smith 0-2) à Seattle (Garcia 4-2), 22h05
Boston (Burkett 2-0) à Oakland (Lidle 1-4), 22h05

Jeudi 9 mai

Chicago White Sox au Texas, 15h05.
Boston à Oakland, 15h35.
N.Y. Yankees à Tampa Bay, 19h15.
Cleveland à Kansas City, 20h05.
Detroit à Anaheim, 22h05.
Toronto à Seattle, 22h05.

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
35. Stéphane Fiset	0	0	0	0	0	0	0,00
30. Mathieu Garon	0	0	0	0	0	0	0,00
31. Jeff Hackett	0	0	0	0	0	0	0,00
95. Olivier Michaud	0	0	0	0	0	0	0,00
60. José Théodore	6	3	0	541	21	0	2,33
Total (1)	6	3	0	542	22	0	2,44

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

	B	A	Pts	Pén
11. Saku Koivu	4	6	10	4
82. Donald Audette	5	3	8	8
93. Doug Gilmour	4	4	8	2
20. Richard Zednik	4	4	8	6
94. Yanic Perreault	2	4	6	0
14. Oleg Petrov	1	5	6	2
90. Joé Juneau	1	3	4	4
22. Bill Lindsay	2	1	3	2
79. Andrei Markov	1	2	3	6
52. Craig Rivet	0	3	3	4
24. Andreas Dackell	0	2	2	4
43. Patrice Brisebois	1	0	1	2
29. Gino Odjick	1	0	1	31
45. Arron Asham	0	1	1	0
95. Serguei Berezin	0	1	1	0
25. Chad Kilger	0	1	1	5
5. Stéphane Quintal	0	1	1	6
44. Sheldon Souray	0	1	1	12
27. Shaun Van Allen	0	1	1	2
51. Francis Bouillon	0	0	0	0
38. Jan Bulis	0	0	0	4
28. Karl Dykhuis	0	0	0	8
56. Stéphane Robidas	0	0	0	4
54. Patrick Traverse	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0
35. Stéphane Fiset	0	0	0	0
30. Mathieu Garon	0	0	0	0
31. Jeff Hackett	0	0	0	0
95. Olivier Michaud	0	0	0	0

Avec un tour du chapeau et le gain des Blues

Tkachuk égratigne la légende Hasek

ST. LOUIS (PC) - Keith Tkachuk a enregistré le premier tour du chapeau de sa carrière en séries éliminatoires, mardi, et les Blues de St. Louis ont remis en question le mythe d'invincibilité du gardien Dominik Hasek, signant une convaincante victoire de 6-1.

Forts de victoires de 2-0 et de 3-2 lors des deux premiers matchs à l'Arena Joe-Louis, les Red Wings mènent maintenant la série demi-finale de l'Association de l'ouest deux parties à une.

Le quatrième duel sera présenté jeudi soir au Savvis Center de St. Louis.

Tkachuk, auteur de 38 buts en saison régulière, a enfilé l'aiguille lors de chacune des trois périodes.

En première et en deuxième, il a fait dévier des rondelles derrière le gardien tchèque.

Au troisième vingt, durant lequel les Blues ont marqué la moitié de leurs buts, Tkachuk a complété une passe de Pavol Demitra lors d'une échappée à trois contre deux.

Demitra a obtenu deux autres mentions d'aide en plus de faire bouger les cordages pendant que les Blues jouaient à court d'un homme à mi-chemin de la troisième période.

Ce but, le cinquième des Blues à leur 16e tir, a poussé Scotty Bowman à remplacer Hasek par Manny Legace.

Ce dernier a accordé le but de Jamal Mayers, avec un peu moins de cinq minutes à écouler à la troisième période.

Tout comme Demitra, le défenseur Chris Pronger a obtenu trois passes.

L'attaque à cinq des Blues a également connu un regain de vie après avoir été blanchie en dix tentatives lors des deux premières rencontres.

Scott Mellanby, pendant une supériorité de deux hommes en première période, et Tkachuk, au deuxième vingt, ont réussi les filets des Blues en avantage numérique.

L'attaquant recrue Pavel Datsyuk, sur une passe de Brett Hull, a été le seul à déjouer la vigilance de Brent Johnson, qui a fait face à 28 rondelles.

Le but de Datsyuk est survenu 27 secondes après que Tkachuk eut ouvert la marque en première période.



Keith Tkachuk, auteur de tois buts, Pavol Demitra, Chris Pronger et Alexander Khavanov avaient toutes les raisons de se réjouir après que les Blues eurent signé leur premier gain face aux Red Wings, hier, en plus de semer le doute au sujet de la légendaire invincibilité de Domimik Hasek.
(Photo PA)

En bref

Les Lions libèrent Robert Drummond

VANCOUVER (PC) - Affirmant qu'ils sont à la recherche d'un demi offensif au style différent, les Lions de la Colombie-Britannique ont libéré le vétéran porteur de ballon Robert Drummond.

«Même si nous estimons que Robert a une ou deux bonnes années dans le corps, nous prenons la décision maintenant», a commenté le directeur général des Lions Adam Rita.

«Robert possède encore les aptitudes pour réussir, mais il est moins efficace pour capter les passes. Nous voulons un porteur de ballon plus rapide.»

Drummond, un vétéran de huit saisons dans la LCF qui fêtera son 35e anniversaire de naissance le mois prochain, a amassé 809 verges au sol, obtenant 10 touchés, en 178 courses l'an dernier.

Il a aussi saisi 34 passes pour des gains de 383 verges, sans réussir de majeur.

En 2000, il avait été choisi le joueur par excellence du match de la coupe Grey que les Lions avait remporté face aux Alouettes de Montréal.

Ullrich déclare forfait

BERLIN (AP) - Jan Ullrich a annoncé mardi que sa blessure au genou l'empêcherait de prendre le départ du Tour de France le 6 juillet prochain. Le cycliste allemand avait remporté la Grande boucle en 1997.

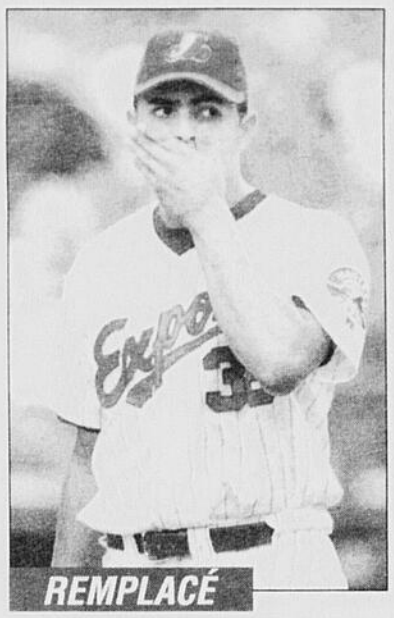
Participer «serait insensé parce que lorsque j'intensifie mon entraînement, la douleur revient immédiatement dans mon genou», a déclaré le coureur de l'équipe Telekom. «C'est vraiment très, très ennuyeux pour moi parce que cette année j'étais sorti de l'hiver dans ma meilleure forme depuis longtemps».

Âgé de 28 ans, Ullrich a dû renoncer à d'autres courses, dont le Tour d'Italie, du 11 mai au 2 juin. Le Tour de France se déroulera du 6 au 28 juillet.

Des verts comme en été!
Club de Golf Chicoutimi
Parcours en excellente condition!
Préposé aux départs: 549-0749
SPÉCIAL DÉPART JOURNALIER
De l'ouverture jusqu'au 31 mai 2002
AVANT 14 H 30$ Par personne, taxes incluses
APRÈS 14 H 24$ Par personne, taxes incluses
9 TROUS #10 avant 8 h #1 après 17 h 20$ Par personne, taxes incluses
FORFAIT FIN DE SEMAINE après 14 h
De l'ouverture jusqu'au 2 juin 2002
SAMEDI ou DIMANCHE
2 départs
1 voiture motorisée
69$ Taxes incluses
Bienvenue chez nous!
00515069

«RAFTEZ» EN MAI
et descendez la rivière GRATUIT cet été
•Achetez une excursion entre le 1er et le 31 mai et obtenez une descente gratuite pour la journée de votre choix cet été (sauf le samedi)
APPELEZ DÈS MAINTENANT POUR PLUS DE DÉTAILS!
RAFTING SPORTIF
Rivière Shipshaw (St-David-de-Falardeau)
NOUVEAU
ÉCO-BALADE sur la SHIPSHAW
Descente de rivière en eau calme conçue pour la famille, les enfants et les amateurs de splendides paysages
•Interprétation du site de Chute-aux-Galets son village disparu, l'époque de la drave avec parcours en eau calme.
• Guide-interprète et tout le nécessaire fourni
JUIN À SEPTEMBRE
19 $ 12 ANS ET MOINS
29 $ 18 ANS ET PLUS
24 $ ÉTUDIANTS
26 $ SENIOR 55 ET PLUS
RÉSERVEZ MAINTENANT
CASCADE AVENTURE
425, Chute-aux-Galets, FALARDEAU
673-4949/ 1 800-420-2202 www. cascadeaventure.qc.ca
00512786

ville de SAGUENAY VOUS INVITE au Tournoi de pêche SAGUENAY
Toute la population est invitée à participer au tournoi ainsi qu'aux activités
Plus de 5000 $ en prix
Pêcheurs, inscrivez-vous le plus tôt possible
Pour information:
LA MARINA DE CHICOUTIMI
531, boulevard Saguenay Est - Chicoutimi
(418) 549-3794
La Baie: Accommodation Des 21 / Tél.: 544-4655
Le tournoi débute le jeudi 17 mai au dimanche 19 mai 2002
MARINA DE CHICOUTIMI
TVA
CKRS590 RADIO MÉDIA La région en direct
Le Quotidien
progrès dimanche
PERRON CHICOUTIMI
00515550



Tony Armas a cédé le monticule après six manches.
(Photo PA)

Des erreurs coûteuses pour Endy Chavez

Un début difficile avec les Expos

par Michel Lajeunesse

MONTREAL (PC) - Endy Chavez n'avait commis aucune erreur en 26 manches avec les Lynx d'Ottawa. Après avoir capté un ballon en quatrième manche, il a commis une erreur impardonnable en cinquième, levant bêtement la tête en tentant de capter un roulant de Larry Walker. Son erreur a coûté deux points et le match quand les Expos se sont inclinés 5-3 devant les Rockies du Colorado.

Pour les Expos, il s'agissait d'un cinquième revers de suite.

Chavez avait été rappelé plus tôt dans la journée pour remplacer le voltigeur de centre Peter Bergeron et tenter de relancer l'attaque. Son erreur en défensive a fait mal. A la plaque, il n'a obtenu aucun coup sûr en cinq présences.

Michael Barrett, lui, a obtenu deux coups sûrs en trois présences, dont son sixième circuit. Il a déjà produit 21 points cette saison.

Todd Hollandsworth n'avait jamais affronté Armas avant de se présenter à la plaque en deuxième. Il a aimé ce qu'il a vu dès le départ. Il s'est élancé sur la deuxième offrande du droitier et a expédié la balle loin dans les tribunes de droite pour un circuit de deux points. Todd Zeile avait entrepris la manche avec un simple.

À la manche suivante, Juan Pierre, qui a passé toute la soirée sur les sentiers, a entrepris la manche avec un simple au champ intérieur. Après deux retraits, c'est un simple de Todd Helton qui lui a permis de marquer.

Drôle de baptême

En cinquième, le jeune Chavez a subi un drôle de baptême du feu avec les Expos. Après deux retraits, Juan Uribe a obtenu un but sur balles. Walker, qui connaît un début de saison plutôt ordinaire, mais qui a récolté deux coups sûrs face à ses anciens coéquipiers, a suivi avec un simple au centre. En voulant récupérer la balle, Chavez a levé la tête et la balle lui a passé sous le gant et filé jusqu'à la clôture du centre. Les deux coureurs ont contourné facilement les sentiers.

Tony Armas, qui a cédé le monticule au gaucher Scott Stewart après six manches, a subi une troisième défaite en sept décisions. Il a donné huit coups sûrs, deux buts sur balles et a été victime des cinq points des Rockies. Bien sûr, les deux derniers n'étaient pas mérités.

Les Expos avaient pourtant égalé les chances 3-3 en quatrième. Lee Stevens avait parti le bal avec un double au centre, mettant ainsi fin à une série de 0-en-22. Après deux retraits, il a marqué à la suite du simple d'Orlando Cabrera et Barrett a suivi avec son sixième circuit, un coup en flèche dans la gauche.

Le partant John Thomson (5-2) a hérité de la victoire, même s'il a dû céder sa place à Kent Mercker après deux retraits en fin de sixième quand il venait d'accorder ses septième et huitième coups sûrs du match. Le gaucher est venu mettre fin à la manche en retirant sur élan le frappeur suppléant Henry Rodriguez.

Au losange

MONTREAL (PC) - Si Peter Bergeron en arrachait, qu'il se retrouvait incapable de mettre l'attaque en marche à titre de premier frappeur, il faut dire également que le quatrième frappeur de la formation, le joueur de premier but Lee Stevens passe lui aussi par un inquiétant passage à vide.

Il a été retiré à chacune de ses présences lors de la dernière série à Phoenix contre les Diamonbacks. Lors du dernier périple à l'étranger, il n'a d'ailleurs obtenu qu'un seul coup sûr en 22 présences et il a été retiré sur des prises neuf fois.

«Si je savais comment permettre à un joueur de mettre fin à une telle série sombre, je ne serais pas ici, a dit Frank Robinson. Je serais bien assis derrière un bureau à récolter tout l'argent que les joueurs m'enverraient.»

Sur un ton plus sérieux, le gérant a mentionné qu'il ne faut surtout pas laisser les problèmes d'élan affecter le moral.

«Il ne faut pas se laisser décourager par une mauvaise présence au bâton ou un mauvais élan. Dans le cas de Stevens, sa disette ne dure pas depuis assez longtemps pour que son moral soit affecté. Il lui faut garder sa concentration sur chaque présence au bâton et chaque tir.

«Il faut bien comprendre que le baseball est un sport d'ajustements et de réajustements. Il faut ajuster son élan et le réajuster quand les lanceurs s'ajustent à leur tour. Ça peut paraître compliqué, mais ce ne l'est pas vraiment...»

En retour d'Endy Chavez

Peter Bergeron quitte les Expos et rejoint les Lynx

par Michel Lajeunesse

MONTREAL (PC) - Il fallait bien s'y attendre, les Expos ont cédé le voltigeur Peter Bergeron aux Lynx d'Ottawa et ont rappelé Endy Chavez pour prendre sa place comme premier frappeur.

Comme la saison dernière, Bergeron connaît un exécrable début de saison. Il ne présente qu'une moyenne de .187 avec sept points produits seulement. Quand il avait été cédé aux Lynx le 25 avril l'an dernier, il ne présentait qu'une moyenne de .121.

En 123 présences cette saison, Bergeron a été retiré sur des prises 44 fois, un sommet dans les ligues majeures. On s'attend à ce qu'un premier frappeur mette au moins la balle en jeu.

Quant à Chavez, ancien des Mets acquis par les Expos au ballottage le 22 février, il connaissait un début de saison exceptionnel avec les Lynx. En 26 matches dans la classe AAA, il présente une moyenne de .363 (37 coups sûrs en 102 présences) avec deux circuits, 13 points produits et il a marqué 18 points.

Il a été choisi le frappeur par excellence dans la Ligue internationale la semaine dernière. Il a réussi un carrousel dimanche contre les Clippers de Columbus. Il a poursuivi sur sa lancée lundi en obtenant trois coups sûrs en cinq présences contre les Mud Hens de Toledo.

«J'espère qu'il apportera ses bâtons avec lui, a commenté Frank Robinson. Je sais qu'il est un bon voltigeur défensif. Nous voulons profiter du fait qu'il est sur une bonne lancée en attaque.»

Pour ce qui est de Bergeron, Robinson avait déjà tenté de secouer sa torpeur. La semaine dernière, par exemple, il l'avait inséré au huitième rang de la formation, mais Bergeron a continué de s'élancer dans le vide et à regarder passer des troisièmes prises.

«Nous voulons que Bergeron se remette à faire bon contact, nous voulons qu'il se remette à déposer l'amorti et qu'il se remette à voler des buts», a dit le gérant.

«Il aura la chance de travailler plus à l'aise dans les rangs mineurs, où chacune de ses présences à la plaque ne seront pas scrutées à la loupe.»

Robinson croit que Bergeron pourra retrouver tous ses moyens.

«Si les Expos ont fait son acquisition, c'est qu'ils croyaient qu'il allait être un joueur complet. Je veux juste qu'il soit plus régulier. Quand il atteignait les buts, il trouvait des façons de marquer.

«Mais depuis un certain temps, il en arrachait. Je ne veux pas le perdre. Je ne veux pas qu'il se décourage et qu'il se retrouve en si sérieuses difficultés qu'il devienne impossible pour lui de remonter la pente. Quand un joueur perd confiance en ses moyens, toutes sortes de pensées négatives s'installent. Je veux qu'il connaisse du succès dans les rangs mineurs et qu'il relève la tête.»

Ce ne sera certes pas facile pour Bergeron, un jeune homme effacé, timide presque.

«Il a bien pris la chose quand nous lui en avons parlé, a dit Robinson. Tom McCraw et moi lui avons fait comprendre qu'il doit se remettre à déposer la balle, à la mettre en jeu.»

Simple et facile

le QUOTIDIEN



Le Quotidien vous offre la possibilité de payer votre journal sans préoccupations. Grâce au prélèvement automatique du Quotidien, un seul prélèvement effectué automatiquement à toutes les quatre (4) semaines dans votre compte bancaire, pour un total de 13 prélèvements pendant l'année.

● Un service fiable!



Le Quotidien vous garantit que les informations bancaires fournies demeureront strictement confidentielles et ne pourront être utilisées que pour les prélèvements automatiques pour le journal Le Quotidien.

● Qu'est-ce qui se passe si...?

... vous partez en vacances, informez-nous de la période de votre absence en composant le
(418) 545-4664 ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs.
Votre prélèvement sera alors reporté pour une période équivalente.
... vous déménagez, composez le
(418) 545-4664 ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Il nous fera plaisir de prendre vos nouvelles coordonnées, afin de toujours bien vous servir.

PROGRAMME DE PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES

FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PAIEMENT

• **Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de:**

4 semaines: *(Taxes incluses)* Par camelot **16,80 $** / Route motorisée 18,80 $

Pourboire facultatif pour 4 semaines: _____ $
13 prélèvements pendant l'année

Nom de l'abonné — Prénom de l'abonné

Adresse

Code postal — Téléphone (résidence)

Date

Signature ***obligatoire***
S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

INSTITUTION FINANCIÈRE*

*Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPÉCIMEN»

Nom de votre banque, caisse ou société de gestion

Adresse

N° de succursale — Téléphone

• Par la présente, j'autorise le Quotidien, à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. **CETTE AUTORISATION PEUT ÊTRE RÉVOQUÉE EN TOUT TEMPS SUR AVIS ÉCRIT DE 30 JOURS DE MA PART AU QUOTIDIEN (précédant la date de prélèvement bancaire).** Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

Faites parvenir votre formulaire à: ***Paiement préautorisé, Le Quotidien, Département 2200, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1***

00514400

Tour cycliste l'Essor breton

Parisien rate la dernière échappée

MONTREAL (PC) - Le Québécois François Parisien a terminé dans le deuxième peloton, à 1 minute 30 secondes des premiers cyclistes à franchir la ligne d'arrivée à l'occasion de la deuxième journée du tour cycliste l'Essor Breton, présentée mardi.

La deuxième étape, d'une distance de 150 km, reliait Landivisiau et Inzinzac-Lochrist. Comme il l'avait indiqué lundi, Parisien avait bien l'intention de faire partie des bonnes échappées.

«J'ai fait ce que j'avais à faire, c'est-à-dire que j'étais de toutes les échappées, a expliqué Parisien. Le problème, c'est que je n'ai pas été en mesure d'être dans celle qui s'est amorcée au 121e kilomètre et qui s'est rendue jusqu'au bout.»

L'Albertain Murray Carter, cochambreur du Québécois, était de ce groupe d'une vingtaine de cyclistes qui a franchi la ligne d'arrivée en premier.

L'étape a été remportée par Jean Floch.

«Je suis déçu du résultat car il ne reflète pas l'effort que j'ai mis», a laissé tomber Parisien.

Après deux jours de course, Parisien occupe la 24e place.

«Je ne peux que monter au classement car le 25e accuse un retard de deux minutes sur moi», a conclu le porte-couleurs du Vélo Club Pontivy.

La journée de mercredi sera divisée en deux étapes soit un contre la montre par équipe de 27 km et une épreuve sur route de 100 km.

Pantani obtient l'autorisation

ROME (AP) - Le cycliste italien Marco Pantani a été provisoirement autorisé mardi à participer samedi au Giro, le Tour d'Italie, après que la commission de discipline de la Fédération italienne de cyclisme a décidé de reporter à plus tard sa décision sur une éventuelle suspension du champion pour dopage.

On s'attendait à ce que la commission se prononce dans la journée sur la menace de quatre ans de suspension requis par le Comité olympique italien (CONI). Mais elle a repoussé sa décision d'au moins deux semaines dans l'attente de preuves supplémentaires, a précisé la fédération.

La commission ne c'est pas en revanche dérobée sur les cas d'autres coureurs cyclistes suspectés de dopage, infligeant ainsi entre trois et neuf mois de suspension à huit athlètes. Parmi eux figure Giuliano Figueras, le leader de la formation Ceramiche Panaria qui a écopé six mois pour prise d'insuline. Le CONI avait demandé deux ans.

Agé de 32 ans, le leader de la formation Mercatone Uno avait remporté le Tour de France et le Giro en 1998. «Elefantino» avait ensuite été suspendu du Giro 1999 après avoir échoué à un test d'hématocrite.

Le champion a ensuite fait l'objet d'une enquête suite à la découverte, selon des informations, d'une seringue remplie d'insuline dans sa chambre d'hôtel à l'occasion d'une descente des carabiniers le 6 juin dernier dans les hôtels de dix équipes qui participaient au Giro. Pantani dément que la seringue soit la sienne.



SIGNATURES

L'Américain Tiger Woods doit sans doute toujours prévoir un peu plus de temps pour ses entraînements. Hier, il a dû signer quelques autographes avant de s'élancer pour une ronde d'entraînement en prévision de la Classique Byron Nelson, à Irving au Texas.

(Photo PA)

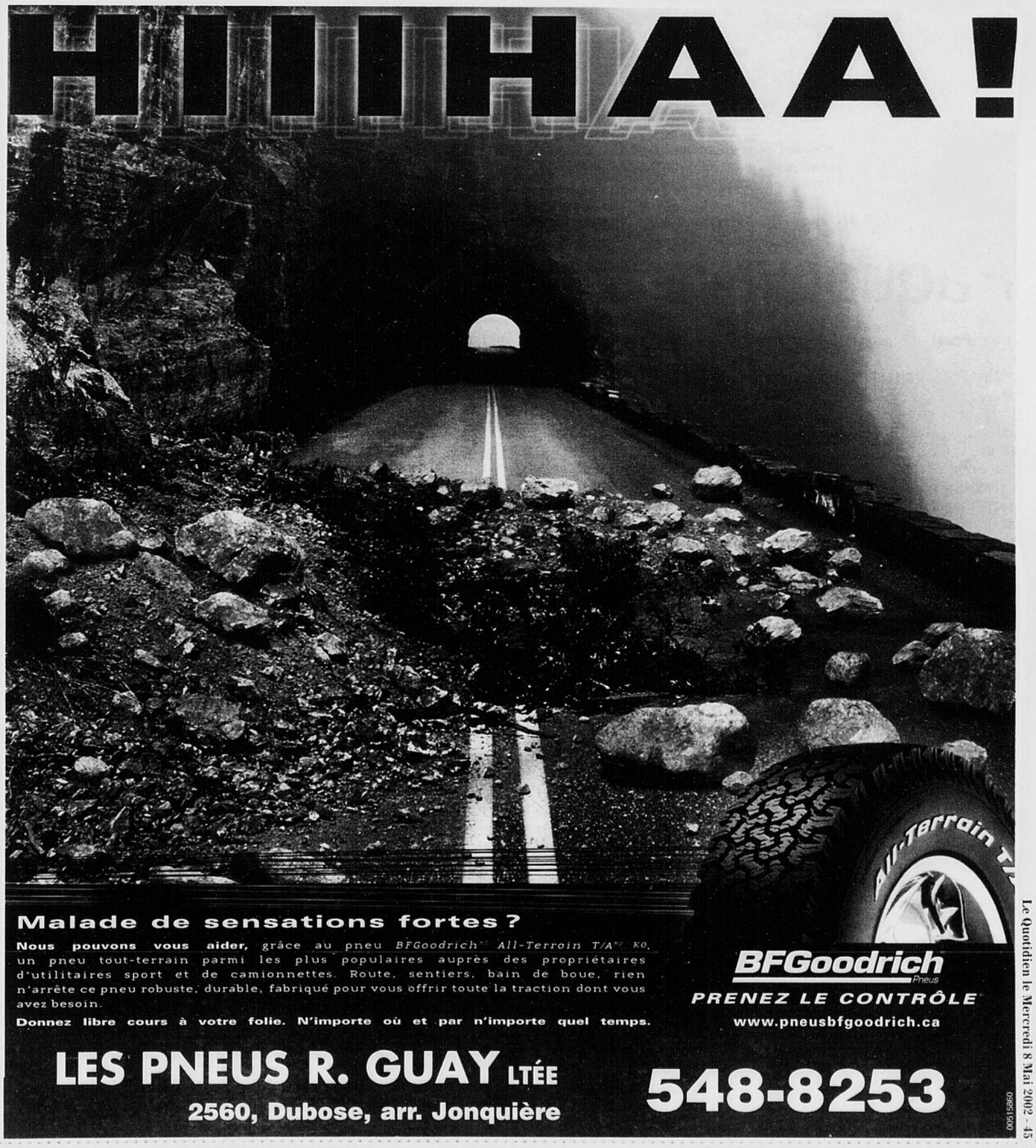
En bref

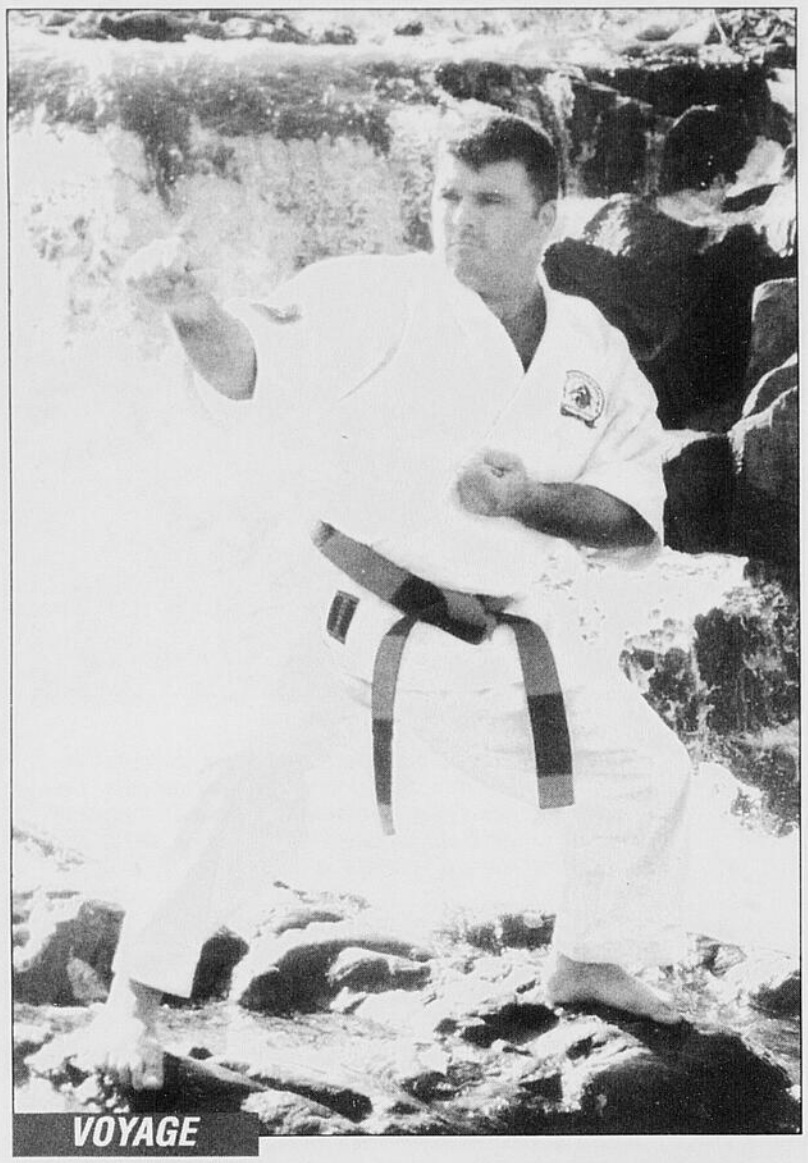
Tournoi de hockey-balle

L'organisation des Aiglons d'Alma, de la Ligue de hockey junior régional, organise un tournoi de hockey-balle à titre d'activité de financement. Ce tournoi de hockey-balle sera présenté le 31 mai, 1er et 2 juin, sur le terrain de la grande patinoire au Centre sportif Mario Tremblay. Une bourse de 2500 $, dont 1000 $ à l'équipe gagnante de la classe A, est garantie. De plus, chaque équipe inscrite est assurée de disputer un minimum de trois matchs. Le coût d'inscription en classes A, B et C est de 200 $ par équipe. La date butoir à cette fin est fixée au 25 mai. Pour informations, téléphonez au 668-2853.

Balle-lente Victor-Guimond

Les dirigeants de la ligue de balle-lente Victor-Guimond rappelle que la période d'inscription en prévision de la nouvelle saison se termine ce soir. Les personnes intéressées à joindre les rangs de ce circuit où la participation passe avant tout sont invitées à se présenter au pavillon des loisirs Victor-Guimond, ce soir, entre 19h00 et 20h30. Les frais d'inscription de 60 $ sont payables immédiatement. La saison devrait débuter à la fin du mois de mai.





VOYAGE

Denis Paquet donnera deux démonstrations de cassage de bâtons de baseball (maximum de dix) durant son voyage en France, en Espagne et au Maroc.

Entre les Condors et la Commission des loisirs

Le projet de convention sera déposé dès demain

(RT) - Le dossier des Condors de Jonquière, de la ligue semi-professionnelle de hockey, pourrait bien faire un grand pas vers son dénouement demain avec le dépôt du projet d'entente par la Commission des loisirs au comité exécutif de Saguenay.

Président de cette commission, le conseiller Bernard Noël ne veut pas dévoiler pour l'instant les grandes lignes de cette entente avec les Condors.



ROGER TREMBLAY
buddytremblay@yahoo.com

«Il reste deux points techniques en litige et c'est jeudi que nous allons en discuter. Si ce projet est accepté, il sera alors recommandé au conseil de ville lors de sa prochaine réunion en juin», souligne Bernard Noël.

Plusieurs points ont déjà été acceptés par les parties le 28 mars dernier. Parmi ceux-ci, on retrouve la gratuité des heures d'utilisation de glace pour les activités des Condors, incluant les activités de financement initiées par l'équipe, le paiement par la Ville du service de sécurité, une année optionnelle de renouvellement touchant les clauses à incidence monétaire, l'opération des bars du Palais des sports par les Condors lors de leurs parties, la vente d'annonces publicitaires au Palais sans redevance à la ville tout en tenant compte des espaces mis à la disposition des Élites midget AAA, le remplacement des lexans (bandes) à la charge de la ville en plus du remboursement par celle-ci des achats de lexans jusqu'à concurrence de la facture de location de glace en souffrance. Cette convention a été rediscutée le 24 avril dernier. Après quelques considérants, telles l'opinion et les observations du Service du contentieux, les discussions avec les Condors, il a été décidé de ne pas tenir compte de la résolution du 28 mars et de soumettre le nouveau protocole d'entente au comité exécutif pour recommandation.

«Les parties ont eu une nouvelle rencontre et le comité de négociations travaille sur une base d'affaires, formule gagnant-gagnant. Cette convention n'est donc pas encore signée et nous allons en rediscuter jeudi avec le comité exécutif. Les deux points en litige sont mineurs», précise Bernard Noël.

L'item assurances figure parmi ces points en litige, confirme le président tout en précisant qu'il ne s'agit pas d'un obstacle majeur.

On devrait être fixé jeudi au sujet de l'entente.

Voyage de 25 jours en France, en Espagne et au Maroc

Paquet vivra au rythme des arts martiaux

par Paul-Armand Girard

(PAG) - Avant de quitter en direction de l'Europe, Denis Paquet a revu et corrigé son calendrier d'activités durant son séjour là-bas, un séjour qui prendra fin le 29 mai. Première constatation, celui qui dirige une école d'arts martiaux à Chicoutimi a mis en évidence le peu de temps qu'il disposera pour tenir le rôle de touriste.

«Vingt-cinq jours, c'est certes mon plus long voyage outre-mer. Mais ça va valoir la peine. Non seulement je vais assister à des stages de formation, mais je vais aussi contribuer directement à l'apprentissage des autres en donnant des cours. Ce sera une première pour moi en ce domaine», de commenter Denis Paquet avant de prendre l'avion devant le conduire tout d'abord à Annecy, en France.

Annecy, c'est le port d'attache d'Alain Sailly, le directeur technique de la World Kobudo, celui-là même qui a invité le professeur chicoutimien à effectuer le présent voyage, un voyage assorti de plusieurs rencontres qui ne manqueront sûrement pas de piquant.

«Quand Alain m'a proposé de travailler à l'«Iron Mask», qui se tiendra au 9 au 15 mai à Mandelieu-la-Napoule, près de Cannes, je n'ai pas hésité un seul instant, de noter Denis Paquet en soulignant l'importance du rassemblement. Trois à quatre cents personnes, en provenance de 12 pays, seront sur place. D'une part, ce sera très intéressant d'échanger dans nos champs de compétence respectif. De l'autre, je serai mis à contribution en tant que professeur. Ce qui n'est pas sans me faire une petite fleur dans le cadre d'une rencontre pareille.»

Par la suite, Denis Paquet et l'équipe d'Alain Sailly se dirigeront vers l'Espagne, la belle région de la Catalogne particulièrement. Durant quelques jours, ils s'arrêteront dans divers petits dojos où ils auront la chance de partager leur connaissances des arts martiaux.

La pièce maîtresse du présent séjour outre-mer de Denis Paquet surviendra du 21 au 25 mai, à Casablanca, au Maroc. Pour une incursion initiale en Afrique du Nord, on peut affirmer que le professeur chicoutimien âgé de 38 ans à toutes les raisons du monde de l'attendre avec une certaine fébrilité.

«Je vais donner et prendre des cours avec des maîtres qui détiennent un 8e, un 9e ou un 10e dan. Rien qu'à y penser, disons que je trépigne. Surtout que 500 à 600 personnes sont attendues à ce colloque de Casablanca. Et que du nombre, il y aura plusieurs excellents maîtres en jiu-jitsu, un art martial qui me fascine et duquel je tiens absolument à approfondir mes connaissances et techniques», de faire observer Denis Paquet.

Ce dernier met en relief un élément essentiel qui devrait lui rapporter des dividendes ultérieurement. «Je vais soutirer profit de ce long séjour pour préparer la passation vers un 5e dan. Je suis détenteur du même dan depuis 1997. Le temps est venu, j'en ai la conviction, de passer à l'action. Un 5e dan, c'est prestigieux. Faut donc y mettre le temps, les énergies pour y accéder. C'est ce que je compte faire», de promettre Denis Paquet.

Une période d'inscriptions intense

Ça bouge au soccer régional!

par Paul-Armand Girard

(PAG)-Ça bouge dans le monde du soccer régional. Et pour la peine! Aux clubs déjà existants, des nouveaux venus vont s'ajouter en prévision du coup d'envoi de la nouvelle saison. «Des clubs sont en formation à Larouche et à Mashteuiatsh. Et d'après le dynamisme affiché par leurs dirigeants, il n'y aucun doute que le succès sera probant», de clamer avec bonheur Linda Martel, la directrice générale de l'Association régionale de soccer.

En relevant les statistiques de l'an 2001, Linda Martel signale que 4500 joueurs et joueuses étaient affiliés aux activités d'une des nombreuses ligues de soccer dans la région. «Ce nombre devrait surpasser les 5000 inscrits en prévision de la saison 2002», dit-elle en mentionnant que les inscriptions en sont déjà au stade des 1100 dans l'arrondissement Jonquière. L'an dernier, 1385 personnes avaient participé aux activités de ligues dans ce secteur spécifiquement.

Hormis Jonquière et les nouveaux clubs mentionnés, le soccer sera bel et bien vivace en 2002 à Chicoutimi, Saint-Ambroise, Shipshaw, La Baie, Saint-Bruno, Alma, Saint-Prime, Roberval, Saint-Gédéon, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, Hébertville et Héberville-Station.

La période d'inscription battant la mesure dans tous les clubs, les mordus de soccer âgés de 5 à 18 ans sont priés de communiquer avec le club de leur municipalité, le service des loisirs, ou l'association régionale (au 695-5092).

L'Association régionale de soccer sera présidée pour une deuxième année par Rémi Bouchard, de Jonquière. Denis Larouche, de Shipshaw et Ghislain Bouchard, de Chicoutimi, assumeront les postes de vice-président. Les autres postes clés seront détenus par Louise Langlois, de Chicoutimi, secrétaire-registraire, Lyne Morin, de Jonquière, trésorière, et Jean-Louis Goyette, le directeur technique, le directeur de l'arbitrage et le président de la Ligue masculine senior.

Au domaine de l'arbitrage, un stage de formation aura lieu le 11 mai à la Polyvalente Jonquière. Ce stage sera réservé en matinée, de 8 h 30 à midi aux assistants arbitres, tandis que l'après-midi, de 13 à 16 h, le stage s'adressera à ceux et celles qui veulent oeuvrer au soccer à sept.

D'autre part, le coup d'envoi de la nouvelle saison aura lieu au parc Moritz de Jonquière, les 1er et 2 juin, avec la présentation du Festival de bienvenue organisé par les arbitres. Cette année, le festival sera ouvert à toute équipe de soccer de la région.

Ces deux jours, fait remarquer Linda Martel, seront une belle occasion de procéder à l'évaluation des arbitres et des entraîneurs. Quant aux parents, ils pourront vivre une belle immersion de soccer et recevoir les réponses à leurs interrogations.

Entraîneur adjoint chez les Saguenéens

René Matte fera la paire avec Rajotte

(PAG) - Un des secrets les moins bien gardés chez les Saguenéens de Chicoutimi, l'engagement de René Matte à titre d'entraîneur adjoint, sera confirmé ce matin sur le coup de 11 h à l'occasion d'une conférence de presse.

René Matte, un jeune homme originaire de la région de Québec, fut l'adjoint de Guy Chouinard chez les Remparts de Québec au cours de la récente saison.

Lorsque Guy Chouinard fut congédié en même temps que Gaétan Duchesne le 22 avril, le nom de René Matte a refait surface au sein de la direction des Remparts. En échappant au couperet en tant que tel, on avait alors indiqué qu'il serait l'objet d'une recommandation auprès du nouvel entraîneur-chef de la formation de la Vieille capitale.

Sans être nécessairement lié par une quelconque entente depuis cette triste période, René Matte a néanmoins prévenu lundi soir l'organisation des Remparts qu'il n'était plus disponible car il avait accepté un travail d'entraîneur adjoint chez les Saguenéens de Chicoutimi.

Un adjoint qui sera sûrement salué comme une belle acquisition par l'entraîneur-chef Alain Rajotte. En préférant ne pas s'immiscer dans ce dossier, l'entraîneur-chef des Saguenéens avait donné à entendre mercredi dernier qu'il était au courant que la direction allait rencontrer en soirée un candidat fort intéressant; un candidat envers lequel il témoignait un grand respect.



PAUL-ARMAND GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Pressé tout de même de confirmer ou non s'il avait fait part à la direction de l'équipe de quel genre d'homme il préférait être accompagné derrière le banc de sa formation, Alain Rajotte avait répondu que ce n'est que logique qu'un entraîneur adjoint puisse disposer des qualités et d'une formation adéquate pour assumer correctement son travail dans la LHJMQ.

Du même souffle, l'entraîneur-chef des Saguenéens avait ajouté dans l'affirmative que certains critères avaient été arrêtés dans le but d'aider la direction de l'équipe à prendre la décision la plus éclairée dans ce dossier.

Silence

Un secret étant un secret, il a été impossible de passer le stade de la composition des numéros de téléphone, hier soir, afin de recevoir des réponses à nos interrogations. C'était silence...partout!

Même scénario chez Yannick Jean, qui n'a pas cru opportun de retourner l'appel logé chez lui à Roberval. Yannick Jean, l'entraîneur responsable des défenseurs chez les Saguenéens, était encore placé devant le dilemme suivant hier.

Soit qu'il abandonne sa carrière de hockeyeur dans la Ligue semi-pro, une décision qui lui permettrait de demeurer associé aux Saguenéens, soit qu'il continue à jouer et de ce fait, les Saguenéens devront se tourner vers quelqu'un d'autre pour assurer la progression de leurs défenseurs.

Ligue de hockey senior AA

Le projet devient enfin réalité

par Paul-Armand Girard

SAINT-BRUNO (PAG) - La Ligue de hockey senior AA, un projet qui tenait à coeur le président de la Ligue junior-midget, est devenue une réalité. C'est donc avec joie et la satisfaction du devoir accompli que Marcel Maltais a confirmé hier que cinq organisations seraient associées à la première saison de la nouvelle ligue.

«Roberval, Saint-Bruno, La Baie-Chicoutimi, Jonquière et Forestville ont accepté officiellement d'inscrire une équipe en prévision de la saison 2002-03, de claironner Marcel Maltais en précisant que l'adhésion de Forestville n'avait pas entraîné de remous spécial lors de la récente réunion de formation du circuit. Les dirigeants de la future équipe de Forestville étaient présents. Ils ont fait valoir leur point de vue. L'adhésion de leur équipe a été entérinée unanimement», a-t-il indiqué.

Marcel Maltais, en soulignant que l'équipe Forestville disputera deux matchs à chaque séjour au Saguenay-Lac-Saint-Jean, a insisté sur la possibilité des formations de notre région de jouer un programme double lors de leur voyage à Forestville.

Un calendrier de 32 parties sera dévolu à chaque équipe au cours de la saison régulière 2002-03. Pour ce qui de l'âge des joueurs, l'âge minimum sera 21 ans. «À l'exception des quatre joueurs de 21 ans éligibles au sein de chacune des équipes du circuit junior, tous les autres de cet âge pourront se produire au senior AA, voire à titre de joueurs de 21 ans affiliés. Il va de soi qu'il n'y aucune limite qui a été fixée pour les joueurs âgés de plus de 21 ans», de rappeler Marcel Maltais.

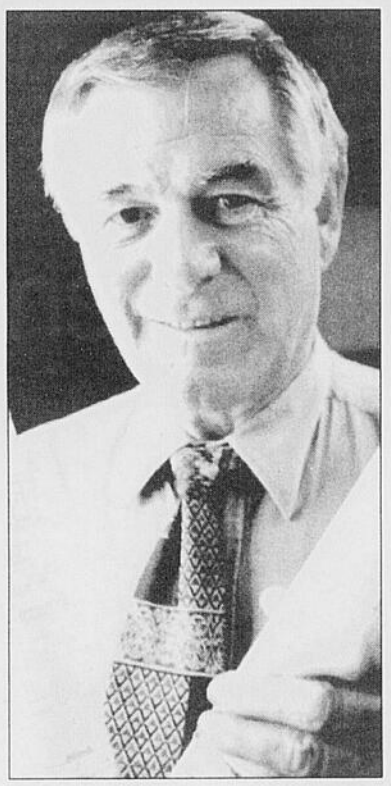
Sévères amendes

Selon le président de la Ligue junior-midget et nouveau président du circuit senior AA, le budget de l'An Un des nouvelles équipes devrait engranger des dépenses de l'ordre de 40 000 $. Marcel Maltais laisse d'ailleurs entendre qu'une somme maximale de 50 $ par partie est concédée dans la réglementation pour aider financièrement un joueur.

«Notre ligue n'a pas l'intention de s'embarquer dans une surenchère pour l'obtention de joueurs. C'est pour cette raison que nous avons adopté dans notre constitution une réglementation qui a des dents», de prévenir Marcel Maltais.

En effet, toute équipe qui sera reconnue coupable d'avoir dépensé une grosse somme d'argent pour les services d'un joueur, écopera automatiquement d'une amende minimale de 2000 $ et d'une amende maximale de 5000 $. Et cette amende devra être versée par l'équipe avant de disputer son prochain match. Grâce à cette réglementation, Marcel Maltais estime que la nouvelle ligue va démarrer ses activités sur des bases solides et, surtout, d'équité.

D'ici à peu de temps, les dirigeants de la nouvelle ligue et le responsable des arbitres auprès de Hockey Saguenay-Lac-Saint-Jean, André Dufour, se rencontreront pour discuter des modalités qui accompagneront l'entente relativement à l'arbitrage.



Marcel Maltais

Rapido

Hockeydec

C'est à la Formule Score 11-9 que les Mains à Gilles ont signé la victoire contre les Dragons de Chicoutimi hier dans la section Jean-Claude-Tremblay «A» de la Ligue de hockeydec régional. En temps réglementaire, les deux équipes ont fini à égalité 4-4 sur des doublés d'Alex Pageau, des Mains à Gilles et Frank Fillion, des Dragons. Dans un autre match, une paire de buts de Martin Ruelland a mené les Bandits de Jonquière vers un succès de 4-2 (13-8) contre les Ailes de Chicoutimi. Dans la section Luc Dufour «B», les Missiles de Jonquière ont défait le National de Chicoutimi 5-3 (14-7). Jimmy Dallaire a récolté deux buts pour les Missiles. François Larouche a inscrit le jeu blanc et Maxime Côté a produit deux buts dans une réussite de 3-0 (14-5) des Devils de Jonquière aux dépens des Loups de Saint-Charles-de-Bourget.

Club Cyclone d'Alma

Le Club de vélo de montagne Cyclone d'Alma convie tous ses membres à une première randonnée de la saison, le samedi 11 mai. Cette randonnée se déroulera dans le secteur du Domaine des Pins de Saint-Gédéon et le point de rencontre est le restaurant Resto-Roberto, rue Scott, à Alma. Le départ est programmé à 9 h 30. La randonnée s'adresse également à tous ceux et celles qui s'intéressent au vélo de montagne et qui voudraient adhérer au club. À cette fin, des cartes seront disponibles sur place au coût de 30 $. La carte est obligatoire et comprend une licence de la FQSC. Pour des informations additionnelles, contactez Dolorès au 668-4823, ou Nicolas au 487-2466.

Espoirs au basket-ball

Le camp des Espoirs régionaux et provinciaux en basket-ball auront lieu le samedi 11 mai au Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma (pour les joueurs nés en 1988 et 1989) et le dimanche 12 mai au Cégep de Chicoutimi (pour les joueurs nés en 1986 et 1987. Pour informations, Hélène Boutin, au 592-4103, ou 690-8944.



La Ligue de hockeydec régional a introduit cette saison une section Angus à l'intention des jeunes. Le président du circuit, Carl Dufour, est entouré de deux représentants de l'Industrielle Alliance, Bastien Tremblay et Stéphane Labonté. À l'avant quatre jeunes joueurs, Gabriel Bourgeois, Paul-Alexandre Ratté, Josianne Lauzier et Julie Demers.

(Photo Rocket Lavoie)

Sur tous les produits

Elran et Relaxon

36 versements sans frais, sans intérêt* ou on paie la T.P.S. et la T.V.Q.**



elran

Fauteuil (094384)
• Inclinable à dos haut
79995$ 36 versements de: **2222$***

Sofa (094385)
• Inclinable à dos haut
~~1399$~~ **1299**95$
36 versements de: **3611$***
Rabais de **100 $**

Crinar inc.
Chaise sur billes
(084806-084807)
• Inclinable et pivotante
• Plusieurs couleurs disponibles
47995$
36 versements de: **1333$***

Concours 10 000 $ en ameublement

Coupon de participation

et détails à l'endos de la circulaire

gagnon FRÈRES

La belle vie!

00512142

*Sujet à l'acceptation du service de crédit. Ne payez que les taxes de vente. **Escompte équivalent à 15 %. Les deux promotions ne peuvent être jumelées et à aucune autres promotions. En vigueur jusqu'au 16 juin 2002. Détails en magasin.